

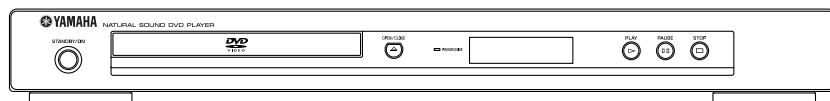


G

DVD PLAYER  
LECTEUR DE DVD

# DVD-S550

*OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*



## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

### DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen STANDBY/ON er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

### N

Observer: Nettbryteren STANDBY/ON er sekundert innkoplek. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplek nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

### S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren STANDBY/ON är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

### SF

Luokan 1 laserlaitte

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laitte ei saa olla alltiina tippu-ja roiskevedelle.

Toiminnanvalitsin STANDBY/ON on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## VARO!

**AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.**

## VARNING!

**OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄREN ÄR URKOPPLAD. BETRakta EJ STRÅLEN.**

**CAUTION**

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**ATTENTION**

L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

**ACHTUNG**

Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

**OBSERVERA**

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.

**VOORZICHTIG**

Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование органов управления или настроек или выполнение процедур, отличных от описанных в данном руководстве, могут привести к опасному облучению.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

L'appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation aussi longtemps qu'il reste branché sur une prise murale, même lorsqu'il est éteint. Il est alors dit en mode «Veille». Dans ce mode, l'appareil consomme très peu de courant.

Das Gerät ist nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

Enheten är inte urkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget även om enheten i sig självt är avstängd. Detta kallas för beredskapsläge och i detta tillstånd konsumerar apparaten minimalt med ström.

De stroomtoevoer naar het toestel is niet afgesloten zolang de stekker nog in het stopcontact zit, zelfs niet als het toestel zelf uitgeschakeld is. Deze toestand wordt "standby" (waak- of paraatstand) genoemd. Het toestel is ontworpen om in deze toestand.

Данное устройство не отсоединено от источника переменного напряжения до тех пор, пока оно подключено к настенной розетке, даже если само данное устройство выключено. Это состояние называется режимом готовности. В этом состоянии данное устройство потребляет очень малое количество электроэнергии.

**CAUTION**

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

**ADVARSEL**

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

**ADVARSEL**

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

**WARNING**

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRakta EJ STRÅLEN.

**VARO!**

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄ TEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

**VORSICHT**

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**DANGER**

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

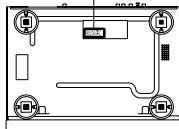
**ATTENTION**

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

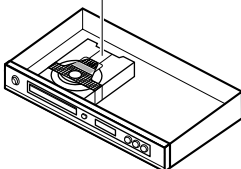
ПРИ ОТКРЫТИИ УСТРОЙСТВА ВЫ МОЖЕТЕ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1 PRODUKT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1



**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM**

**DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM**



# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold. In a cabinet, allow about 2.5cm (1 inch) of free space all around this unit for adequate ventilation.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, nor locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit in a location where foreign objects may fall onto this unit or where this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall, spilling the liquid and causing an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use excessive force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Use only the voltage specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than as specified.
- 13 To prevent damage by lightning, disconnect the power cord from the wall outlet during an electrical storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set the unit in standby mode, then disconnect the AC power plug from the wall outlet.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

When playing DTS encoded CDs, excessive noise will be heard from the analog stereo outputs. To avoid possible damage to the audio system, the consumer should take proper precautions when the analog stereo outputs of the player are connected to an amplification system. To enjoy DTS Digital Surround™ playback, an external 5.1-channel DTS Digital Surround™ decoder system must be connected to the digital output of the player.

## LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

## DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into a wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings or look inside.

## Introduction

Region Codes.....	2
Supplied accessories.....	2
Notes about discs.....	2
Cleaning discs.....	2
Patent information.....	2

## Functional Overview

Front and Rear Panels.....	3
Remote Control.....	4

## Preparation

General Notes on connections.....	5
Digital Connections.....	5
Analog Connections.....	5
Video Connections.....	6
S-Video terminal <A>.....	6
Composite Video terminal <B>.....	6
Component Video terminal <C>.....	6
SCART Connection <D>.....	6

## Getting Started

Inserting batteries into the Remote Control.....	7
Using the remote control.....	7
Turning on the power.....	7
Selecting the color system that corresponds to your TV.....	7
Setting language preference.....	8
Setting the OSD Language.....	8
Setting the Audio, Subtitle and Disc menu language.....	9

## Disc Operations

Basic Playback.....	10
General Operation.....	10
Pausing playback.....	10
Selecting track/chapter.....	10
Searching backward/forward.....	10
Stopping playback.....	10
Selecting various repeat/shuffle functions.....	11
Repeat and Shuffle.....	11
Repeating a section within a chapter/track.....	11
Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD) ..	11
Using the Disc Menu.....	11
Zooming in.....	11
Resuming playback from the last stopped point.....	11
On-Screen Display (OSD).....	12
Special DVD Features.....	13
Playing a Title.....	13
Camera Angle.....	13
Audio.....	13
Subtitles.....	13

Special VCD & SVCD Features.....	13
Playback Control (PBC).....	13
Preview Function.....	13
Playing MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD.....	14
General Operation.....	14
Selecting a folder and track/file.....	15
Repeat and Shuffle.....	15
Special picture disc features.....	15
Preview Function (JPEG).....	15
Zoom picture.....	16
Playback with multi-angles.....	16
Scan Effect.....	16
Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously.....	16

## Setup Menu

General Setup menu.....	17
Locking/Unlocking the disc for viewing.....	17
Dimming player's front panel display.....	17
Programming disc tracks (not for Picture CD/MP3).....	17
OSD Language.....	18
Screen Saver.....	18
Sleep Timer.....	18
DivX® VOD registration code.....	19
Audio Setup Menu.....	19
Setting the analog output.....	19
Setting the Digital output.....	20
CD Upsampling.....	20
Night Mode.....	21
Video Setup Menu.....	21
TV Type.....	21
Setting the TV Display.....	21
Progressive.....	22
Picture Setting.....	22
Switching the YUV/RGB.....	23
Preference Setup Menu.....	24
Audio, Subtitle, Disc Menu.....	24
Restricting playback by Parental Control.....	24
PBC (Playback Control).....	24
MP3/JPEG Menu.....	25
Changing the Password.....	25
Restoring to original settings.....	25

## Language Code ..... 26

## Troubleshooting ..... 28

## Glossary ..... 30

## Specifications ..... 31

# Introduction

Thank you for purchasing this unit. This Owner's Manual explains the basic operation of this unit.

## Region Codes

DVD discs must be labeled for ALL regions or Region 2 in order to play on this Player. You cannot play Discs that are labeled for other regions.



## Supplied accessories

- Remote control
- Batteries (two AA size) for remote control
- Audio pin cable
- Video pin cable
- Owner's Manual

## Notes about discs

- *This unit is designed for use with DVD video, Video CD, Super video CD, Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R and DVD-RW.*

*This unit can play:*

- MP3, picture (Kodak, JPEG) files on CD-R(W).
  - JPEG/ISO 9660 format
  - Maximum 30 characters display.
- DivX<sup>®</sup> disc on CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (3.11, 4.x and 5.x)
- CD-R and CD-RW cannot be played unless finalized.
- Some discs cannot be played depending on the recording conditions such as PC environment and application software. The characteristics and condition of the discs; materials, scratches, curvature, and etc., may result in failure.
- Be sure to use only CD-R and CD-RW discs made by reliable manufacturers.
- Do not use any non standard shaped discs (heart, etc.)
- Do not use disc with tape, scals, or paste on it, damage to the unit may result.

- *Do not use a disc printed on its surface by a commercially available label printer.*

## Cleaning discs

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the centre out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog records.

## Patent information



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

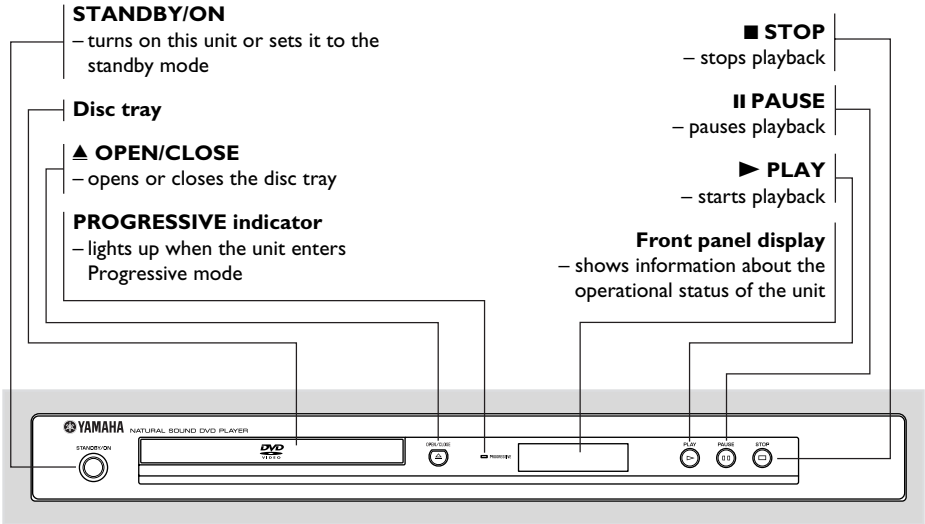


DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc and are used under license.

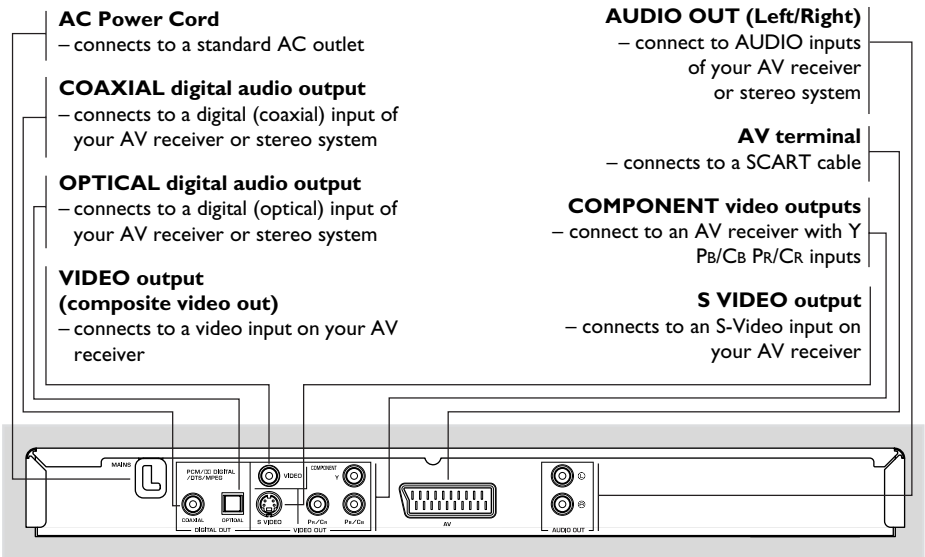


This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Front and Rear Panels



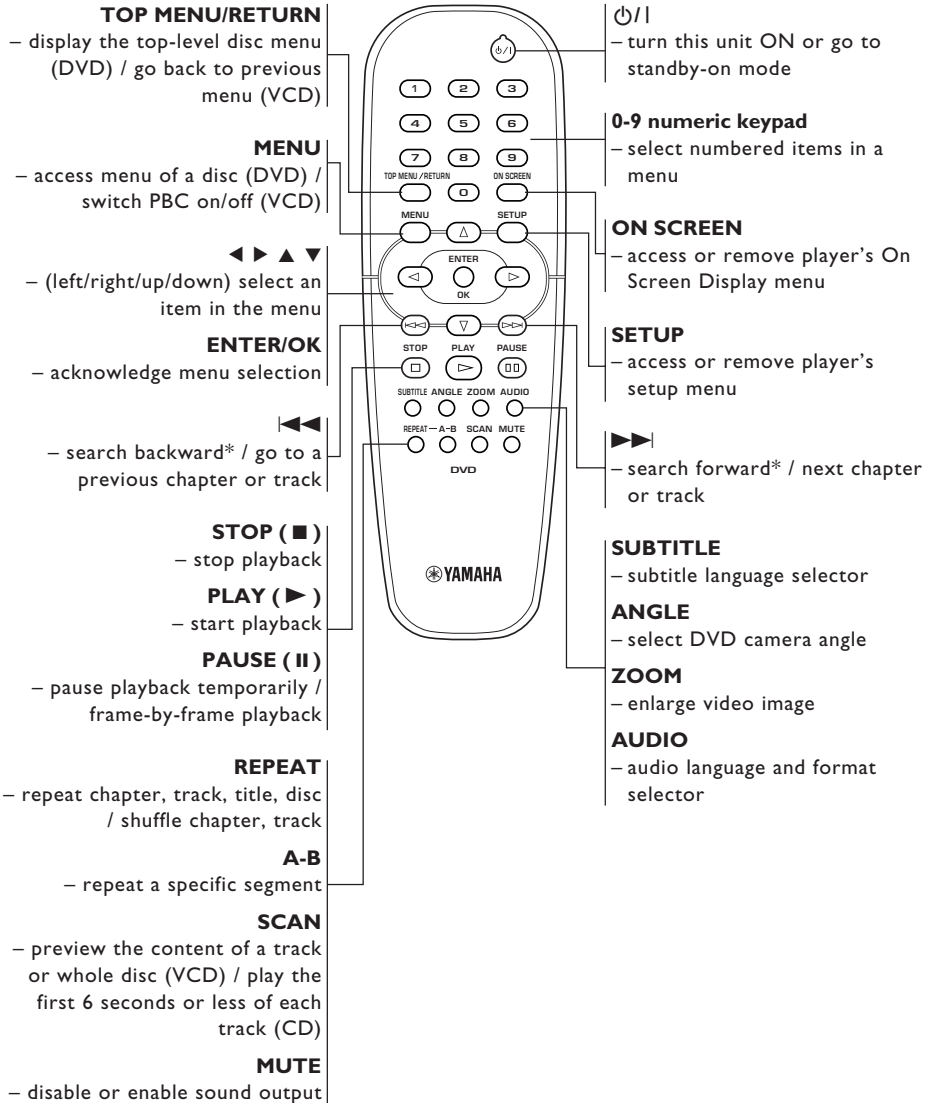
\* Press button for about two seconds.



**Caution: Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel. Electrostatic discharge may cause permanent damage to the unit.**

# Functional Overview

## Remote Control



\* Press and hold button for about two seconds.



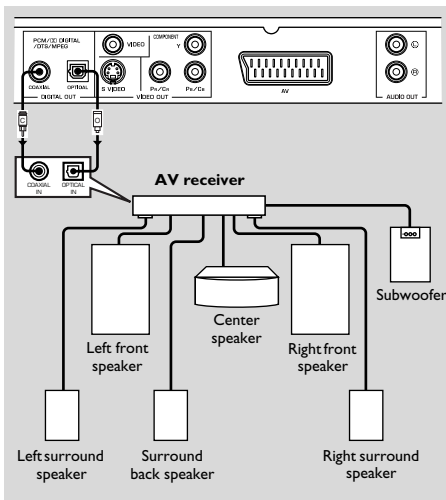
## General Notes on connections

Never make or change connections with the power switched on.

- Depending on the equipment you wish to connect, there are various ways you could connect this unit. Possible connections are shown in the following drawings.
- Please refer to the manuals of other equipment as necessary to make the best connections.
- Do not connect this unit via your VCR. The video quality could be distorted by the copy protection system.
- Do not connect this unit's audio out jack to the phono in jack of your audio system.

## Digital Connections

This unit has COAXIAL and OPTICAL digital out jacks. Connect one or both of them to your AV receiver equipped with Dolby digital, DTS, or MPEG decoder using each specific cable (separate purchase).



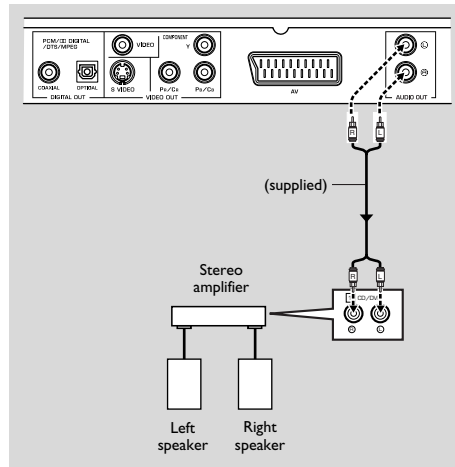
**You will need to set this unit's digital output to ALL (see page 20 "DIGITAL OUTPUT").**

Note:

- If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all. Make sure to select the appropriate audio format at menu screen included on the disc. Pressing AUDIO once or more may change not only audio languages but also audio formats, and the selected format appears for several seconds on the status window.

## Analog Connections

Use audio/video cable supplied with this unit to connect AUDIO OUT L (left) and R (right) jacks of this unit to corresponding input jacks of your audio equipment such as Stereo amplifier.

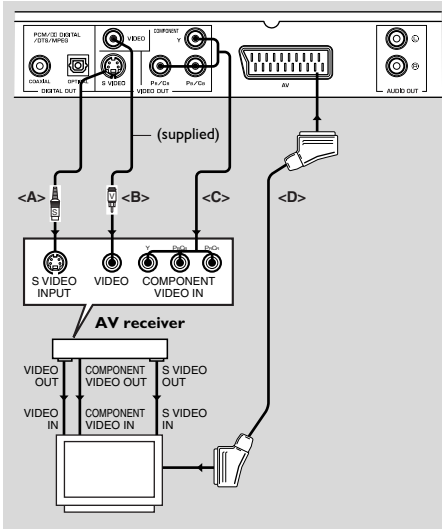


# Preparation

## Video Connections

If your AV receiver has video output jacks, connect your receiver (and then to your TV) so that you can use one TV for several different video sources (LD, VCR etc.) by simply switching the input source selector of your receiver.

The player has three types of video output jacks. Use one of them in accordance with the input jacks of the equipment to be connected.



## S-Video terminal <A>

S (separate) video connection achieves a clearer picture than composite video connection by separating color and luminance when transmitting signals. Use commercially available S-video cable. Receiver (and TV) with S-video input is required.

## Composite Video terminal <B>

Use audio/video cable supplied with this unit when connecting the player to a TV.

## Component Video terminal <C>

Component video connection achieves high fidelity in reproducing colors (better performance than S-video connection), separating video signal into luminance (Y, terminal color-coded as green), and color difference (Pb, blue/Pr, red). Use commercially available coaxial cables. Receiver (and TV) with component input is required. Observe the color of each jack when connecting. If your receiver does not have component output jacks, connecting the player's component output directly to your TV's component input can reproduce better video image.

Note:

- You need to set this unit's component output to YUV (see page 23 "Switching the YUV/RGB").

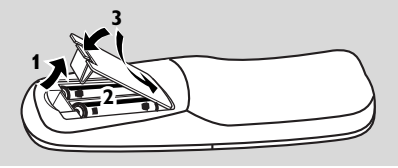
## SCART Connection <D>

If your TV has only terminal for video input, and you want to connect it directly to this unit, you can use this unit's SCART output jack.

Note:

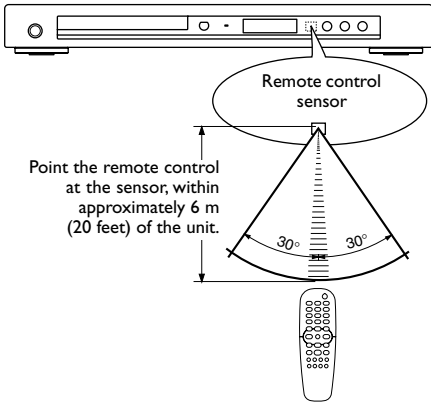
- Ensure that the "TV" indication on SCART cable is connected to the TV set and "DVD" indication on SCART cable is connected to this unit.

## Step1: Inserting batteries into the Remote Control



- 1 Open the battery compartment.
- 2 Insert two batteries type R06 or AA, following the indications (+ -) inside the compartment.
- 3 Close the cover.

## Using the remote control



## Handling the remote control

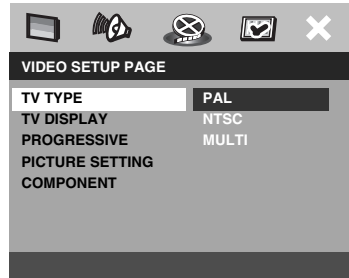
- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
  - high humidity such as near a bath
  - high temperature such as near a heater or stove
  - extremely low temperature
  - dusty places

## Step2: Turning on the power

- 1 Connect the AC power cord to the power outlet.
- 2 Turn on the TV and your AV receiver.
- 3 Select the appropriate input source at the AV receiver that was used to connect to this unit. Refer to the equipment owner's manual for detail.
- 4 Turn this unit on.
- 5 Set the TV to the correct Video IN channel. (eg. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Refer to your TV owner's manual for detail)
  - ➔ The front display lights up and the default screen appears on the TV.

## Step3: Selecting the color system that corresponds to your TV

This DVD Player is compatible with both NTSC and PAL. Select the color system that matches your TV.



- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▶** repeatedly to select {VIDEO SETUP PAGE}.
- 3 Press **▲▼** to highlight {TV TYPE}, then press **▶**.

# Getting Started

- 4 Press **▲▼** to highlight one of the options below:

## **PAL**

Select this if the connected TV is PAL system. It will change the video signal of a NTSC disc and output in PAL format.

## **NTSC**

Select this if the connected TV is NTSC system. It will change the video signal of a PAL disc (VCD only) and output in NTSC format.

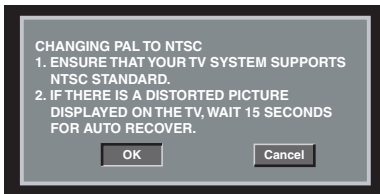
## **MULTI**

Select this if the connected TV is compatible with both NTSC and PAL (multi-system). The output format will be in accordance with the video signal of the disc.

- 5 Select an item and press **ENTER/OK**.

### **Helpful Hint:**

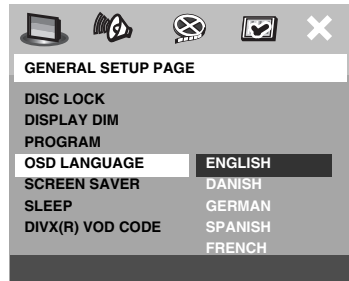
- **Before changing the current TV Standard setting, ensure that your TV supports the ‘selected TV Type’ system.**
- **If there is not proper picture on your TV, wait for 15 seconds for auto recover.**



## **Step4: Setting language preference**

You can select your own preferred language settings. This DVD Player will automatically switch to the language for you whenever you load a disc. If the language selected is not available on the disc, the disc's default language will be used instead. The OSD language in the system menu, will remain once selected.

### **Setting the OSD Language**



- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **◀▶** to select {GENERAL SETUP PAGE}.
- 3 Press **▲▼** to highlight {OSD LANGUAGE}, then press **▶**.
- 4 Press **▲▼** to select a language and press **ENTER/OK**.

**TIPS:** To return to the previous menu, press **◀**.  
To remove the menu, press **SETUP**.

## Setting the Audio, Subtitle and Disc menu language



- 1 Press **STOP** ■ twice, then press **SETUP**.
- 2 Press ► repeatedly to select {PREFERENCE PAGE}.
- 3 Press ▲▼ to highlight one of the options below at a time, then press ►.
  - ‘Audio’ (disc’s soundtrack)
  - ‘Subtitle’ (disc’s subtitles)
  - ‘Disc Menu’ (disc’s menu)
- 4 Press ▲▼ to select a language and press **ENTER/OK**.

**If the language you want is not in the list, then select {OTHERS},** then use the **numeric keypad (0-9)** on the remote to enter the 4-digit language code (see page 26 “Language Code”) and press **ENTER/OK**.

- 5 Repeat steps 3–4 for other language settings.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.

# Disc Operations

## IMPORTANT!

- If the inhibit icon (⊘ or X) appears on the TV screen when a button is pressed, it means the function is not available on the current disc or at the current time.
- Depending on the DVD or VIDEO CD, some operations may be different or restricted.
- Do not push on the disc tray or put any objects other than disc on the disc tray. Doing so may cause the disc player malfunction.

## Basic Playback

- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel to turn on the DVD player.
- 2 Press **OPEN/CLOSE ▲** on the front panel to open disc loading tray.
- 3 Place the chosen disc in the tray, with the label facing up.
- 4 Press **OPEN/CLOSE ▲** again to close the tray.
  - After recognizing this disc, the player begin to playback automatically.
  - If you press **PLAY ►** when the tray is open, this unit closes the tray and starts playback.

## General Operation

Unless otherwise stated, all operations described are based on Remote Control use.

## Pausing playback

- 1 During playback, press **PAUSE II**.
  - Playback will pause and sound will be muted.
- 2 Press **PAUSE II** again to select the next picture frame.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY ►**.

## Selecting track/chapter

- Press |◀◀ / ▶▶| or use the **numeric keypad (0-9)** to key in a track/chapter number.
- If repeat mode is active, pressing |◀◀ / ▶▶| will replay the same track/chapter.

## Searching backward/forward

- Press and hold |◀◀ / ▶▶|, then press **PLAY ►** to resume normal playback.
- While searching, pressing |◀◀ / ▶▶| again will decrease/increase the search speed.

## Stopping playback

- Press **STOP ■**.

**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

## Selecting various repeat/shuffle functions

### Repeat and Shuffle

- While playing a disc, press **REPEAT** continuously to choose a 'Play Mode'.

#### DVD

- RPT ONE (repeat chapter)
- RPT TT (repeat title)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT SHF (shuffle repeat)
- RPT OFF (repeat off)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repeat track)
- RPT ALL (repeat disc)
- SHUFFLE (shuffle)
- RPT SHF (shuffle repeat)
- RPT OFF (repeat off)

#### MP3/DivX

- RPT ONE (repeat track)
- RPT FLD (repeat folder)
- SHUFFLE (random play)
- RPT OFF (repeat off)

#### *Helpful Hint:*

- For VCD, repeat playback is not possible if the PBC mode is switched on.

### Repeating a section within a chapter/track

- 1 While playing a disc, press **A-B** at your chosen starting point.
- 2 Press **A-B** again at your chosen end point.
  - The section A and B can be set only within the same chapter/track.
  - The section will now repeat continuously.
- 3 To exit the sequence, press **A-B**.

## Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD)

### Using the Disc Menu

Depending on the disc, a menu may appear on the TV screen once you load in the disc.

#### To select a playback feature or item

- Use ◀▶▲▼ or numeric keypad (0-9) on the remote, then press **ENTER/OK** to start playback.

#### To access or remove the menu

- Press **MENU** on the remote.

### Zooming in

This function allows you to enlarge the picture on the TV screen and to pan through the enlarged picture.

- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture with different scales.
  - Use ◀▶▲▼ to pan through the enlarged picture.
  - Playback will continue.
- 2 Press **ZOOM** repeatedly to return to the original size.

### Resuming playback from the last stopped point

Resume playback of the last 10 discs is possible, even if the disc was ejected or the power switched off.

- Load one of the last 10 discs.
- "LOADING" appears.
- Press **PLAY ▶** and the disc will be played back from the last point.

#### To cancel resume mode

- In stop mode, press **STOP ■** again.

**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

# Disc Operations

## On-Screen Display (OSD)

OSD menu shows the disc playback information (for example, title or chapter number, elapsed playing time, audio/subtitle language), a number of operations can be done without interrupting disc playback.

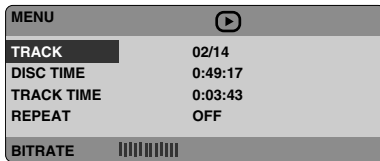
- 1 During playback, press **ON SCREEN**.  
→ A list of available disc information appears on the TV screen.

## DVD



MENU	
TITLE	02/14
CHAPTER	02/14
AUDIO	5.1CH
SUBTITLE	ENG
BITRATE ██████████	

## VCD/SVCD



MENU	
TRACK	02/14
DISC TIME	0:49:17
TRACK TIME	0:03:43
REPEAT	OFF
BITRATE ██████████	

- 2 Press **▲▼** to view the information and press **ENTER/OK** to access.
- 3 Use the **numeric keypad (0-9)** to input the number/time or press **▲▼** to make the selection, then press **ENTER/OK** to confirm.  
→ Playback will change to the chosen time or to the selected title/chapter/track.

## Title/Chapter/Track selection (DVD/VCD)

- 1 Press **▲▼** to select {TITLE} or {CHAPTER} (DVD) or {TRACK} (VCD).
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 Select a title, chapter or track number using the numeric buttons.

## Time Search (DVD/VCD)

- 1 Press **▲▼** to select {TT TIME} or {CH TIME} (DVD) or {TRACK TIME} or {DISC TIME} (VCD).  
→ {TT TIME} refers to the total time of the current title, and the {CH TIME} refers to the total time of the current chapter.
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 Enter hours, minutes and seconds from left to right using the numeric buttons. (e.g. 0:34:27)

## Audio/Subtitle/Angle (DVD)

You can change {AUDIO}, {SUBTITLE} or {ANGLE} if available on the disc you are playing.

- 1 Press **▲▼** to select {AUDIO}, {SUBTITLE} or {ANGLE}.
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 For Audio and Subtitle, Press **▲▼** to highlight your selection and press **ENTER/OK**.

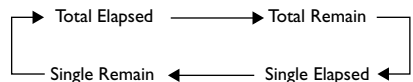
For Angle,  
Select an angle using the numeric buttons.

## Repeat/Time Display (DVD/VCD)

- 1 Press **▲▼** to select {REPEAT} or {TIME DISP.}.
- 2 Press **ENTER/OK**.
- 3 Press **▲▼** to highlight your selection and press **ENTER/OK**.

## Time display (CD)

Each time you press **ON SCREEN**, the time display changes as follows;



**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.



## Special DVD Features

### Playing a Title

- 1 Press **MENU**.  
→ The disc title menu appears on the TV screen.
- 2 Use **◀▶▲▼** or **numeric keypad (0-9)** to select a play option.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.

### Camera Angle

- Press **ANGLE** repeatedly to select different desired angle.

### Audio

#### Changing the Audio Language and/or format

- Press **AUDIO** repeatedly to select different audio languages.

### Subtitles

- Press **SUBTITLE** repeatedly to select different subtitle languages.

## Special VCD & SVCD Features

### Playback Control (PBC)

#### For VCD with Playback Control (PBC) feature (version 2.0 only)

- Press **MENU** to toggle between 'PBC ON' and 'PBC OFF'.
- If you select 'PBC ON', the disc menu (if available) will appear on the TV.
- Use the **◀◀ / ▶▶** or the **numeric keypad (0-9)** to select a play option.
- During playback, pressing **TOP MENU/RETURN** will return to the menu screen (if PBC is on).

#### If you want to skip the index menu and playback directly from the beginning,

- Press **MENU** on the remote control to switch to PBC off.

### Preview Function

- 1 Press **SCAN**.
- 2 Press **▲▼** to highlight {TRACK DIGEST}, {DISC INTERVAL} or {TRACK INTERVAL}.
- 3 Press **ENTER/OK** to open one option.

```
SELECT DIGEST TYPE:
TRACK DIGEST
DISC INTERVAL
TRACK INTERVAL
```

#### Note:

- You can select {TRACK INTERVAL} only during playback, with PBC Off.

**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

# Disc Operations

## TRACK DIGEST

This function will minimize the picture of every track in order to display every six of these tracks on the screen to help you know the content of every track on the disc.

## DISC INTERVAL

This function is used to divide a disc into six parts by regular intervals and display them on one page to preview the whole disc.

## TRACK INTERVAL

This function is used to divide a single track into six parts by regular intervals and display them on one page to help you preview the selected track.



(example for 6 thumbnail pictures display)

- Use **◀▶▲▼** to select a track or use **numeric keypad (0-9)** to input the selected track number next to {SELECT}.
- Press **◀◀ / ▶▶** to open the previous or next page.
- Press **ENTER/OK** to confirm.

### To quit preview function

- Use **◀▶▲▼** to highlight {EXIT} and press **ENTER/OK** to confirm.

### To return to preview menu

- Use **◀▶▲▼** to highlight {MENU} and press **ENTER/OK** to confirm.

### For CD

- At stop mode, press **SCAN** on the remote control.
- Each track will be played for a few seconds.

## Playing MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD

### General Operation

- Load a disc.
  - The disc reading time may exceed 30 seconds due to the complexity of the directory/file configuration.
  - The data disc menu appears on the TV screen.
- Playback will start automatically. If not press **PLAY ▶**.



### During playback, you can;

- Press **◀◀ / ▶▶** to select another track/file in the current folder.
- Press **||** to pause playback.

### Helpful Hint:

- It may not be possible to play certain MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 disc due to the configuration and characteristics of the disc or condition of the recording.

**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

## Selecting a folder and track/file

- 1 Press **▲▼** to select the folder and press **ENTER/OK** to open the folder.
- 2 Press **▲▼** to select a track/file.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.  
→ Playback will start from the selected file to the end of the folder.

## Repeat and Shuffle

When the Picture CD/MP3 CD menu is shown on the screen;

- Press **REPEAT** continuously to access different 'Play Mode'.  
→ **FOLDER**: files will be played back once.  
→ **REPEAT ONE**: one file being played repeatedly.  
→ **REPEAT FOLDER**: all files in one folder being played repeatedly.  
→ **SHUFFLE**: all files in the current folder being played at random order.

## Special picture disc features


- 1 Load a Picture disc (Kodak Picture CD, JPEG).  
→ For Kodak disc, the slide show will begin.  
→ For JPEG disc, the picture menu appears on the TV screen.
- 2 Press **PLAY ►** to start the slide-show playback.

## Preview Function (JPEG)

This function shows the content of the current folder or the whole disc.

- 1 Press **STOP ■** during playback.  
→ 12 thumbnail pictures will appear on the TV screen.



- 2 Press **◀◀ / ▶▶** to display the other pictures on the previous/next page.
- 3 Use **◀▶▲▼** to highlight one of the picture and press **ENTER/OK** to start playback  
*OR*  
Move the cursor to highlight  on the bottom of the page to start playback from the first picture on the current page.
- 4 Press **MENU** to return to Picture CD menu.

**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

# Disc Operations

---

---

## Zoom picture

- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture with different scales.
- 2 Use ◀▶▲▼ to view the zoomed picture.

---

## Playback with multi-angles

- During playback, press ◀▶▲▼ to rotate the picture on the TV screen.
  - ◀: rotate the picture anti-clockwise
  - ▶: rotate the picture clockwise
  - ▲: flip the picture vertically
  - ▼: flip the picture horizontally

---

## Scan Effect

- Press **ANGLE** repeatedly to choose different scan effect.
- Various of scan effect appears on the top left hand corner on the TV screen.

---

## Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously

- 1 Load a disc that contains music and picture.
  - The disc menu appears on the TV screen.
- 2 Select an MP3 track.
- 3 During MP3 music playback, select a picture from the TV screen and press **PLAY ▶**.
  - The picture files will be played back one after another until end of the folder.
- 4 To quit simultaneous playback, press **MENU** followed by **STOP ■**.

### *Helpful Hint:*

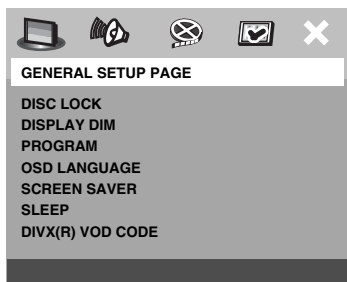
- Some files on Kodak or JPEG disc may be distorted during playback due to the configuration and characteristics of the disc.

**TIPS:** The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

The setup is carried out via the TV, enabling you to customize the DVD Player to suit your particular requirements.

## General Setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **◀▶** to select 'General Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



## Locking/Unlocking the disc for viewing

Not all discs are rated or coded by the disc maker. You can prevent a specific disc from playing by locking the disc. Up to 40 discs can be locked.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight {DISC LOCK}, then press **▶**.

### LOCK

Select this to block the playback of the current disc. Subsequent access to a locked disc requires six-digit password. The default password is '000 000' (see page 25 "Changing the Password").

### UNLOCK

Select this to unlock the disc and allow future playback.

- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

## Dimming player's front panel display

You can select different levels of brightness for the front panel display.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight {DISPLAY DIM}, then press **▶**.

### 100%

Select this for full brightness.

### 70%

Select this for medium brightness.

### 40%

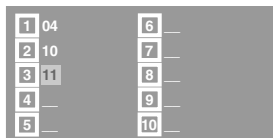
Select this for dimming the display.

- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

## Programming disc tracks (not for Picture CD/MP3)

You can play the contents of the disc in the order you want by programming the tracks to be played. Up to 20 tracks can be stored.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight {PROGRAM}, then press **▶** to select {INPUT MENU}.
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm.



**TIPS:** To return to the previous menu, press **◀**.  
To remove the menu, press **SETUP**.

# Setup Menu

---

## To input your favorite tracks/chapter

- 3 Use the **numeric keypad (0-9)** to enter a valid track/chapter number.
- 4 Use **◀▶▲▼** to move the cursor to the next position.
  - If the track number is more than ten, press **▶▶▶** to open the next page and proceed with programming or,
  - Use **◀▶▲▼** to highlight {NEXT} on the program menu, then press **ENTER/OK**.
- 5 Repeat steps 3–4 to input another track/chapter number.

## If you want to remove a track

- 6 Use **◀▶▲▼** to move the cursor to the track you want to remove.
- 7 Press **ENTER/OK** to remove this track from the program menu.

## To start program playback

- 8 Use **◀▶▲▼** to highlight {START} on the program menu, then press **ENTER/OK**.
  - Playback will start with the selected tracks under the programmed sequence.

## To exit program playback

- 9 Use **◀▶▲▼** to highlight {EXIT} on the program menu, then press **ENTER/OK**.

---

## OSD Language

This menu contains various language options for display language on the screen. For details, see page 8.

---

## Screen Saver

This function is used to turn the screen saver on or off.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight {SCREEN SAVER}, then press **▶**.

### **ON**

Select this if you wish to turn off the TV screen when disc playback is stopped or paused for more than 15 minutes.

### **OFF**

Select this to disable the screen saver function.

- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

---

## Sleep Timer

This feature automatically sets the DVD player in standby mode after the amount of time you have set.

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight {SLEEP}, then press **▶**.
- 2 Press **▲▼** to select a setting.
  - You can select from 15, 30, 45 and 60 minutes. Select {OFF} to cancel the sleep timer function.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm your selection.

**TIPS:** To return to the previous menu, press **◀**.  
To remove the menu, press **SETUP**.

## DivX® VOD registration code

Yamaha provide you with the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service.

For more information, visit at [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

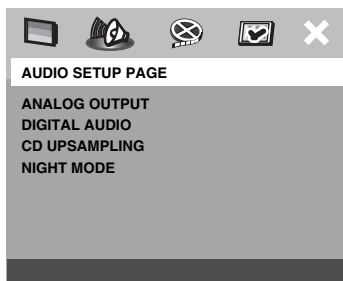
- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {DIVX(R) VOD CODE}, then press ►.  
→ The registration code will appear.
- 2 Press **ENTER/OK** to exit.
- 3 Use the registration code to purchase or rent the videos from DivX® VOD service at [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Follow the instructions and download the video onto a CD-R for playback on this DVD player.

### Helpful Hints:

- All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this DVD player.
- Time search feature is not available during DivX movie playback.

## Audio Setup Menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀▶ to select 'Audio Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



## Setting the analog output

Set Analog Output to match your DVD Player's playback capability.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {ANALOG OUTPUT}, then press ►.

### STEREO

Select this to change channel output to stereo which delivers sound from only the two front speakers.

### LT/RT

Select this if your DVD player is connected to a Dolby Prologic decoder.

### VIRTUAL SURROUND

Select this to reproduce the surround channels virtually.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.

# Setup Menu

---

## Setting the Digital output

The options included in Digital Audio are: 'Digital Output' and 'LPCM Output'.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {DIGITAL AUDIO}, then press ►.
- 2 Press the ▲▼ to highlight an option.
- 3 Enter its submenu by pressing ►.
- 4 Move the cursor by pressing the ▲▼ to highlight the selected item.

## DIGITAL OUTPUT

Set the Digital output according to your optional audio equipment connection.

### OFF

Turn off the digital output.

### ALL

If you have connected your DIGITAL AUDIO OUT to a multi-channel decoder/receiver.

### PCM ONLY

Only if your receiver is not capable of decoding multi-channel audio.

## LPCM OUTPUT

If you connect the DVD Player to a PCM compatible receiver via the digital terminals, such as coaxial or optical etc., you may need to adjust 'LPCM Output'. Discs are recorded at a certain sampling rate. The higher the sampling rate, the better the sound quality.

### 48K

Playback a disc recorded at the sampling rate of 48kHz. 96kHz (if available on disc) PCM data stream will be converted to 48kHz.

### 96K

Playback a disc recorded at the sampling rate of 96kHz. If the 96kHz disc is copy protected, the digital output will be muted to comply with the standards.

## CD Upsampling

This feature allows you to convert your music CD to a higher sampling rate using sophisticated digital signal processing for better sound quality. If you have activated the upsampling, the player will automatically switch to stereo mode.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {CD UPSAMPLING}, then press ►.

### OFF

Select this to disable CD-upsampling.

### 88.2 kHz (X2)

Select this to convert the sampling rate of the CDs twice higher than the original.

### 176.4 kHz (X4)

Select this to convert the sampling rate of the CDs four times higher than the original.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

Note:

- This setting is only applicable for the signals output from the analog jacks.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.



## Night Mode

In this mode, the high volume outputs are softened and low volume outputs are brought upward to an audible level. It is useful for watching your favorite action movie without disturbing others at night.

- 1 In 'AUDIO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {NIGHT MODE}, then press ►.

### ON

Select this to level out the volume. This feature is only available for movies with Dolby Digital mode.

### OFF

Select this when you want to enjoy the surround sound with its full dynamic range.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

## Video Setup Menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀▶ to select 'Video Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



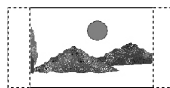
## Setting the TV Display

Set the aspect ratio of the DVD Player according to the TV you have connected. The format you select must be available on the disc. If it is not, the setting for TV display will not affect the picture during playback.

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {TV DISPLAY}, then press ►.
- 2 Press ▲▼ to highlight one of the options below:

### 4:3 PAN SCAN

Select this if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.



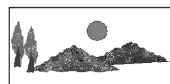
### 4:3 LETTER BOX

Select this if you have a normal TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.



### 16:9

Select this if you have a widescreen TV.



- 3 Select an item and press **ENTER/OK**.

## TV Type

This menu contains the options for selecting the color system that matches the connected TV. For details, see page 7.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.

# Setup Menu

## Progressive

This feature is only applicable if you have connected this DVD Player to a Progressive Scan TV through the Y Pb Pr jacks (see page 6).

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {PROGRESSIVE}, then press ►.

### OFF

To disable Progressive Scan function.

### ON

To enable Progressive Scan function.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

### Notes on activating Progressive:

- Ensure that your TV has progressive scan.
- Connect with YPbPr video cable.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE "STANDARD DEFINITION" OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR VIDEO MONITOR COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525P AND 625P DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

This unit is compatible with the complete line of YAMAHA products, including the projectors DPX-1000, LPX-510 and the plasma monitor PDM-4210E.

## Picture Setting

This DVD Player provides three predefined sets of picture color settings and one personal setting which you can define yourself.

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {PICTURE SETTING}, then press ►.

### STANDARD

Select this for standard picture setting.

### BRIGHT

Select this will make the TV picture brighter.

### SOFT

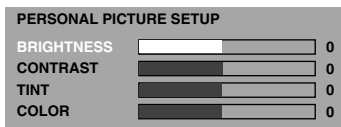
Select this will make the TV picture softer.

### PERSONAL

Select this to personalize your picture color by adjusting the brightness, contrast, tint and color (saturation).

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.
- 3 If you select {PERSONAL}, then proceed to steps 4–7.

→ The 'PERSONAL PICTURE SETUP' menu appears.



**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.

- 4 Press **▲▼** to highlight one of the following options.

### **BRIGHTNESS**

Increase the value will brighten the picture or vice versa. Choose zero (0) for average setting.

### **CONTRAST**

Increase the value will sharpen the picture or vice versa. Choose zero (0) to balance the contrast.

### **TINT**

Increase the value will darken the picture or vice versa. Choose zero (0) for average setting.

### **COLOR**

Increase the value will enhance the color in your picture or vice versa. Choose zero (0) to balance the color.

- 5 Press **◀▶** to adjust the setting that best suit your personal preference.
- 6 Repeat steps 4–5 for adjusting other color features.
- 7 Press **ENTER/OK** to confirm.

## **Switching the YUV/RGB**

This setting allows you to toggle the output of the video signal between RGB (on scart) and Y Pb Pr (YUV).

- 1 In 'VIDEO SETUP PAGE', press **▲▼** to highlight {COMPONENT}, then press **▶**.

### **YUV**

Select this for Y Pb Pr connection.

### **RGB**

Select this for Scart connection.

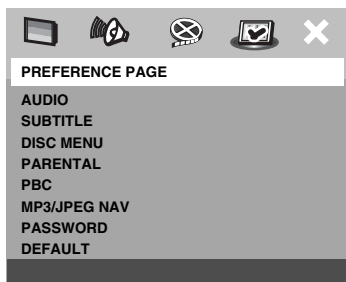
- 2 Press **▲▼** to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

**TIPS:** To return to the previous menu, press **◀**.  
To remove the menu, press **SETUP**.

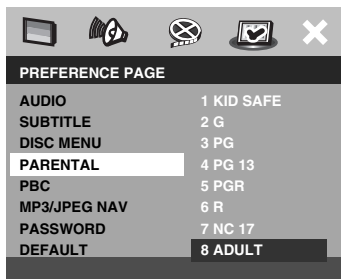
# Setup Menu

## Preference Setup Menu

- 1 Press **STOP** ■ twice to stop playback (if any), then press **SETUP**.
- 2 Press ◀▶ to select the 'Preference Setup' icon.
- 3 Press **ENTER/OK** to confirm.



- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight {PARENTAL}, then press ▶.



- 2 Press ▲▼ to highlight a rating level for the disc inserted and press **ENTER/OK**.  
→ To disable Parental controls and have all Discs play, select {8 ADULT}.
- 3 Use the **numeric keypad (0-9)** to enter the six-digit password (see page 25 "Changing the Password").  
→ DVDs that are rated above the level you selected will not play unless you enter your six-digit password.

### Helpful Hints:

- VCD, SVCD, CD have no level indication, so parental control function has no effect on these type of discs. This applies to most illegal DVD discs.
- Some DVDs are not encoded with a rating though the movie rating may be printed on the Disc cover. The rating level feature does not work for such Discs.

## Audio, Subtitle, Disc Menu

These menus contain various language options for audio, subtitle and disc menu which may be recorded on the DVD. For details, see page 9.

## Restricting playback by Parental Control

Some DVDs may have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. This feature lets you set a playback limitation level.

The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playing of certain discs that are not suitable for your children or have certain discs played with alternative scenes.

## PBC (Playback Control)

You can set the PBC to ON or OFF. This feature is available only on Video CD 2.0 with playback control (PBC) feature. For details, see page 13.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.

## MP3/JPEG Menu

MP3/JPEG Navigator can be set only if the disc is recorded with menu. It allows you to select different display menus for easy navigation.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight {MP3/JPEG NAV}, then press ►.

### WITHOUT MENU

Select this to display all the files contained in the MP3/Picture CD.

### WITH MENU

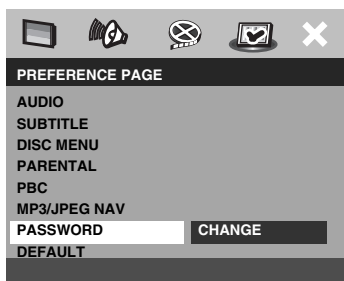
Select this to display only the folder menu of the MP3/Picture CD.

- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press **ENTER/OK** to confirm your selection.

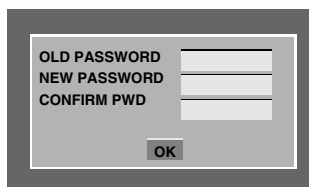
## Changing the Password

The same password is used for both Parental Control and Disc Lock. Enter your six-digit password when prompted on the screen. The default password is 000 000.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight {PASSWORD}, then press ► to select {CHANGE}.



- 2 Press **ENTER/OK** to enter the 'Password Change Page'.



- 3 Use the **numeric keypad (0-9)** to enter your old six-digit password.
  - When doing this for the first time, key in '000 000'.
  - If you forget your old six-digit password, key in '000 000'.
- 4 Enter the new six-digit password.
- 5 Enter the new six-digit password a second time to confirm.
  - The new six-digit password will now take effect.
- 6 Press **ENTER/OK** to confirm.

## Restoring to original settings

Setting the DEFAULT function will reset all options and your personal settings to the factory defaults, except your password for Parental Control and Disc Lock.

- 1 In 'PREFERENCE PAGE', press ▲▼ to highlight {DEFAULT}, then press ► to select {RESET}.
- 2 Press **ENTER/OK** to confirm.
  - All settings will now reset to factory defaults.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SETUP**.

# Language Code

These pages can be used to select other languages. This does not affect the options in “AUDIO”, “SUBTITLE” or “DISC MENU”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kuanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kuanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

These pages can be used to select other languages. This does not affect the options in “AUDIO”, “SUBTITLE” or “DISC MENU”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

# Troubleshooting

**Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power cord, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.**

Problem	Solution
<b>No power</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Check if the AC power cord is properly connected.</li><li>– Press the STANDBY/ON on the front of the DVD system to turn on the power.</li></ul>
<b>No picture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Refer to your TV's manual for correct Video In channel selection. Change the TV channel until you see the DVD screen.</li><li>– Check if the TV is switched on.</li></ul>
<b>Distorted picture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sometimes a small amount of picture distortion may appear depending on the disc being played back. This is not a malfunction.</li></ul>
<b>Completely distorted picture or black/white picture with DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Make sure the disc is compatible with the DVD Player.</li><li>– Ensure that the DVD Player's TV Type is set to match that of the Disc and your TV.</li></ul>
<b>No sound or distorted sound</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Adjust the volume.</li><li>– Check that the speakers are connected correctly.</li></ul>
<b>No audio at digital output</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Check the digital connections.</li><li>– Check if your receiver can decode MPEG-2 or DTS and if not, please make sure the digital output is set to PCM ONLY.</li><li>– Check if the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.</li></ul>
<b>No sound and picture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Check that the RGB/SCART cable is connected to the correct device (See "Video Connections").</li></ul>
<b>Disc can't be played</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– The DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW must be finalized.</li><li>– Ensure the disc label is facing up.</li><li>– Check if the disc is defective by trying another disc.</li><li>– If you have recorded a Picture CD or MP3 CD yourself, ensure that your disc contains at least 10 pictures or 5 MP3 tracks.</li><li>– Region code incorrect.</li></ul>
<b>Picture freezes momentarily during playback</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Check the disc for fingerprints/scratches and clean with a soft cloth wiping from centre to edge.</li></ul>
<b>The player does not respond to the Remote Control</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aim the Remote Control directly at the sensor on the front of the player.</li><li>– Reduce the distance to the player.</li><li>– Replace the batteries in the Remote Control.</li><li>– Re-insert the batteries with their polarities (+/– signs) as indicated.</li></ul>
<b>Buttons do not work</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– To completely reset the player, unplug the AC cord from the AC outlet for 5-10 seconds.</li></ul>



Problem	Solution
<b>Player does not respond to some operating commands during playback.</b>	– Operations may not be permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc jacket.
<b>DVD Player cannot read CDs/DVDs</b>	– Use a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before sending the DVD Player for repair.
<b>Menu items cannot be selected</b>	– Press STOP twice before selecting System Menu. – Depending on the disc availability, some menu items cannot be selected.
<b>Unable to play DivX movies</b>	– Check that the DivX file is encoded in 'Home Theater' mode with DivX 5.x encoder.
<b>Unable to select Progressive Scan on/off</b>	– Check that the output of the video signal is switch to 'YUV'.
<b>No sound during DivX movies playback</b>	– The audio code may not be supported by the DVD player.

# Glossary

---

**Analog:** Sound that has not been turned into numbers. Analog sound varies, while digital sound has specific numerical values. These jacks send audio through two channels, the left and right.

**Aspect ratio:** The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3, and that of wide-screens is 16:9.

**AUDIO OUT Jacks:** Jacks on the back of the DVD System that send audio to another system (TV, Stereo, etc.).

**Bit Rate:** The amount of data used to hold a given length of music; measured in kilobits per seconds, or kbps. Or, the speed at which you record. Generally, the higher the bit rate, or the higher the recording speed, the better the sound quality. However, higher bit rates use more space on a Disc.

**Chapter:** Sections of a picture or a music piece on a DVD that are smaller than titles. A title is composed of several chapters. Each chapter is assigned a chapter number enabling you to locate the chapter you want.

**Component Video Out Jacks:** Jacks on the back of the DVD System that send high-quality video to a TV that has Component Video In jacks (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**Disc menu:** A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multi-angles, etc. recorded on a DVD.

**Digital:** Sound that has been converted into numerical values. Digital sound is available when you use the DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL or OPTICAL jacks. These jacks send audio through multiple channels, instead of just two channels as analog does.

**DivX 3.11/4x/5x:** The DivX code is a patent pending, MPEG-4 based video compression technology, developed by DivX Networks, Inc., that can shrink digital video to sizes small enough to be transported over the internet, while maintaining high visual quality.

**Dolby Digital:** A surround sound system developed by Dolby Laboratories containing up to six channels of digital audio (front left and right, surround left and right, center and subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems. This is a surround sound system, but it is different from Dolby Digital. The formats were developed by different companies.

**JPEG:** A very common digital still picture format. A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.

**MP3:** A file format with a sound data compression system. "MP3" is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as much data volume as a regular CD can.

**Parental Control:** A function of the DVD to limit playback of the disc by the age of the users according to the limitation level in each country. The limitation varies from disc to disc; when it is activated, playback will be prohibited if the software's level is higher than the user-set level.

**PCM (Pulse Code Modulation):** A system for converting analog sound signal to digital signal for later processing, with no data compression used in conversion.

**Playback control (PBC):** Refers to the signal recorded on video CDs or SVCDs for controlling reproduction. By using menu screens recorded on a Video CD or SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

**Progressive Scan:** It displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a signal frame. This system can convert the interlaced video from DVD into progressive format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

**Region code:** A system for allowing discs to be played back only in the region designated beforehand. This unit will only play discs that have compatible region codes. You can find the region code of your unit by looking on the product label. Some discs are compatible with more than one region (or ALL regions).

**S-Video:** Produces a clear picture by sending separate signals for the luminance and the color. You can use S-Video only if your TV has S-video In jack.

**Surround:** A system for creating realistic three dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

**Title:** The longest section of a picture or music feature on DVD, music, etc., in video software, or the entire album in audio software. Each title is assigned a title number enabling you to locate the title you want.

**VIDEO OUT jack:** Jack on the back of the DVD System that sends video to a TV.

## PLAYBACK SYSTEM

DVD Video  
 Video CD & SVCD  
 CD  
 PICTURE CD  
 CD-R, CD-RW  
 DVD+R, DVD+RW  
 DVD-R, DVD-RW

## VIDEO PERFORMANCE

Video (CVBS) Output 1 Vpp into 75 ohm  
 S-Video output Y: 1 Vpp into 75 ohm  
 C: 0.3 Vpp into 75 ohm  
 RGB (SCART) output 0.7 Vpp into 75 ohm  
 Component video output Y: 1 Vpp into 75 ohm  
 Pb/Cb Pr/Cr: 0.7 Vpp into 75 ohm

## AUDIO FORMAT

Digital	Mpeg/ Dolby Digital/ DTS	Compressed Digital
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps fs, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
	WMA	32 kbps-192 kbps, mono, stereo

Analog Sound Stereo

## LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

## AUDIO PERFORMANCE

DA Converter	24bit
Signal-Noise (1 kHz)	105dB
Dynamic range (1 kHz)	100dB
DVD	fs 96 kHz 2Hz- 44kHz fs 48 kHz 2Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 2Hz- 22kHz fs 44.1kHz 2Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 2Hz- 20kHz
Distortion and Noise (1 kHz)	0.003%

## TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Number of lines	625	525
Playback	Multistandard	(PAL/NTSC)

## CONNECTIONS

SCART	Euroconnector
Y Output	Cinch (green)
Pb/Cb Output	Cinch (blue)
Pr/Cr Output	Cinch (red)
S-Video Output	Mini DIN, 4 pins
Video Output	Cinch
Audio Output (L+R)	Cinch
Digital Output	1 coaxial, 1 optical IEC60958 for CDDA / LPCM/ MPEG1 IEC61937 for MPEG 2, Dolby Digital and DTS

## CABINET

Dimensions (w x d x h)	435 x 310 x 51 mm
Weight	Approx. 2.6 Kg

## POWER SUPPLY

Power inlet	230V, 50Hz
Power usage	Approx. 14W
Power usage standby	< 1W

**Specifications subject to change without prior notice**

# ATTENTION : TENIR COMPTE DES PRECAUTIONS CI-DESSOUS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

- 1 Afin de garantir un fonctionnement correct, il est impératif de lire ce manuel. Conservez-le pour toute référence ultérieure.
- 2 Veillez à installer cette unité à un endroit bien ventilé, frais, sec et propre. Évitez de le placer en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, de l'exposer à des vibrations, à de la poussière, à l'humidité ou au froid. Si vous le logez dans une armoire, veillez à laisser  $\pm 2,5$ cm autour de l'unité pour assurer une bonne ventilation.
- 3 Évitez de placer cette unité à proximité d'autres appareils électriques, de moteurs ou de transformateurs pour ne pas l'exposer à des interférences.
- 4 Évitez des sauts de température drastiques (froid-chaud) et n'utilisez jamais cette unité à un endroit humide (dans une pièce avec humidificateur, par exemple) pour éviter tout risque de condensation à l'intérieur de l'unité. Cela pourrait produire des électrocutions, un incendie, d'endommager l'unité et/ou de provoquer des blessures.
- 5 N'installez jamais cette unité à un endroit où des objets ou des éclaboussures pourraient tomber sur son boîtier. Ne placez jamais les objets suivants sur l'unité:
  - D'autres appareils de votre installation; ils pourraient en effet endommager et/ou provoquer une décoloration du boîtier.
  - Des objets brûlants (bougies, etc.); ils pourraient provoquer un incendie, endommager l'unité et/ou causer des dommages corporels.
  - Tout objet contenant un liquide; il pourrait en effet être renversé et être à l'origine d'une électrocution ou de l'endommagement de l'unité.
- 6 Évitez de couvrir l'unité au moyen d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., afin de garantir une bonne ventilation. Une température trop élevée à l'intérieur du boîtier peut provoquer un incendie, l'endommagement de l'unité et/ou des blessures corporelles.
- 7 Veillez à ne relier l'unité à une prise secteur qu'après avoir établi toutes les connexions requises.
- 8 Il convient de ne jamais utiliser l'unité dans une position renversée, car cela pourrait provoquer une surchauffe et d'éventuels dommages.
- 9 Maniez les touches, commandes et/ou câbles avec soin.
- 10 Pour déconnecter l'unité de la prise murale, il convient de tirer sur la fiche – jamais sur le câble d'alimentation.
- 11 Ne nettoyez jamais le boîtier avec des solvants chimiques. Ils pourraient en effet attaquer la finition. Utilisez plutôt un chiffon propre et sec.
- 12 Veillez à ne brancher l'unité qu'à une prise murale répondant aux exigences de voltage mentionnées en face arrière. L'utilisation de cette unité avec un voltage plus élevé est dangereux et peut provoquer un incendie ou, pour le moins, endommager l'unité. YAMAHA décline toute responsabilité pour des dommages causés par l'utilisation d'un voltage autre que celui figurant en face arrière.
- 13 Afin d'éviter des dommages causés par la foudre, il convient de déconnecter l'unité de la prise murale en cas d'orage.
- 14 N'essayez jamais de modifier ou de réparer cet appareil. Adressez-vous à un SAV reconnu par YAMAHA en cas de besoin. Le boîtier ne peut en aucun cas être ouvert par l'utilisateur.
- 15 Si vous pensez ne pas utiliser cette unité pendant un certain temps (lorsque vous partez en vacances, par exemple), débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 16 Veillez à lire "GUIDE DE DÉPANNAGE" et à prendre les mesures qui s'imposent avant de conclure que cette unité ne fonctionne plus correctement.
- 17 Avant de transporter cette unité, il convient d'appuyer sur STANDBY/ON pour placer l'unité en état de veille et d'ensuite débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

## ATTENTION

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Lors de la lecture de CD codés DTS, un bruit excessif sera reproduit par les sorties stéréo analogiques. Pour éviter tout dommage possible de la chaîne audio, l'utilisateur doit prendre les mesures de précautions appropriées si les sorties stéréo analogiques sont raccordées à un système d'amplification. Pour pouvoir obtenir une lecture DTS Digital Surround™, il faudra raccorder un décodeur DTS Digital Surround™ 5,1 canaux externe à la sortie numérique du lecteur

## SECURITE LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

## DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Éviter toute exposition au faisceau.

Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

# ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

- 1 Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen. Bewahren Sie sie für die spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
- 2 Installieren Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten, kühlen, trockenen und staubfreien Ort – meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit oder Kälte. Beim Einbau in einen Schrank muss an allen Seiten des Gerätes ein Freiraum von mindestens 2,5cm gelassen werden.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät niemals in die Nähe anderer elektrischer Geräte, Motoren oder Transformatoren, um Brummen zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie das Gerät niemals starken Temperatursprüngen (von kalt zu warm) aus und vermeiden Sie feuchte Orte (z.B. die Nähe eines Luftbefeuchtigers), um Kondensbildung zu vermeiden. Das könnte nämlich zu Stromschlägen, Brand, anderen Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 5 Stellen Sie dieses Gerät niemals an Orte, wo die Gefahr besteht, dass andere Gegenstände darauf fallen bzw. Flüssigkeiten darauf tropfen können. Folgende Dinge dürfen niemals auf die Geräteoberseite gestellt werden:
  - Andere Bausteine, weil sie das Gehäuse beschädigen und/oder zu Verfärbungen führen können.
  - Brennende Gegenstände (z.B. Kerzen), weil sie einen Brand verursachen, das Gerät beschädigen und/oder zu Verletzungen führen können.
  - Flüssigkeitsbehälter, weil die Gefahr besteht, dass sie umgestoßen werden, so dass die Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt. Das kann zu Kurzschlüssen und/oder anderen Schäden führen.
- 6 Decken Sie das Gerät niemals mit einer Zeitung, Tischdecke, Gardine o.ä. ab, weil dann keine ausreichende Lüftung mehr gewährleistet ist. Ein eventueller Wärmestau im Geräteinneren kann zu Brand, Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 7 Schließen Sie das Gerät erst ans Netz an, nachdem Sie alle notwendigen Verbindungen hergestellt haben.
- 8 Stellen Sie das Gerät für den Betrieb immer richtig herum auf, um eine Überhitzung und damit einhergehende Schäden zu vermeiden.
- 9 Behandeln Sie die Tasten, Regler und/oder Kabel immer mit der gebührenden Umsicht.
- 10 Ziehen Sie beim Lösen des Netzanschlusses immer am Stecker – niemals am Kabel selbst.
- 11 Reinigen Sie das Gehäuse niemals mit chemischen Lösungsmitteln. Diese können nämlich die Gehäuseoberfläche angreifen. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild erwähnten Netzspannung. Die Verwendung einer anderen Netzspannung kann zu Stromschlägen, Brand und/oder Verletzungen führen. YAMAHA haftet nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung einer unsachgemäßen Netzspannung ergeben.
- 13 Um Schäden durch Blitzschlag zu vermeiden, müssen Sie im Falle eines Gewitters den Netzanschluss lösen.
- 14 Nehmen Sie keine Änderungen bzw. Reparaturversuche an dem Gerät vor. Überlassen Sie alle erforderlichen Wartungsarbeiten einer von YAMAHA anerkannten Kundendienststelle. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- 15 Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten (z.B. weil Sie in Urlaub fahren), sollten Sie den Netzanschluss lösen.
- 16 Bitte lesen Sie sich im Falle einer Störung zuerst das Kapitel „Störungsbeseitigung“ durch.
- 17 Vor dem Transport dieses Gerätes müssen Sie STANDBY/ON drücken, um den Bereitschaftsbetrieb zu wählen und den Netzanschluss lösen.

## ACHTUNG

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄTWEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Während der Wiedergabe von CDs mit DTS-Codierung geben die Analog-Ausgänge ein ziemlich starkes Rauschen aus. Um Ihre Anlage nicht unnötig zu beschädigen, müssen Sie die notwendigen Vorkehrungen treffen, sofern Sie die Analog-Ausgänge mit einem Verstärker o.ä. verbunden haben. Für die Wiedergabe von DTS Digital Surround™-Signalen brauchen Sie einen externen 5.1-Kanal DTS Digital Surround™-Decoder, den Sie mit dem Digital-Ausgang des Gerätes verbinden müssen.

## VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

## GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken.

Wenn das Gerät an die Wandsteckdose angeschlossen ist, halten Sie die Augen von der Öffnung des Disc-Fachs oder anderen Öffnungen fern, und blicken Sie in diesem Fall nicht in das Innere des Gerätes.

## Introduction

Code de zone.....	2
Accessoires fournis.....	2
Remarques à propos des disques.....	2
Entretien des disques.....	2
Marques déposées et brevets.....	2

## Aperçu des fonctions

Façade et panneau arrière.....	3
Télécommande.....	4

## Opérations préalables

Généralités concernant les connexions.....	5
Connexions numériques.....	5
Connexions analogiques.....	5
Connexions vidéo.....	6
Prise S-vidéo <A>.....	6
Prise vidéo composite <B>.....	6
Prise vidéo composante <C>.....	6
Connexion Péritel <D>.....	6

## Mise en route

Installation des piles dans la télécommande.....	7
Utilisation de la télécommande.....	7
Mise sous tension.....	7
Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur.....	7
Sélection de la langue.....	8
Choix de la langue menu.....	8
Choix de la audio, sous-titres et menu disque.....	9

## Utilisation des disques

Opérations de lecture élémentaires.....	10
Fonctions générales.....	10
Interruption de la lecture.....	10
Sélection d'une plage/ d'un chapitre.....	10
Recherche en arrière/en avant.....	10
Arrêt de la lecture.....	10
Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire.....	11
8Répétition (Repeat) et mode aléatoire (Shuffle).....	11
Répétition d'un passage.....	11
Opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD).....	11
Utilisation du menu du disque.....	11
Zoom sur image.....	11
Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt.....	11
Affichage à l'écran (OSD).....	12
Fonctions spéciales DVD.....	13
Lecture d'un titre.....	13
Angle de caméra.....	13
Audio.....	13
Sous-titres.....	13

Fonctions spéciales CD-Vidéo & SVCD.....	13
Contrôle de lecture (PBC).....	13
Prévisualisation.....	13
Lecture d'un CD MP3/ DivX/ JPEG/ Kodak Picture.....	14
Généralités.....	14
Sélection d'un dossier et d'une plage/ d'un fichier.....	15
Répétition (Repeat) et mode aléatoire (Shuffle).....	15
Fonctions spéciales des disques d'images.....	15
Prévisualisation.....	15
Zoom sur image.....	16
Lecture multi-angle.....	16
Effets de balayage.....	16
Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG.....	16

## Menu Setup

Menu d'installation générale.....	17
Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD.....	17
Réglage de luminosité de l'écran utilisateur.....	17
Programme (non disponible pour les CD d'images/MP3).....	17
Choix de la langue OSD.....	18
Économiseur d'écran.....	18
Arrêt progr.....	18
Code d'inscription DivX® VOD.....	19
Menu Réglages Audio.....	19
Réglage de la sortie analogique.....	19
Réglage de la sortie numérique.....	20
Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD.....	20
Mode nocturne.....	21
Menu Réglages vidéo.....	21
Type TV.....	21
Affichage TV.....	21
Progressif.....	22
Réglages couleur.....	22
Commutation YUV/RGB.....	23
Menu relatif aux réglages préférentiels.....	24
Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque.....	24
Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental.....	24
Playback Control (PBC).....	24
Navigateur MP3/PEG.....	25
Modification du mot de passe.....	25
Restauration des réglages d'origine.....	25

## Codes de langue..... 26

## Guide de dépannage..... 28

## Glossaire..... 30

## Caractéristiques techniques..... 31

# Introduction

Nous vous remercions d'avoir opté pour cette unité. Le présent manuel vous en expliquera le fonctionnement de base.

## Code de zone

Les DVD doivent être étiquetés pour toutes les zones (ALL) ou pour la zone 2 pour être lus par ce lecteur de DVD. Vous ne pourrez pas lire des disques étiquetés pour d'autres zones.



## Accessoires fournis

- Télécommande
- Piles (deux piles format AA) pour la télécommande
- Câble RCA/cinch audio
- Câble RCA/cinch vidéo
- Mode d'emploi

## Remarques à propos des disques

- Cette unité peut lire des disques DVD vidéo, CD vidéo, CD super vidéo, CD audio, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R et DVD-RW.

Cet appareil peut lire:

- Fichiers MP3, Fichiers Picture (Kodak, JPEG) sur CD-R(W):
  - Format JPEG/ISO 9660
  - Affichage maximum de 30 caractères.
- Fichier DivX® sur CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W]: (DivX 3.11, 4.x et 5.x)
- Il ne lira cependant que des CD-R et CD-RW finalisés.
- Selon les conditions de gravure (configuration du PC et logiciel utilisé), il se pourrait que certains disques que vous avez gravés vous-même ne puissent pas être lus. En outre, les caractéristiques (matériau) et l'état (griffes, déformation, etc.) des disques pourraient rendre leur lecture impossible.
- Veillez à ne charger que des CD-R et CD-RW proposés par des fabricants fiables.
- N'utilisez jamais de disques de formes non standardisées (en forme de cœur, etc.).

- N'insérez jamais de disques contenant du papier collant, une décalcomanie ou tout autre objet adhésif. Cela pourrait endommager l'unité.
- N'insérez jamais de disque avec une étiquette confectionnée avec une imprimante grand public.

## Entretien des disques

- Lorsqu'un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie. Ne faites pas de mouvements circulaires.
- N'utilisez pas de solvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou les vaporisateurs antistatiques destinés aux disques analogiques.

## Marques déposées et brevets



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



"DTS" et "DTS Digital Out", sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.,

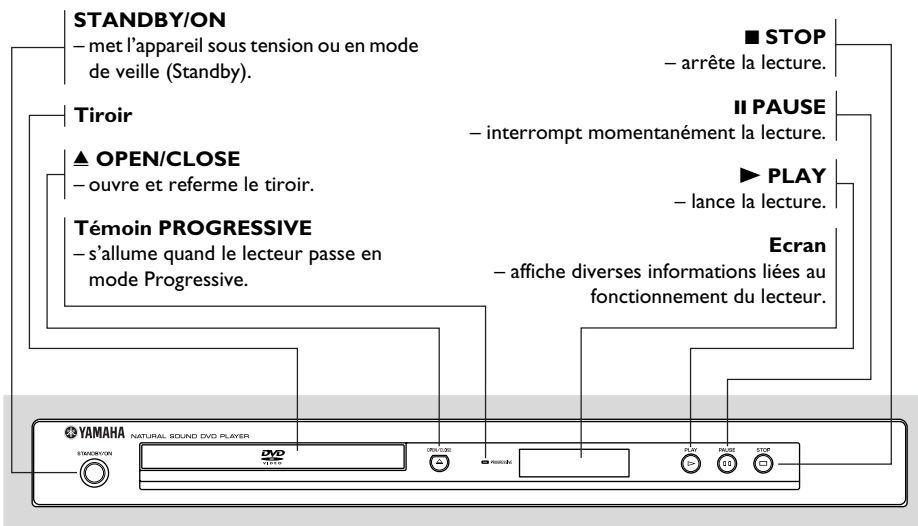


DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivXNetworks, Inc. et sont utilisés sous licence.

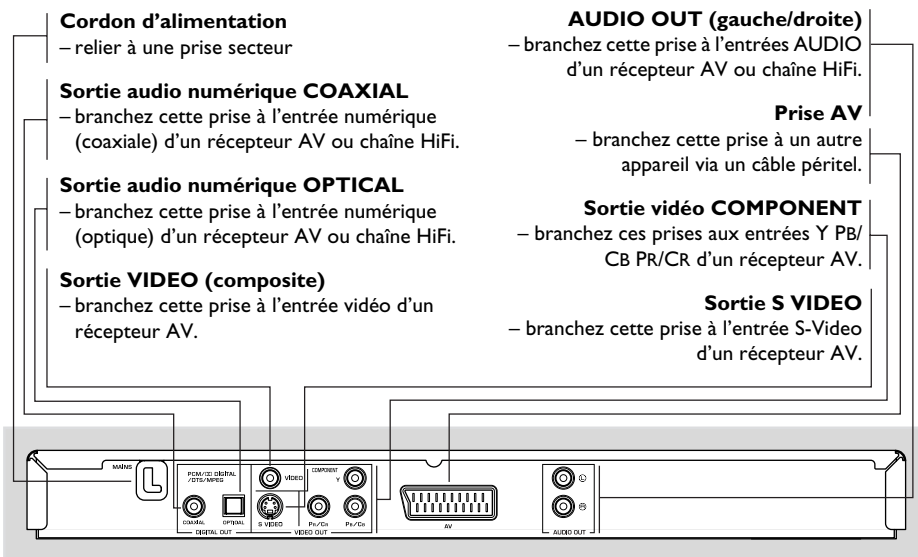


Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des revendications de méthode de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle n'est destinée qu'à un usage privé ou autre visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'analyse par rétrotechnique et le désoissage de cette technologie sont interdits.

## Façade et panneau arrière



\* Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes environ.

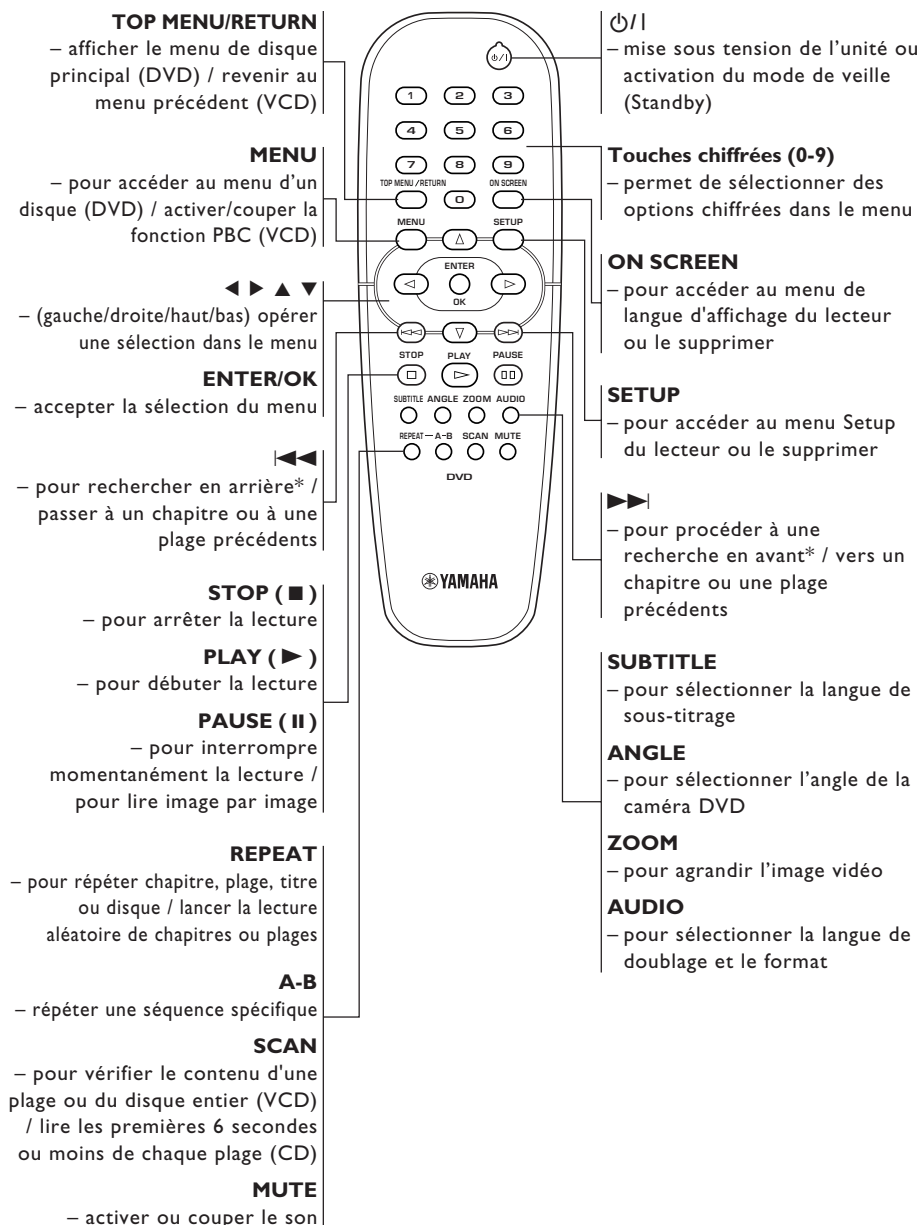


**Attention: Ne pas toucher les broches des connecteurs situés sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut endommager irrémédiablement l'appareil.**



# Aperçu des fonctions

## Télécommande



\* Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes environ.

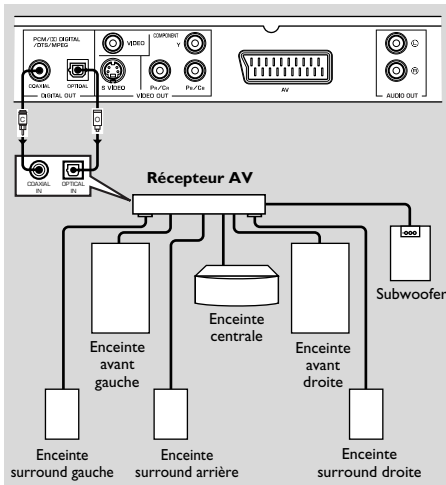
## Généralités concernant les connexions

N'effectuez jamais de connexion tant que l'appareil est sous tension.

- Suivant l'appareil que vous possédez et celui que vous voulez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement de l'unité. Les illustrations ci-après indiquent les possibilités de branchement.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi des appareils respectifs afin de réaliser les connexions optimales.
- Ne connectez pas l'unité via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.
- Ne pas connecter la sortie audio de l'unité à l'entrée phono de la chaîne stéréo.

## Connexions numériques

Cette unité dispose de prises de sortie numériques COAXIAL et OPTICAL. Raccorder une ou les deux prises à un récepteur AV avec décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG à l'aide des câbles respectifs (vendus séparément).



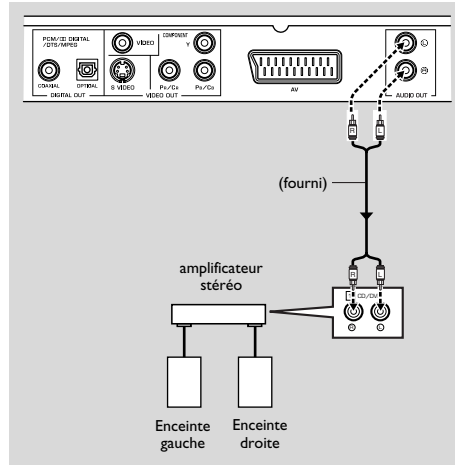
**Vous devez placer la sortie numérique de l'unité sur ALL (voir page 20 "SORTIE NUMÉRIQUE").**

Remarque:

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités du récepteur, le récepteur produira un son puissant et déformé ou pas de son du tout. Sélectionnez bien le format audio qui convient à l'écran de menu prévu sur le disque. Si vous appuyez une ou plusieurs fois sur AUDIO, vous risquez de changer non seulement la langue audio mais également les formats audio, et le format sélectionné s'affiche pendant quelques secondes sur la fenêtre d'état.

## Connexions analogiques

Utilisez le câble audio/vidéo fourni pour établir la connexion entre les prises AUDIO OUT L (gauche) et R (droite) de l'unité et les entrées de votre sono (amplificateur stéréo etc.).

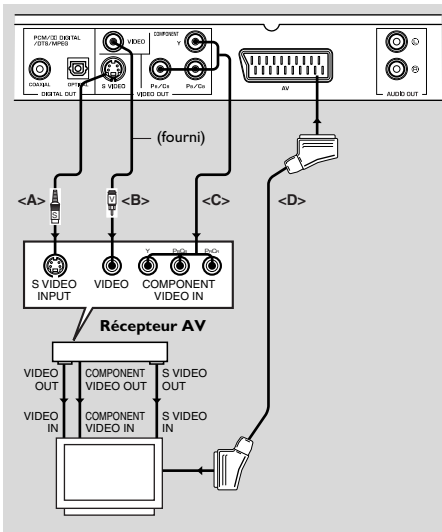


# Opérations préalables

## Connexions vidéo

Si votre récepteur AV possède des prises de sortie vidéo, raccordez-le (puis raccordez le téléviseur) de façon à pouvoir utiliser le même téléviseur pour plusieurs sources vidéo différentes (laserdisc, magnéto, etc.) simplement en réglant le sélecteur d'entrée de source de votre récepteur.

Le lecteur de DVD possède trois types de prises de sortie vidéo. Utilisez celle qui correspond aux prises d'entrée de l'appareil que vous voulez raccorder.



## Prise S-vidéo <A>

La connexion vidéo S (séparée) permet une image plus claire que la connexion vidéo composite en séparant la chrominance et la luminance lors de la transmission des signaux. Utilisez un câble S-vidéo vendu dans le commerce. Le récepteur (et le téléviseur) devra être équipé d'une entrée S-vidéo.

## Prise vidéo composite <B>

Utilisez le câble audio/vidéo fourni avec cette unité pour raccorder ce lecteur à un téléviseur.

## Prise vidéo composante <C>

La connexion vidéo composante permet d'obtenir une haute fidélité de restitution des couleurs (meilleure qu'avec une connexion S-vidéo), en séparant les signaux vidéo en signaux de luminance (Y, code de couleur de prise verte), et différence de couleur (Pb, bleu/Pr, rouge). Utilisez des câbles coaxiaux vendus dans le commerce. Votre récepteur (et le téléviseur) devra être équipé d'une entrée à composantes. Observez la couleur de chaque prise pour les connexions. Si votre récepteur ne possède pas de prises de sortie à composantes, vous obtiendrez une meilleure restitution des images en raccordant directement la sortie vidéo à composantes du lecteur de DVD vidéo à l'entrée à composantes de votre téléviseur.

Remarque :

- Vous devrez placer la sortie composante de l'unité sur YUV (voir page 23 "Commutation YUV/RGB").

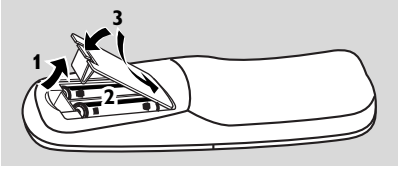
## Connexion Péritel <D>

Si l'on désire raccorder correctement l'appareil à un téléviseur qui comporte seulement une borne comme entrée vidéo, utiliser la prise de sortie Péritel de l'appareil. Cette connexion offre la meilleure qualité d'image.

Remarque :

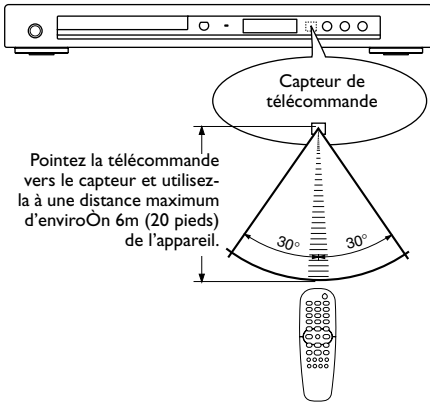
- Assurez-vous que le câble SCART avec l'indication "TV" est bien connecté au téléviseur et que le câble SCART avec l'indication "DVD" est relié au lecteur de DVD.

## Step1: Installation des piles dans la télécommande



- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez deux piles de type R06 ou AA, en suivant les indications (+ -) situées à l'intérieur du compartiment.
- 3 Refermez le compartiment.

## Utilisation de la télécommande



## Précautions d'utilisation pour la télécommande

- Ne renversez jamais d'eau ou d'autres liquides sur la télécommande.
- Ne laissez jamais tomber la télécommande.
- N'utilisez et ne rangez jamais la télécommande dans des endroits:
  - très humides, comme à proximité d'une baignoire;
  - très chauds, comme à proximité d'un radiateur ou d'un poêle;
  - soumis à des températures très basses;
  - poussiéreux.

## Step2: Mise sous tension

- 1 Reliez le câble d'alimentation à une prise secteur.
- 2 Mettez votre télévision et votre ampli-tuner AV sous tension.
- 3 Sur l'ampli-tuner AV, choisissez la source de signal branchée à cette unité. Voyez le mode d'emploi de l'appareil en question pour davantage de renseignements.
- 4 Mettez cette unité sous tension.
- 5 Choisissez le bon canal vidéo sur votre télévision (exemples: EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Voyez aussi le mode d'emploi de la télévision.)
  - L'écran en face avant s'allume et le poste de télévision affiche la page par défaut.

## Step3: Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur

Ce lecteur de DVD est compatible avec NTSC et PAL. Sélectionnez le système de couleur correspondant à votre TV.



- 1 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **▶** pour sélectionner {PAGE RÉGLAGES VIDÉO}.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner {TYPE TV}, et appuyez sur **▶**.

# Mise en route

- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

## PAL

Si votre téléviseur ne peut décoder que le système PAL, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en NTSC sera transcodé en PAL.

## NTSC

Si votre téléviseur ne peut décoder que le système NTSC, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en PAL (VCD uniquement) sera transcodé en NTSC.

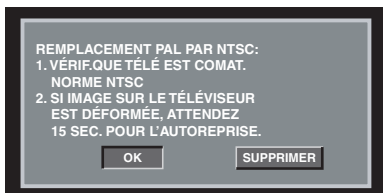
## MULTISTANDARD

Si le téléviseur connecté est compatible avec NTSC et PAL (multisystème), sélectionnez ce mode. Le codage de sortie dépendra du codage couleur du signal vidéo du disque.

- 5 Sélectionnez un élément et appuyez sur **ENTER/OK**.

### **Conseil:**

- **Avant de modifier le réglage de norme TV, vérifiez que votre téléviseur est compatible avec le système de la norme TV sélectionnée.**
- **Si le téléviseur n'affiche pas d'image correcte, attendez pendant 15 secondes pour qu'elle soit récupérée automatiquement.**



## Step4: Sélection de la langue

Vous pouvez choisir votre langue préférée de façon à ce que ce lecteur de DVD sélectionne automatiquement cette langue quand vous chargerez un disque. Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut du disque sera utilisée à la place. La langue de l'affichage sur l'écran (OSD) du menu de système ne changera plus après être sélectionnée.

## Choix de la langue menu



- 1 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner {PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX}.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner {LANGUE OSD}, et appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **ENTER/OK**.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

## Choix de la audio, sous-titres et menu disque



- 1 Appuyez deux fois sur **STOP** ■, puis appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner {PAGE PRÉFÉRENCES}.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous, et appuyez sur ►.
  - 'DOUBLAGE' (Doublage - son du disque)
  - 'S-TITRES' (Sous-titres du disque)
  - 'MENU DISQUE'
- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **ENTER/OK**.

**Si la langue que vous voulez n'est pas dans la liste, sélectionnez {AUTRES},** Utilisez les **touches numériques (0-9)** de la télécommande pour saisir le code de langue à 4 chiffres (page 26 "Codes de langue") et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

- 5 Répétez les étapes 3–4 pour les autres réglages.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

# Utilisation des disques

## IMPORTANT!

- Si l'icône (⊗ ou X) de fonction interdite s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture ou à ce moment-là.
- Selon les DVD ou les CD vidéo, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées.
- N'appuyez pas sur le tiroir du disque et ne placez pas d'autre objet qu'un CD dans ce tiroir. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.

## Opérations de lecture élémentaires

- 1 Appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** du panneau avant pour mettre le lecteur de DVD sous tension.
- 2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE ▲** du panneau avant pour ouvrir le tiroir du disque.
- 3 Posez le disque voulu dans le tiroir en orientant la face avec l'étiquette vers le haut.
- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton **OPEN/CLOSE ▲** pour refermer le tiroir.
  - Le lecteur identifie le disque chargé puis démarre automatiquement la lecture.
  - Si vous appuyez sur **PLAY ►** lorsque le tiroir est ouvert, l'appareil ferme le tiroir et lance la lecture.

## Fonctions générales

Sauf spécification contraire, toutes les opérations décrites sont basées sur l'utilisation de la télécommande.

## Interruption de la lecture

- 1 Durant la lecture, appuyez sur **PAUSE II**.  
→ La lecture sera interrompue et le son sera coupé.
- 2 Appuyez à nouveau sur **PAUSE II** pour sélectionner l'image suivante.
- 3 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY ►**.

## Sélection d'une plage/ d'un chapitre

- Appuyez sur |◀◀ / ▶▶| ou servez-vous des **touches numériques (0-9)** pour taper directement le numéro de piste ou de chapitre.  
→ Si la fonction de répétition a été activée, un appui sur les touches |◀◀ / ▶▶| provoque une nouvelle lecture de la même piste ou du même chapitre.

## Recherche en arrière/en avant

- Tenez enfoncée la touche |◀◀ / ▶▶|, puis appuyez sur **PLAY ►** pour reprendre la lecture normale.  
→ Pour accélérer la vitesse de recherche, tenez la touche |◀◀ / ▶▶| enfoncée.

## Arrêt de la lecture

- Appuyez sur **STOP ■**.

**CONSEILS:** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

## Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire

### 8Répétition (Repeat) et mode aléatoire (Shuffle)

- Pendant la lecture d'un disque, tenez enfoncé le bouton **REPEAT** pour choisir un mode de lecture.

#### DVD

- RPT ONE (répétition chapitre)
- RPT TT (répétition titre)
- SHUFFLE (aléatoire)
- RPT SHF (aléatoire répétition)
- RPT OFF (désactivation répétition)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (répétition page)
- RPT ALL (répétition disque)
- SHUFFLE (aléatoire)
- RPT SHF (aléatoire répétition)
- RPT OFF (désactivation répétition)

#### MP3/DivX

- RPT ONE (répétition unique)
- RPT FLD (répétition dossier)
- SHUFFLE (répétition aléatoire)
- RPT OFF (désactivation répétition)

#### Conseil utiles:

- Pour les VCD, si le mode PBC est actif, la répétition de la lecture est impossible.

### Répétition d'un passage

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **A-B** de la télécommande au point de départ.
- 2 Appuyez à nouveau sur **A-B** au point de fin désiré du passage.
  - Les points A et B ne peuvent être définis qu'à l'intérieur d'un même chapitre ou d'une même piste.
  - Ce passage se répète alors en continu.
- 3 Appuyez à nouveau sur **A-B** pour reprendre la lecture normale.

## Opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD)

### Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez certains disques, un menu apparaîtra sur le téléviseur.

### Pour sélectionner une fonction de lecture ou un élément

- Utilisez ◀▶▲▼ ou les touches numériques (0-9) de la télécommande puis appuyez sur **ENTER/OK** pour lancer la lecture.

### Pour entrer dans le menu ou en sortir

- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.

### Zoom sur image

Cette fonction permet d'agrandir l'image sur l'écran du téléviseur et d'effectuer un panoramique dans l'image agrandie.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
  - Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour voir le rfsde de l'image.
  - La lecture continuera.
- 2 Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour rétablir la taille originale de l'image.

### Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt

Vous pouvez relancer la lecture des 10 derniers disques, même si le disque a été éjecté.

- Chargez l'un des 10 derniers disques.
- «INSÉRER» s'affiche.
- Appuyez sur la touche **PLAY ▶** pour que la lecture du disque reprenne au dernier point d'arrêt.

### Pour annuler le mode de reprise

- En mode arrêt, appuyez de nouveau sur la touche **STOP ■**.

**CONSEILS:** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



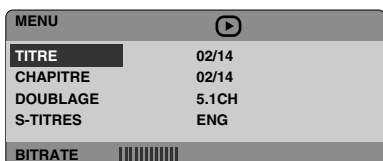
# Utilisation des disques

## Affichage à l'écran (OSD)

Le menu OSD affiche les informations de lecture du disque (numéro de titre ou de chapitre, temps de lecture écoulé, langue de doublage/sous-titres, etc.). Plusieurs opérations peuvent être effectuées sans interrompre la lecture du disque.

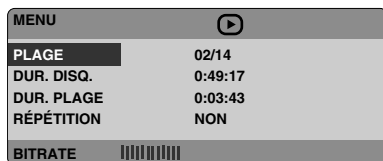
- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur **ON SCREEN**.  
→ La liste des informations disponibles sur le disque apparaît sur l'écran du téléviseur.

## DVD



MENU	
TITRE	02/14
CHAPITRE	02/14
DOUBLAGE	5.1CH
S-TITRES	ENG
BITRATE	

## VCD/SVCD



MENU	
PLAGE	02/14
DUR. DISQ.	0:49:17
DUR. PLAGE	0:03:43
RÉPÉTITION	NON
BITRATE	

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour afficher les informations, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour y accéder.
- 3 Utilisez les **touches numériques (0-9)** pour saisir le numéro/ l'heure ou appuyez sur ▲▼ pour faire une sélection, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.  
→ La lecture continuera à l'heure choisie ou au titre/ au chapitre/ à la plage sélectionné(e).

## Choix des titres/chapitres/plages (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲▼ pour choisir {TITRE} ou {CHAPITRE} (DVD) ou {PLAGE} (VCD).
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Choisissez le numéro du titre, du chapitre ou de la plage voulu avec les touches numériques.

## Recherche temporelle (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲▼ pour choisir {DURÉE TT} ou {DURÉE CH} (DVD) ou {DUR. PLAGE} ou {DUR. DISQ.} (VCD).  
→ {DURÉE TT} indique la durée totale du titre en cours de lecture et {DURÉE CH} la durée totale du chapitre actuel.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Entrez la position voulue en heures, minutes et secondes (de gauche à droite) avec les touches numériques. (Exemple: 0:34:27)

## Doublage/sous-titres/angle (DVD)

Vous pouvez choisir la langue de la bande-son avec {DOUBLAGE}, celle des sous-titres avec {S-TITRES} et l'angle de prise de vue avec {ANGLE} (à condition que le disque propose ces fonctions).

- 1 Appuyez sur ▲▼ pour choisir {DOUBLAGE}, {S-TITRES} ou {ANGLE}.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Pour la doublage et les sous-titres: Choisissez l'option voulue avec ▲▼ et appuyez sur **ENTER/OK**.

ou

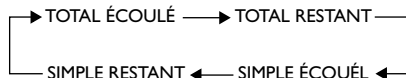
Pour l'angle de prise de vue (Angle): Choisissez l'angle voulu avec les touches numériques.

## Affichage de répétition/de la durée (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur ▲▼ pour choisir {RÉPÉTITION} ou {AFF.DURÉE}.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Choisissez l'option voulue avec ▲▼ et appuyez sur **ENTER/OK**.

## Affichage de la durée (CD)

Chaque pression sur **ON SCREEN** change l'affichage de la durée comme suit:



**CONSEILS:** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

## Fonctions spéciales DVD

### Lecture d'un titre

- 1 Appuyez sur **MENU**.  
→ Le menu titres du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur les touches ◀▶▲▼ ou sur les **touches numériques (0-9)** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

### Angle de caméra

- Appuyez à plusieurs reprises sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle désiré.

### Audio

#### Changer la langue et/ou le format de la bande-son

- Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner la langue de doublage désirée.

### Sous-titres

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

## Fonctions spéciales CD-Vidéo & SVCD

### Contrôle de lecture (PBC)

#### Pour les VCD avec fonction contrôle de lecture (PBC) (version 2.0 uniquement)

- Appuyez sur **MENU** pour alterner entre 'PBC ACTIVÉ' et 'PBC DÉSACTIVÉ'.  
→ Si 'PBC ACTIVÉ' est sélectionné, le menu du disque (s'il existe) s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Servez-vous du |◀◀ / ▶▶| ou sur une des **touches numériques (0-9)** pour choisir une option de lecture.
- Pendant la lecture, appuyez sur **TOP MENU/RETURN** pour revenir au menu (si PBC a été activé).

#### Si vous voulez omettre le menu d'index et commencer directement la lecture à partir du début :

- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour désactiver cette fonction.

### Prévisualisation

- 1 Appuyez sur **SCAN**.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner {APERÇU PLAGE}, {INTERVALLE DISQUE} ou {INTERVALLE PLAGE}.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour ouvrir une option.

```
SÉLECTION TYPE APERÇU:  
APERÇU PLAGE  
INTERVALLE DISQUE  
INTERVALLE PLAGE
```

#### Remarque:

- L'option {INTERVALLE PLAGE} est uniquement disponible pendant la lecture, quand la fonction PBC est coupée (Off).

**CONSEILS:** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

# Utilisation des disques

## APERÇU PLAGE

Cette fonction réduit l'image de chaque page pour afficher à l'écran une mosaïque de six images et vous aider à identifier le contenu des pages du disque.

## INTERVALLE DISQUE

Cette fonction sert à diviser un disque en six parties par des intervalles réguliers ; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser tout le disque.

## INTERVALLE PLAGE

Cette fonction sert à diviser une page en six parties par des intervalles réguliers ; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser toute la page.



(exemple d'affichage de 6 vignettes)

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner une page, ou le **touches numériques (0-9)** pour saisir le numéro de page sélectionné à côté de {SÉLECTIONNER}.
- Appuyez sur |◀◀ / ▶▶| pour ouvrir la page précédente ou suivante.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

### **Pour quitter la fonction de prévisualisation**

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner {SORTIR} et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

### **Pour retourner au menu de prévisualisation**

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner {MENU} et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

**CONSEILS :** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

## **Pour les CD**

- En mode arrêt, appuyez sur **SCAN** sur la télécommande.
- Chaque page sera lue pendant quelques secondes.

## **Lecture d'un CD MP3/ DivX/ JPEG/ Kodak Picture**

### **Généralités**

- Insérez un disque.
  - Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 30 secondes si la configuration du répertoire/fichier est compliquée.
  - Le menu de disque apparaît sur l'écran du téléviseur.
- La lecture commencera automatiquement. Sinon, appuyez sur **PLAY ▶**.



### **Durant la lecture, vous pouvez ;**

- Appuyez sur la touche |◀◀ / ▶▶| pour sélectionner un autre titre ou une autre photo dans le répertoire sélectionné.
- Appuyez sur **PAUSE II** pour interrompre la lecture.

### *Conseil utiles :*

- Certains disques contenant des fichiers MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG4 peuvent être incompatibles en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.

## Sélection d'un dossier et d'une plage/ d'un fichier

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner le dossier et appuyez sur **ENTER/OK** pour l'ouvrir.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une option.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.  
→ La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

## Répétition (Repeat) et mode aléatoire (Shuffle)

Quand le menu Picture CD/MP3 CD est à l'écran;

- Appuyez un long moment sur la touche **REPEAT** pour accéder à un «Mode lecture» différent.  
→ **DOSSIER**: lire tous les fichiers du dossier sélectionné.  
→ **RÉPÉTITION UNIQUE**: conserver l'image JPEG fixe sur l'écran ou lire un fichier MP3 en boucle.  
→ **RÉPÉTITION DOSSIER**: lire en boucle tous les fichiers du dossier sélectionné.  
→ **LECT. ALÉAT.**: lire tous les fichiers du dossier sélectionné en ordre aléatoire.

## Fonctions spéciales des disques d'images


- 1 Insérez un disque d'image (CD Kodak Picture, JPEG).  
→ Si c'est un disque Kodak, le panorama sera activé.  
→ Si c'est un disque JPEG, le menu image s'affichera sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur **PLAY ►** pour démarrer la lecture du diaporama.

## Prévisualisation

Cette fonction vous permet de connaître le contenu du dossier en cours ou du disque complet.

- 1 Appuyez sur la touche **STOP ■** durant la lecture des images JPEG.  
→ 12 images miniatures s'affichent sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour afficher les autres images à la page suivante ou précédente.
- 3 Appuyez sur les touches **◀▶▲▼** pour mettre en surbrillance une des images et appuyez sur **ENTER/OK** pour l'afficher *ou* Déplacez le curseur pour mettre en surbrillance  au bas de la page. La lecture commence à partir de la première image de la page en cours.
- 4 Appuyez sur **MENU** pour retourner au menu CD d'images.

**CONSEILS:** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

# Utilisation des disques

---

## Zoom sur image

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
- 2 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour visualiser l'image grossie.

## Lecture multi-angle

- Durant la lecture, appuyez sur les touches ◀▶▲▼ pour faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur.  
Touche ◀: Faire pivoter l'image dans le sens antihoraire.  
Touche ▶: Faire pivoter l'image dans le sens horaire.  
Touche ▲: Inverser l'image verticalement.  
Touche ▼: Inverser l'image horizontalement.

## Effets de balayage

- Appuyez sur la touche **ANGLE** à plusieurs reprises pour choisir parmi différents effets de balayage.
- Les variations d'effets de balayage apparaissent dans l'angle supérieur gauche de l'écran du téléviseur.

## Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG

- 1 Insérez un disque contenant de la musique et des images.  
→ Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Sélectionnez une plage MP3.
- 3 Durant la lecture de fichiers de musique MP3, sélectionnez un dossier d'images sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur **PLAY ▶**.  
→ Les fichiers d'image seront lus les uns à la suite des autres jusqu'à la fin du dossier.
- 4 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez sur **MENU** et ensuite sur **STOP ■**.

### Conseil:

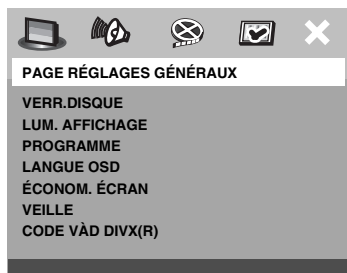
- La lecture de certains disques Kodak ou JPEG peut subir une distorsion en raison de la configuration et des caractéristiques du disque.

**CONSEILS:** Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Le DVD se configure via l'écran du téléviseur, vous permettant de modifier la configuration de votre lecteur de DVD selon vos goûts.

## Menu d'installation générale

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône "General Setup" en appuyant sur ◀▶:
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



## Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD

Certains DVD ne sont pas codés ou classés par le fabricant. Vous pouvez toutefois empêcher la lecture de certains DVD en les verrouillant ou déverrouillant, sans tenir compte de leur classification. Le lecteur de DVD peut mémoriser les réglages de 40 disques.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {VERR.DISQUE}, et appuyez sur ▶.

### VERROUILLER

Sélectionnez cette option pour bloquer la lecture du disque sélectionné. Pour accéder à un disque bloqué, il faudra saisir un mot de passe de 6 chiffres. Le mot de passe par défaut est '000 000' (voir page 25 "Modification du mot de passe").

### DÉVERROUILLER

Sélectionnez cette option pour déverrouiller le disque et permettre sa lecture future.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## Réglage de luminosité de l'écran utilisateur

Vous pouvez sélectionner différents niveaux de luminosité de l'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {LUM. AFFICHAGE}, et appuyez sur ▶.

### 100%

Luminosité maximale

### 70%

Luminosité moyenne

### 40%

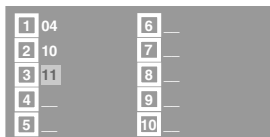
Luminosité faible

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## Programme (non disponible pour les CD d'images/MP3)

Vous pouvez écouter le contenu du disque dans l'ordre qui vous convient, en programmant l'ordre de lecture des pistes. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PROGRAMME}, en surbrillance, puis appuyez sur ▶ pour sélectionner {MENU ENTRÉE}.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

# Menu Setup

## Introduction d'une plage/chapitre favorite

- 3 Tapez le numéro de la plage/chapitre à l'aide des **touches numériques (0-9)**.
- 4 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la position sélectionnée suivante.  
→ Si le numéro de plage/chapitre est supérieur au chiffre dix, appuyez sur ▶▶| pour ouvrir la page suivante et poursuivre la programmation, ou  
→ Appuyez sur ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {SUIV.} et appuyez ensuite sur **ENTER/OK**.
- 5 Répétez les étapes 3–4 si vous voulez saisir un autre numéro de plage/chapitre.

## Suppression d'une plage/chapitre

- 6 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la plage/chapitre à supprimer.
- 7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour supprimer la plage/chapitre du menu programme.

## Lecture de plages

- 8 Après avoir terminé la programmation, utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {DÉBUTER}, et appuyez sur **ENTER/OK**.  
→ Le lecteur de DVD lit les plages sélectionnées dans l'ordre programmé.

## Quitter la lecture du programme

- 9 Dans le menu 'Programme', utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option {SORTIR} et appuyez sur **ENTER/OK**.

## Choix de la langue OSD

Ce menu contient diverses options de langue d'affichage à l'écran. Pour plus de renseignements, voir page 8.

## Économiseur d'écran

Cette option permet d'activer ou de couper la fonction d'économiseur d'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {ÉCONOM. ÉCRAN}, et appuyez sur ▶.

### OUI

Cette option permet d'éteindre l'écran du téléviseur lorsque la lecture est arrêtée ou interrompue pendant plus de 15 minutes.

### NON

L'économiseur d'écran est inactivé.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## Arrêt progr.

Cette fonction place automatiquement le DVD en mode de veille une fois que le laps de temps programmé s'est écoulé.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre {VEILLE}, et appuyez sur ▶.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour choisir un réglage.  
→ Vous avez le choix entre 15, 30, 45 et 60 minutes. Sélectionnez {NON} pour annuler la fonction d'arrêt de programme.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

## Code d'inscription DivX® VOD

Yamaha fournit un code d'inscription DivX® VOD (Video On Demand) qui vous permet de louer et d'acheter des vidéos en utilisant le service DivX® VOD.

Pour en savoir plus, voyez [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

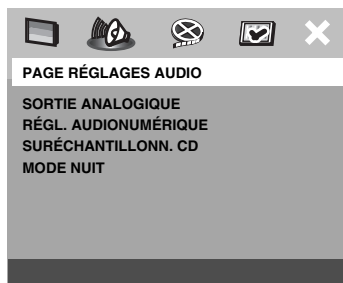
- 1 Sur la 'GENERAL SETUP PAGE', appuyez sur ▲▼ pour mettre {CODE VÂD DIVX(R)}, et appuyez sur ►.  
→ Le code d'inscription apparaît.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour quitter.
- 3 Utilisez le code d'inscription pour acheter ou louer les vidéos du service DivX® VOD sur le site [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Suivez les instructions et téléchargez la vidéo sur un CD-R pour la lire avec ce lecteur de DVD.

### Conseils utiles:

- Les vidéos provenant du service DivX® VOD ne peuvent être lues que sur ce lecteur DVD.
- La recherche temporelle n'est pas disponible durant la reproduction d'un film DivX.

## Menu Réglages Audio

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône "Régl. audio" en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



## Réglage de la sortie analogique

Sélectionnez la sortie analogique qui convient le mieux à la lecture du lecteur de DVD.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {SORTIE ANALOGIQUE}, et appuyez sur ►.

### STÉRÉO

Permet de sélectionner la sortie de canal stéréo, le son ne sortant que des deux enceintes avant.

### G/D

Choisissez cette option uniquement si votre lecteur de DVD est branché à un décodeur Dolby Prologic.

### SURR. V

Cette option recrée virtuellement les canaux Surround.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.



# Menu Setup

## Réglage de la sortie numérique

Les options comprises dans le menu Réglage Audionumérique sont : 'Digital Output' (Sortie numérique) et 'LPCM Output' (Sortie LPCM).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {RÉGL. AUDIONUMÉRIQUE}, et appuyez sur ►.
- 2 Appuyez les touches ▲▼ pour mettre une option en surbrillance.
- 3 Accédez au sous-menu en appuyant sur la touche ►.
- 4 Déplacez le curseur à l'aide des touches ▲▼ pour mettre en surbrillance l'option de votre choix.

## SORTIE NUMÉRIQUE

Réglez la sortie numérique en fonction de votre connexion audio en option.

### NON

Désactive la sortie numérique.

### TOUT

Si vous avez connecté DIGITAL AUDIO OUT à un décodeur/ récepteur multicanaux.

### MIC

Only if your receiver is not capable of decoding multi-channel audio.  
Seulement si votre récepteur est incapable de décoder le son multicanaux.

## SORTIE LPCM

Si vous connectez le lecteur de DVD à un récepteur compatible LPCM via les sorties numériques (coaxiales, etc.), vous devrez peut-être sélectionner la 'SORTIE LPCM'. Les disques étant enregistrés à une certaine fréquence d'échantillonnage, plus cette fréquence est élevée, meilleur est le son.

## 48K

Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Les données numériques PCM de 96kHz (si le disque en contient) sont converties à 48kHz.

## 96K

Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. En présence d'un disque de 96kHz protégé contre la copie, la sortie numérique est coupée, conformément à la norme.

## Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD

Basée sur un procédé de traitement numérique sophistiqué, cette fonction permet d'augmenter la fréquence d'échantillonnage de vos CD lors de la lecture. Lorsque vous activez le suréchantillonnage, le lecteur passe automatiquement en mode stéréo.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {SURÉCHANTILLONN. CD}, et appuyez sur ►.

## DÉSACTIVÉ

Sélectionnez cette option pour désactiver le suréchantillonnage du CD.

## 88.2 kHz (X2)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 2.

## 176.4 kHz (X4)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 4.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarque :

- Ce cadre est seulement applicable pour les signaux sort des crics analogues.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

## Mode nocturne

Lorsqu'il est activé, les sorties de volume hautes sont adoucies et les sorties de volume basses sont élevées à un niveau audible. Ce mode vous permet de regarder votre film d'action préféré la nuit, sans gêner les autres.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {MODE NUIT}, et appuyez sur ►.

### OUI

Sélectionnez cet élément pour diminuer les écarts de volume. Cette fonction n'est disponible que pour les films dotés du mode dolby numérique.

### NON

Sélectionnez cet élément quand vous voulez profiter du son surround avec sa piste dynamique complète.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## Menu Réglages vidéo

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône "Régl. vidéo" en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



## Type TV

Ce menu contient des options pour sélectionner la norme de couleur qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 7.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

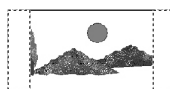
## Affichage TV

Permet de régler l'aspect de l'image du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format que vous sélectionnez doit être disponible sur le disque. S'il ne l'est pas, les réglages de configuration de votre téléviseur n'adapteront pas l'image au cours de la lecture.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {AFFICHAGE TV}, et appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous :

### 4:3 PAN SCAN

Si vous avez un téléviseur normal et que vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou formatés pour tenir dans l'écran.



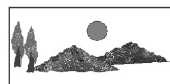
### 4:3 LETTER BOX

Si vous avez un téléviseur normal. L'image sera alors affichée sur toute la largeur de l'écran, avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.



### 16:9

Si vous avez un téléviseur à écran large.



- 3 Sélectionnez un élément et appuyez sur **ENTER/OK**.

# Menu Setup

## Progressif

Cette fonction ne s'applique que si vous avez connecté le lecteur de DVD à un téléviseur Progressive Scan en utilisant les jacks composant Y Pb Pr (voir page 6).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PROGRESSIF}, et appuyez sur ►.

### NON

Pour désactiver la fonction de balayage progressif.

### ON

Pour activer la fonction de balayage progressif.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## Remarques sur l'activation de la fonction Progressif:

- Vérifiez que votre téléviseur est compatible Balayage progressif (à balayage progressif).
- Branchez votre téléviseur avec un câble vidéo composantes YPbPr.

AVIS AUX UTILISATEURS: TOUS LES TÉLÉVISEURS HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS ENTIÈREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT, CE QUI POURRAIT ENGENDRER DES DÉFAUTS DANS L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE MODE DE BALAYAGE PROGRESSIF DE 525 OU 625 LIGNES, NOUS RECOMMANDONS DE CHANGER LES CONNEXIONS ET DE CHOISIR LA SORTIE "STANDARD DEFINITION". POUR TOUTE QUESTION RELATIVE À LA COMPATIBILITÉ ENTRE NOS MONITEURS ET LES LECTEURS DE DVD 525P ET 625P, VEUILLEZ VOUS RENSEIGNER AUPRÈS DE NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

Cet appareil est compatible avec la gamme complète de produits YAMAHA, y compris les projecteurs DPX-1000, LPX-510 et l'écran plasma PDM-4210E.

## Réglages couleur

Ce lecteur de DVD propose trois réglages de couleur prédéfinis et un réglage que vous pouvez personnaliser.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {RÉGLAGE COUL.}, et appuyez sur ►.

### STANDARD

Sélectionnez cette option pour choisir une norme d'image.

### LUMINEUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus lumineuse.

### DOUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus douce.

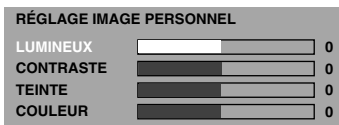
### PERSONNEL

Sélectionnez cette option pour personnaliser les réglages couleur en réglant la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur (saturation).

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

- 3 Si vous sélectionnez {PERSONNEL}, passez aux étapes 4–7.

→ Le menu 'RÉGLAGE IMAGE PERSONNEL' s'affiche.



**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous :

## LUMINEUX

Augmentez la valeur pour augmenter la luminosité de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

## CONTRASTE

Augmentez la valeur pour augmenter la netteté de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer le contraste.

## TEINTE

Augmentez la valeur pour rendre l'image plus sombre ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

## COULEUR

Augmentez la valeur pour rehausser la couleur de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer la couleur.

- 5 Appuyez sur ◀▶ pour ajuster les valeurs de ces paramètres à votre préférence personnelle.
- 6 Répétez les étapes 4–5 pour régler d'autres options de couleur.
- 7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## **Commutation YUV/RGB**

Ce réglage vous permet de régler la sortie du signal vidéo soit sur RGB (et Péritel), soit sur Y Pb Pr (YUV).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre {COMPONENT}, et appuyez sur ▶.

### YUV

Sélectionnez cette option pour obtenir une connexion Y Pb Pr.

### RGB

Sélectionnez cette option pour obtenir une connexion Péritel.

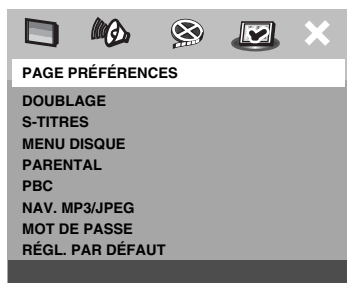
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

# Menu Setup

## Menu relatif aux réglages préférentiels

- 1 Appuyez deux fois sur **STOP** ■ pour interrompre la lecture (si elle est en cours) et appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez "Régl. Préf." en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



## Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque

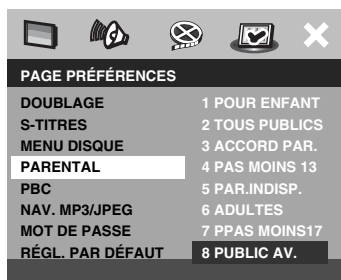
Ces menus contiennent plusieurs options de langue de doublage, sous-titres et menu disque, qui peuvent être enregistrées sur le DVD. Pour plus de renseignements, voir page 9.

## Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental

Les films sur DVD peuvent comporter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle certains disques sont dotés de la fonction de « contrôle parental » s'appliquant à la totalité du disque ou à certaines scènes. Les scènes sont classées par degrés allant de 1 à 8 et des scènes de substitution, plus appropriées, sont également prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction de « contrôle parental » vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains

films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {PARENTAL}, et appuyez sur ▶.



- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un niveau de classification pour le disque inséré et appuyez sur **ENTER/OK**.  
→ Pour désactiver le contrôle parental et pouvoir regarder tous les disques, choisissez {8 PUBLIC AV.}.
- 3 Utilisez les **touches numériques (0-9)** pour saisir le code à six chiffres (voir page 25 "Modification du mot de passe").  
→ Les DVD classés au-dessus du niveau que vous avez sélectionné ne pourront pas être regardés, sauf si vous tapez votre mot de passe de six chiffres.

Conseils utiles:

- Les disques CD-Vidéo, SVCD et CD n'ont pas d'indication de niveau : le contrôle parental est donc sans effet sur ces disques comme sur la plupart des DVD illégaux.
- Certains DVD ne sont pas codés selon un niveau de contrôle parental, bien que la classification du film soit imprimée sur la jaquette. Dans ce cas, la fonctionnalité de contrôle parental ne peut pas être utilisée.

## Playback Control (PBC)

Cette option peut être PBC ACTIVÉE ou PBC DÉACTIVÉ seulement pour les VCD (version 2.0 uniquement) ayant une fonction de contrôle de lecture. Pour plus de renseignements, voir page 13.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

## Navigateur MP3/JPEG

Le navigateur MP3/JPEG peut être réglé seulement si un menu est enregistré sur le disque. Il vous permet de sélectionner différents menus d'affichage pour naviguer facilement.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {NAV. MP3/JPEG}, et appuyez sur ►.

### SANS MENU

Sélectionnez cette option pour afficher tous les fichiers contenus sur le CD MP3/ images.

### AVEC MENU

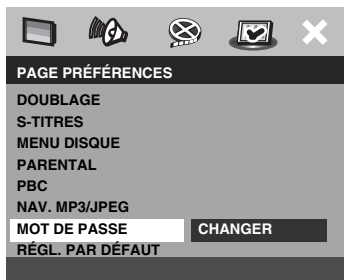
Sélectionnez cette option pour afficher le menu de dossiers du CD MP3/ images.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

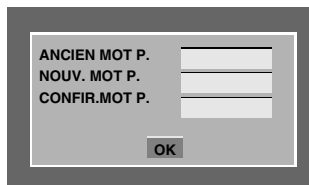
## Modification du mot de passe

Le même mot de passe est utilisé pour le Contrôle parental et le Verrouillage disque. Entrez votre mot de passe de six chiffres lorsque vous y êtes invité à l'écran. Le mot de passe par défaut est 000 000.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {MOT DE PASSE}, en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner {CHANGER}.



- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour ouvrir la page 'Page Modification Mot Passe'.



- 3 Utilisez le **touches numériques (0-9)** pour saisir votre ancien code à 6 chiffres.
  - La première fois, tapez le code '000 000'.
  - Si vous avez oublié votre code à 6 chiffres, tapez '000 000'.
- 4 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres.
- 5 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres une seconde fois pour confirmer.
  - Le nouveau code à 6 chiffres entre en vigueur.
- 6 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

## Restauration des réglages d'origine

Si vous sélectionnez la fonction 'RÉGL. PAR DÉFAUT', toutes les options et vos réglages personnels reviendront aux réglages d'usine par défaut, sauf votre mot de passe Code parental.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre {RÉGL. PAR DÉFAUT}, en surbrillance, puis appuyez sur ► pour sélectionner {RÉINITIALIS.}.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
  - Tous les éléments du menu de configuration reviennent à leurs réglages par défaut.

**CONSEILS:** Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.  
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

# Codes de langue

Ces pages permettent de choisir d'autres langues. Ce réglage n'affecte pas les options choisies avec "DOUBLAGE", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kwanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kwanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Ces pages permettent de choisir d'autres langues. Ce réglage n'affecte pas les options choisies avec "DOUBLAGE", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		



# Guide de dépannage

**Si l'unité ne semble pas se comporter de la manière escomptée, vérifiez les points suivants. Si le problème ne peut pas être résolu, voire s'il ne figure même pas dans la liste, mettez l'unité en mode de veille et adressez-vous à votre revendeur YAMAHA ou un SAV agréé.**

Problème	Solution
<b>Pas d'alimentation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.</li><li>– Appuyez sur STANDBY/ON sur la façade du lecteur de DVD pour l'allumer.</li></ul>
<b>Pas d'image</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour sélectionner le canal d'entrée vidéo adéquat. Faites défiler les canaux du téléviseur jusqu'à ce que vous voyiez les images du DVD.</li><li>– Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension.</li></ul>
<b>Image déformée</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il se peut que l'image présente une légère distorsion, suivant le type de disque lu. Ce n'est pas un dysfonctionnement.</li></ul>
<b>Image complètement déformée ou image noire et blanc avec un disque DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez que le disque est compatible avec le lecteur de DVD.</li><li>– Vérifiez que le réglage de la norme TV du lecteur de DVD correspond au disque et à votre téléviseur.</li></ul>
<b>Pas de son ou son déform</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réglez le volume.</li><li>– Vérifiez que les enceintes sont correctement branchées.</li></ul>
<b>Pas de son sur la sortie numérique</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez les branchements numériques.</li><li>– Vérifiez que votre récepteur peut décoder MPEG-2 ou DTS; à défaut, assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur MIC (PCM ONLY).</li><li>– Vérifiez que le format audio de la langue sélectionnée correspond aux capacités de votre récepteur.</li></ul>
<b>Absence de son et d'image</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez que les câbles SCART (PÉRITEL) sont connectés à l'appareil approprié (voir le paragraphe "Connexions vidéo").</li></ul>
<b>Le disque ne peut être lu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW doit être finalisé.</li><li>– Vérifiez que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.</li><li>– Essayez un autre disque : le premier est peut-être défectueux.</li><li>– Si vous gravez vous-même un CD d'images ou un CD MP3, assurez-vous qu'il contient au moins 10 images ou 5 morceaux de musique MP3, respectivement.</li><li>– Code de région incorrect.</li></ul>
<b>L'image s'arrête momentanément pendant la lecture du disque</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nettoyer le disque avec un chiffon doux (toujours à partir du centre du disque vers l'extérieur) pour supprimer d'éventuelles traces de doigts ou de rayures.</li></ul>
<b>Le lecteur ne réagit pas à certaines touches de la télécommande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur.</li><li>– Rapprochez-vous du lecteur.</li><li>– Remplacez les piles de la télécommande.</li><li>– Vérifiez que la polarité des piles (signes +/–) est conforme aux indications.</li></ul>

Problème	Solution
<b>Les boutons ne fonctionnent pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez la pendant 5 à 10 secondes du secteur.</li></ul>
<b>Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes pendant la lecture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ces opérations ne sont peut-être pas permises par le disque. Consultez les instructions du disque.</li></ul>
<b>Le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire les CD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Utilisez un CD/DVD de nettoyage, disponible dans le commerce, pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur de DVD-Vidéo en réparation.</li></ul>
<b>Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes de fonctionnement pendant la lecture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Appuyez 2 fois "STOP" avant d'appuyer sur "Menu Setup".</li><li>– Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Reportez-vous aux instructions du disque.</li></ul>
<b>Impossible de lire le format de fichier DivX</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez que le fichier DivX a été codé en mode Home Theater avec un codeur DivX 5.x.</li></ul>
<b>Impossible de sélectionner l'activation ou la désactivation du balayage progressif</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez que la sortie du signal vidéo est réglée sur « YUV ».</li></ul>
<b>Aucun son durant la lecture de films DivX</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il est possible que ce codec audio ne soit pas compatible avec le lecteur de DVD.</li></ul>

# Glossaire

**Analogique:** Son qui n'a pas été transformé en nombres. Le son analogique varie, alors que le son numérique a des valeurs numériques spécifiques. Ces jacks envoient le son à travers deux canaux, le gauche et le droit.

**Balayage progressif:** Ce système affiche toutes les lignes horizontales d'une image en même temps, sous forme de trame de signaux. Il peut convertir le balayage entrelacé du lecteur de DVD en format progressif pour le connecter à un écran progressif. Il augmente considérablement la résolution verticale.

**Chapitre:** Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

**Code de zone:** Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones : ALL).

**Contrôle de la lecture (PBC):** Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

**Contrôle parental:** Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques : quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

**Débit de transmission:** Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque.

**DivX 3.11/4x/5x:** Le code DivX est une technologie de compression vidéo basée sur MPEG-4, en attente de brevet, mise au point par DivXNetworks, Inc., qui peut comprimer la vidéo numérique pour l'envoyer sur Internet, tout en conservant sa qualité visuelle.

**Dolby Digital:** Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et subwoofer).

**DTS:** Digital Theater Systems. Système de son surround, différent de Dolby Digital. Ces formats ont été mis au point par des fabricants différents.

**Jacks AUDIO OUT:** Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

**Jacks de sortie vidéo composant:** Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient une image de haute qualité à un téléviseur ayant deux jacks d'entrée vidéo composant (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**Jack VIDEO OUT:** Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

**JPEG:** Format de photo numérique très courant. Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

**Menu du disque:** Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de sous-titres, de muti-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

**MP3:** Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

**Numérique:** Son qui a été transformé en valeurs numériques. Pour obtenir un son numérique, vous devez utiliser les jacks DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Ces jacks envoient le son à travers plusieurs canaux, au lieu de seulement deux avec le son analogique.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Système qui convertit le signal de son analogique en signal numérique pour être traité par la suite, conversion effectuée sans compression des données.

**Rapport hauteur/largeur:** Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

**Surround:** Système permettant de créer des champs sonores en trois dimensions très réalistes, en disposant plusieurs enceintes autour de l'utilisateur.

**S-Vidéo:** Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

**Titre:** Section la plus longue d'un DVD de film ou de musique ou album entier sur disque audio. Chaque titre est doté d'un numéro de titre qui permet de le situer.

# Caractéristiques techniques

## SYSTÈME DE LECTURE

DVD-Vidéo  
CD-Vidéo et SVCD  
CD  
PICTURE CD  
CD-R, CD-RW  
DVD+R, DVD+RW  
DVD-R, DVD-RW

## PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo (CVBS) 1 V c-à-c en 75 ohms  
Sortie S-Vidéo Y: 1 V c-à-c en 75 ohms  
C: 0,3 V c-à-c en 75 ohms  
Sortie RVB (SCART) 0,7 V c-à-c en 75 ohms  
Sortie vidéo à composantes Y: 1 V c-à-c en 75 ohms  
Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 V c-à-c en 75 ohms

## FORMAT AUDIO

Digital	Mpeg/ Dolby Digital/ DTS	Numérique compressé
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps fs, 16, 22.05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	32 kbps-192 kbps, mono, stereo

Son stéréo analogique

## LASER

Type: Laser à semiconducteur GaAlAs  
Longueur d'onde: 650 nm (DVD)  
780 nm (VCD/CD)  
Puissance de sortie: 7 mW (DVD)  
10 mW (VCD/CD)  
Divergence du faisceau: 60 degrés

## PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur NA	24bits
Signal/Bruit (1kHz)	105dB
Gamme dynamique (1kHz)	100dB
DVD	fréq.d'éch. 96 kHz 2 Hz - 44 kHz fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
SVCD	fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
Bruit de distorsion (1kHz)	0,003%

## STANDARD TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Nombre de lignes	625	525
Lecture	Multistandard	(PAL/NTSC)

## CONNEXIONS

SCART	Prise péritélévision
Sortie Y	RCA/Cinch (vert)
Sortie Pb/Cb	RCA/Cinch (bleu)
Sortie Pr/Cr	RCA/Cinch (rouge)
Sortie S-vidéo	Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo	RCA/Cinch
Sortie audio G+D	RCA/Cinch
Sortie numérique	1 coaxiale, 1 optique IEC60958 pour CDDA / LPCM/ MPEG1 IEC61937 pour MPEG 2, Dolby Digital et DTS

## BOÎTIER

Dimensions (l x p x h)	435 x 310 x 51 mm
Poids	environ 2,6 Kg

## Alimentation

Alimentation	230V, 50Hz
Consommation	environ 14W
Consommation en standby	< 1W

**Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis.**

# ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

- 1 Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen. Bewahren Sie sie für die spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
- 2 Installieren Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten, kühlen, trockenen und staubfreien Ort – meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit oder Kälte. Beim Einbau in einen Schrank muss an allen Seiten des Gerätes ein Freiraum von mindestens 2,5cm gelassen werden.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät niemals in die Nähe anderer elektrischer Geräte, Motoren oder Transformatoren, um Brummen zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie das Gerät niemals starken Temperatursprüngen (von kalt zu warm) aus und vermeiden Sie feuchte Orte (z.B. die Nähe eines Luftbefeuchtigers), um Kondensbildung zu vermeiden. Das könnte nämlich zu Stromschlägen, Brand, anderen Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 5 Stellen Sie dieses Gerät niemals an Orte, wo die Gefahr besteht, dass andere Gegenstände darauf fallen bzw. Flüssigkeiten darauf tropfen können. Folgende Dinge dürfen niemals auf die Geräteoberseite gestellt werden:
  - Andere Bausteine, weil sie das Gehäuse beschädigen und/oder zu Verfärbungen führen können.
  - Brennende Gegenstände (z.B. Kerzen), weil sie einen Brand verursachen, das Gerät beschädigen und/oder zu Verletzungen führen können.
  - Flüssigkeitsbehälter, weil die Gefahr besteht, dass sie umgestoßen werden, so dass die Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt. Das kann zu Kurzschlüssen und/oder anderen Schäden führen.
- 6 Decken Sie das Gerät niemals mit einer Zeitung, Tischdecke, Gardine o.ä. ab, weil dann keine ausreichende Lüftung mehr gewährleistet ist. Ein eventueller Wärmestau im Geräteinneren kann zu Brand, Schäden und/oder Verletzungen führen.
- 7 Schließen Sie das Gerät erst ans Netz an, nachdem Sie alle notwendigen Verbindungen hergestellt haben.
- 8 Stellen Sie das Gerät für den Betrieb immer richtig herum auf, um eine Überhitzung und damit einhergehende Schäden zu vermeiden.
- 9 Behandeln Sie die Tasten, Regler und/oder Kabel immer mit der gebührenden Umsicht.
- 10 Ziehen Sie beim Lösen des Netzanschlusses immer am Stecker – niemals am Kabel selbst.
- 11 Reinigen Sie das Gehäuse niemals mit chemischen Lösungsmitteln. Diese können nämlich die Gehäuseoberfläche angreifen. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild erwähnten Netzspannung. Die Verwendung einer anderen Netzspannung kann zu Stromschlägen, Brand und/oder Verletzungen führen. YAMAHA haftet nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung einer unsachgemäßen Netzspannung ergeben.
- 13 Um Schäden durch Blitzschlag zu vermeiden, müssen Sie im Falle eines Gewitters den Netzanschluss lösen.
- 14 Nehmen Sie keine Änderungen bzw. Reparaturversuche an dem Gerät vor. Überlassen Sie alle erforderlichen Wartungsarbeiten einer von YAMAHA anerkannten Kundendienststelle. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- 15 Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten (z.B. weil Sie in Urlaub fahren), sollten Sie den Netzanschluss lösen.
- 16 Bitte lesen Sie sich im Falle einer Störung zuerst das Kapitel „Störungsbeseitigung“ durch.
- 17 Vor dem Transport dieses Gerätes müssen Sie STANDBY/ON drücken, um den Bereitschaftsbetrieb zu wählen und den Netzanschluss lösen.

## ACHTUNG

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Während der Wiedergabe von CDs mit DTS-Codierung geben die Analog-Ausgänge ein ziemlich starkes Rauschen aus. Um Ihre Anlage nicht unnötig zu beschädigen, müssen Sie die notwendigen Vorkehrungen treffen, sofern Sie die Analog-Ausgänge mit einem Verstärker o.ä. verbunden haben. Für die Wiedergabe von DTS Digital Surround™-Signalen brauchen Sie einen externen 5.1-Kanal DTS Digital Surround™-Decoder, den Sie mit dem Digital-Ausgang des Gerätes verbinden müssen.

## VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

## GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken.

Wenn das Gerät an die Wandsteckdose angeschlossen ist, halten Sie die Augen von der Öffnung des Disc-Fachs oder anderen Öffnungen fern, und blicken Sie in diesem Fall nicht in das Innere des Gerätes.

## Vorweg

Regionalcodes.....	2
Mitgeliefertes Zubehör.....	2
Anmerkungen über die Disks.....	2
Reinigen der Disks.....	2
Patentrechtliche Hinweise.....	2

## Übersicht über die Gerätefunktionen

Vorder- und Rückseite.....	3
Fernbedienung.....	4

## Vorbereitung

Allgemeine Anschlusshinweise.....	5
Digitalanschluss.....	5
Analog-Verbindungen.....	5
Videoanschluss.....	6
S-Videoanschluss <A>.....	6
Composite-Videoanschluss <B>.....	6
Component-Video-Anschluss <C>.....	6
SCART-Buchse <D>.....	6

## Erste Schritte

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung.....	7
Verwendung der Fernbedienung.....	7
Einschalten.....	7
Wahl des Ihrem Fernsehgerät entsprechenden Farbsystems.....	7
Einstellung der bevorzugten Sprache.....	8
Festlegen der OSD-Sprache.....	8
Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache.....	9

## CD-Betrieb

Grundlegende Wiedergabefunktionen.....	10
Allgemeine Bedienung.....	10
Unterbrechung der Wiedergabe ('Pause').....	10
Wahl eines anderen Titels/Kapitels.....	10
Rückwärts-/Vorwärtssuche.....	10
Anhalten der Wiedergabe.....	10
Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen.....	11
Wiederholung und Zufallswiedergabe.....	11
Wiederholung eines Abschnitts.....	11
Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/VCD/SVCD).....	11
Benutzung des Disk-Menüs.....	11
Vergrößern.....	11
Fortsetzung der Wiedergabe ab dem letzten Haltepunkt.....	11
Bildschirmanzeige (OSD).....	12
Spezielle DVD-Funktionen.....	13
Abspielen eines Titels.....	13
Kamerawinkel.....	13
Audio.....	13
Untertitel.....	13

Spezielle VCD- und SDVD-Funktionen.....	13
Wiedergabe-Steuerung (PBC).....	13
Peview-Vorschau-Funktion.....	13
Abspielen einer MP3/ DivX/ JPEG/ Kodak Picture CD ..	14
Hauptfunktionen.....	14
Wahl eines Ordners und einer Spur/ Datei.....	15
Wiederholung und Zufallswiedergabe.....	15
Spezielle Bild-CD-Funktionen.....	15
Peview-Vorschau-Funktion.....	15
Zoom-Bild.....	16
Wiedergabe mit verschiedenen Bildwiedergabewinkeln.....	16
Scan-Effekt.....	16
Gleichzeitiges Abspielen von MP3 Musik und JPEG Bildern.....	16

## „Setup“-Menü

Allgemeines Setup-Menü.....	17
Sicherung/Freigabe der anzuschauenden Disk.....	17
Anzeigefeld des Spielers abdunkeln.....	17
Programm (nicht verfügbar für Foto-CD/MP3).....	17
Festlegen der OSD-Sprache.....	18
Bildschirmschoner.....	18
Schlummer-Timer.....	18
DivX® VOD-Registriercode.....	19
Audio Setup Menü.....	19
Einstellung des Analogausgangs.....	19
Einstellung des Digitalausgangs.....	20
CD Upsampling.....	20
Nachtmodus.....	21
Video Setup Menü.....	21
TV Typ.....	21
TV Bildschirm.....	21
Progressive.....	22
Bildeinstellung.....	22
Auf YUV/ RGB schalten.....	23
Vorzugseinstellungen Setup Menü.....	24
Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache.....	24
Wiedergabeeinschränkung durch Festlegung der Kindersicherungsstufe.....	24
PBC (Wiedergabesteuerung).....	24
MP3-/JPEG-Navigator.....	25
Ändern des Passwortes.....	25
Grundeinstellungen.....	25

## Sprachcode..... 26

## Störungsbeseitigung..... 28

## Glossar..... 30

## Technische Daten..... 31

# Vorweg

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung für diesen DVD-Spieler von YAMAHA. In dem vorliegenden Handbuch finden Sie eine Anleitung zur grundsätzlichen Bedienung Ihres neuen Geräts.

## Regionalcodes

DVDs müssen für alle Regionen (ALL) oder für Region 2 markiert sein, um auf diesem DVD-System abgespielt zu werden. Disks, die für andere Regionen markiert sind, können nicht abgespielt werden.



## Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung
- Batterien (2 x Größe AA) für die Fernbedienung
- Audio-Kabel
- Videokabel
- Bedienungsanleitung

## Anmerkungen über die Disks

- *Dieses Gerät erlaubt das Abspielen von Video-DVDs, Video-CDs, Super Video-CDs, Audio-CDs, CD-Rs, CD-RWs sowie DVD+RWs, DVD+Rs, DVD-Rs und DVD-RWs.*

*Dieses Gerät kann folgende Datenträger abspielen:*

- *MP3-Disk, Picture (Kodak, JPEG) auf CD-R[W]:*
  - *JPEG/ISO 9660 Format.*
  - *Maximal 30 Zeichen-Display.*
- *DivX<sup>®</sup> Disk auf CD-R[W]/ DVD+R[W]/ DVD-R[W] (DivX 3.11, 4.x und 5.x)*
- *CD-R- und CD-RW-Scheiben können erst abgespielt werden, nachdem sie finalisiert worden sind.*
- *Bestimmte Discs können aufgrund der Aufnahmebedingungen des PCs oder des verwendeten Programms nicht abgespielt werden. Die Merkmale und der Zustand der Discs, das Material, eventuelle Kratzer oder Wellen können Fehler verursachen.*
- *Bitte legen Sie nur CD-Rs und CD-RWs vertrauenswürdiger Hersteller ein.*
- *Legen Sie niemals Scheiben mit ausgefallenen Formen (herzförmig usw.) ein.*

- *Legen Sie niemals Scheiben ein, die mit einem Klebestreifen, Abziehbildern oder anderen Materialien versehen sind, weil diese das Gerät beschädigen könnten.*
- *Legen Sie niemals Scheiben ein, die Sie mit einem Etikett eines handelsüblichen Druckers versehen haben.*

## Reinigen der Disks

- *Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie dabei von der Mitte zu den Rändern hin. Wischen Sie nicht in einer kreisförmigen Bewegung.*
- *Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdüner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für herkömmliche Schallplatten.*

## Patentrechtliche Hinweise



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories:



„DTS“ und „DTS Digital Out“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.



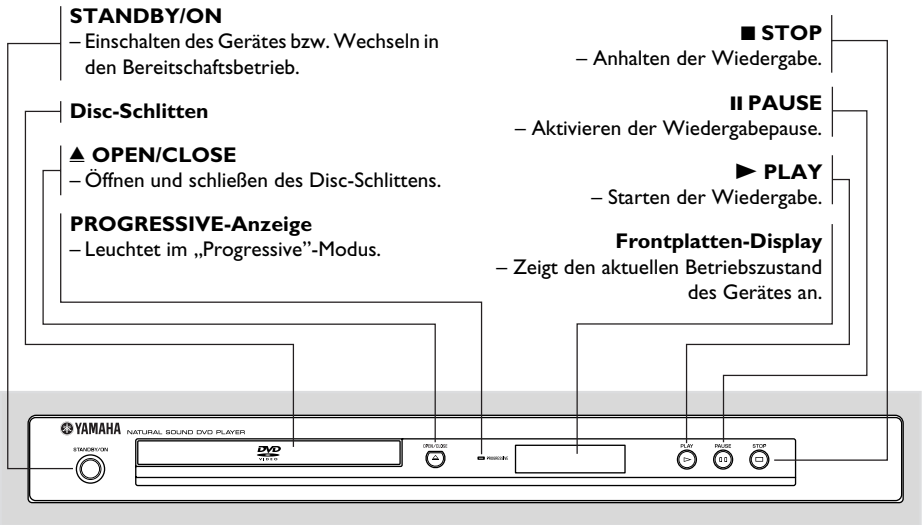
DivX, DivX Certified und die damit zusammenhängenden Logos sind Warenzeichen der DivXNetworks, Inc. und werden in Lizenz verwendet.



Dieses Produkt ist mit einer Urheberschutz-Vorrichtung ausgestattet, deren Technologie durch US-Patente und geistige Eigentumsrechte im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten geschützt ist. Der Gebrauch dieser Urheberschutz-Vorrichtung muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen, sofern dem Benutzer keine weitergehende Genehmigung von Macrovision erteilt worden ist. Untersuchungen dieses Gerätes zum Zweck eines unbefugten Nachbaus und Zerlegung sind untersagt.

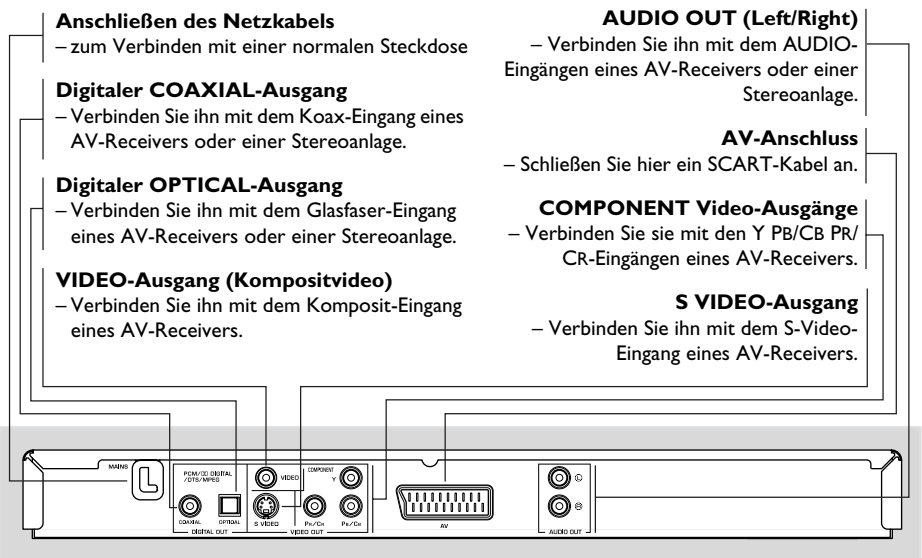
# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Vorder- und Rückseite



Deutsch

\* Ungefähr 2 Sekunden gedrückt halten.

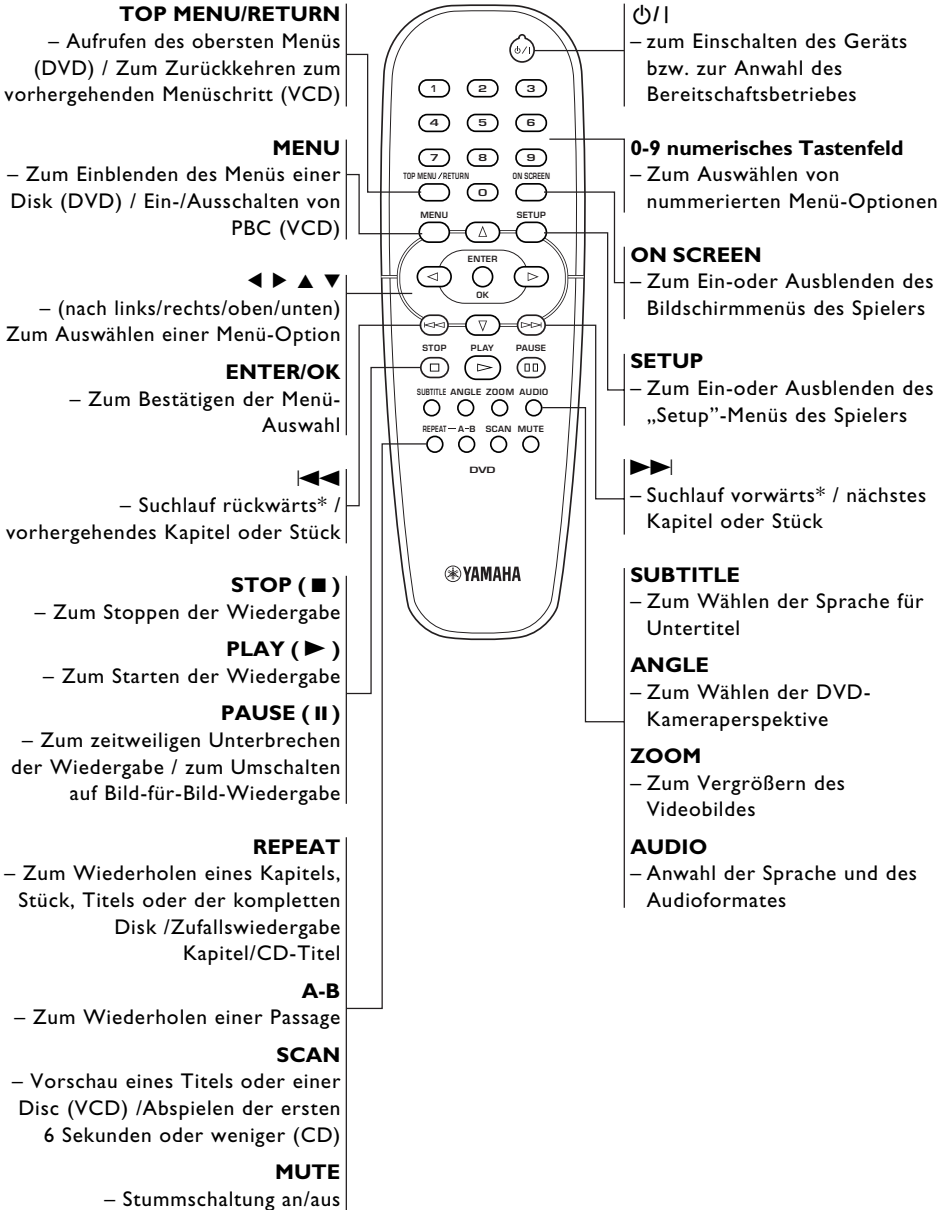


**Achtung:** Die Stifte der Buchsen auf der Rückseite nicht mit den Fingern berühren. Statische Entladungen können zu irreparablen Schäden am Gerät führen.



# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Fernbedienung



\* Halten Sie die Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt.

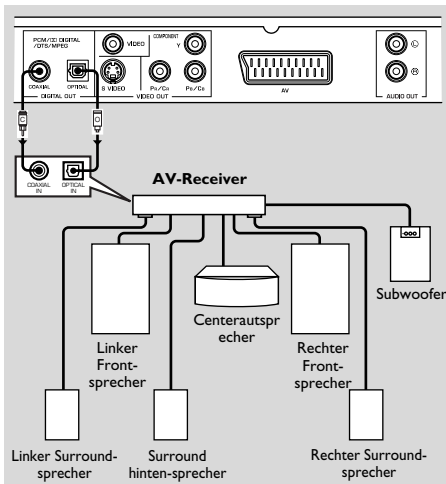
## Allgemeine Anschlusshinweise

Stellen Sie niemals Verbindungen her bzw. ändern Sie sie niemals, solange das Gerät eingeschaltet ist.

- Die Anschlussart ist je nach den verwendeten Geräten unterschiedlich. Die folgenden Abbildungen zeigen einige Anschlußbeispiele.
- Um die Geräte optimal anzuschließen, lesen Sie bitte auch die Anleitungen der Geräte durch.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht über Ihren Videorecorder an. Die Videoqualität kann durch das Kopierschutzsystem beeinträchtigt werden.
- Den Audio-Ausgang dieses Gerätes niemals mit dem Phono-Eingang eines Audio-Systems verbinden.

## Digitalanschluss

Diese Gerät ist mit koaxialen (COAXIAL) und optischen (OPTICAL) Digitalausgangsbuchsen ausgestattet. Verbinden Sie eine oder beide Buchsen über ein (separat erhältliches) Spezialkabel mit einem AV-Receiver, der mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder ausgestattet ist.



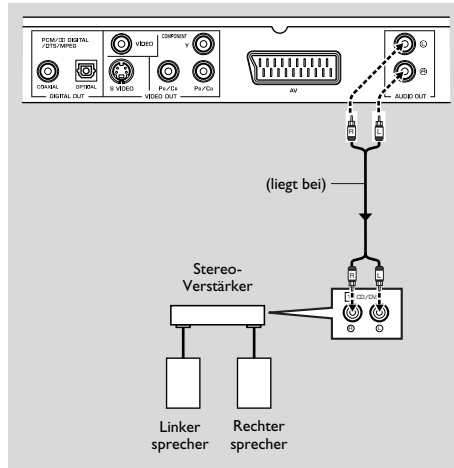
**Der digitale Ausgang des Gerätes muss auf ALL gestellt werden (siehe Seite 20 „DIGITALAUSGANG“).**

Hinweis:

- Das digitale Ausgangssignal muss ein Format besitzen, mit dem der Receiver kompatibel ist. Ansonsten liefert der Receiver Verzerrungen oder gar keinen Ton. Wählen Sie mit Hilfe des Menüs der Disk ein geeignetes Audioformat. Durch einmaliges oder mehrmaliges Drücken von AUDIO können Sie außer der Sprache auch das Audioformat umschalten. Das gewählte Format wird einige Sekunden im Statusfenster angezeigt.

## Analog-Verbindungen

Verwenden Sie das zum Lieferumfang des Gerätes gehörige audio/Video-Kabel, um die Buchsen AUDIO OUT L (links) und R (rechts) des Players mit den entsprechenden Eingangsbuchsen des externen Audiogerätes – beispielsweise eines Stereo-Verstärkers – zu verbinden.

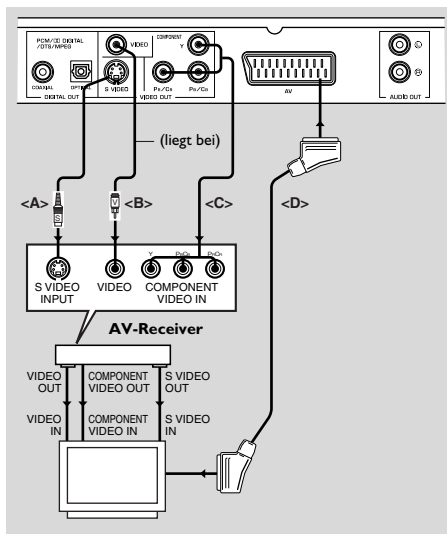


# Vorbereitung

## Videoanschluss

Wenn Ihr AV-Receiver mit Videoausgängen ausgestattet ist, schließen Sie den Receiver (und dann den Fernseher) so an, dass Sie am Eingangswähler des Receivers die Videoquelle für den Fernseher umschalten können.

Dieses Gerät besitzt drei Arten von Videoausgangsbuchsen. Welche dieser Buchsen verwendet werden müssen, hängt vom Typ der Eingangsbuchse des anzuschließenden Geräts ab.



## S-Videoanschluss <A>

Ein S-Videoanschluss liefert eine bessere Bildqualität, als der Composite-Videoanschluss da Farb- und Luminanzsignale nicht gemeinsam, sondern getrennt übertragen werden (S bedeutet „separat“). Ein S-Videoanschluss kann nur vorgenommen werden, wenn Ihr Receiver (und Fernseher) S-Videoeingangsbuchsen besitzt. Zum Anschließen benötigen Sie handelsübliche S-Videokabel.

## Composite-Videoanschluss <B>

Verbinden Sie dieses Gerät über das mitgelieferte Videokabel mit dem AV-Receiver oder Fernseher.

## Component-Video-Anschluss <C>

Eine Component-Videoverbindung garantiert eine ausgezeichnete Farbwiedergabe (besser noch als S-Video), weil die Farben nach Leuchtintensität (Y, grüner Anschluss) und farblichen Unterschieden (Pb, blau/Pr, rot) ausgegeben werden. Hierfür benötigen Sie handelsübliche Koaxkabel. Die Verbindung ist für Receiver (und Fernseher) mit Component-Eingängen belegt. Beachten Sie beim Anschließen die Farben der Buchsen und Stecker. Wenn Ihr Receiver keine Component-Buchsen aufweist, könnten Sie eventuell über eine Direktverbindung mit dem Fernseher eine bessere Bildqualität erzielen.

*Hinweis:*

- Der Component-Ausgang des Gerätes muss auf YUV gestellt werden (siehe Seite 23 „Auf YUV/ RGB schalten“).

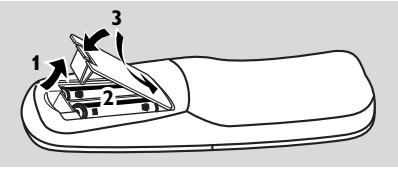
## SCART-Buchse <D>

Auch ein Fernseher mit Videoeingangsbuchse kann direkt an den Spieler angeschlossen werden. Dieses Gerät besitzt zu diesem Zweck eine SCART-Ausgangsbuchse. Dieser Verbindungstyp garantiert eine optimale Bildqualität.

*Hinweis:*

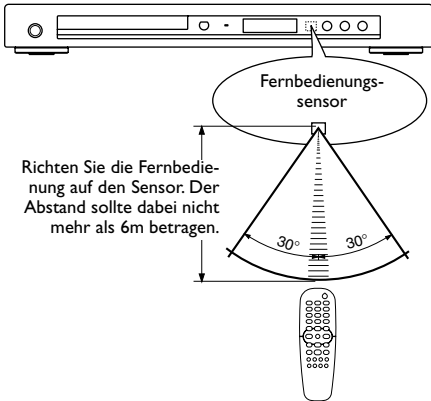
- Stellen Sie sicher, dass der mit „TV“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an das Fernsehgerät und der mit „DVD“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an dieses Gerät angeschlossen wurde.

## Step1: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung



- 1 Das Batteriefach öffnen.
- 2 Zwei Batterien vom Typ R06 oder AA einlegen, wobei die Anzeigen (+ -) im Fach zu beachten sind.
- 3 Den Deckel schließen.

## Verwendung der Fernbedienung



## Umgang mit der Fernbedienung

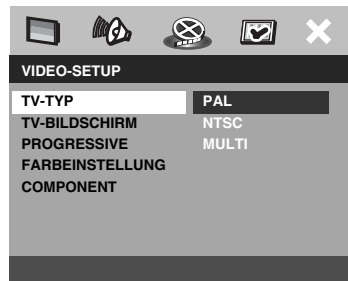
- Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten auf oder in die Fernbedienung gelangen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht hinfallen.
- Setzen Sie die Fernbedienung nicht folgenden Bedingungen aus:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit (z.B. im Badezimmer)
  - Hohe Temperaturen (z.B. neben Heizung oder Herd)
  - Extrem niedrige Temperaturen
  - Staubige Orte

## Step2: Einschalten

- 1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose.
- 2 Schalten Sie den Fernseher und AV-Receiver ein.
- 3 Wählen Sie auf dem AV-Receiver die Eingangsquelle, die den verwendeten Anschlussbuchsen entspricht. Siehe auch die Bedienungsanleitung der anderen beteiligten Geräte.
- 4 Schalten Sie dieses Gerät ein.
- 5 Wählen Sie auf dem Fernseher den geeigneten Videokanal (z.B. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO usw.; siehe die Bedienungsanleitung des Fernsehers).
  - Das Display auf der Frontplatte leuchtet und auf dem Bildschirm erscheint die Ausgangsseite.

## Step3: Wahl des Ihrem Fernsehgerät entsprechenden Farbsystems

Dieses DVD-System ist sowohl mit NTSC als auch PAL kompatibel. Wählen Sie das Ihrem Fernseher entsprechende Farbsystem.



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶** wiederholt, um {VIDEO-SETUP}.
- 3 Drücken Sie **▲▼** um {TV-TYP}, hervorzuheben und drücken Sie **▶**.

# Erste Schritte

- 4 Drücken Sie ▲▼, um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

## PAL

Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das PAL-System aufweist. Dadurch wird das Videosignal einer NTSC Disk geändert und im PAL-Format ausgegeben.

## NTSC

Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das NTSC-System aufweist. Dadurch wird das Videosignal einer PAL Disk geändert (nur VCD) und im NTSC-Format ausgegeben.

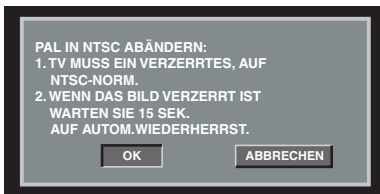
## MULTI

Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät sowohl mit NTSC als auch PAL kompatibel ist (Multisystem). Das Ausgabeformat entspricht dem Videosignal der Disk.

- 5 Wählen Sie ein Element und drücken Sie **ENTER/OK**.

### **Nützlicher Hinweis:**

- **Vergewissern Sie sich vor dem Ändern der aktuellen TV-Norm-Einstellung, dass Ihr Fernsehgerät das ,gewählte TV Norm'-System unterstützt.**
- **Wenn kein richtiges Bild auf Ihrem Fernsehgerät erscheint, warten Sie 15 Sekunden auf die automatische Wiederherstellung [Auto Recover].**



## Step4: Einstellung der bevorzugten Sprache

Sie können Ihre eigenen bevorzugten Spracheinstellungen wählen. Dieses DVD-System schaltet jedes Mal, wenn Sie eine Disk einlegen, automatisch für Sie auf die Sprache. Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird stattdessen die Grundsprache der Disk benutzt. Die OSD-Sprache im Systemmenü bleibt nach erfolgter Auswahl erhalten.

## Festlegen der OSD-Sprache



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ◀▶ um {ALLGEMEINES SETUP-MENÜ}.
- 3 Drücken Sie ▲▼ um {OSD SPRACHE}, hervorzuheben und drücken Sie ▶.
- 4 Drücken Sie ▲▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

## Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache



- 1 Drücken **STOP** ■ zweimal, anschließend drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ► um {VORZUGSEINSTELLUNGEN} zu wählen.
- 3 Drücken Sie ▲▼, um jeweils eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben, drücken Sie anschließend ►.
  - ‘AUDIO’ (Disk-Soundtrack)
  - ‘UNTERTITEL’ (CD-Untertitel)
  - ‘DISK-MENÜ’
- 4 Drücken Sie ▲▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

**Wenn die von Ihnen gewünschte Sprache nicht in der Liste ist, wählen Sie anschließend {SONSTIGE},** Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** auf der Fernbedienung zur Eingabe des 4-stelligen Sprachencodes (siehe Seite 26 „Sprachcode“) und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

- 5 Wiederholen Sie Schritt 3–4 für weitere Einstellungen.

**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

## WICHTIGER HINWEIS!

- Wenn beim Drücken einer Taste das Sperrsymbol (⊘ oder X) auf dem TV-Bildschirm erscheint, heißt dies, dass die Funktion auf der vorliegenden Disk oder zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht verfügbar ist.
- DVDs und Spieler sind mit regionalen Einschränkungen konzipiert. Vor dem Abspielen einer Disk vergewissern Sie sich, dass die Disk zur selben Zone wie Ihr Spieler gehört.
- Nicht auf die Disk-Lade drücken oder andere Objekte als Disks in die Disk-Lade geben, weil dies Fehlfunktion des Disk-Spielers verursachen kann.

## Grundlegende Wiedergabefunktionen

- 1 Drücken Sie **STANDBY/ON** auf der Frontplatte, um den DVD-Player einzuschalten.
- 2 Drücken Sie **OPEN/CLOSE ▲** auf der Frontplatte, um den Schlitten zu öffnen.
- 3 Legen Sie die gewünschte Disc mit dem Etikett nach oben in den Schlitten.
- 4 Drücken Sie **OPEN/CLOSE ▲** noch einmal, um den Schlitten zu schließen.
  - Sobald die Inhaltsangabe ausgewertet ist, beginnt die Wiedergabe automatisch.
  - Wenn Sie die **PLAY ►**-Taste bei geöffnetem Schlitten drücken, schließt das Gerät den Schlitten und startet die Wiedergabe.

## Allgemeine Bedienung

Sofern nicht anders erwähnt, beziehen sich alle Bedienhinweise auf die Fernbedienung.

## Unterbrechung der Wiedergabe ('Pause')

- 1 Während der Wiedergabe drücken Sie **PAUSE II**.
  - Die Wiedergabe wird unterbrochen und der Klang stummgeschaltet.
- 2 Drücken Sie **PAUSE II** erneut, um das nächste Einzelbild zu wählen.
- 3 Zur Rückkehr zur normalen Wiedergabe drücken Sie **PLAY ►**.

## Wahl eines anderen Titels/ Kapitels

- Drücken Sie **◀◀ / ▶▶** oder benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)**, um eine Titel-/Kapitelnummer einzugeben.
  - Wenn die Wiederholfunktion eingestellt wurde, wird durch Drücken von **◀◀ / ▶▶** derselbe Titel/ dasselbe Kapitel wiedergegeben.

## Rückwärts-/Vorwärtssuche

- Drücken und halten Sie **◀◀ / ▶▶**, anschließend drücken Sie **PLAY ►**, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
  - Bei der Suche erhöht erneutes Drücken von **◀◀ / ▶▶** die Suchgeschwindigkeit.

## Anhalten der Wiedergabe

- Drücken Sie **STOP ■**.

**TIPPS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

## Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen

### Wiederholung und Zufallswiedergabe

- Drücken Sie beim Abspielen einer Disk **REPEAT** kontinuierlich, um einen Abspielmodus zu wählen.

#### DVD

- RPT ONE (Kapitel wiederholen)
- RPT TT (Titel wiederholen)
- SHUFFLE (Zufälliges Abspielen)
- RPT SHF (Zufallswiedergabe wiederholen)
- RPT OFF (Wiederholen aus)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (Spur wiederholen)
- RPT ALL (Wiederholen Alle)
- SHUFFLE (Zufälliges Abspielen)
- RPT SHF (Zufallswiedergabe wiederholen)
- RPT OFF (Wiederholen aus)

#### MP3/DivX

- RPT ONE (Spur wiederholen)
- RPT FLD (Ordner wiederholen)
- SHUFFLE (Zufälliges Abspielen)
- RPT OFF (Wiederholen aus)

#### Nützlicher Hinweis:

- Bei VCDs ist, bei eingeschaltetem PBC-Modus, wiederholtes Abspielen nicht möglich.

### Wiederholung eines Abschnitts

- 1 Beim Abspielen einer Disk drücken Sie **A-B** auf der Fernbedienung am Ausgangspunkt.
- 2 Drücken Sie **A-B** erneut am Endpunkt des Abschnitts.
  - Die Punkte A und B können nur innerhalb desselben Kapitels/Titels festgelegt werden.
  - Der Abschnitt wird jetzt ununterbrochen wiederholt.
- 3 Drücken Sie **A-B** erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

## Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/VCD/SVCD)

### Benutzung des Disk-Menüs

Je nach Disk kann ein Menü auf dem TV-Bildschirm erscheinen, sobald Sie die Disk einlegen.

### Wiedergabefunktion oder -element wählen

- Benutzen Sie den ◀▶▲▼ oder die **numerische Tastatur (0-9)** auf der Fernbedienung, anschließend drücken Sie **ENTER/OK** um mit der Wiedergabe zu beginnen.

### Menüzugriff oder -wegnahme

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.

### Vergrößern

Diese Funktion erlaubt Ihnen, das Bild auf dem Fernsehgerät-Bildschirm zu vergrößern und durch das vergrößerte Bild zu schwenken.

- 1 Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM**, um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.
  - Benutzen Sie ◀▶▲▼ kann über den Bildschirm geschwenkt werden.
  - Die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- 2 Drücken Sie **ZOOM** erneut betätigen, um zur Original-Bildgröße zurückzukehren.

### Fortsetzung der Wiedergabe ab dem letzten Halte-Punkt

Fortsetzung der Wiedergabe der letzten 10 Disks ist möglich, selbst wenn die Disk ausgeworfen.

- Legen Sie eine der letzten 10 Disks ein.
- „LADEN“ erscheint.
- Drücken Sie **PLAY ▶**, und die Disk wird ab dem letzten Halte-Punkt wiedergegeben.

### Fortsetzungsmodus (Resume) aufheben

- Im Stop-Modus drücken Sie **STOP ■** erneut.

**TIPPS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.



# CD-Betrieb

## Bildschirmanzeige (OSD)

Das OSD-Menü zeigt die Disk-Wiedergabedaten (z.B. Titel- oder Kapitelnummer, abgelaufene Abspielzeit, Audio-/ Untertitelsprache); eine Reihe von Vorgängen kann ohne Unterbrechung der Disk-Wiedergabe erfolgen.

- 1 Drücken Sie **ON SCREEN** beim Abspielen einer Disk.  
→ Eine Liste verfügbarer Disk-Informationen erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

## DVD

MENÜ	
TITEL	02/14
KAPITEL	02/14
AUDIO	5.1CH
UNTERTITEL	ENG
BITRATE	

## VCD/SVCD

MENÜ	
STÜCK	02/14
DISK DAUER	0:49:17
STCK DAUER	0:03:43
WIEDERH.	AUS
BITRATE	

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um die Informationen zu betrachten, und für den Zugriff drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe der Nummer/ Zeit oder drücken Sie **▲▼**, um die Auswahl vorzunehmen. Anschließend drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.  
→ Die Wiedergabe beginnt ab der gewählten Position bzw. dem eingegebenen Titel/Kapitel/CD-Titel.

## Titel-/Kapitel-/CD-Titel-Anwahl (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um {TITEL}, {KAPITEL} (DVD) oder {STÜCK} (VCD) zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Wählen Sie mit den Zifferntasten die Nummer des gewünschten Titels, Kapitels oder CD-Titels.

## Springen zu einer bestimmten Position (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um {TT DAUER}, {KP DAUER} (DVD), {STCK DAUER} oder {DISK DAUER} (VCD) zu wählen.  
→ {TT DAUER} verweist auf die Spieldauer des aktuellen Titels {KP DAUER} vertritt die Spieldauer des aktuellen Kapitels.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Geben Sie die Stunden, Minuten und Sekunden (von rechts) mit den Zifferntasten ein. (Beispiel: 0:34:27)

## Audio/Untertitel/Winkl (DVD)

Sofern die eingelegte Disc diese Funktionen unterstützt, können Sie auch {AUDIO}, {UNTERTITEL} oder {WINKL} wählen.

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um {AUDIO}, {UNTERTITEL} oder {WINKL} zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Für „Audio“ und „Untertitel“ Treffen Sie Ihre Wahl mit **▲▼** und bestätigen Sie mit **ENTER/OK**.

oder

Für „Winkl“

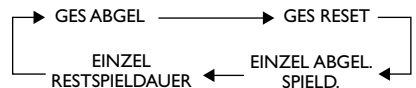
Wählen Sie mit den Zifferntasten den gewünschten Blickwinkel.

## Wiederholung/Zeitanzeige (DVD/VCD)

- 1 Drücken Sie **▲▼**, um {WIEDERH.} oder {ZEITANZ.} zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**.
- 3 Treffen Sie Ihre Wahl mit **▲▼** und bestätigen Sie mit **ENTER/OK**.

## Zeitanzeige (CD)

Bei wiederholtem Drücken von **ON SCREEN** ändert sich die Zeitanzeige folgendermaßen:



**TIPPS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

## Spezielle DVD-Funktionen

### Abspielen eines Titels

- 1 Drücken Sie **MENU**.  
→ Das Disk-Titelmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Benutzen Sie die Tasten ◀▶▲▼ oder die **numerische Tastatur (0-9)** zur Wahl einer Abspieloption.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

### Kamerawinkel

- Drücken Sie **ANGLE** wiederholt, um einen anderen Winkel wunschgemäß zu wählen.

### Audio

#### Ändern der Dialogsprache und/oder des Formats

- Drücken Sie **AUDIO** wiederholt, um verschiedene Audiosprachen zu wählen.

### Untertitel

- Drücken Sie **SUBTITLE** wiederholt, um verschiedene Untertitelsprachen zu wählen.

## Spezielle VCD- und SDVD-Funktionen

### Wiedergabe-Steuerung (PBC)

#### Bei VCDs mit der Wiedergabekontroll- (PBC-) Funktion, nur bei Version 2.0

- Drücken Sie **MENU**, um zwischen 'PBC EIN' und 'PBC AUS' zu wechseln.

→ Wenn Sie 'PBC EIN' wählen, erscheint das Disk-Menü (falls verfügbar) auf dem Fernsehgerät.

- Benutzen Sie den |◀◀ / ▶▶| oder benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Wahl einer Abspieloption.
- Drücken von **TOP MENU/RETURN** während der Wiedergabe führt zum Menü-Bildschirm zurück (wenn PBC 'ein' ist).

#### Wenn Sie das Index-Menü überspringen und die Wiedergabe am Anfang starten möchten:

- Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung, um die Funktion abzuschalten.

### Preview-Vorschau-Funktion

- 1 Drücken Sie **SCAN**.
- 2 Drücken Sie ▲▼ drücken, um {STÜCKAUSWAHL}, {DISC INTERVALL} oder {STÜCK INTERVALL} anzusteuern.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um eine Option auszuwählen.

AUSWAHLTYP WÄHLEN:  
STÜCKAUSWAHL  
DISC INTERVALL  
STÜCK INTERVALL

#### Achtung:

- {STÜCK INTERVALL} kann nur bei laufender Wiedergabe gewählt werden, wenn PBC ausgeschaltet ist.

**TIPSS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

# CD-Betrieb

## STÜCKAUSWAHL

Diese Funktion verkleinert das Bild jedes Abschnitts, so dass jeweils sechs dieser Abschnitte auf dem Bildschirm erscheinen können, damit sich Sie über den Inhalt aller auf der Disk aufgezeichneten Abschnitte orientieren können.

## DISC INTERVALL

Diese Funktion wird dazu benutzt, eine Disk in regelmäßigen Intervallen in sechs Teile aufzugliedern und diese auf einer Seite darzustellen, so dass Sie sich über den Inhalt der ganzen Disk orientieren können.

## STÜCK INTERVALL

Diese Funktion wird dazu benutzt, einen einzelnen Abschnitt in regelmäßigen Intervallen in sechs Teile aufzugliedern und diese auf einer Seite darzustellen, so dass Sie sich über den Inhalt des gewählten Abschnitts orientieren können.



(Beispiel für 6 Miniatur- [Thumbnail] Bilder-Display)

- Benutzen Sie die Tasten ◀▶▲▼ zur Wahl einer Spur oder benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe der gewählten Spurnummer neben {WÄHLEN}.
- Drücken Sie |◀◀ / ▶▶| zum Öffnen der vorigen oder nächsten Seite.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

### **Zum Beenden der Voransichtsfunktion:**

- Benutzen Sie die Tasten ◀▶▲▼, um {ENDE} hervorzuheben, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

### **Zur Rückkehr zum Voransichtsmenü:**

- Benutzen Sie die Tasten ◀▶▲▼, um {MENÜ} hervorzuheben, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

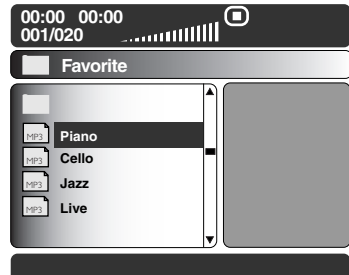
## Bei CDs

- Im Stop-Modus drücken Sie **SCAN** auf der Fernbedienung.
- Jede Spur wird einige Sekunden lang angespielt.

## Abspielen einer MP3/ DivX/ JPEG/ Kodak Picture CD

## Hauptfunktionen

- Legen Sie eine Disk.
  - Die Disk-Lesezeit kann, wegen der Komplexität der Verzeichnis/Datei-Konfiguration, mehr als 30 Sekunden betragen.
  - Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn nicht, drücken Sie **PLAY ▶**.



## Während der Wiedergabe können Sie;

- |◀◀ / ▶▶| drücken, um einen anderen Titel/ ein anderes Bild im aktuellen Ordner zu wählen.
- Drücken Sie **PAUSE II**, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

### Nützlicher Hinweis:

- Aufgrund der Konfiguration und Kenndaten der Disk oder des Zustands der Aufnahme ist es u.U. nicht möglich, bestimmte MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG4 Disks abzuspielen.

**TIPPS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

## Wahl eines Ordners und einer Spur/ Datei

- 1 Drücken Sie **▲▼** zur Wahl des Ordners und drücken Sie **ENTER/OK**, um den Ordner zu öffnen.
- 2 Drücken Sie **▲▼** um eine Option hervorzuheben.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.  
→ Die Wiedergabe beginnt ab der gewählten Datei und wird bis zum Ende des Ordners fortgesetzt.

## Wiederholung und Zufallswiedergabe

Wenn das Menü der Bild- oder MP3-CD auf dem Bildschirm angezeigt wird;

- Drücken Sie **REPEAT** kontinuierlich, um auf ‚Wiedergabe‘ unterschiedlicher Art
  - **ORDNER**: Abspielen aller Dateien im gewählten Ordner.
  - **WIEDERH. 1**: Stillhalten eines JPEG-Bildes auf dem Bildschirm oder wiederholtes Abspielen einer MP3-Datei.
  - **ORDN. WIEDERH.:** Wiederholtes Abspielen aller Dateien im gewählten Ordner.
  - **ZUFALL**: Abspielen aller Dateien im gewählten Ordner in zufälliger Reihenfolge.

## Spezielle Bild-CD-Funktionen


- 1 Legen Sie eine Bild-Disk (Kodak Picture CD, JPEG), ein.  
→ Bei einer Kodak Disk beginnt die Dia-Show.  
→ Bei einer JPEG Disk erscheint das Bildmenü auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Drücken Sie **PLAY ►**, um mit der Dia-Show-Wiedergabe zu beginnen.

## Preview-Vorschau-Funktion

Mit dieser Funktion kann der Inhalt des aktuellen Ordners oder der ganzen Disk dargestellt werden.

- 1 Taste **STOP ■** während der Wiedergabe von JPEG-Bildern drücken.  
→ Thumbnails von 12 Bildern erscheinen auf dem Fernsehbildschirm.



- 2 Taste **◀◀ / ▶▶** drücken, um die anderen Bilder auf der nächsten oder vorigen Seite anzuzeigen.
- 3 Tasten **◀▶▲▼** drücken, um eines dieser Bilder anzusteuern, und Taste **ENTER/OK** drücken, um es abzuspielen.  
oder  
mit dem Cursor das Feld  unten auf der Seite ansteuern, um die Wiedergabe beim ersten Bild der aktuellen Seite zu starten.
- 4 Drücken Sie **MENU**, um zum „Bild-CD“-Menü zurückzukehren.

**TIPSS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

---

## Zoom-Bild

- 1 Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM**, um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.
- 2 Benutzen Sie ◀▶▲▼ zum Betrachten des Zoombildes.

---

## Wiedergabe mit verschiedenen Bildwiedergabewinkeln

- Während der Wiedergabe drücken Sie ◀▶▲▼, um das Bild auf dem Fernsehbildschirm zu drehen.
  - ◀-Taste: Bild entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
  - ▶-Taste: Bild im Uhrzeigersinn drehen.
  - ▲-Taste: Bild um die vertikale Achse spiegeln.
  - ▼-Taste: Bild um die horizontale Achse spiegeln.

---

## Scan-Effekt

- Taste **ANGLE** mehrmals drücken, um verschiedene Scan-Effekte (Perspektive) zu wählen.
- Diverse Anspieeffekte erscheinen in der oberen linken Ecke des Fernsehbildschirms.

---

## Gleichzeitiges Abspielen von MP3 Musik und JPEG Bildern

- 1 Legen Sie eine Disk ein, die Musik und Bilder enthält.
  - Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Wählen Sie eine MP3-Spur.
- 3 Wählen Sie, während der MP3-Musikwiedergabe, einen Bildordner auf dem Fernsehbildschirm und drücken Sie **PLAY ▶**.
  - Die Bilddateien werden bis zum Ende des Ordners, eine nach der anderen, abgespielt.
- 4 Zum Beenden der Simultanwiedergabe drücken Sie **MENU**, gefolgt von **STOP ■**.

### Nützlicher Hinweis:

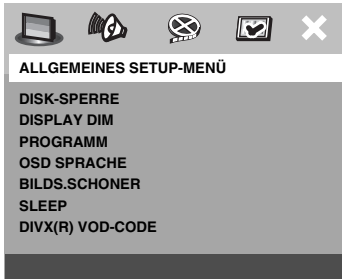
- Einige Kodak- oder JPEG-Disks können - aufgrund der Konfiguration und Eigenschaften der Disk - bei der Wiedergabe verzerrt sein.

**TIPSS:** Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind bei bestimmten Disks u.U. nicht möglich. Beziehen Sie sich stets auf die den Disks beiliegenden Anweisungen.

Mit den über den Fernseher vorgenommenen Einstellungen können Sie den DVD-Player wunschgemäß einrichten.

## Allgemeinen Setup-Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀▶**, um das „Allgem. Einst.“-Symbol zu wählen.
- 3 Taste **ENTER/OK** zur Bestätigung Ihrer Auswahl drücken.



## Sicherung/Freigabe der anzuschauenden Disk

Nicht alle Discs werden vom Hersteller mit einer Bewertung bzw. einem Code versehen. Solche Discs können Sie von Hand sperren. Es können bis zu 40 Discs gesperrt werden.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {DISK-SPERRE} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

### SPERREN

Wählen Sie dies, um die Wiedergabe der aktuellen Disk zu blockieren. Folgender Zugriff auf eine gesperrte Disk erfordert ein sechsstelliges Passwort. Das standardmäßige Passwort lautet '000 000' (Seite 25 „Ändern des Passwortes“)

### FREIGEBEN

Wählen Sie dies, um die Disk freizugeben und künftige Wiedergabe zu erlauben.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

## Anzeigefeld des Spielers abdunkeln

Sie können verschiedene Helligkeitsstufen für den Displaybildschirm wählen.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {DISPLAY DIM} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

### 100%

Wählen Sie dies für höchste Helligkeit.

### 70%

Wählen Sie dies für mittlere Helligkeit.

### 40%

Wählen Sie dies zum Dimmen des Displays.

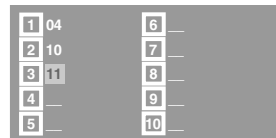
- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

## Programm (nicht verfügbar für Foto-CD/MP3)

Sie können den Inhalt der Disk in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspielen, indem die Reihenfolge der abzuspielenden Titel programmiert wird. Bis zu 20 Titel können gespeichert werden.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {PROGRAMM} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**, um {EINGABE} zu wählen..

- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

# „Setup“-Menü

## Eingabe des gewünschten Abschnitts

- 3 Mit Hilfe der **numerische Tastatur (0-9)** eine gültige Titel-/Kapitelnummer eingeben.
- 4 Tasten ◀▶▲▼ drücken, um den Cursor auf die nächste zu wählende Position zu steuern.  
→ Wenn die Nummer über 10 liegt, mit Hilfe der Taste ▶▶| die nächste Seite öffnen und die Programmierung fortsetzen, oder mit  
→ Benutzen Sie die Tasten ◀▶▲▼ das Feld {NÄCH} ansteuern und durch Drücken von **ENTER/OK** bestätigen.
- 5 Wiederholen Sie Schritt 3–4 zur Eingabe einer anderen Titel-/ Kapitelnummer.

## Löschen eines Abschnitts

- 6 Benutzen Sie die Tasten ◀▶▲▼, um den Cursor auf den Abschnitt zu steuern, den Sie löschen wollen.
- 7 Drücken Sie **ENTER/OK**, um diesen Abschnitt aus dem Programm-Menü zu löschen.

## Wiedergabe programmierter Abschnitte

- 8 Nach Abschluss der Programmierung drücken Sie ◀▶▲▼, um den Cursor zum Button {START} zu führen und drücken Sie **ENTER/OK**.  
→ Jetzt startet der DVD-Spieler die gewählten Abschnitte in der programmierten Reihenfolge.

## Verlassen des Programmwiedergabe-Menüs

- 9 Im Menü ‚Programm‘ benutzen Sie ◀▶▲▼ um den Cursor zum Button {ENDE} zu führen und drücken Sie **ENTER/OK**.

## Festlegen der OSD-Sprache

Dieses Menü enthält diverse Sprachoptionen für die Display-Sprache auf dem Bildschirm. Einzelheiten siehe Seite 8.

## Bildschirmschoner

Mit dieser Funktion kann der Bildschirmschoner ein- und ausgeschaltet werden.

- 1 In ‚ALLGEMEINES SETUP-MENÜ‘, drücken Sie ▲▼, um {BILDS.SCHONER} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.

### EIN

Wählen Sie dies, wenn Sie den Fernsehbildschirm abschalten wollen, wenn das Abspielen eingestellt oder mehr als 15 Minuten lang unterbrochen wird.

### AUS

Der Bildschirmschoner ist ausgeschaltet.

- 2 Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

## Schlummer-Timer

Diese Funktion aktiviert automatisch den Bereitschaftsbetrieb des DVD-Players, sobald die eingestellte Frist verstrichen ist.

- 1 In ‚ALLGEMEINES SETUP-MENÜ‘, drücken Sie ▲▼, um {SLEEP} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.
- 2 Wählen Sie mit ▲▼ eine Einstellung.  
→ Die Möglichkeiten lauten: 15, 30, 45 und 60 Minuten. Wählen Sie {AUS}, um den Timer zu deaktivieren.
- 3 Drücken Sie **ENTER/OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.

**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

## DivX® VOD-Registriercode

Yamaha bietet Ihnen einen DivX® VOD-Registriercode (Video On Demand) an, mit dem Sie Videos des DivX® VOD-Dienstes mieten oder kaufen können. Siehe auch [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

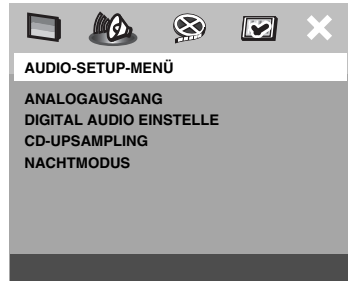
- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {DIVX(R) VOD-CODE} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.  
→ Der Registriercode erscheint.
- 2 Drücken Sie **ENTER/OK**, um diese Funktion zu beenden.
- 3 Verwenden Sie den Registriercode, wann immer Sie ein Video von DivX® VOD unter [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) kaufen oder mieten. Befolgen Sie die Anweisungen, um den Film herunterzuladen und auf eine CD-R zu brennen, um ihn mit diesem DVD-Player abspielen zu können.

### Nützliche Hinweise:

- Alle heruntergeladenen DivX® VOD-Filme können nur mit diesem DVD-Player abgespielt werden.
- Die Positionssuche ist während der Wiedergabe eines DivX-Films nicht belegt.

## Audio Setup Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀▶**, um das „Audio-Einst.“-Symbol zu wählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



## Einstellung des Analogausgangs

Stellen Sie den Analogausgang der Wiedergabeleistung Ihres DVD-Spieler entsprechend ein.

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {ANALOGAUSGANG} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

### STEREO

Wählen Sie dies, um den Kanalausgang in Stereo abzuändern, wodurch Sound nur aus den beiden vorderen Lautsprechern und dem Subwoofer kommt.

### L/R

Wählen Sie diese Option sollte nur gewählt werden, wenn Sie den DVD-Player an einen Dolby Prologic-Decoder angeschlossen haben.

### V SURR

Wählen Sie diese Einstellung erzeugt eine virtuelle Surround-Wiedergabe.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.



# „Setup“-Menü

## Einstellung des Digitalausgang

Die in Digital Audio enthaltenen Optionen lauten: 'Digital Output' (Digitalausgang) und 'LPCM Output' (LPCM-Ausgang).

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {DIGITAL AUDIO EINSTELLE} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.
- 2 Drücken Sie die Tasten **▲▼**, um eine Option hervorzuheben.
- 3 Das Untermenü durch Drücken der Taste **▶** aufrufen.
- 4 Mit Hilfe der Tasten **▲▼** den Cursor auf die gewünschte Position steuern.

## DIGITALAUSGANG

Stellen Sie den Digitalausgang Ihren optionalen Audiogeräte-Anschlüssen entsprechend ein.

### AUS

Den Digitalausgang abschalten.

### ALLE

Wenn Sie DIGITAL AUDIO OUT an einen mehrkanaligen Decoder/ Empfänger angeschlossen haben.

### NUR PCM

Nur wenn Ihr Empfänger nicht imstande ist, Mehrkanal-Audio zu decodieren.

## LPCM-AUSGANG

Wenn Sie den DVD-Spieler über die Digitalausgänge (z.B. koaxial oder optisch) an einen PCM-kompatiblen Receiver anschließen, müssen Sie möglicherweise die 'LPCM-AUSGANG' wählen. Disks werden mit einer bestimmten Sampling-Rate aufgenommen. Je höher die Sampling-Rate, desto besser die Tonqualität.

### 48K

Zur Wiedergabe einer Disk, die mit einer Sampling-Rate von 48 kHz aufgenommen wurde. 96kHz-Daten (sofern auf der Disk vorhanden) werden zu PCM-Daten im 48kHz-Format gewandelt.

### 96K

Zur Wiedergabe einer Disk, die mit einer Sampling-Rate von 96 kHz aufgenommen wurde. Wenn die 96kHz-Disc mit einem Kopierschutz versehen ist, wird die Digital-Ausgabe deaktiviert. Es erfolgt dann keine Wandlung.

## CD Upsampling

Mit dieser Funktion kann die Sampling-Frequenz von Musik-CDs dank einer digitalen Signalbearbeitung erhöht werden, was eine bessere Klangqualität zur Folge hat. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wechselt der Player automatisch in den Stereo-Modus.

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {CD-UPSAMPLING} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

### AUS

Wählen Sie dies zum Deaktivieren von CD-Upsampling.

### 88.2 kHz (X2)

Wählen Sie dies, um die Sampling-Rate der CDs zweimal höher das Original einzustellen.

### 176.4 kHz (X4)

Wählen Sie dies, um die Sampling-Rate der CDs viermal höher das Original einzustellen.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

*Hinweis:*

- Diese Einstellung ist nur zutreffend für die Signalausgabe von den Analogwagenhebern.

**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

## Nachtmodus

Bei aktiviertem Nachtmodus werden die lauten Ausgänge gedämpft und die leisen Ausgänge auf ein hörbares Niveau gebracht – besonders vorteilhaft, wenn Sie sich Ihren Lieblings-Actionfilm anschauen, ohne andere nachts zu stören.

- 1 In 'AUDIO-SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲▼**, um {NACHTMODUS} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

### EIN

Wählen Sie dies zum Ausbalancieren der Lautstärke. Diese Funktion ist nur bei Movies mit Dolby Digital-Modus verfügbar.

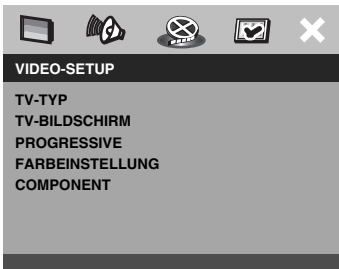
### AUS

Wählen Sie dies, wenn Sie den Surround Sound mit seinem vollen Dynamikbereich genießen wollen.

- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

## Video Setup Menü

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **◀▶**, um das „Video-Einst.“-Symbol zu wählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



## TV Typ

Dieses Menü enthält die Optionen für die Auswahl des Farbsystems, das zum angeschlossenen Fernsehgerät passt. Einzelheiten siehe Seite 7.

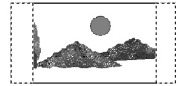
## TV Bildschirm

Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVD-Spielers je nach angeschlossenen Fernsehgerät ein. Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVD-Spielers je nach angeschlossenen Fernsehgerät ein. Das von Ihnen gewählte Format muss auf der Disk verfügbar sein. Ist dies nicht der Fall, haben die Bildformat-Einstellungen keinen Einfluss auf das Bild während der Wiedergabe.

- 1 In 'VIDEO-SETUP', drücken Sie **▲▼**, um {TV-BILDSCHIRM} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.
- 2 Drücken Sie **▲▼**, um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

### 4:3 PAN SCAN

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben und wollen, dass beide Seiten des Bildes für Ihren Fernsehbildschirm passend zugeschnitten oder formatiert werden.



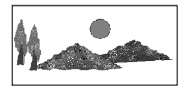
### 4:3 LETTER BOX

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben. In diesem Fall wird ein Breitbild mit schwarzen Streifen im oberen und unteren Abschnitt des Fernsehbildschirms angezeigt.



### 16:9

Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät haben.



- 3 Wählen Sie ein Element und drücken Sie **ENTER/OK**.

**TIPPS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

# „Setup“-Menü

## Progressive

Diese Funktion trifft nur zu, wenn Sie diesen DVD-Spieler an ein Progressive Scan-Fernsehgerät durch die Y Pb Pr-Buchsen angeschlossen haben (siehe Seite 6).

- 1 In 'VIDEO-SETUP', drücken Sie ▲▼, um {PROGRESSIVE} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

### AUS

Deaktivieren der Progressive Scan-Funktion.

### EIN

Aktivieren der Progressive Scan-Funktion.

- 2 Drücken Sie ▲▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

### Anmerkungen zur Progressive-Ausgabe:

- Ihr Fernseher muss die Progressivabtastung unterstützen.
- Verwenden Sie für die Verbindung ein YPbPr-Kabel.

BEDENKEN SIE, DASS NICHT ALLE HOCH AUFLÖSENDEN FERNSEHER VOLLSTÄNDIG ZU DIESEM PRODUKT KOMPATIBEL SIND. DAS KANN ZU ARTEFAKTEN IN DER BILDWIEDERGABE FÜHREN. WENN IM „PROGRESSIVE“-BETRIEB (525 oder 625) PROBLEME AUFTAUCHEN, EMPFEHLEN WIR DIE VERWENDUNG DES STANDARD DEFINITION-AUSGANGS. BITTE WENDEN SIE SICH MIT FRAGEN BEZÜGLICH DER KOMPATIBILITÄT IHRES BILDSCHIRMS ZU DIESEM DVD-PLAYER AN EINE ANERKANNTE KUNDENDIENSTSTELLE.

Dieser Player unterstützt alle YAMAHA-Produkte, darunter auch die Projektoren DPX-1000, LPX-510 sowie den Plasmabildschirm PDM-4210E.

## Bildeinstellung

Dieses DVD-System bietet drei vordefinierte Gruppen von Bildfargeinstellungen und eine persönliche Einstellung, die Sie für sich selbst definieren können.

- 1 In 'VIDEO-SETUP', drücken Sie ▲▼, um {FARBEINSTELLUNG} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

### STANDARD

Wählen Sie dies für die Standard-Bildeinstellung.

### HELL

Wählen Sie dies, um das Fernsehbild heller zu machen.

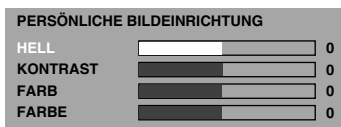
### WEICH

Wählen Sie dies, um das Fernsehbild weicher zu machen.

### PERSÖNLICH

Wählen Sie dies, um Ihre Bildfarbe persönlich einzustellen, indem Sie Helligkeit, Kontrast, Färbung und Farbe (Sättigung) verändern.

- 2 Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.
- 3 Wenn Sie {PERSÖNLICH} wählen, gehen Sie anschließend zu Schritt 4–7 über.  
→ Das Menü 'PERSÖNLICHE BILDEINRICHTUNG' erscheint.



**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

- 4 Drücken Sie **▲▼**, um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

## **HELL**

Erhöhung des Wertes erhellt das Bild oder umgekehrt. Wählen Sie null (0) für eine durchschnittliche Einstellung.

## **KONTRAST**

Erhöhung des Wertes macht das Bild schärfer oder umgekehrt. Wählen Sie null (0), um den Kontrast auszubalancieren.

## **FARB**

Erhöhung des Wertes verdunkelt das Bild oder umgekehrt. Wählen Sie (0) für die durchschnittliche Einstellung.

## **FARBE**

Erhöhung des Wertes optimiert die Farbe in Ihrem Bild oder umgekehrt. Wählen Sie null (0), um die Farbe auszubalancieren.

- 5 Drücken Sie **◀▶**, um die Werte dieser Parameter, die am besten zu Ihrem individuellen Vorzug passen, einzustellen:
- 6 Wiederholen Sie Schritt 4–5 zur Einstellung anderer Farbmerkmale.
- 7 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

## **Auf YUV/ RGB schalten**

Diese Einstellung ermöglicht Ihnen, den Ausgang des Videosignals zwischen RGB (Scart) und Y Pb Pr (YUV) umzuschalten.

- 1 In 'VIDEO-SETUP', drücken Sie **▲▼**, um {COMPONENT} hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.

## **YUV**

Wählen Sie dies für den Y Pb Pr-Anschluss.

## **RGB**

Wählen Sie dies für den Scart-Anschluss.

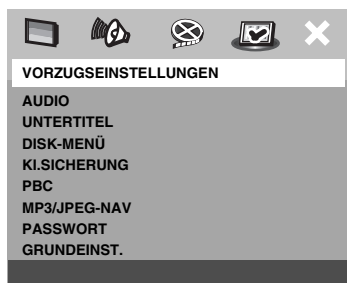
- 2 Drücken Sie **▲▼** um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **ENTER/OK**.

**TIPSS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie **◀**.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

# „Setup“-Menü

## Vorzugseinstellungen Setup Menü

- 1 Drücken Sie **STOP** ■ zweimal, um die Wiedergabe zu stoppen (falls zutreffend), drücken Sie anschließend **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ◀▶, um das „Preference-Einst.“-Symbol zu wählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.



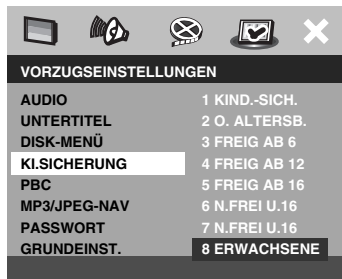
## Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache

Diese Menüs enthalten diverse Sprachoptionen für Audio, Untertitel und Disk-Menü, die auf der DVD aufgezeichnet werden können. Einzelheiten siehe Seite 9.

## Wiedergabebeschränkung durch Festlegung der Kindersicherungsstufe

Einige DVDs haben u. U. eine Kindersicherungsstufe, die der gesamten Disk oder bestimmten Szenen auf der Disk zugeordnet ist. Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Festlegung einer Wiedergabe-Einschränkungsstufe. Die Einstufungen lauten von 1 bis 8 und sind landesspezifisch. Sie können das Abspielen bestimmter, für Ihre Kinder ungeeigneter Disks verhindern oder bestimmte Disks mit alternativen Szenen abspielen lassen.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN', drücken Sie ▲▼, um {KI.SICHERUNG} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.



- 2 Benutzen Sie ▲▼, um eine Einstufung für die eingelegte Disk hervorzuheben und drücken Sie **ENTER/OK**.  
→ Um die Kindersicherung zu deaktivieren und alle Disks abspielen zu lassen, wählen Sie {8 ERWACHSENE}.
- 3 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe des 6-stelligen Codes (siehe Seite 25 „Ändern des Passwortes“).  
→ DVDs über der von Ihnen gewählten Einstufung werden nicht abgespielt, es sei denn, Sie geben Ihr sechsstelliges Passwort ein und wählen eine höhere Einstufung.

Nützlicher Hinweis:

- VCD-, SVCD- oder CD-Disks sind nicht mit einer Bewertung versehen. Dies trifft auch auf die meisten illegalen DVD-Disks zu.
- Einige DVDs sind nicht mit einer Einstufung versehen, obwohl die Filmeinstufung auf die Disk-Hülle aufgedruckt ist. Die Einstufungsfunktion funktioniert bei derartigen Disks nicht.

## PBC (Wiedergabesteuerung)

Diese Funktion kann nur dann auf EIN oder AUS eingestellt werden, wenn VCDs (nur Version 2.0) mit Wiedergabekontrollfunktion vorliegen. Einzelheiten siehe Seite 13.

**TIPPS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀. Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

## MP3-/JPEG-Navigator

MP3/JPEG Navigator kann nur dann eingestellt werden, wenn die Disk-Aufnahme mit Menü erfolgt. Er erlaubt Ihnen die Wahl verschiedener Display-Menüs zur einfachen Navigation.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN', drücken Sie ▲▼, um {MP3/JPEG-NAV} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

### OHNE MENÜ

Wählen Sie dies, um alle in der MP3/ Picture CD enthaltenen Dateien anzuzeigen.

### MIT MENÜ

Wählen Sie dies, um lediglich das Ordner-Menü der MP3/ Picture CD anzuzeigen.

- 2 Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/OK**.

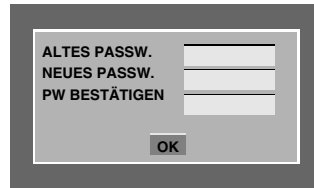
## Ändern des Passwortes

Dasselbe Passwort wird sowohl zur Kindersicherung als auch Disk-Sperre benutzt. Geben Sie Ihr sechsstelliges Passwort ein, wenn ein entsprechender Hinweis auf dem Bildschirm angezeigt wird. Das standardmäßige Passwort lautet 000 000.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN', drücken Sie ▲▼, um {PASSWORT} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►, um {ÄNDERN} zu wählen.



- 2 Taste **ENTER/OK** drücken, um das Menü 'Passwort Ändern' zu öffnen.



- 3 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe Ihres alten 6-stelligen Code.

→ Wenn dies erstmals geschieht, geben Sie '000 000' ein.

→ Wenn Sie Ihr altes sechsstelliges Passwort vergessen haben, geben Sie '000 000' ein.

- 4 Geben Sie den neuen 6-stelligen Code ein.

- 5 Geben Sie den neuen 6-stelligen Code zur Bestätigung ein zweites Mal ein.

→ Der neue sechsstellige Code ist jetzt gültig.

- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

## Grundeinstellungen

Einstellen der GRUNDEINST. Funktion stellt alle Optionen und Ihre persönlichen Einstellungen, mit Ausnahme Ihres Kindersicherung-Passwortes, auf die werksseitigen Einstellungen rück.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN', drücken Sie ▲▼, um {GRUNDEINST.} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►, um {RÜCKSTELLEN} zu wählen.

- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/OK**.

→ Ehren alle Punkte im Einrichtmenü wieder zur Standardeinstellung zurück.

**TIPPS:** Zur Rückkehr zum vorigen Menü drücken Sie ◀.  
Zum Entfernen des Menüs drücken Sie **SETUP**.

# Sprachcode

Nachstehend finden Sie die Sprachcodes. Dies hat keinen Einfluss auf die „AUDIO“- , „UNTERTITEL“- und „DISK-MENÜ“-Optionen.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kwanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kwanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Nachstehend finden Sie die Sprachcodes. Dies hat keinen Einfluss auf die „AUDIO“-, „UNTERTITEL“- und „DISK-MENÜ“-Optionen.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		



# Störungsbeseitigung

**Wenn sich das Gerät nicht erwartungsgemäß verhält, lesen Sie sich bitte zuerst folgende Punkte durch. Falls Ihr Problem in dieser Übersicht nicht erwähnt wird bzw. wenn der Lösungsvorschlag keine Abhilfe schafft, aktivieren Sie bitte den Bereitschaftsbetrieb, lösen den Netzanschluss und wenden sich an eine von YAMAHA anerkannte Kundendienststelle.**

Problem	Lösung
<b>Kein Strom.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Überprüfen, ob das Wechselstromnetzkabel richtig angeschlossen ist.</li><li>– STANDBY/ON vorne am DVD-System drücken, um den Strom einzuschalten.</li></ul>
<b>Kein Bild.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Korrekte Videoeingangskanalwahl siehe Fernsehgerät-Handbuch. Fernsehgerätkanal ändern, bis der DVD-Bildschirm zu sehen ist.</li><li>– Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist.</li></ul>
<b>Verzerrtes Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Manchmal kann geringfügige Bildverzerrung je nach wiedergegebener Disk auftreten. Hierin besteht keine Fehlfunktion.</li></ul>
<b>Vollständig verzerrtes Bild oder Schwarz-Weiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sicherstellen, dass die Disk mit der DVD dem Spieler kompatibel ist.</li><li>– Vergewissern Sie sich, dass die TV-Norm des DVD-Spielers für die Disk und Ihr Fernsehgerät passend eingestellt ist.</li></ul>
<b>Kein Ton oder verzerrter Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lautstärke anpassen.</li><li>– Kontrollieren, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.</li></ul>
<b>Kein Tonsignal am Digital-Ausgang</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Digital-Anschlüsse kontrollieren.</li><li>– Kontrollieren, ob Ihr Receiver MPEG-2 oder DTS decodieren kann; wenn das nicht der Fall ist, muss der Digital-Ausgang auf NUR PCM eingestellt werden.</li><li>– Kontrollieren, ob der Receiver für das Audio-Format der gewählten Audio-Sprache geeignet ist.</li></ul>
<b>Kein Ton und Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollieren, ob das SCART-Kabel an das richtige Gerät angeschlossen ist (Siehe "Videoanschluss").</li></ul>
<b>Disk kann nicht abgespielt werden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW muss finalisiert sein.</li><li>– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.</li><li>– Kontrollieren, ob die Disk defekt ist; probieren Sie dazu eine andere Disk aus.</li><li>– Wenn Sie die Foto-CD bzw. MP3-CD selbst erstellt haben, stellen Sie sicher, dass Ihre Disk mindestens 10 Fotos oder 5 MP3-Titel enthält.</li><li>– Falscher Regionalcode.</li></ul>
<b>Bild friert hin und wieder während der Wiedergabe ein Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollieren Sie die Disk bezüglich Fingerabdrücke/Kratzer und reinigen Sie die Disk mit einem weichen Tuch von der Mitte zu den Rändern hin.</li></ul>

Problem	Lösung
<b>Der Spieler reagiert nicht auf bestimmte Funktionen der Fernbedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten.</li><li>– Den Abstand zum Spieler verringern.</li><li>– Die Batterien in der Fernbedienung erneuern.</li><li>– Die Batterien wie angegeben einlegen; dabei auf die Polarität (+/- Zeichen) achten.</li></ul>
<b>Tasten funktionieren nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Das Gerät ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen, 5 bis 10 Sekunden warten und den Stecker wieder in die Steckdose stecken.</li></ul>
<b>Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.</li></ul>
<b>DVD-Video-Spieler kann CDs/ DVDs nicht korrekt lesen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Benutzen Sie eine im Handel erhältlich Reinigungs-CD/DVD, um die Abtastlinse zu reinigen, bevor Sie den DVD-Video-Spieler zur Reparatur bringen.</li></ul>
<b>Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.</li><li>– Zweimal STOP drücken bevor „Setup- Menü“ zu drücken.</li></ul>
<b>DivX-Dateiformat kann nicht abgespielt werden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Überprüfen, dass die DivX-Datei im „Home Theater“-Modus mit DivX 5.x Encoder verschlüsselt ist.</li></ul>
<b>Progressive Scan ein/ aus kann nicht gewählt werden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Überprüfen Sie, dass der Ausgang des Videosignals auf „YUV“ geschaltet ist.</li></ul>
<b>Kein Sound bei DivX Movie-Wiedergabe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Der Audio-Codec wird evtl. nicht vom DVD-Spieler unterstützt.</li></ul>

# Glossar

**Analog:** Sound, der nicht in Zahlen verwandelt wurde. Analoger Sound variiert, wogegen digitaler Sound spezifische numerische Werte hat. Diese Buchsen senden Audio durch zwei Kanäle, links und rechts.

**AUDIO OUT Buchsen:** Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die Audio an ein anderes System (Fernsehergerät, Stereo usw.) schicken.

**Bitrate:** Die zur Aufnahme einer gegebenen Musiklänge benutzte Datenmenge; in Kilobit pro Sekunde oder kbps gemessen. Oder die Geschwindigkeit, mit der Sie aufzeichnen. Im Allgemeinen gilt: je höher die Bitrate oder je höher die Aufzeichnungsgeschwindigkeit, desto besser die Klangqualität. Höhere Bitraten nehmen jedoch mehr Raum auf einer Disk in Anspruch.

**Das horizontal :** vertikal-Verhältnis von konventionellen Fernsehgeräten lautet 4:3, und das von Breitbildschirmen lautet 16:9.

**Digital:** Sound, der in numerische Werte umgesetzt wurde. Digital sound ist verfügbar, wenn Sie die DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL oder OPTICAL Buchsen benutzen. Diese Buchsen senden Audio durch mehrere Kanäle, anstelle von bloß zwei Kanälen, wie bei Analog der Fall ist.

**Disk-Menü:** Ein für die Auswahl von auf einer DVD aufgezeichneten Bildern, Klängen, Untertiteln, mehreren Winkeln usw. vorbereitetes Bildschirmdisplay.

**DivX 3.11/4x/5x:** Der DivX-Code ist eine zum Patent angemeldete, auf MPEG-4 basierende Videokomprimierungstechnologie. Sie wurde von DivXNetworks, Inc., entwickelt und kann Digitalvideo klein genug für den Transport über das Internet machen, wobei hohe visuelle Qualität erhalten bleibt.

**Dolby Digital:** Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Surround Sound-System, das bis zu sechs Digital Audio-Kanäle (vorne links und rechts, Surround links und rechts, Mitte und Subwoofer) aufweist.

**DTS:** Digital Theatre Systems. Dies ist ein Surround Sound-System, unterscheidet sich aber von Dolby Digital. Die Formate wurden von unterschiedlichen Unternehmen entwickelt.

**JPEG:** Ein häufig verwendetes digitales Festbildformat. Ein Stehbild-Datenkomprimierungssystem, von der Joint Photographic Expert Group vorgeschlagen, welches trotz seines hohen Komprimierungsverhältnisses geringes Nachlassen der Bildqualität mit sich bringt.

**Kapitel:** Abschnitte eines Bildes oder eines Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als Titel sind. Ein Titel setzt sich aus mehreren Kapiteln zusammen. Jedem Kapitel wird eine Kapitelnummer zugeordnet, die es Ihnen ermöglicht, das von Ihnen gewünschte Kapitel zu finden.

**Kindersicherung:** Eine Funktion der DVD zur Beschränkung der Wiedergabe der Disk nach Alter des Benutzers gemäß landesspezifischer Einschränkungsebene. Die Einschränkung schwankt von Disk zu Disk;

wenn sie aktiviert ist, wird die Wiedergabe verhindert, wenn die Softwarestufe höher als die vom Benutzer festgelegte Stufe ist.

**Komponenten-Videoausgangsbuchsen:** Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die hochwertige Videosignale an ein Fernsehgerät, das Komponentenvideoeingangsbuchsen (R/G/B, Y/Pb/Pr usw.) hat, senden.

**MP3:** Ein Dateiformat mit einem Sounddaten-Komprimierungssystem. „MP3“ ist die Abkürzung von Motion Picture Experts Group 1 (oder MPEG-1) Audio Layer 3. Durch Benutzung des MP3-Formats kann eine CD-R oder CD-RW etwa 10-mal mehr Datenmengen als eine reguläre Disk enthalten.

**PBC – Wiedergabekontrolle:** Bezieht sich auf das zur Wiedergabekontrolle auf Video CDs oder SVCDs aufgezeichnete Signal. Durch Benutzung von auf einer PBC unterstützenden -Video CD oder SVCD aufgezeichneten Menübildschirmen können Sie interaktive Software sowie Software mit einer Suchfunktion vorteilhaft benutzen.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Ein System zur Umsetzung von analogen Tonsignalen in digitale Signale zur späteren Verarbeitung, ohne dass Datenkomprimierung bei der Umsetzung benutzt wird.

**Progressive Scan:** Zeigt alle horizontalen Zeilen eines Bildes auf einmal, als Signalrahmen [Frame], an. Dieses System kann das Zeilensprung-Video vom DVD-Format ins Progressive-Format – für den Anschluss an ein Progressiv-Display – konvertieren. Dadurch wird die vertikale Auflösung dramatisch erhöht.

**Regionalcode:** Ein System, mit dem Disks nur in der zuvor designierten Region abgespielt werden können. Dieses Gerät spielt nur Disks ab, die kompatible Regionalcodes haben. Sie können den Regionalcode Ihres Gerätes finden, indem Sie auf die Rückwand schauen. Einige Disks sind mit mehr als einer Region (oder allen Regionen – ALL) kompatibel.

**Seitenverhältnis:** Das Verhältnis von vertikalen und horizontalen Größen eines angezeigten Bildes.

**Surround:** Ein System zur Schaffung dreidimensionaler Klangfelder voller Realismus durch Anordnung mehrerer Lautsprecher um den Zuhörer herum.

**S-Video:** Erzeugt ein klares Bild, indem separate Signale für die Leuchtdichte und die Farbe gesendet werden. Sie können S-Video nur dann benutzen, wenn Ihr Fernsehgerät eine S-Video-Eingangsbuchse hat.

**Titel:** Der längste Abschnitt einer Bild- oder Musikfunktion von DVDs, Musik usw. bei Videosoftware, oder das gesamte Album bei Audiosoftware. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugeordnet, damit Sie den von Ihnen gewünschten Titel finden können.

**VIDEO OUT Buchse:** Buchse auf der Rückseite des DVD-Systems, die Videosignale an ein Fernsehgerät schickt.

## ABSPIELFORMATE

DVD-Video  
 Video-CD und SVCD  
 CD  
 PICTURE CD  
 CD-R, CD-RW  
 DVD+R, DVD+RW  
 DVD-R, DVD-RW

## VIDEO-SPEZIFIKATION

Video (CVBS)-Ausgang 1 Vss an 75 Ohm  
 S-Video-Ausgangsleistung Y: 1 Vss an 75 Ohm  
 C: 0,3 Vss an 75 Ohm  
 RGB-Ausgangsleistung (SCART) 0,7 Vss an 75 Ohm  
 Component Video-Ausgang Y: 1 Vss an 75 Ohm  
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vss an 75 Ohm

## AUDIO-FORMAT

Digital	Mpeg/ Dolby Digital/ DTS	Compressed Digital
	PCM	16, 20, 24 bits
		fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps
		fs, 16, 22.05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	32 kbps–192 kbps, mono, stereo

Analoge Stereowiedergabe

## LASER

Typ	Halbleiter-Laser GaAlAs
Wellenlänge	650nm (DVD) 780nm (VCD/CD)
Ausgangsleistung	7mW (DVD) 10mW (VCD/CD)
Strahlungswinkel	60 Grad

## AUDIO-SPEZIFIKATION

D/A-Wandler	24Bit
Störabstand (1 kHz)	105dB
Dynamikumfang (1 kHz)	100dB
DVD	fs 96 kHz 2Hz- 44kHz fs 48 kHz 2Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 2Hz- 22kHz fs 44,1kHz 2Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44,1kHz 2Hz- 20kHz
Verzerrung und Rauschen (1 kHz)	0,003%

## FERNSEHNORM (PAL/50 Hz)(NTSC/60 Hz)

Anzahl Bildzeilen	625	525
Wiedergabe	Multinorm	(PAL/NTSC)

## ANSCHLÜSSE

SCART	Eurokonnektor
Y-Ausgang	RCA/Cinch (grün)
Pb/Cb-Ausgang	RCA/Cinch (blau)
Pr/Cr-Ausgang	RCA/Cinch (rot)
S-Video-Ausgang	Mini-DIN, 4 Pins
Video-Ausgang	Cinch
Audio-Ausgang L+R	Cinch
Digital-Ausgang	1 koaxial, 1 optisch IEC 60958 für CDDA / LPCM/ MPEG1 IEC61937 für MPEG 2, Dolby Digital und DTS

## CABINET

Abmessungen (B x T x H)	435 x 310 x 51 mm
Gewicht	ca. 2,6 kg

## BETRIEBSSPANNUNG

Stromversorgung	230V, 50Hz
Leistungsaufnahme	ca. 14W
Standby-Leistungsaufnahme	< 1W

**Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.**

# OBSERVERA: LÄS DESSA ANVISNINGAR INNAN APPARATEN BÖRJAR ANVÄNDAS

- 1 Läs igenom denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av DVD-spelaren. Spara bruksanvisningen som referens för framtiden.
- 2 Placera DVD-spelaren på en välventilerad, sval, torr och ren plats - på avstånd från direkt solljus, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla. Om DVD-spelaren placeras i en möbel, så se till att lämna ett mellanrum på minst ca 2,5 cm runt om DVD-spelaren för att garantera tillräcklig ventilation.
- 3 Placera DVD-spelaren på avstånd från andra elektriska apparater, motorer eller transformatorer för att undvika brummande ljudstörningar.
- 4 Utsätt inte DVD-spelaren för plötsliga temperaturväxlingar från kallt till varmt. Placera den inte heller på ett fuktigt ställe (t.ex. i ett rum med luftfuktare) för att förhindra kondensationsinuti DVD-spelaren, vilket kan orsaka elektriska stötar, brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador.
- 5 Undvik att placera DVD-spelaren på en plats där främmande föremål kan tränga in i DVD-spelaren eller där den kan utsättas för droppande eller skvättande vätska. Placera inget av följande ovanpå DVD-spelaren:
  - en annan komponent, eftersom den kan orsaka skada och/eller missfärgning på DVD-spelarens yta,
  - ett brinnande föremål (t.ex. ett levande ljus), eftersom det kan orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador,
  - en behållare med vätska i (t.ex. en blomvas), eftersom den kan välta omkull så att vätska rinner ut, vilket kan orsaka elektriska stötar och/eller skador på DVD-spelaren.
- 6 Täck inte över DVD-spelaren med en tidning, en duk, en gardin e.dyl., eftersom det förhindrar värmeavledningen. Om temperaturen inuti DVD-spelaren blir för hög, kan det orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador.
- 7 Anslut inte DVD-spelaren till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är gjorda.
- 8 Använd inte DVD-spelaren uppochnervänd, eftersom det kan leda till överhettning och orsaka skada på DVD-spelaren.
- 9 Var ej för hårdhänt vid hantering av olika reglage och/eller kablar.
- 10 Håll i stickkontakten, ej i själva kabeln, för att koppla loss nätkabeln från ett nätuttag.
- 11 Rengör inte DVD-spelaren med kemiska rengöringsmedel, eftersom det kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa vid rengöring.
- 12 DVD-spelaren får endast drivas på den spänning som anges på DVD-spelaren. Drift på högre spänning än den angivna är farligt och kan orsaka brand, skador på DVD-spelaren och/eller personsador. YAMAHA kan inte hållas ansvarig för någon skada som uppstått på grund av att DVD-spelaren drivits på någon annan spänning än den angivna.
- 13 För att undvika skador på grund av blixtnedslag bör nätkabeln kopplas loss från nätuttaget vid åskväder.
- 14 Försök inte själv modifiera eller laga DVD-spelaren. Kontakta en kvalificerad YAMAHA-reparatör vid behov av service eller reparation. Öppna aldrig höljet.
- 15 Koppla loss nätkabeln från nätuttaget när DVD-spelaren inte ska användas på ett bra tag (t.ex. vid semester).
- 16 Läs kapitlet Felsökning angående vanliga manövreringsfel, innan du drar slutsatsen att det är något fel på DVD-spelaren.
- 17 Tryck på strömbrytaren STANDBY/ON och koppla sedan loss nätkabeln från nätuttaget, innan DVD-spelaren flyttas.

## VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

Vid uppspelning av CD-skivor kodade med DTS-signalerna återges störande brus via de analoga stereoutgångarna. För att undvika skador på stereoanläggningen bör användaren vidta lämpliga förebyggande åtgärder, när de analoga stereoutgångarna på DVD-spelaren är anslutna till en förstärkare. För att kunna återge ljud av formatet DTS Digital Surround™ måste en yttre 5.1-kanals DTS Digital Surround™-avkodare vara ansluten till den digitala utgången på DVD-spelaren.

## LASERS

Denna produkt använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera produkten.

## FARA

Synlig laserstrålning i öppet läge. Undvik att utsätta dig för strålningen. Försök aldrig titta in i apparaten genom skivfacket eller någon annan öppning medan stickkontakten är isatt i vägguttaget.

## Introduktion

Regionkod.....	2
Medföljande tillbehör .....	2
Anmärkningar angående skivor.....	2
Rengöra skivor.....	2
Patentinformation .....	2

## Funktionsöversikt

Framsida och baksida .....	3
Fjärrkontroll.....	4

## Föberedelser

Allmänna anmärkningar gällande anslutningar .....	5
Digitala anslutningar .....	5
Analoga anslutningar .....	5
Videoanslutningar.....	6
S-videoanslutning <A>.....	6
Sammansatt videoanslutning <B>.....	6
Anslutning av komponentvideo <C>.....	6
SCART-anslutning <D> .....	6

## Komma igång

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen.....	7
Användning av fjärrkontrollen.....	7
Strömpåslag.....	7
Välja det färgsystem som passar din TV .....	7
Ställa in önskade språkinställningar .....	8
Välja OSD-språk.....	8
Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny.....	9

## Skivspelning

Grundläggande avspelning.....	10
Allmänt tillvägagångssätt.....	10
Pausa uppspelning.....	10
Välja annat spår/kapitel .....	10
Snabbspola bakåt/framåt.....	10
Stoppa uppspelningen.....	10
Välja olika funktioner för repetering/blandning.....	11
Repetering och blandning.....	11
Repetera ett avsnitt.....	11
Alternativ för video-uppspelning (DVD/VCD/SVCD) .....	11
Använda skivmenyn.....	11
Zoom.....	11
Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades.....	11
Skärmvisning (OSD).....	12
Särskilda DVD-funktioner .....	13
Spela en titel.....	13
Kameravinkel.....	13
Audio .....	13
Textremsor .....	13

Särskilda VCD- och SVCDfunktioner .....	13
Uppspelningskontroll – PBC (Playback Control) ..	13
Förhandsgranskning.....	13
Uppspelning av MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD ..	14
Allmän användning.....	14
Välja en mapp och ett spår/ fil.....	15
Repetering och blandning.....	15
Specialfunktioner för bildskivor .....	15
Förhandsgranskning.....	15
Zoom .....	16
Bildvisning med flera olika vinklar.....	16
Olika effekter.....	16
Spela upp MP3-musik och JPEG-bilder samtidigt...	16

## Inställningsmeny

Menyn Allmänna inställningar .....	17
Läsa/Läsa upp DVD-skivan för spelning.....	17
Tona ned systemets teckenfönster.....	17
Program (ej för bild-CD/MP3-CD).....	17
Välja OSD-språk.....	18
Skärmläckare.....	18
Insomningstimer.....	18
DivX® VOD-registreringskod.....	19
Ljudinställningsmenyn.....	19
Ställa in analog utgång.....	19
Ställa in digital utgång .....	20
CD-uppsampling.....	20
Nattläge .....	21
Bildinställningsmenyn.....	21
TV-typ.....	21
TV-Skärm.....	21
Progressiv sätta på/stänga av.....	22
Bildinställning .....	22
Växla YUV/RGB.....	23
Menyn Egna inställningar .....	24
Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny....	24
Begränsa uppspelning genom att ställa in förelädrnivå.....	24
PBC (Avspelningskontroll).....	24
MP3/JPEG Navigator .....	25
Ändra lösenord.....	25
Återställa originalinställningarna.....	25

## Språkkoder .....

## Felsökning.....

## Ordlista .....

## Specifikationer .....

# Introduktion

Tack för att du har köpt denna DVD-spelare från YAMAHA. Denna bruksanvisning förklarar DVD-spelarens grundfunktioner.

## Regionkod

Skivor måste märkas för ALL regioner eller Region 2 för att de ska kunna spelas på denna spelare. Det går inte att spela skivor som är märkta för andra regioner.



## Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll
- Batterier (två av storlek AA) till fjärrkontroll
- Ljudkabel med stiftkontakter
- Videokabel med stiftkontakter
- Bruksanvisning

## Anmärkningar angående skivor

- DVD-spelaren är ämnad för uppspelning av skivtyperna DVD video, Video CD (VCD), Super video CD (SVCD), Audio CD, CD-R, CD-RW samt DVD+RW, DVD+R, DVD-R och DVD-RW.

DVD-spelaren klarar av uppspelning av:

- MP3, Bildfiler (Kodak, JPEG) på CD-R[W]:
  - JPEG/ISO 9660-format.
  - Maximalt 30 teckens visning.
- DivX<sup>®</sup>-skiva på CD-R(W)/DVD+R(W)/DVD-R(W) (DivX 3.11, 4.x och 5.x)
- CD-R och CD-RW kan inte avspelas förrän de färdigställts.
- Det kan hända att en del skivor inte kan spelas upp på grund av förhållandena vid inspelning, såsom datormiljön och aktuell tillämpningsprogram. Skivans karakteristik och skick, såsom materialet ifråga, repor, deformationer o.s.v., kan också medföra att uppspelning misslyckas.
- Se till att endast använda CD-R- och CD-RW-skivor tillverkade av pålitliga tillverkare.
- Använd inte skivor av onormal form (hjärtformade etc.).

- Använd inte skivor med tejp, flagor eller klister på, eftersom det kan orsaka skador på DVD-spelaren.
- Använd inte en skiva med en etikett från en etikettskrivare fastklistrad på skivytan.

## Rengöra skivor

- När en skiva blir smutsig ska den rengöras med en rengöringstrasa. Torka skivan från mitten och utåt, inte i cirkelrörelse.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, rengöringsmedel tillgängliga i handeln eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.

## Patentinformation



Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



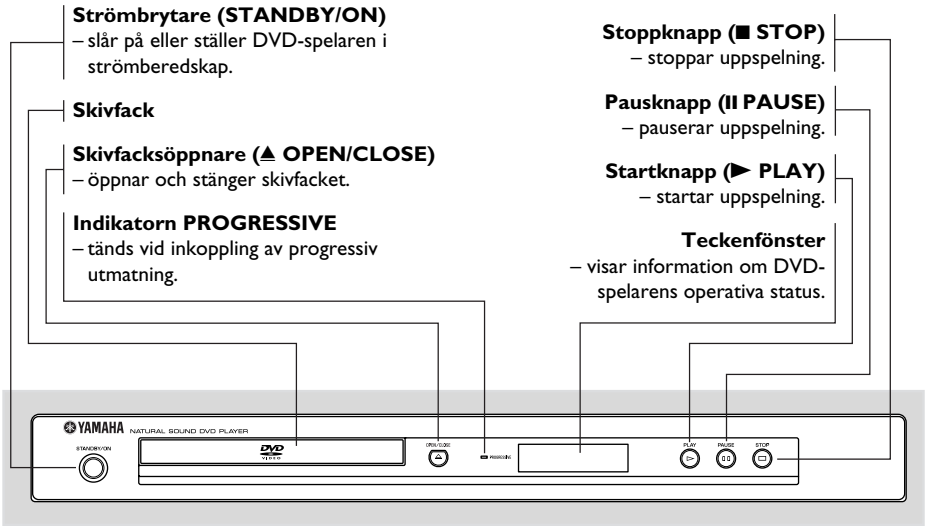
"DTS" och "DTS Digital Out" är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.



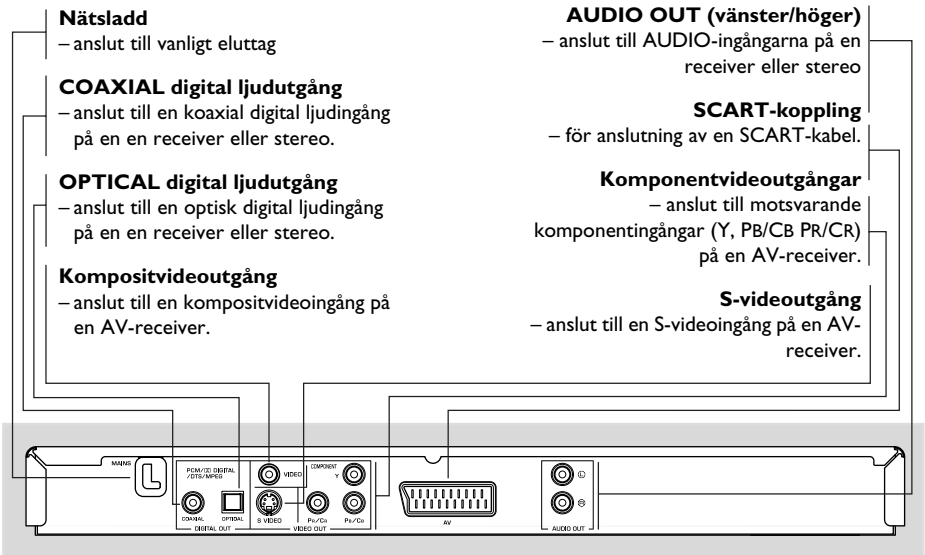
DivX, DivX Certified och motsvarande logotyper är varumärken som tillhör DivXNetworks, Inc och som används under licens.

Denna produkt använder sig av upphovsrättsskyddsteknik som omfattas av vissa amerikanska patent och andra rättigheter till intellektuell egendom som ägs av Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. Denna upphovsrättsskyddsteknik får endast användas med tillstånd från Macrovision Corporation, och är endast avsedd för hemmabruk och liknande begränsade visningsändamål, med mindre än att speciellt tillstånd föreligger från Macrovision Corporation. S.k. reverse engineering eller särtagning förbjuden.

## Framsida och baksida



\* Håll knappen intryckt i ca 2 sekunder.

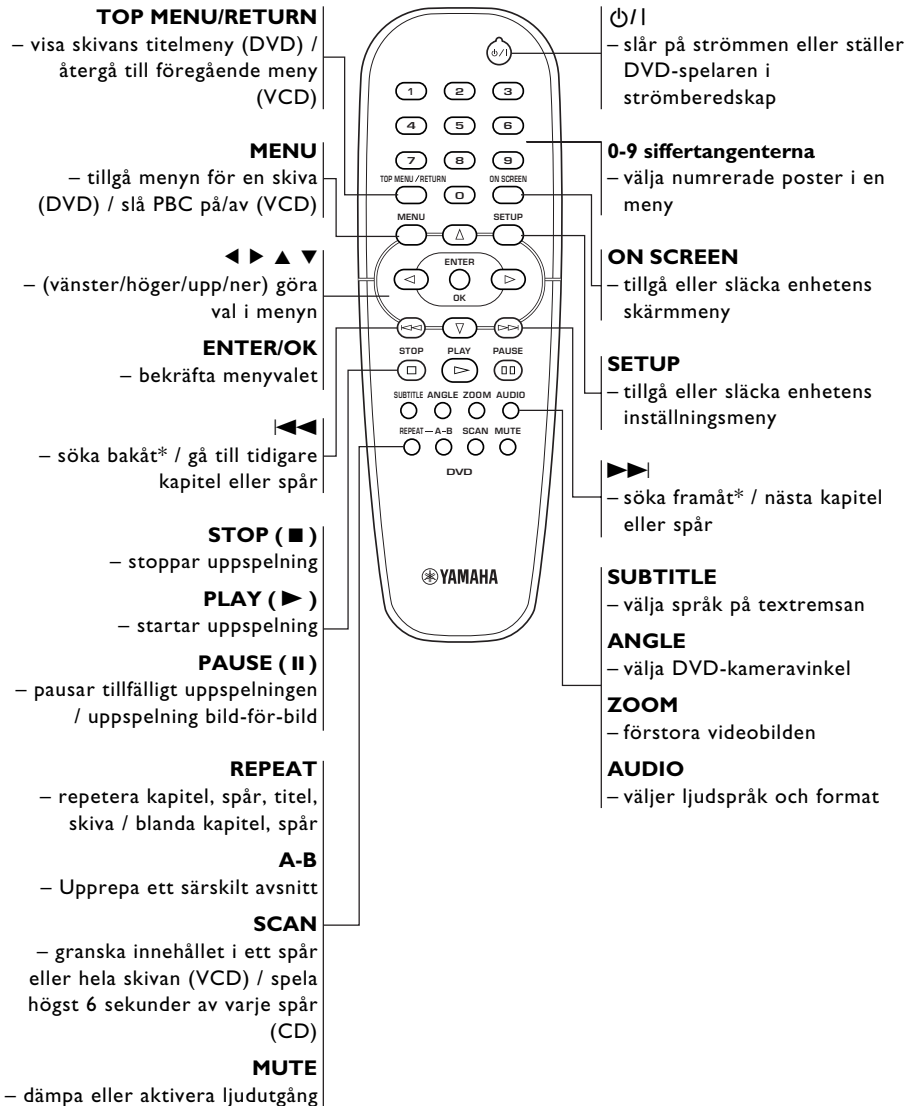


**Varning: Vidrör inte pinnarna inne i kontakterna på bakpanelen. Elektrostatisk urladdning kan leda till bestående skador på enheten.**



# Funktionsöversikt

## Fjärrkontroll



\* Tryck och håll ner knappen ungefär två sekunder.

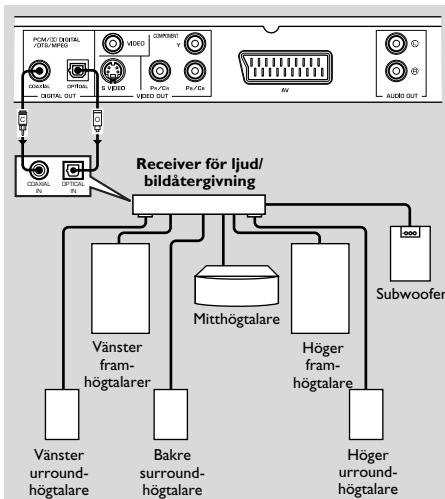
## Allmänna anmärkningar gällande anslutningar

Kontrollera att strömmen är avslagen innan anslutning utförs eller ändras.

- DVD-spelaren kan anslutas på olika sätt beroende på vilken eller vilka produkter den ska anslutas till. Möjliga anslutnings-sätt visas på följande illustrationer.
- Vi hänvisar även till övriga produkters bruksanvisningar angående lämpligaste anslutnings-sätt.
- Anslut inte DVD-spelaren via VCR:en. Systemet för kopieringsskydd kan göra att bildkvaliteten försämras.
- Anslut inte DVD-spelarens ljudutgång till phono ingången på din ljudanläggning.

## Digitala anslutningar

DVD-spelaren är utrustad med de digitala utgångarna COAXIAL och OPTICAL. Anslut den ena eller båda dessa utgångar till en receiver för ljud/bildåtergivning, försedd med en Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-avkodare, med hjälp av därför avsedda kablar (säljs separat).



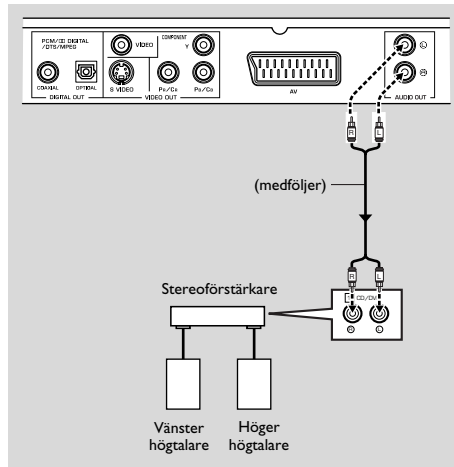
**Du kommer att behöva ställa in DVD-spelarens digitala utgång på ALL (se sidan 20 "DIGITAL UTGÅNG").**

Observera:

- Om receptorn inte är anpassad för den digitala utmatningens ljudformat, så återger receptorn ett starkt, störningsfyllt ljud eller inget ljud alls. Se till att välja lämpligt ljudformat på den bildskärmsmeny som finns med på skivan. Genom att trycka en eller fler gånger på AUDIO kan det vara möjligt att ändra inte bara ljudspråk utan också ljudformat. Valt ljudformat visas några sekunder i statusfönstret.

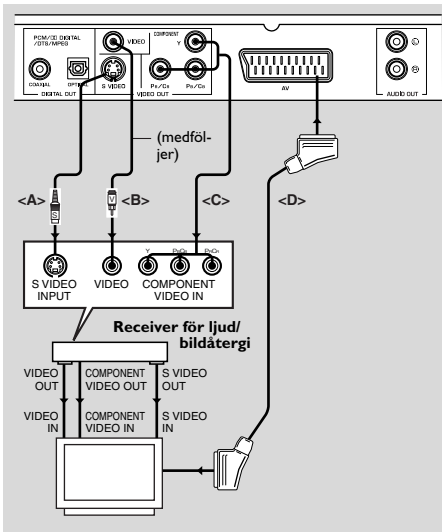
## Analoga anslutningar

Anslut den ljud/videokabel med stiftkontakter som följer med DVD-spelaren mellan utgångarna AUDIO OUT L (vänster) och R (höger) på DVD-spelaren och motsvarande ingångar på aktuell ljudprodukt, t.ex. en stereoförstärkare.



## Videoanslutningar

Om receptorn för ljud/bildåtergivning är utrustad med videoutgångar, så anslut DVD-spelaren till receptorn (och sedan vidare till TV:n) på ett sätt som gör det möjligt att använda samma TV:n till att välja flera olika videokällor (LD, VCR o.s.v.) med hjälp av ingångsväljaren på receptorn. DVD-spelaren är utrustad med tre olika typer av videoutgångar. Använd den typ som lämpar sig bäst i enlighet med de ingångar som finns på den produkt som DVD-spelaren ska anslutas till.



### S-videoanslutning <A>

S-videoanslutning (separerad videoanslutning) ger tydligare bildåtergivning än sammansatt videoanslutning, eftersom färg och luminans separeras vid signalöverföring. Använd en separat inköpt vanlig S-videokabel för denna anslutning. Observera att receptorn (TV:n) måste vara försedd med S-videoingång.

### Sammansatt videoanslutning

#### <B>

Använd den videokabel med stiftkontakter som följer med DVD-spelaren till att ansluta DVD-spelaren till en Receiver för ljud/bildåtergivning eller TV.

### Anslutning av komponentvideo

#### <C>

Anslutning av komponentvideo återger naturtrogna färger (bättre än vid S-videoanslutning) då bildsignalen separeras i luminans (Y, uttaget färgkodat i grönt) och färgskillnad (Pb, blå/Pr, röd). Använd separat inköpta koaxialkablar. Det krävs en mottagare (och TV) försedd med komponentingång. Observera noga färgen för varje kontakt vid anslutning. Om din mottagare ej har några komponentutgångar kan anslutning av enhetens komponentutgång direkt till TV:ns komponentingång framställa en bättre bild.

Observera:

- Läget YUV måste väljas för komponentutmatning på DVD-spelaren (se sidan 23 "Växla YUV/RGB").

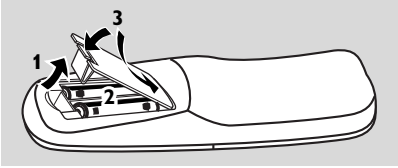
### SCART-anslutning <D>

Om TV:n endast har en SCART-koppling för inmatning av videosignaler och DVD-spelaren ska anslutas direkt till TV:n, så använd den SCART-utgång som finns på DVD-spelaren.

Observera:

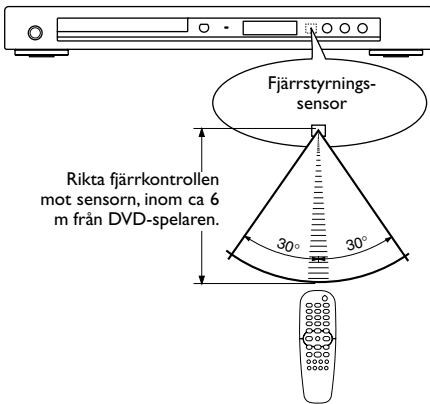
- Se till att den ände på SCART-kabeln som är markerad med texten "TV" ansluts till TV:n och änden med markeringen "DVD" till DVD-spelaren.

## Step1: Sätta i batterierna i fjärrkontrollen



- 1 Öppna batteriluckan.
- 2 Sätt i två batterier av typ R06 eller AA. Följ markeringarna (+ -) inuti facket.
- 3 Stäng luckan.

## Användning av fjärrkontrollen



## Hantering av fjärrkontrollen

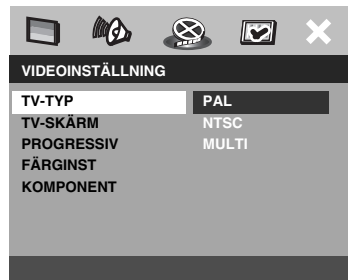
- Spill inte vatten eller annan vätska på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen i golvet.
- Lämna eller förvara inte fjärrkontrollen på en plats, där det är:
  - fuktigt, såsom i ett badrum,
  - mycket varmt, såsom intill ett värmelement eller en spis,
  - mycket kallt, eller
  - dammigt.

## Step2: Strömpåslag

- 1 Anslut nätkabeln till ett nätuttag.
- 2 Slå på TV:n och receivern.
- 3 Välj lämplig ingångskälla på receivern enligt anslutningen av DVD-spelaren. Vi hänvisar till receiverns bruksanvisning angående detaljer.
- 4 Slå på DVD-spelaren.
- 5 Välj korrekt kanal för videoinmatning på TV:n (t.ex. EXT1, EXT2, AV1, AV2 eller AUDIO/VIDEO. Vi hänvisar till TV:ns bruksanvisning angående detaljer).
  - Teckenfönstret på DVD-spelarens framsida tänds och startbilden visas på TV:ns bildskärm.

## Step3: Välja det färgsystem som passar din TV

DVD-spelaren är kompatibel med både NTSC och PAL. Välj det TV-system som matchar TV:n ifråga.



- 1 Tryck **SETUP**.
- 2 Tryck på ► upprepade gånger för att välja {VIDEOINSTÄLLNING}.
- 3 Tryck på ▲▼ för att markera {TV-TYP} och tryck på ►.

# Komma igång

- 4 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras:

## PAL

Välj detta läge om den anslutna TV:n följer PAL-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för NTSC-skivor och ger en utsignal i PAL-format.

## NTSC

Välj detta läge om den anslutna TV:n följer NTSC-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för PAL-skivor (endast VCD) och ger en utsignal i NTSC-format.

## MULTI

Välj detta läge om den anslutna TV:n är kompatibel med både NTSC och PAL (multisystem). Formatet på utgången följer videosignalen på skivan.

- 5 Gör ditt val och tryck på **ENTER/OK**.

### **Praktiskt tips:**

- **Innan du ändrar inställningen av TVstandard, se till att din TV stödjer den nya TV-standard.**
- **Om din TV inte visar en korrekt bild, vänta i 15 sekunder och låt den återställas automatiskt.**



## Step4: Ställa in önskade språkinställningar

Du kan välja dina egna språkinställningar. DVDspelaren går automatiskt över till det valda språket när du sätter i en skiva. Om språket inte finns på skivan, används istället skivans standardspråk. Språket för OSD-texter i systemmenyn förblir detsamma när det en gång har valts.

## Välja OSD-språk



- 1 Tryck **SETUP**.
- 2 Tryck ◀▶ för att välja {ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR}.
- 3 Tryck på ▲▼ för att markera {OSD-SPRÅK} och tryck på ▶.
- 4 Tryck på ▲▼ för välj ett språk och tryck på **ENTER/OK**.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

## Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny



- 1 Tryck **STOP** ■ två gånger och tryck sedan **SETUP**.
- 2 Tryck på ► upprepade gånger för att välja {EGNA INSTÄLLNINGAR}.
- 3 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras och tryck sedan på ►.
  - “LJUD” (kivans ljudspår)
  - “TEXTREMSA” (skivans textremsa)
  - “SKIVMENY” (skivans meny)
- 4 Tryck på ▲▼ för välj ett språk och tryck på **ENTER/OK**.

**Om det språk du vill använda inte finns i listan väljer du {ANDRA},**

Med hjälp av den **sifferknappar (0-9)** på fjärrkontrollen anger du den fyrsiffriga språkkoden (se sidan 26 “Språkkoder”) och trycker på **ENTER/OK** så att valet bekräftas.

- 5 Repetera steg 3–4 för övriga inställningar.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

# Skivspelning

## VIKTIGT!

- Om förbudssymbolen (⊘ eller X) visas på TV-skärmen när en knapp trycks ner, betyder det att funktionen inte går att använda för den aktuella skivan eller vid den aktuella tidpunkten.
- Beroende på DVD-skivan eller VIDEO CD-skivan kan det hända att vissa funktioner fungerar annorlunda eller har begränsningar.
- Tryck inte på skivfacket och lägg inte några andra föremål än skivor i skivfacket. Om man gör något av detta kan det skada skivspelaren.

## Grundläggande avspelning

- 1 Tryck på **STANDBY/ON** på framsidan för att slå på DVD-spelaren.
- 2 Tryck på **OPEN/CLOSE ▲** på framsidan för att öppna skivfacket.
- 3 Placera skivan i facket med etikettsidan vänd uppåt.
- 4 Tryck på **OPEN/CLOSE ▲** igen för att stänga facket.
  - Efter att ha avläst skivan startar DVD-spelaren avspelning automatiskt.
  - Ett tryck på **PLAY ►** när skivfacket står öppet gör att facket stängs och avspelning startas.

## Allmänt tillvägagångssätt

Alla manövreringar som beskrivs i denna bruksanvisning är baserade på användning av fjärrkontrollen, såvida inget annat anges.

## Pausa uppspelning

- 1 Under spelning, tryck på **PAUSE II**.
  - Spelningen kommer att avbrytas och ljudet tystas.
- 2 I pausläge, tryck på **PAUSE II** för att välja föregående eller nästa bild.
- 3 För att återgå till normal spelning, tryck på **PLAY ►**.

## Välja annat spår/kapitel

- Tryck på **◀◀ / ▶▶** eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in numret på spåret/kapitlet.
  - Om REPEAT-funktionen (repetering) har valts och man trycker på **◀◀ / ▶▶** spelas samma spår/kapitel upp igen.

## Snabbspola bakåt/framåt

- Tryck och håll ner **◀◀ / ▶▶** och tryck sedan **PLAY ►** för att återgå till normal uppspelning.
  - Om du trycker en gång till på **◀◀ / ▶▶** under pågående sökning så ökar sökhastigheten.

## Stoppa uppspelningen

- Tryck på **STOP ■**.

**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

## Välja olika funktioner för repetering/blandning

### Repetering och blandning

- Medan en skiva spelas upp trycker du på REPEAT flera gånger för att ett välja guppspelningssläge.

#### DVD

- RPT ONE (repetera kapitel)
- RPT TT (repetera titel)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT SHF (repetera slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering avstängd)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetera spår)
- RPT ALL (repetera alla)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT SHF (repetera slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering avstängd)

#### MP3/DivX

- RPT ONE (repetera spår)
- RPT FLD (repetera mapp)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering avstängd)

#### Praktiskt tips:

- För VCD-skivor fungerar inte repetition om PBC-läget är aktivt.

### Repetera ett avsnitt

- 1 När du spelar en skiva, tryck på **A-B** gpå fjärrkontrollen vid stället där sekvensen börjar.
- 2 Tryck **A-B** igen där du vill att repetitionssekvensen ska sluta.  
→ Punkt A och B kan bara ställas in inom samma kapitel /spår.  
→ Sekvensen spelas nu om och om igen.
- 3 Tryck **A-B** för att lämna sekvensen.

## Alternativ för video-uppspelning (DVD/VCD/SVCD)

### Använda skivmenyn

Beroende på hur skivan är gjord kan det hända att en meny visas på TV-skärmen när du har satt i skivan.

### För att välja en uppspelningsfunktion eller göra annat val

- Använd ◀▶▲▼ eller sifferknapparna (0-9) på fjärrkontrollen och tryck sedan **ENTER/OK** för att starta uppspelningen.

### För att öppna eller stänga menyn

- Tryck **MENU** på fjärrkontrollen.

### Zoom

Denna funktion låter dig förstora bilden på TVskärmen och panorera över den förstörade bilden.

- 1 Medan en skiva spelas upp trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja en annan zoomfaktor.  
→ Använd knapparna ◀▶▲▼ för att titta på de övriga delarna av den zoomade bilden.  
→ Uppspelningen fortsätter.
- 2 Tryck på **ZOOM** upprepade gånger för att återgå till originalstorlek.

### Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades

Det går att återuppta spelningen av de senaste 10 skivorna, även om skivan har matats ut.

- Sätt i en av de senaste 10 skivorna.
- "LADDER" visas.
- Tryck **PLAY** ▶, varpå skivan börjar spelas från det ställe där den stoppades senast.

### För att ta bort återupptagning

- Tryck **STOP** ■ igen i stoppläge.

**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.



# Skivspelning

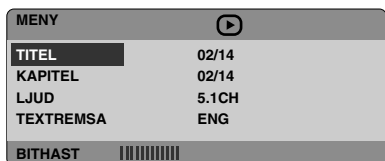
## Skärmvisning (OSD)

På skärmen visas skivans uppspelningsinformation (till exempel titel eller kapitelnummer, förfluten speltid, ljud/textningspråk), ett antal funktioner som kan utföras utan att avbryta uppspelningen av skivan.

- 1 Medan skivan spelas upp trycker du på **ON SCREEN**.


→ En lista med tillgänglig skivinformation visas på TV-skärmen.

## DVD



MENY	
TITEL	02/14
KAPITEL	02/14
LJUD	5.1CH
TEXTREMSA	ENG
BITHAST	

## VCD/SVCD



MENY	
SPÅR	02/14
SKIVTID	0:49:17
SPÅR TID	0:03:43
REPETERA	AV
BITHAST	

- 2 Tryck på ▲▼ när du vill visa informationen och tryck på **ENTER/OK** när du vill få åtkomst till den.
- 3 Med hjälp av den **sifferknappar (0-9)** kan du ange nummer/tid eller så kan du trycka på ▲▼ och göra ett val och sedan trycka på **ENTER/OK** för att bekräfta.  
→ Uppspelningen ändras till den valda tiden eller till vald titel/kapitel/spår.

## Val av titel/kapitel/spår (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲▼ för att välja {TITEL} eller {KAPITEL} (DVD) eller {SPÅR} (VCD).
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 Välj ett titel-, kapitel- eller spårnummer med sifertangenterna.

## Tidssökning (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲▼ för att välja {TT TID} eller {K TID} (DVD) eller {SPÅR TID} eller {SKIVTID} (VCD).  
→ {TT TID} syftar på total tid för nuvarande titel, och {K TID} syftar på total tid för nuvarande kapitel.
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 Mata in timmar, minuter och sekunder från vänster till höger med sifertangenterna (t.ex. 0:34:27).

## Ljud/text/vinkel (DVD)

Det går att ändra inställning för {LJUD}, {TEXTREMSA} och {VINK.} om sådan information är inspelad på den aktuella skivan.

- 1 Tryck på ▲▼ för att välja {LJUD}, {TEXTREMSA} eller {VINK.}.
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 För ljud och text:  
Tryck på ▲▼ för att framhäva önskat alternativ och tryck sedan på **ENTER/OK**.

eller

För vinkel:

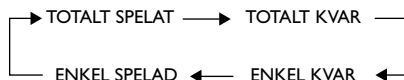
Välj önskad vinkel med sifertangenterna.

## Repetering/tidsvisning (DVD/VCD)

- 1 Tryck på ▲▼ för att välja {REPETERA} eller {TID DISP.}.
- 2 Tryck på **ENTER/OK**.
- 3 Tryck på ▲▼ för att framhäva önskat alternativ och tryck sedan på **ENTER/OK**.

## Tidsvisning (CD)

Vart tryck på **ON SCREEN** ändrar den visade tiden i följande ordning:



**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

## Särskilda DVD-funktioner

### Spela en titel

- 1 Tryck **MENU**.  
→ Skivans titelmeny visas på TV-skärmen.
- 2 Använd knapparna ◀▶▲▼ eller **sifferknapparna (0-9)** för att välja ett uppspelningsalternativ.
- 3 Tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.

### Kameravinkel

- Tryck **ANGLE** upprepade gånger för att välja önskad vinkel.

### Audio

#### Ändring av ljudspråk och/eller format

- Tryck **AUDIO** upprepade gånger för att välja mellan olika ljudspråk.

### Textremsor

- Tryck **SUBTITLE** upprepade gånger för att välja mellan de olika språken för textremsorna.

## Särskilda VCD- och SVCDfunktioner

### Uppspelningskontroll – PBC (Playback Control)

#### För VCD med funktionen PBC (Playback Control – uppspelningskontroll) – endast version 2.0

- Tryck **MENU** i stoppläge för att växla mellan "PBC PÅ" och "PBC AV".  
→ Om du väljer "PBC PÅ" visas skivmenyn (om sådan finns) på TV:n.
- Använd ◀◀◀ / ▶▶▶ eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja ett uppspelningsalternativ.
- Om du trycker **TOP MENU/RETURN** under uppspelning återgår spelaren till meny-skärmen (om PBC är på).

#### Om du vill hoppa över indexmenyn och börja spela upp direkt från början:

- Tryck på knappen **MENU** på fjärrkontrollen i stoppläge för att stänga av funktionen.

### Förhandsgranskning

- 1 Tryck på **SCAN**.
- 2 Tryck på ▲▼ för att markera {SPÅR SAMMANDRAG}, {SKIVA INTERVALL} eller {SPÅR INTERVALL}.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att gå till det alternativ du har valt.

VÄLJ SAMMANDRAGSTYP:  
SPÅR SAMMANDRAG  
SKIVA INTERVALL  
SPÅR INTERVALL

#### Observera:

- {SPÅR INTERVALL} kan väljas enbart under avspelning när PBC står på AV.

**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

# Skivspelning

## SPÅR SAMMANDRAG

Denna funktion förminskar bilden för spårerna så att skärmen visar sex av dessa spår samtidigt. Detta för att låta dig se innehållet på alla spår på skivan.

## SKIVA INTERVALL

Denna funktion används för att dela en skiva i sex delar med regelbundna intervall och visa alla delar samtidigt på en enda sida. Detta för att hjälpa dig förhandsgranska hela skivan.

## SPÅR INTERVALL

Denna funktion används för att dela ett spår i sex delar med regelbundna intervall och visa alla delar samtidigt på en enda sida. Detta för att hjälpa dig förhandsgranska valt spår.



(exempel på visning av 6 småbilder)

- 4 Välj ett spår med hjälp av knapparna ◀▶▲▼ eller ange valt spårnummer med hjälp av den **sifferknapp** (0-9) bredvid {VÅLJ}.
- 5 Tryck på ◀◀ / ▶▶ för att gå till föregående eller nästa sida.
- 6 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

## För att lämna förhandsgranskningen

- Använd knapparna ◀▶▲▼ för att markera {LÄMNA} och tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.

## För att återgå till förhandsgranskningsmenyn

- Använd knapparna ◀▶▲▼ för att markera {MENY} och tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.

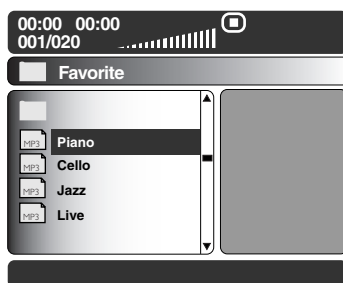
## För CD

- I stoppat läge, tryck **SCAN** på fjärrkontrollen.
- Varje spår spelas några sekunder.

## Uppspelning av MP3/DivX/ JPEG/Kodak Picture CD

### Allmän användning

- 1 Sätt i en skiva.  
→ Avläsningen av skivan kan ta över 30 sekunder, beroende på komplexiteten i mapp/fil-konfigurationen.  
→ Skivmenyn visas på TV-skärmen.
- 2 Uppspelningen startar automatiskt. Tryck på **PLAY** ▶ om den inte startar.



### Under uppspelning kan du:

- Trycka ◀◀ / ▶▶ för att välja en annan titel / bild i aktuell mapp.
- Trycka **PAUSE** II om du vill göra en paus i uppspelningen.

### Praktiskt tips:

- Det går inte alltid att spela upp vissa MP3/JPEG/DivX/MPEG4-skivor beroende på konfiguration och egenskaper hos skivan eller inspelningen.

**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

## Välja en mapp och ett spår/ fil

- 1 Tryck på **▲▼** för att välja en mapp och tryck **ENTER/OK** för att öppna den.
- 2 Tryck på **▲▼** för att markera ett val.
- 3 Tryck **ENTER/OK** för att bekräfta.  
→ Uppspelningen/visningen startar från vald fil och fortsätter till slutet av mappen.

## Repetering och blandning

När menyn för en bild-CD/MP3 CD visas på skärmen ska;

- Tryck på **REPEAT** upprepade gånger för att välja olika lägen för uppspelning/visning.  
→ MAPP: Alla filer i mappen spelas en gång.  
→ REPETERA EN: En enda fil spelas upp gång på gång/visas kontinuerligt.  
→ REPETERA MAPP: Alla filer i en mapp spelas upp/visas gång på gång.  
→ SHUFFLE : Alla filer i aktuell mapp spelas upp/visas i slumpvis ordning.

## Specialfunktioner för bildskivor


- 1 Sätt in en bildskiva (Kodak Picture CD, JPEG).  
→ För en Kodak-skiva startar bildspelet.  
→ För en JPEG-skiva visas bildmenyn på TV-skärmen.
- 2 Starta uppspelning av bildspelet genom att trycka på **PLAY ▶**.

## Förhandsgranskning

Denna funktion visar dig innehållet i aktuell mapp eller på hela skivan.

- 1 Tryck på knappen **STOP ■** under visning av JPEG-bilder.  
→ Förhandsgranskning med 12 bilder i litet format visas på TV-skärmen.



- 2 Tryck på knappen **◀◀ / ▶▶** för att visa bilderna på nästa eller föregående sida.
- 3 Tryck på knapparna **◀▶▲▼** för att markera någon av bilderna och tryck på knappen **ENTER/OK** för att starta visningen.  
**ELLER**  
Flytta markören så den markerar bildspelssymbolen  längst ner på sidan för att starta uppspelningen från den första bilden på aktuell sida.
- 4 Tryck på **MENU** för att gå till menyn för bild-CD.

**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

# Skivspelning

---

## Zoom

- 1 Medan en skiva spelas upp trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja en annan zoomfaktor.
- 2 Använd knapparna ◀▶▲▼ för att titta på den zoomade bilden.

## Bildvisning med flera olika vinklar

- Tryck ◀▶▲▼ under bildvisning för att rotera bilden på TV-skärmen.  
Knappen ◀: Roterar bilden moturs.  
Knappen ▶: Roterar bilden medurs.  
Knappen ▲: Vänd bilden vertikalt.  
Knappen ▼: Vänd bilden horisontellt.

## Olika effekter

- Tryck på knappen **ANGLE** upprepade gånger för att välja olika effekter.  
→ Olika effekter visas längst upp till vänster på TV-skärmen.

## Spela upp MP3-musik och JPEG-bilder samtidigt

- 1 Sätt in en skiva som innehåller musik och bilder.  
→ Skivans meny visas på TV-skärmen.
- 2 Välj ett MP3-spår.
- 3 Under uppspelningen av MP3-musiken väljer du en bildmapp på TV-skärmen och trycker på **PLAY ▶**.  
→ Bildfilerna i mappen visas i tur och ordning.
- 4 För att avsluta samtidig visning/ uppspelning, tryck på **MENU** följt av **STOP ■**.

### Praktiskt tips:

- Vissa filer på Kodak- eller JPEG-skivor kan bli förvrängda under visning på grund av skivans konfiguration och egenskaper.

**TIPS:** De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Denna inställning görs via TV:n och låter dig anpassa DVD-spelaren efter dina egna önskemål.

## Menyn Allmänna inställningar

- 1 Tryck på **SETUP** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja {ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR}.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



## Låsa/Låsa upp DVD-skivan för spelning

Inte alla DVD:er är klassade eller kodade av skivtillverkaren. Du kan förhindra att en viss DVD-skiva spelas genom att spärra eller öppna DVD: n, oberoende av hur den klassats. DVDspelaren kan komma ihåg inställningar för 40 skivor.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {SKIVLÅS} och trycker sedan på ▶.

### LÅS

Välj alternativet om du vill spärra uppspelning av den aktuella skivan. Vid påföljande uppspelningar av skivan fordras att ett sexsiffrigt lösenord anges. Standardlösenordet är '000 000' (se sidan 25 "Ändra lösenord").

### LÅS UPP

Välj alternativet om du vill låsa upp skivan och tillåta uppspelning utan lösenord.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

## Tona ned systemets teckenfönster

Du kan välja olika nivåer av ljusstyrka för teckenfönstret.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {SKÄRMSTORLEK} och trycker sedan på ▶.

### 100%

ull ljusstyrka.

### 70%

normal ljusstyrka.

### 40%

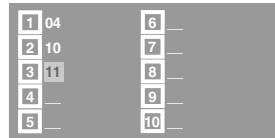
svag ljusstyrka

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

## Program (ej för bild-CD/MP3-CD)

Du kan spela upp innehållet på skivan i den ordning du önskar genom att programmera turordningen för spåren som ska spelas upp. Upp till 20 spår kan lagras.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {PROGRAM} markeras och trycker sedan på ▶ för att markera {INGÅNGSMENY}.
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

# Inställningsmeny

## Mata in ditt favorit spår/kapitel

- 3 Mata in ett giltigt spår-/kapitelnummer genom att använda **sifferknapparna (0-9)**.
- 4 Använd knapparna ◀▶▲▼ för att flytta markören till nästa önskade position.  
→ Om spår-/kapitelnumret är större än tio, tryck på knappen ▶▶| för att öppna nästa sida och fortsätt programmera eller  
→ Använd knapparna ◀▶▲▼ för att markera knappen {NÄSTA}. Tryck sedan på **ENTER/OK**.
- 5 Upprepa stegen 3–4 om du vill ange fler spår- eller kapitelnummer.

## Ta bort ett spår/kapitel

- 6 Använd knapparna ◀▶▲▼ för att flytta markören till det spår /kapitel du vill ta bort.
- 7 Tryck på **ENTER/OK** för att ta bort spåret/kapitel från programmet.

## Uppspelning av spåren

- 8 När programmeringen är klar, använd knapparna ◀▶▲▼ för att flytta markören till knappen {START} och tryck på **ENTER/OK**.  
→ DVD-spelaren spelar de valda spåren i den programmerade ordningsföljden.

## Lämna programuppspelningen

- 9 Använd knapparna ◀▶▲▼ i meny "Program" för att flytta markören till knappen {LÄMNA} och tryck på **ENTER/OK**.

## Välja OSD-språk

Menyn innehåller olika språkalternativ för visning av språk på skärmen. Mer information finns på sidan 8.

## Skärmsläckare

Denna funktion används för att slå skärmsläckaren på eller av.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {SKÄRMSLÄCKARE} och trycker sedan på ▶.

### PÅ

Välj alternativet om du vill stänga av TV-skärmen när uppspelning stoppas eller pauseras längre tid än 15 minuter.

### AV

Skärmsläckaren aktiveras ej.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

## Insomningstimer

Med hjälp av denna funktion är det möjligt att ställa in en viss tid tills DVD-spelaren ska slås av automatiskt.

- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {SLEEP} och trycker sedan på ▶.
- 2 Välj önskad inställning med hjälp av knapparna ▲▼.  
→ Välj bland alternativen 15, 30, 45 och 60 minuter. Välj {AV} för att koppla ur insomningstimern.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta inställningen.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

## DivX<sup>®</sup> VOD-registreringskod

Yamaha tillhandahåller en DivX<sup>®</sup> VOD-registreringskod som ger dig möjlighet att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX<sup>®</sup>-tjänsten VOD (Video On Demand).

Mer information finns på webbplatsen [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

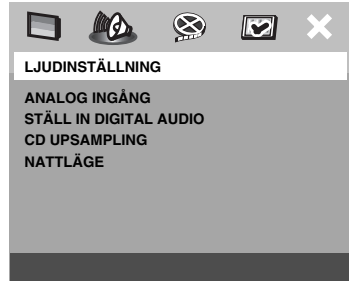
- 1 Under 'ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {DIVX(R) VOD-KOD} och trycker sedan på ►.  
→ Registreringskoden visas.
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att lämna sidan.
- 3 Använd registreringskoden till att köpa eller hyra önskade videofilmer från DivX<sup>®</sup>-tjänsten VOD på webbplatsen [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Följ de anvisningar som ges och ladda ner videofilmen på en CD-R-skiva för uppspelning på DVD-spelaren.

### Praktiskt tips:

- Alla videofilmer som laddats ner från DivX<sup>®</sup> VOD kan bara spelas upp på denna DVD-spelare.
- Tidssökning kan inte utnyttjas för uppspelning av DivX-filmer.

## Ljudinställningsmenyn

- 1 Tryck på **SETUP** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja {LJUDINSTÄLLNING}.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



## Ställa in analog utgång

Ställ in Analog utgång så den passar din DVD-spelaren uppspelningsmöjligheter.

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {ANALOG INGÅNG} och trycker sedan på ►.

### STEREO

Välj detta alternativ för att ändra kanalutgången till stereo, vilket ger ljud från endast de två fronthögtalarna.

### V/H

Välj detta alternativ bör användas enbart om DVD-spelaren är ansluten till en Dolby Prologic avkodare.

### V SUR

Välj detta alternativ framställer virtuella surroundkanaler.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.



# Inställningsmeny

## Ställa in digital utgång

Alternativen för Inställningar för digitalt ljud är: 'Digital Output' (digital utgång) och 'LPCM Output' (LPCM-utgång).

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {STÄLL IN DIGITAL AUDIO} och trycker sedan på ►.
- 2 Tryck på knapparna ▲▼ för att markera ett alternativ.
- 3 Gå till undermenyn genom att trycka på knappen ►.
- 4 Flytta markören genom att trycka på knapparna ▲▼ och markera ditt val.

## DIGITAL UTGÅNG

Ställ in Digital utgång enligt anslutningarna för din ljudutrustning (tilläggs möjlighet).

### AV

Stäng av den digitala utgången.

### ALLA

Om du har anslutit DIGITAL AUDIO OUT till en flerkanals dekoder/motagare.

## ENDAST PCM

Bara om mottagaren inte kan avkoda flerkanalsaudio.

## LPCM-UTGÅNG

Om du ansluter DVD-spelaren till en PCMkompatibel receiver via de digitala uttagen, exempelvis koaxialuttaget, kan du behöva välja 'LPCM-UTGÅNG'. Skivor spelas in med en viss samplingshastighet. Ju högre samplingshastighet, desto bättre ljudkvalitet.

### 48K

Uppspelning av skiva inspelad med samplingshastigheten 48 kHz. PCM-dataström på 96 kHz (i förekommande fall på skivan) omvandlas till 48 kHz.

### 96K

Uppspelning av skiva inspelad med samplingshastigheten 96 kHz. Om skivan på 96 kHz är kopieringsskyddad dämpas den digitala utgången för att följa normerna.

## CD-uppsampling

Denna funktion gör det möjligt att omvandla ljudet på en musik-CD genom att med hjälp av sofistikerad signalbehandling ge ljudet en högre samplingsfrekvens för att förbättra ljudkvaliteten. När uppsampling aktiveras kopplas stereoläget automatiskt in på DVD-spelaren.

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {CD UPSAMPLING} och trycker sedan på ►.

### AV

Välj alternativet om du vill avaktivera CDuppsampling.

### 88.2 kHz (X2)

Välj alternativet om du vill konvertera samplingsfrekvensen för CD-skivan till det dubbla.

### 176.4 kHz (X4)

Välj alternativet om du vill konvertera samplingsfrekvensen för CD-skivan till det fyrdubbla.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

Observera:

- Denna inställning påverkar endast signaler som matas ut via de analoga utgångarna.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

## Nattläge

När nattläge är aktiverat dämpas höga ljudstyrkor och svaga ljudstyrkor förstärks till hörbar nivå. Det är användbart när du vill titta på din favoritactionfilm nattetid utan att störa andra.

- 1 Under 'LJUDINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {NATTLÄGE} och trycker sedan på ►.

### PÅ

Välj detta alternativ för att jämna ut ljudvolymen. Denna funktion går endast att använda för filmer med Dolby Digital-läge.

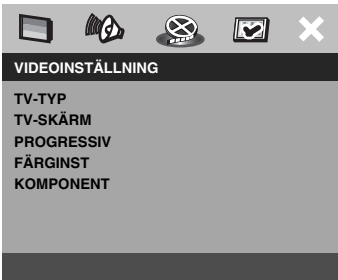
### AV

Välj detta alternativ när du vill uppleva surroundljudet i dess fullständiga dynamiska omfång.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

## Bildinställningsmenyn

- 1 Tryck på **SETUP** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja 'VIDEOINSTÄLLNING'.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



## TV-typ

Den här menyn innehåller alternativ för val av det färgsystem som stämmer med den anslutna TV-apparaten. Mer information finns på sidan 7.

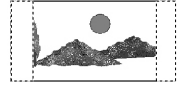
## TV-Skärm

Ställ in DVD-spelarens sidförhållande så att det passar till den TV du har anslutit till. Formatet du väljer måste finnas på skivan. Om det inte gör det, påverkar inte inställningen av TV-format bilden vid uppspelning.

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {TV-SKÄRM} och trycker sedan på ►.
- 2 Tryck på knapparna ▲▼ för att markera ett alternativ.

### 4:3 PAN SCAN

Om du har en normal TV och vill att bildens båda sidor ska trimmas eller formateras så att de passar till TV-skärmen.



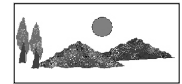
### 4:3 LETTER BOX

Om du har en normal TV. I detta fall visas en bred bild med ett svart band i TV-skärmens övre och nedre del.



### 16:9

Om du har en widescreen-TV.



- 3 Gör ditt val och tryck på **ENTER/OK**.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

# Inställningsmeny

## Progressiv sätta på/stänga av

Detta gäller bara om du har anslutit den här DVD-spelaren via Y Pb Pr-kontakterna till en tv med progressiv avsökning (se sidan 6).

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {PROGRESSIV} och trycker sedan på ►.

### AV

Inaktiverar den progressiva avsökningsfunktionen.

### PÅ

Aktiverar den progressiva avsökningsfunktionen.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

### Angående aktivering av progressivt läge:

- Försäkra att din TV kan utföra progressiv avsökning.
- Utför anslutning med videokabeln YPbPr.

KONSUMENTER BÖR OBSERVERA ATT INTE ALLA TV-APPARATER MED HÖGUPPLÖSNING ÄR TILL FULLO KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT OCH ATT DET KAN UPPTÄDA STÖRNINGAR PÅ BILDEN. VID BILDPROBLEM AV TYPEN 525 ELLER 625 PROGRESSIV AVSÖKNING REKOMMENDERAS ATT ANSLUTNINGEN KOPPLAS ÖVER TILL UTGÅNGEN "STANDARD DEFINITION". KONTAKTA VÅRT KUNDCENTRUM OM DET FÖREKOMMER PROBLEM IFRÅGA OM KOMPATIBILITET MELLAN VÅR BILDSKÄRM OCH DENNA DVD-SPELARE AV MODELL 525P OCH 625P.

Denna enhet är kompatibel med samtliga relaterade produkter från YAMAHA, inklusive projektorema DPX-1000 och LPX-510 samt plasmaskärmen PMD-4210E.

## Bildinställning

DVD-systemet är försett med tre fördefinierade uppsättningar bildfärginställningar och en egen inställning som du kan definiera själv.

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på ▲▼ för att markera {FÄRGINST} och trycker sedan på ►.

### STANDARD

Välj alternativet för standardbildinställning.

### LJUSSTYRKA

Välj alternativet om du vill göra TV-bilden ljusare.

### MJUK BILD

Välj alternativet om du vill göra TV-bilden mjukare.

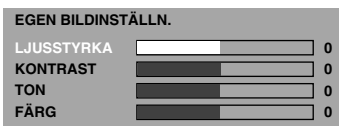
### EGNA

Välj alternativet om du vill skapa en egen bildfärginställning genom att justera ljusstyrka, kontrast, färgton och färg (mättnad).

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

- 3 Om du väljer {EGNA} är du vidare till stegen 4–7.

→ Meny 'EGEN BILDINSTÄLLN.' visas.



**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

- 4 Tryck på **▲▼** så att ett av alternativen nedan markeras:

## **LJUSSTYRKA**

Om värdet ökas så blir bilden ljusare och vice versa. Välj noll (0) för genomsnittlig inställning.

## **KONTRAST**

Om värdet ökas blir bilden skarpare och vice versa. Välj noll (0) för att balansera kontrasten.

## **TON**

Om du ökar värdet blir bilden mörkare och vice versa. Välj noll (0) för normal inställning.

## **FÄRG**

Om värdet ökas så förstärks färgen i bilden och vice versa. Välj noll (0) för att balansera färgen.

- 5 Tryck på **◀▶** för att justera värdena för dessa parametrar så att de bäst passar för dina önskemål.
- 6 Upprepa stegen 4–5 om du vill justera andra färgfunktioner.
- 7 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

## **Växla YUV/RGB**

Den här inställningen använder du för att växla den utgående videosignalen mellan RGB (på scart-kontakten) och Y Pb Pr (YUV).

- 1 Under 'VIDEOINSTÄLLNING' trycker du på **▲▼** för att markera {KOMponent} och trycker sedan på **▶**.

## **YUV**

Välj detta för Y Pb Pr-anslutning.

## **RGB**

Välj detta för scart-anslutning.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på **▲▼** och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på **◀**.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

# Inställningsmeny

## Menyn Egna inställningar

- 1 Tryck två gånger på **STOP** ■ för att stoppa uppspelning (om någon) och tryck sedan på **SETUP**.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja {EGNA INSTÄLLNINGAR}.
- 3 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.



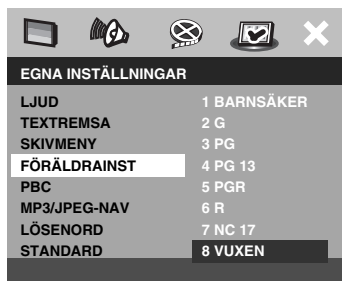
## Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny

Menyerna innehåller olika språkalternativ för ljud, textning och skivans meny som kan spelas in på DVD-skivan. Mer information finns på sidan 9.

## Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldranivå

Vissa DVD-skivor kan ha en föräldrakontrollsnivå tilldelad för hela skivan eller vissa scener på skivan. Denna funktion låter dig ställa in en nivå för att begränsa uppspelningen. Graderingen är från 1 till 8 och är landsberoende. Du kan förhindra spelandet av vissa skivor som inte är lämpliga för dina barn eller låta vissa skivor spelas med alternativa scener.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på ▲▼ för att markera {FÖRÄLDRAINST} och trycker sedan på ▶.



- 2 Tryck på ▲▼ för att markera en nivå för den isatta skivan och tryck på **ENTER/OK**.  
→ För att stänga av funktionen Föräldrakontroll och låta alla skivor spelas, välj {8 VUXEN}.
- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in den sexsiffriga koden (se sidan sidan 25 "Ändra lösenord").  
→ DVD-skivor som har en graderingsnivå som är högre än den nivå du ställde in kommer inte att spelas, såvida du inte matar in ditt sexsiffriga lösenord och väljer en högre nivå.

*Praktiskt tips:*

- VCD, SVCD och CD har ingen nivåindikering, så föräldrakontroll har ingen effekt på dessa skivor. Detsamma gäller de flesta illegala DVD-skivor.
- Vissa DVD-skivor är inte kodade med en gradering även om graderingen för filmen står på skivfodralet. Nivåfunktionen fungerar inte för sådana skivor.

## PBC (Avspelningskontroll)

Denna funktion kan sättas till PBC PÅ eller PBC AV endast när VCD-skivor (bara version 2.0) med funktionen uppspelningskontroll spelas. Mer information finns på sidan 13.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

## MP3/JPEG Navigator

MP3/JPEG Navigator kan endast ställas in om skivan är inspelad med en meny. Med hjälp av den kan du välja olika visningsmenyer vilket gör det lättare att navigera.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på **▲▼** för att markera {MP3/JPEG-NAV} och trycker sedan på **▶**.

### UTAN MENY

Välj alternativet om du vill visa alla filer som finns på MP3-/bildskivan.

### MED MENY

Välj alternativet om du endast vill visa mappmenyn för MP3-/bildskivan.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på **▲▼** och bekräfta valet genom att trycka på **ENTER/OK**.

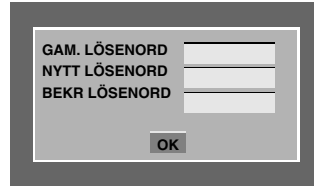
## Ändra lösenord

Samma lösenord används för både föräldrakontroll och skivlås. Mata in ditt sexsiffriga lösenord när du ombeds göra det på skärmen. Standardlösenordet är 000 000.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på **▲▼** för att markera {LÖSENORD} markeras och trycker sedan på **▶** för att markera {ÄNDRA}.



- 2 Tryck på knappen **ENTER/OK** för att öppna 'Ändring Av Lösenord'.



- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in din gamla sexsiffriga lösenordet.  
→ När du gör det första gången anger du '000 000'.  
→ Om du glömmer det gamla sexsiffriga lösenordet anger du '000 000'.
- 4 Mata sedan in det nya sexsiffriga lösenordet.
- 5 Mata in det nya sexsiffriga lösenordet en gång till för att bekräfta.  
→ Den nya sexsiffriga koden är aktiverad.
- 6 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.

## Återställa originalinställningarna

Funktionen Standard återställer alla alternativ och personliga inställningar till fabriksinställningarna, förutom ditt lösenord för föräldrakontroll.

- 1 Under 'EGNA INSTÄLLNINGAR' trycker du på **▲▼** för att markera {STANDARD} markeras och trycker sedan på **▶** för att markera {ÅTERSTÄLL}.
- 2 Tryck på **ENTER/OK** för att bekräfta.  
→ Återställs alla val i inställningsmenyn till normalinställningen.

**TIPS:** Återgå till föregående meny genom att trycka på **◀**.  
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

# Språkkoder

Använd språkkoderna på dessa sidor för att välja övriga språk. Detta påverkar inte alternativen i menyerna “LJUD”, “TEXTREMSA” och “SKIVMENY”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kwanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kwanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Använd språkkoderna på dessa sidor för att välja övriga språk. Detta påverkar inte alternativen i menyerna “LJUD”, “TEXTREMSA” och “SKIVMENY”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		



# Felsökning

**Gå igenom felsökningstabellen nedan, om DVD-spelaren inte tycks fungera som den ska. Om uppstått problem inte finns med på listan eller om aktuella åtgärder i tabellen inte löser problemet, så ställ DVD-spelaren i strömberedskap, koppla loss nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-återförsäljare eller YAMAHA-verkstad.**

Problem	Lösning
<b>Ingen ström</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att strömsladden är korrekt ansluten.</li><li>– Tryck STANDBY/ON på DVD-spelarens framsida för att sätta på strömmen.</li></ul>
<b>Ingen bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Se din TV:s bruksanvisning för korrekt val av videoingångskanal. Ändra TV-kanalen tills du ser DVD-skärmen.</li><li>– Kontrollera att TV:n är påsatt.</li></ul>
<b>Förvrängd bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– I bland kan en liten bildförvrängning märkas som beror på den skiva som spelas. Detta är inget tekniskt fel.</li></ul>
<b>Fullständigt förvrängd bild eller svart/vit bild vid spelande av DVD eller Video CD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att skivan är kompatibel med DVD spelaren.</li><li>– Se till att DVD-spelarens TV-typ är vald så den passar din skiva och TV:n.</li></ul>
<b>Inget ljud eller förvrängt ljud</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Justera ljudvolymen.</li><li>– Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.</li></ul>
<b>Inget ljud på digital utgång</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera de digitala anslutningarna.</li><li>– Kontrollera att din receiver kan avkoda MPEG-2 eller DTS. Om inte, se till att den digitala utgången är satt till ENDAST PCM.</li><li>– Kontrollera om ljudformatet på det valda ljudspråket kan tas emot av din receiver.</li></ul>
<b>Inget ljud och ingen bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att SCART-kabelns ändrar är anslutna till rätt enheter (se "Videoanslutningar").</li></ul>
<b>Skivan kan inte spelas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW-skivor måste vara färdigställda ("finalised").</li><li>– Kontrollera att skivetiketten är uppåt.</li><li>– Kontrollera om det är något fel på skivan genom att prova med en annan skiva.</li><li>– Om du spelar in en bild-CD eller MP3-CD själv, ska du se till att skivan innehåller åtminstone 10 bilder eller 5 MP3-spår.</li><li>– Regionkoden är felaktig.</li></ul>
<b>Bilden fryser tillfälligt under uppspelning</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera om det finns fingeravtryck/repör på skivan och rengör med en mjuk trasa i avtorkningsrörelser från mitten och mot kanten.</li></ul>
<b>Spelaren reagerar inte på fjärrkontrollen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rikta fjärrkontrollen direkt mot sensorn på DVDspelarens framsida.</li><li>– Minska avståndet till spelaren.</li><li>– Byt ut batterierna i fjärrkontrollen.</li><li>– Sätt i batterierna med polema (+/-) enligt indikeringen.</li></ul>
<b>Knapparna fungerar inte</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– För att fullständigt återställa spelaren ska kontakten dras ur väggkontakten och inte sättas in på 5 - 10 sekunder.</li></ul>

Problem	Lösning
<b>Spelaren svarar inte på vissa kommandon vid uppspelning</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Funktionerna tillåts eventuellt inte av skivan. Se instruktionerna för skivan.</li></ul>
<b>DVD-spelaren kan inte läsa CD-/DVD-skivor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Använd en rengörings-CD/DVD (finns i handeln), för att rengöra linsen innan DVD-spelaren skickas på reparation.</li></ul>
<b>Det går inte att välja vissa menyalternativ</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tryck två gånger på STOP innan du väljer Inställningsmeny.</li><li>– Vissa menyalternativ kan inte väljas beroende på att de saknas på skivan.</li></ul>
<b>Det går inte att spela filer i formatet DivX</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att DivX-filen är kodad i läget 'Home Theater' med DivX 5.x-kodaren.</li></ul>
<b>Det går inte att aktivera eller inaktivera progressiv avsökning</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att signalen för video-utgången har ändrats till 'YUV'.</li></ul>
<b>Inget ljud under uppspelning av DivX-filmer</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD-spelaren kanske inte innehåller rätt ljudavkodningsprogram.</li></ul>

# Ordlista

**Analog:** Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar kontinuerligt, medan digitalt ljud har specifika numeriska värden. De analoga uttagen skickar ljud genom två kanaler, vänster och höger.

**AUDIO OUT-uttag:** Uttag på baksidan av DVD-spelaren som skickar ljud till andra enheter (TV, stereo, etc.).

**Bildformat:** Förhållandet mellan horisontell och vertikal sida på en visad bild. Förhållandet på vanliga TV-apparater är 4:3 och det för wide screen-TV är 16:9.

**Bithastighet:** Mängden data som används för att innehålla en viss mängd musik; mätt i kilobit per sekund, eller "kbps". Eller den hastighet med vilken du spelar in. Allmänt sett kan man säga att ju högre bithastighet, eller ju högre inspelningshastighet, desto bättre ljudkvalitet. Högre bithastighet kräver dock mer utrymme på skivan.

**DivX3.11/ 4x/5x:** DivX-kodningen är en patentsökt MPEG-4-baserad teknik för videokomprimering, utvecklad av DivXNetworks, Inc. som används för att krympa digital video till storlekar som kan transporteras över Internet med bibehållen hög kvalitet.

**Digital:** Ljud som har omvandlats till numeriska värden. Digitalt ljud går att använda när du väljer DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL eller OPTICAL uttag. Dessa uttag skickar ljud via flera kanaler, istället för bara två kanaler som analogt.

**Dolby Digital:** Ett system för surroundljud som utvecklats av Dolby Laboratories och som innehåller upp till sex kanaler med digitalt ljud (främre vänstra och högra, surround vänster och höger, mitthögtalare och subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Detta är också ett system för surroundljud, men ett annat än Dolby Digital. Formatet utvecklades av olika företag.

**Föräldrakontroll:** En funktion i DVD-konceptet för att förhindra uppspelning av skivor vid för låg ålder på den som tittar, enligt begränsningsnivåer för varje land. Begränsningen varierar från skiva till skiva. När den är aktiverad förhindras uppspelningen om skivans nivå är högre än den nivå som användaren har ställt in.

**IPEG:** Ett datakomprimeringsystem för stillbilder som framtagits av Joint Photographic Expert Group. Det ger endast en liten försämring av bildkvaliteten trots dess höga komprimeringsförhållande.

**Kapitel:** Delar av en film eller sekvenser med musik på en DVD-skiva som är mindre än titlar. En titel består av flera olika kapitel. Varje kapitel har ett kapitelnummer, vilket låter dig hitta kapitlet du önskar.

**Komponentvideoutgång:** Uttag på DVD-spelarens baksida som sänder video med hög kvalitet till en TV som har komponentvideoingång (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**MP3:** Ett filformat med ett datakomprimeringsystem för ljud. "MP3" är en förkortning för Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Genom

att använda MP3-format kan en enda CDR eller CD-RW innehålla ungefär 10 gånger så mycket datavolym som en vanlig CD-skiva.

## **PBC ("Playback Control" – Uppspelningskontroll):**

Syftar på signalen som finns inspelad på Video CD och SVCD för att kontrollera återgivningen. Genom att använda menyskrämar som finns inspelade på Video CD eller SVCD som stödjer PBC, kan du uppleva interaktiv användning liksom använda sökfunktioner.

**PCM ("Pulse Code Modulation"):** Ett system för att konvertera analoga ljudsignaler till digitala signaler för senare behandling, utan datakomprimering i konverteringen.

**Progressive Scan:** Med denna funktion visas alla horisontella linjer i bilden samtidigt, som en enda bild. Denna spelare kan konvertera "interlaced"-format från DVD-skivan till "progressive scan"-format, för anslutning till en TV som stödjer denna funktion. Detta ökar drastiskt den vertikala upplösningen.

**Regionkod:** Ett system för att låta skivor endast spelas i den region som har bestämts i förväg. Denna spelare spelar bara skivor med kompatibla regionkoder. Du hittar regionkoden för din enhet genom att titta på produktetiketten. Vissa skivor är kompatibla med mer än en region (eller alla ["ALL"] regioner).

**Skivmeny:** Meny på skärmen som låter dig välja bilder, ljud, textremisor, vinklar, etc. som finns inspelade på en DVD-skiva.

**Surround:** Ett system för att skapa realistiska, tredimensionella ljudfält, fulla av realism, genom att placera flera högtalare runt lyssnaren.

**S-Video:** Ger en tydlig bild genom att skicka separata signaler för ljusstyrka och färg. Du kan bara använda S-Video om din TV har ingång för S-video.

**Titel:** De längsta delarna av en film eller liknande (exempelvis musikframträdanden) på en DVD-skiva vid videoinspelning, alternativt hela albumet vid ljudinspelning. Varje titel har ett titelnummer, vilket låter dig hitta titeln du önskar.

**VIDEO OUT-uttag:** Uttag på DVD-spelarens baksida som skickar videoinformation till en TV.

## UPPSPELNINGSSYSTEM

DVD Video  
 Video CD och SVCD  
 CD  
 PICTURE CD  
 CD-R, CD-RW  
 DVD+R, DVD+RW  
 DVD-R, DVD-RW

## VIDEOPRESTANDA

Videoutgång (CVBS) 1 Vpp till 75 ohm  
 S-Video-utgång Y: 1 Vpp till 75 ohm  
 C: 0,3 Vpp till 75 ohm  
 RGB (SCART)-utgång 0,7 Vpp till 75 ohm  
 Komponent-Video-utgång Y: 1 Vpp till 75 ohm  
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp till 75 ohm

## LJUDFORMAT

Digital	Mpeg/ Dolby Digital/ DTS	Komprimerad digital
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps fs, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	32 kbps–192 kbps, mono, stereo

Analog ljudstereo

## LASER

Typ	Halvledarlaser, GaAlAs
Våglängd	650 nm (DVD) 780 nm (video-CD/CD)
Uteffekt	7 mW (DVD) 10 mW (video-CD/CD)
Strålavvikelse	60 grader

## LJUDPRESTANDA

D/A-omvandlare	24bitars
Signal-brus (1kHz)	105dB
Dynamikomfång (1kHz)	100dB
DVD	fs 96 kHz 2Hz- 44kHz fs 48 kHz 2Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 2Hz- 22kHz fs 44,1kHz 2Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44,1kHz 2Hz- 20kHz
Distorsion och brus (1 kHz)	0,003%

## TV-STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Antal rader	625	525
Uppspelning	Multistandard	(PAL/NTSC)

## ANSLUTNINGAR

SCART	Euroconnector
Y-utgång	Cinch (grön)
Pb/Cb-utgång	Cinch (blå)
Pr/Cr-utgång	Cinch (röd)
S-Videoutgång	Mini DIN, 4 pinnar
Videoutgång	Cinch
Ljudutgång (L+R)	Cinch
Digitalutgång	1 koaxial, 1 optisk IEC60958 för CDDA / LPCM/ MPEG1 IEC61937 för MPEG 2, Dolby Digital och DTS

## CABINET

Dimensioner (b x d x h)	435 x 310 x 51 mm
Vikt	Cirka 2,6 Kg

## STRÖMFÖRSÖRJNING

Strömintag	230 V, 50 Hz
Strömförbrukning	Cirka 14 W
Strömförbrukning i beredskapsläge	< 1 W

**Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.**

# VOORZICHTIG : LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN

- 1 Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u een optimale prestatie van het apparaat verkrijgt. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor het geval u deze opnieuw nodig hebt.
- 2 Zet het apparaat op een goed geventileerde, koele, droge en schone plaats — uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht of erg lage temperaturen. Wanneer het apparaat in een kastje wordt gezet, moet er minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat worden vrijgehouden, zodat een goede ventilatie is gewaarborgd.
- 3 Zet het apparaat uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren en transformators om stoorgeluiden te voorkomen.
- 4 Stel het apparaat niet bloot aan een plotselinge temperatuurswisseling van koud naar warm, en plaats het apparaat ook niet in een erg vochtige ruimte (bijv. een kamer met een luchtbevochtiger), want dit kan resulteren in condensatie in het inwendige van het apparaat, met een elektrische schok, brand, beschadiging en/of lichamelijk letsel tot gevolg.
- 5 Zet het apparaat niet op een plaats waar er vreemde voorwerpen in terecht kunnen komen of waar er water e.d. op kan spatten. Zet nooit een van de volgende voorwerpen boven op het apparaat:
  - Andere componenten, want dit kan resulteren in beschadiging en/of verkleuring van de afwerking van het apparaat.
  - Voorwerpen met een open vlam (kaarsen e.d.), want deze kunnen brand, beschadiging en/of lichamelijk letsel veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistof erin, want deze kunnen omvallen en dan een elektrische schok en/of beschadiging veroorzaken.
- 6 Bedek het apparaat niet met een krant, tafelkleed, gordijn enz., want dit kan de afvoer van warmte in het inwendige van het apparaat belemmeren. Als de temperatuur in het apparaat erg hoog oploopt, kan dit resulteren in brand, beschadiging van het apparaat en/of lichamelijk letsel.
- 7 Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.
- 8 Zet het apparaat niet ondersteboven. Dit kan resulteren in oververhitting met beschadiging tot gevolg.
- 9 Bedien de schakelaars en toetsen voorzichtig en trek niet te hard aan de snoeren.
- 10 Pak de stekker vast wanneer u het netsnoer losmaakt van het stopcontact. Trek niet aan het snoer.
- 11 Gebruik geen chemische oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken; dit kan resulteren in beschadiging van de afwerking. Gebruik uitsluitend een schone, droge doek.
- 12 Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven netspanning. Gebruik op een hogere spanning dan voorgeschreven is gevaarlijk en kan brand, beschadiging van het apparaat en/of lichamelijk letsel veroorzaken. YAMAHA kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadigingen die het gevolg zijn van gebruik op een andere spanning dan voorgeschreven.
- 13 Trek bij bliksem de stekker uit het stopcontact om beschadigingen te voorkomen.
- 14 Probeer het apparaat niet zelf te repareren of er wijzigingen in aan te brengen. Neem voor reparatie contact op met bevoegd YAMAHA servicepersoneel. U mag nooit de ombouw van het apparaat openen.
- 15 Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).
- 16 Raadpleeg bij storingen het hoofdstuk "OPLOSSEN VAN PROBLEMEN" voordat u het apparaat voor reparatie wegbrengt.
- 17 Voordat u het apparaat verplaatst, drukt u op STANDBY/ON om het apparaat uit te schakelen en daarna trekt u de stekker uit het stopcontact.

## WAARSCHUWING

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

Bij het afspelen van DTS-gecodeerde CD's kan er buitensporig veel ruis via de analoge stereo-uitgangen worden weergegeven. Om beschadiging van de audioapparatuur te voorkomen, moet u de vereiste voorzorgsmaatregelen nemen wanneer de analoge stereo-uitgangen van de speler zijn verbonden met een versterker. Voor weergave van DTS digitale surround™ moet er een externe 5.1-kanaals DTS digitale surround™ decoder op de digitale uitgang van de speler worden aangesloten.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderden van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

## GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal. Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

## Inleiding

Regiocodes.....	2
Meegedeleverde accessoires.....	2
Opmerkingen betreffende discs.....	2
Reinigen van disks.....	2
Patent-informatie.....	2

## Bedieningsknoppen en aansluitingen

Voor- en achterzijde.....	3
Afstandsbediening.....	4

## Gebruiksklaar maken

Algemene opmerkingen betreffende de aansluitingen.....	5
Digitale aansluitingen.....	5
Analoge aansluitingen.....	5
Videoaansluitingen.....	6
S-videoaansluiting <A>.....	6
Composiet-videoaansluiting <B>.....	6
Component-videoaansluiting <C>.....	6
SCART-aansluiting <D>.....	6

## Van start gaan

Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening.....	7
Gebruik van de afstandsbediening.....	7
Inschakelen van het apparaat.....	7
Kiezen van het kleursysteem dat overeenkomt met uw tv.....	7
Instellen van de voorkeurtaal.....	8
Instellen van de OSD-taal.....	8
Instellen van de taal voor het Geluid, de Ondertitels en het Diskmenu.....	9

## Bediening van de diskspeler

Basisbediening voor weergeven.....	10
Algemene bediening.....	10
Tijdelijk onderbreken van het afspelen.....	10
Kiezen van een nummer/hoofdstuk.....	10
Vooruit/achteruit zoeken.....	10
Beëindigen van het afspelen.....	10
Kiezen van de verschillende manieren van herhalen/afspelen in willekeurige volgorde.....	11
Herhaalde weergave en willekeurige weergave.....	11
Herhalen van een fragment.....	11
Bediening van videoweergave (DVD/VCD/SVCD).....	11
Gebruik van het diskmenu.....	11
Afbelding inzoomen.....	11
Verdergaan met afspelen vanaf het punt waar het laatst gestopt werd.....	11
Beeldscherm-aanduidingen (OSD).....	12
Speciale DVD-functies.....	13
Afspelen van een titel.....	13
Camerahoek.....	13
Audio.....	13
Ondertitels.....	13

Speciale VCD-/SVCD-functies.....	13
Playback Control (PBC).....	13
Previewfunctie.....	13
Afspelen van een MP3-/DivX-/JPEG-/Kodak Picture-cd.....	14
Algemene functies.....	14
Kiezen van een map en nummer/ file.....	15
Herhaalde weergave en willekeurige weergave.....	15
Speciale functies bij disks met afbeeldingen.....	15
Previewfunctie.....	15
Afbelding inzoomen.....	16
Afbeldingen spiegelen/roteren.....	16
Scan-effect.....	16
Tegelijk afspelen van MP3-muziek en JPEG-afbeeldingen.....	16

## Instellingenmenu

Menu Algemene-instellingen.....	17
Blokkeren/deblokkeren van een dvd.....	17
Dimmen van het display van de speler.....	17
Programmeren (niet voor foto-/MP3-CD).....	17
Instellen van de OSD-taal.....	18
Screensaver - in-/uitschakelen.....	18
Sluimertimer.....	18
DivX® VOD registratiecode.....	19
Menu Audio-instellingen.....	19
Instellen van de analoge uitgang.....	19
Instellen van de digitale uitgang.....	20
Upsamplen van een cd.....	20
Nachtstand.....	21
Menu Video-instellingen.....	21
TV Type.....	21
Beeldscherm.....	21
Progressive.....	22
Beeldinstellingen.....	22
Schakelen tussen YUV en RGB.....	23
Menu Voorkeurstellingen.....	24
Instellen van de taal voor het Geluid, de Ondertitels en het Diskmenu.....	24
Beperkt afspelen met het Kinderslot.....	24
Weergavebesturing (PBC).....	24
MP3-/JPEG-navigatie.....	25
Wijzigen van de toegangscodes.....	25
Resetten van de oorspronkelijke instellingen.....	25

## Taalcodes..... 26

## Oplossen van problemen ..... 28

## Trefwoordenlijst ..... 30

## Technische gegevens ..... 31

**Aleen voor klanten in Nederland**  
 Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooiden maar inleveren als KCA.



# Inleiding

U hebt een apparaat van YAMAHA gekocht. Hartelijk dank daarvoor. In deze gebruiksaanwijzing worden de basisfuncties van het apparaat uitgelegd.

## Regiocode

De dvd's moeten de regiocode voor alle regio's (ALL) hebben of voor regio 2 wilt u ze op dit dvd-speler kunnen afspelen. Disks met codes voor andere regio's kunnen niet afgespeeld worden.



## Meegeleverde accessoires

- Afstandsbediening
- Batterijen (2 x type AA) voor de afstandsbediening
- Audio-penstekkerkabel
- Video-penstekkerkabel
- Gebruiksaanwijzing

## Opmerkingen betreffende discs

- *Dit apparaat is ontworpen voor gebruik met DVD-video, Video-CD, Super video-CD, Audio-CD (CD-tekst wordt ondersteund), CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R en DVD-RW discs.*

*Dit apparaat kan de volgende bestanden afspelen:*

- MP3, beeldbestanden (Kodak, JPEG) op CD-R(W)
  - JPEG/ISO 9660-formaat.
  - Weergave van maximaal 30 karakters.
- DivX<sup>®</sup>-disk op CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (DivX 3.11, 4.x en 5.x)
- CD-R en CD-RW discs kunnen alleen worden afgespeeld wanneer de discs afgemaakt zijn.
- Sommige discs kunnen niet worden afgespeeld afhankelijk van de opnamecondities zoals de PC werkomgeving en de toepassingssoftware. De eigenschappen en toestand van de discs, het materiaal, eventuele krassen, kromtrekking enz. kunnen resulteren in een defect.
- Gebruik alleen CD-R en CD-RW discs die zijn vervaardigd door een gerenommeerde fabrikant.

- *Gebruik geen discs met een afwijkende vorm (hartvormig e.d.).*
- *Gebruik geen discs waarop plakband, etiketten e.d. zijn geplakt, want dit kan resulteren in beschadiging van het apparaat.*
- *Gebruik geen discs met een label vervaardigd door een in de handel verkrijgbare labelprinter.*

## Reinigen van disks

- Maak een vuil geworden disk schoon met een reinigungsdoekje. Maak daarbij geen ronddraaiende beweging, maar veeg vanaf het midden naar de rand toe.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, in de handel verkrijgbare cleaners, of antistatische spray voor analoge platen.

## Patent-informatie



Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke onuitgegeven werken.



"DTS" en "DTS Digital Out" zijn de handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified en de bijbehorende logo's zijn de handelsmerken van DivX Networks, Inc. en worden gebruikt onder licentie.

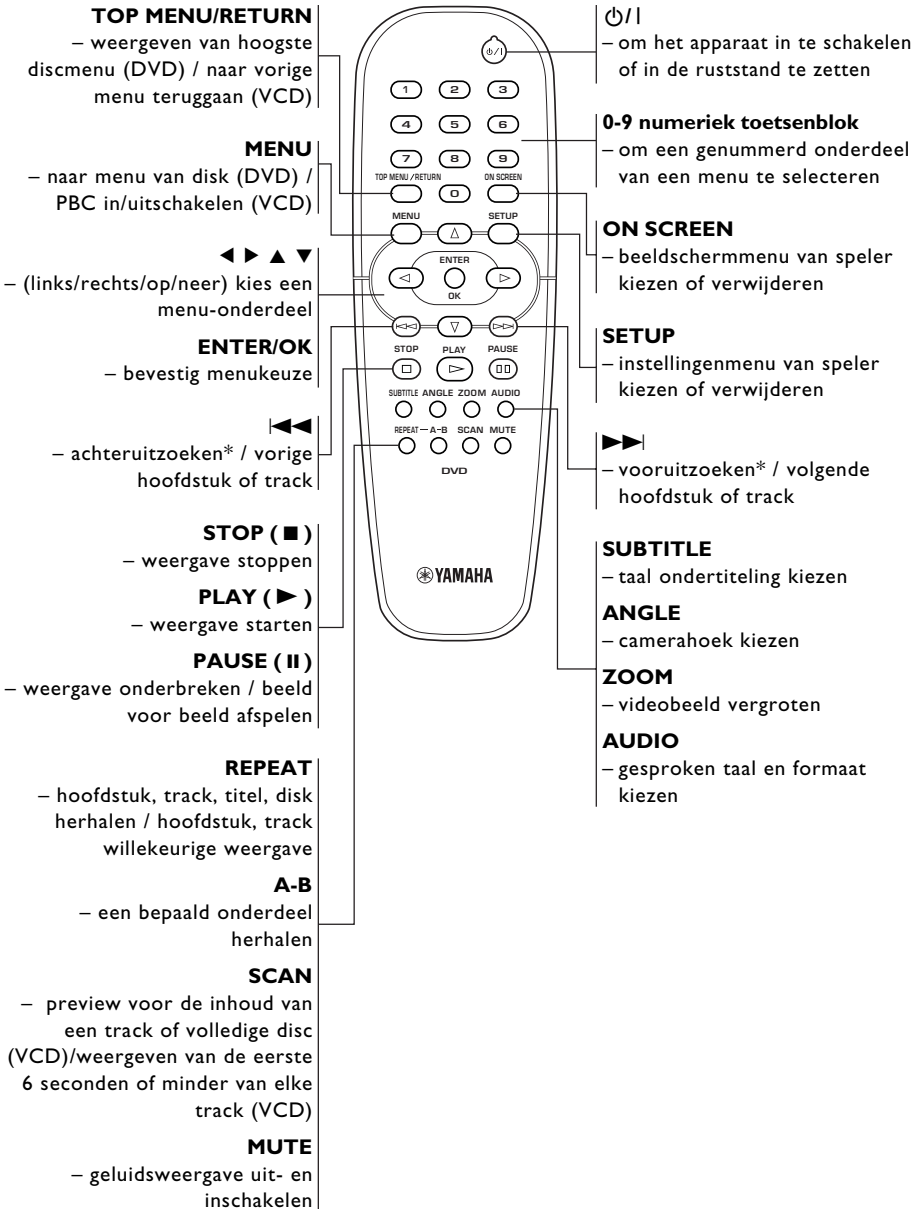
Dit product bevat auteursrechtelijk beschermde technologie die is beschermd door methoderechten van bepaalde octrooien in de Verenigde Staten en andere intellectuele eigendomsrechten in het bezit van Macrovision Corporation en andere rechtseigenaren. Voor elk gebruik van deze auteursrechtelijk beschermde technologie dient toestemming te worden verkregen van Macrovision Corporation, en is uitsluitend bedoeld voor gebruik thuis of in andere beperkte omgeving, behalve anderszins toegestaan door Macrovision Corporation. Terugontwikkelen en demonteren zijn verboden.





# Bedieningsknoppen en aansluitingen

## Afstandsbediening



\* Houd toets circa 2 seconden ingedrukt

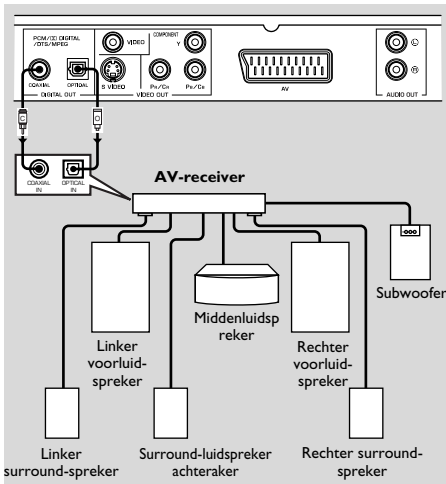
## Algemene opmerkingen betreffende de aansluitingen

U mag geen aansluitingen maken of aansluitingen wijzigen terwijl het apparaat is ingeschakeld.

- Afhankelijk van de apparatuur die u wilt aansluiten, kunt u dit apparaat op verschillende manieren aansluiten. Deze worden getoond in de onderstaande tekeningen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de andere apparatuur om de beste aansluiting te kunnen maken.
- Sluit uw dit apparaat niet via uw videorecorder aan omdat de kopieerbeveiliging vervorming van het beeld tot gevolg kan hebben.
- Sluit de audio-uitgang van dit apparaat niet aan op de phono-ingang van uw stereo-installatie.

## Digitale aansluitingen

Dit apparaat heeft coaxiale (COAXIAL) en optische (OPTICAL) digitale uitgangsaansluitingen. Sluit één ervan of beide aan op uw AV-receiver uitgerust met een Dolby Digital-, DTS- of MPEG-decoder door middel van een (afzonderlijk aan te schaffen) specifieke kabel.



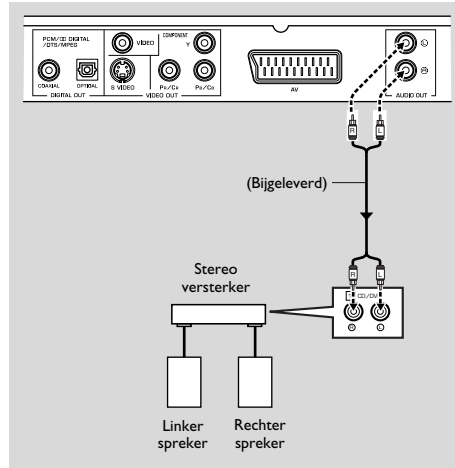
**Zet de digitale uitgang van de dvd-speler op ALLE (zie pagina 20 "DIGITALE UITGANG").**

## Opmerking:

- Als het audioformaat van de digitale uitgang niet overeenkomt met de mogelijkheden van uw receiver, zal de receiver een luid, vervormd geluid produceren of helemaal geen geluid. Zorg dat u het juiste audioformaat kiest op het menuscherm van de disc. Bij meermalen indrukken van AUDIO is het mogelijk dat niet alleen de auditaal maar ook het audioformaat gewijzigd wordt. Het ingestelde audioformaat zal een paar seconden in het statusvenster verschijnen.

## Analoge aansluitingen

Gebruik de audio/videokabel die bij dit apparaat wordt geleverd om de AUDIO OUT L (links) en R (rechts) aansluitingen van dit apparaat te verbinden met de bijbehorende ingangsaansluitingen van uw audioapparatuur, zoals een stereo versterker.

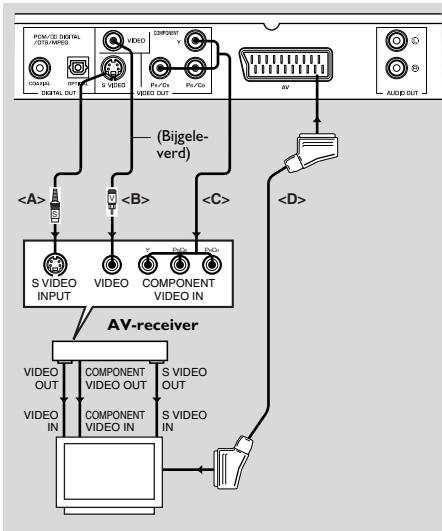


# Gebruiksklaar maken

## Videoaansluitingen

Als uw AV-receiver video-uitgangsaansluitingen heeft, sluit u uw receiver aan (en vervolgens op uw TV) zodat u één TV voor meerdere verschillende videobronnen (Icd-speler, videorecorder, enz.) kunt gebruiken door eenvoudigweg de ingangsbronkeuzeschakelaar van uw receiver om te schakelen.

Deze DVD-speler heeft drie verschillende soorten video-uitgangsaansluitingen. Gebruik het soort dat overeenkomt met de video-ingangsaansluitingen van het apparaat dat u wilt aansluiten.



## S-videoaansluiting <A>

Een S-videoaansluiting geeft een helderder beeld dan een composiet-videoaansluiting doordat kleur en helderheid worden gescheiden bij het verzenden van de videosignalen. Gebruik voor het aansluiten een in de handel verkrijgbare S-videokabel. Een receiver (en TV) met S-video-ingangsaansluitingen is vereist.

## Composiet-videoaansluiting <B>

Gebruik de bij dit apparaat geleverde video-penstekkerkabel wanneer u de DVD-speler aansluit op uw receiver of uw TV.

## Component-videoaansluiting <C>

Bij een component-videoverbinding wordt een zeer fraaie kleurenweergave verkregen (beter dan bij een S-videoverbinding). Het videosignaal is opgesplitst in een luminantiecomponent (Y, aansluiting is groen gekleurd) en een kleurverschilcomponent (Pb, blauw/Pr, rood). Gebruik los verkrijgbare coaxiale kabels. U hebt een receiver (en TV) met een component-ingang nodig. Let goed op de kleur van de aansluitingen. Als uw receiver niet is voorzien van component-uitgangsaansluitingen, moet u de component-uitgang van de DVD-speler rechtstreeks met de component-ingang van uw TV verbinden voor het verkrijgen van een optimale beeldkwaliteit.

Opmerking:

- U moet de component-uitgang van dit apparaat op YUV zetten (zie pagina 23 "Schakelen tussen YUV en RGB").

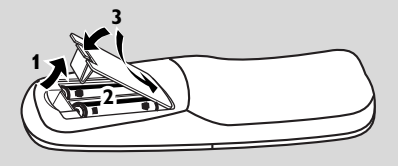
## SCART-aansluiting <D>

Als uw TV alleen een aansluiting heeft voor video-ingang en u deze rechtstreeks op de DVD-speler wilt aansluiten, kunt u de SCART uitgangsaansluiting van deze speler gebruiken.

Opmerking:

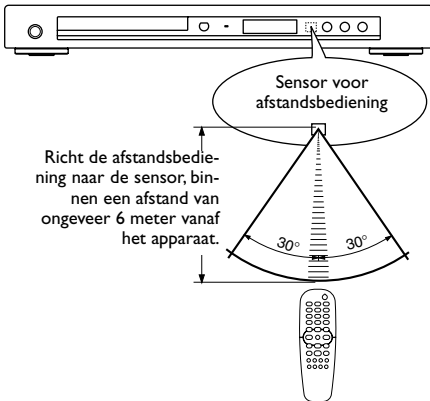
- Zorg ervoor dat de stekkers van de SCART-kabel volgens de aanduidingen "TV" en "DVD" op respectievelijk de televisie en dvd-speler worden aangesloten.

## Stap1: Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening



- 1 Open het klepje van het batterijvak.
- 2 Plaats twee batterijen, type R06 of AA, en let hierbij op de indicaties (+ -) binnenin het vak.
- 3 Sluit het batterijvak.

## Gebruik van de afstandsbediening



## Omgaan met de afstandsbediening

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Stel de afstandsbediening niet bloot aan de volgende omgevingsomstandigheden:
  - hoge vochtigheid, zoals in de buurt van een badkuip
  - hoge temperaturen, zoals in de buurt van een verwarming of kachel
  - zeer lage temperaturen
  - veel stof

## Stap2: Inschakelen van het apparaat

- 1 Sluit het netsnoer op een stopcontact aan.
- 2 Schakel uw TV en AV-receiver in.
- 3 Kies op de AV-receiver de ingangsbronfunctie die overeenkomt met de aansluitingen waarop dit apparaat is aangesloten. Zie de gebruiksaanwijzing van de receiver voor nadere bijzonderheden.
- 4 Schakel dit apparaat in.
- 5 Zet de TV op het juiste videokanaal (bijv. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO enz. Zie de gebruiksaanwijzing van de TV voor nadere bijzonderheden).
  - Het frontdisplay licht op en het standaard-weergavescherm verschijnt op de TV.

## Stap3: Kiezen van het kleursysteem dat overeenkomt met uw tv

Deze DVD-speler is geschikt voor zowel NTSC als PAL. Kies het kleursysteem dat overeenkomt met uw tv.



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk herhaaldelijk op ► om {INST.PAG.VIDEO} te kiezen.
- 3 Druk op ▲▼ om {TV-TYPE} te laten oplichten en druk op ►.

# Van start gaan

- 4 Druk op **▲▼** om één van de onderstaande keuzemogelijkheden te laten oplichten:

## **PAL**

Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten tv PAL is. Het videosignaal van een NTSC-disk wordt omgezet in PAL-formaat.

## **NTSC**

Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten tv NTSC is. Het videosignaal van een PAL-disk (enkel VCD) wordt omgezet in NTSC-formaat.

## **MULTI**

Kies deze instelling als de aangesloten tv zowel met NTSC als met PAL compatibel is (multisysteem). Het signaalformaat komt automatisch overeen met het videosignaal van de disk.

- 5 Kies een instelling en druk op **ENTER/OK**.

### **Handige tip:**

- *Voor u de huidige instelling voor het tv-type wijzigt, moet u controleren of uw tv het systeem van het 'gekozen tv-type' ondersteunt.*
- *Als u geen goed beeld heeft op uw tv, wacht dan 15 seconden tot het zichzelf herstelt.*



## **Stap4: Instellen van de voorkeurtaal**

U kunt zelf uw voorkeurtalen instellen. Dit dvd-speler schakelt automatisch over op uw taal wanneer een disk in de speler geplaatst wordt. Als de gekozen taal niet beschikbaar is op de disk dan wordt in plaats daarvan de standaardtaal van de disk gebruikt. De OSD-taal in het systeemmenu blijft vast zodra eenmaal gekozen.

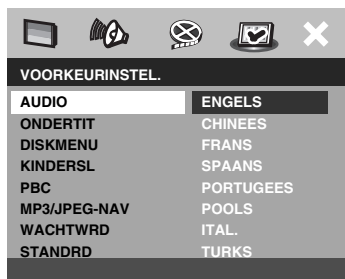
## **Instellen van de OSD-taal**



- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op **◀▶** om {PAG. ALG. INST.} te kiezen.
- 3 Druk op **▲▼** om {OSD-TAAL} te laten oplichten en druk op **▶**.
- 4 Druk op **▲▼** om kies een taal en druk op **ENTER/OK**.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op **◀**.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

## Instellen van de taal voor het Geluid, de Ondertitels en het Diskmenu



- 1 Druk tweemaal op **STOP** ■ en druk vervolgens op **SETUP**.
- 2 Druk herhaaldelijk op ► om {VOORKEURINSTEL.} te kiezen.
- 3 Druk op ▲▼ om één van de onderstaande keuzemogelijkheden tegelijk te laten oplichten en druk vervolgens op ►.
  - ‘AUDIO’ (gesproken taal van de disk)
  - ‘ONDERTIT’ (Ondertitels-diskmenu)
  - ‘DISKMENU’
- 4 Druk op ▲▼ om kies een taal en druk op **ENTER/OK**.

**Als de gewenste taal niet in de lijst voorkomt, kies dan {OVERIG},**

Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** op de afstandsbediening om de 4-cijferige taalcode in te toetsen (zie pagina 26 “Taalcodes”) en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

- 5 Herhaal de stappen 3–4 voor de andere instellingen.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

# Bediening van de diskspeler

## BELANGRIJK!

- Als het 'niet beschikbaar'-symbooltje (Ø of X) op het tv-scherm verschijnt wanneer een toets ingedrukt wordt dan betekent dit dat de functie niet beschikbaar is op de disk die speelt of op dit moment.
- Afhankelijk van de dvd of video-cd, kunnen bepaalde functies afwijken of ontbreken.
- Duw niet tegen de disklade en plaats er geen andere voorwerpen in dan een disk want anders kan de diskspeler defect raken.

## Basisbediening voor weergeven

- 1 Druk op **STANDBY/ON** op het voorpaneel om de DVD-speler in te schakelen.
- 2 Druk op **OPEN/CLOSE ▲** op het voorpaneel om de disklade te openen.
- 3 Leg de disc met het label naar boven in de lade.
- 4 Druk nog een keer op **OPEN/CLOSE ▲** om de lade te sluiten.
  - Nadat de DVD-speler de disc heeft herkend, begint automatisch de weergave.
  - Als u op **PLAY ►** drukt terwijl de lade open staat, zal het apparaat de lade sluiten en beginnen met weergeven.

## Algemene bediening

Bij alle bedieningsaanwijzingen wordt verondersteld dat u de afstandsbediening gebruikt, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.

## Tijdelijk onderbreken van het afspelen

- 1 Druk tijdens het afspelen op **PAUSE II**.  
→ Het afspelen wordt onderbroken en het geluid wordt uitgeschakeld.
- 2 Druk opnieuw op **PAUSE II** om naar het volgende beeld te gaan.
- 3 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen, drukt u op **PLAY ►**.

## Kiezen van een nummer/ hoofdstuk

- Druk op **|◀◀ / ▶▶|** of gebruik de **cijfer-toetsen (0-9)** om het volgnummer van een nummer/ hoofdstuk in te toetsen.  
→ Als de herhaalfunctie ingeschakeld is dan wordt door het indrukken van **|◀◀ / ▶▶|** hetzelfde nummer/ hoofdstuk opnieuw afgespeeld.

## Vooruit/achteruit zoeken

- Houd **|◀◀ / ▶▶|** ingedrukt en druk vervolgens op **PLAY ►** om op de normale manier verder te gaan met afspelen.  
→ Als u tijdens het zoeken nogmaals op **|◀◀ / ▶▶|** drukt dan wordt het zoeken versneld.

## Beëindigen van het afspelen

- Druk op **STOP ■**.

**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

## Kiezen van de verschillende manieren van herhalen/ afspelen in willekeurige volgorde

### Herhaalde weergave en willekeurige weergave

- Druk, terwijl een disk aan het spelen is, herhaaldelijk op **REPEAT** om een manier van afspelen te kiezen.

#### DVD

- RPT ONE (hoofdstuk herhalen)
- RPT TT (titel herhalen)
- SHUFFLE (afspelen in willekeurige volgorde)
- RPT SHF (herhalen in willekeurige volgorde)
- RPT OFF (herhalen uit)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (één herhalen)
- RPT ALL (alles herhalen)
- SHUFFLE (afspelen in willekeurige volgorde)
- RPT SHF (herhalen in willekeurige volgorde)
- RPT OFF (herhalen uit)

#### MP3/DivX

- RPT ONE (één herhalen)
- RPT FLD (map herhalen)
- SHUFFLE (afspelen in willekeurige volgorde)
- RPT OFF (herhalen uit)

#### Handige tip:

- Bij VCD's is het herhalen niet mogelijk als PBC ingeschakeld is.

## Herhalen van een fragment

- 1 Druk, tijdens het afspelen van een disk, op **A-B** op de afstandsbediening bij het begin van het gewenste fragment.
- 2 Druk nogmaals op **A-B** bij het door u gekozen eindpunt.
  - De punten A en B kunnen enkel binnen hetzelfde hoofdstuk/ nummer opgegeven worden.
  - Het fragment wordt nu keer op keer herhaald.
- 3 Druk op **A-B** om deze functie weer te verlaten.

## Bediening van videoweergave (DVD/VCD/SVCD)

### Gebruik van het diskmenu

Afhankelijk van de disk kan er op het moment dat u een disk in de speler geplaatst heeft een menu verschijnen op het tv-scherm.

### Om een afspeelfunctie of -onderwerp te kiezen

- Gebruik de ◀▶▲▼ of de cijfertoetsen (0-9) op de afstandsbediening en druk **ENTER/OK** om het afspelen te starten.

### Om het menu te openen

- Druk op **MENU** op de afstandsbediening.

## Afbeelding inzoomen

Met deze functie kunt u het beeld op het TV-scherm vergroten en kunt u het vergrote beeld verschuiven.

- 1 Druk, terwijl een disk aan het spelen is, herhaaldelijk op **ZOOM** om een andere zoomfactor te kiezen.
  - Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om de overige delen van het vergrote beeld te kunnen zien.
  - Het weergegeven gaat door.
- 2 Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om naar de vorige beeldweergave terug te keren.

## Verdergaan met afspelen vanaf het punt waar het laatst gestopt werd

Het is mogelijk om bij de laatste 10 disks het afspelen te hervatten, zelfs als de disk uitgehaald is.

- 1 Plaats één van de laatste 10 disks in de speler.
  - In het display verschijnt "LADEN".
- 2 Druk op **PLAY** ▶ en de disk begint te spelen vanaf het punt waar het laatst gestopt werd.

### Om het verdergaan te beëindigen

- Druk, terwijl de speler stilstaat, nogmaals op **STOP** ■.

**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.



# Bediening van de diskspeler

## Beeldscherm-aanduidingen (OSD)

Het OSD-menu laat u informatie over de diskweergave zien (bijvoorbeeld de nummer van de titel of het hoofdstuk, de verstreken speelduur, de gesproken taal of de taal voor de ondertiteling). Een aantal functies kunnen bediend worden terwijl de disk doorspeelt.

- 1 Druk, terwijl een disk aan het spelen is, op **ON SCREEN**.  
→ Op het tv-scherm verschijnt een lijst met de beschikbare diskinformatie.

### DVD

MENU	
TITEL	02/14
HFDSTK	02/14
AUDIO	5.1CH
ONDERTIT	ENG
BITRATE	

### VCD/SVCD

MENU	
TRACK	02/14
DISKTIJD	0:49:17
TRACKTIJD	0:03:43
HERH.	UIT
BITRATE	

- 2 Druk op **▲▼** om de informatie te bekijken en druk op **ENTER/OK** om toegang te krijgen.
- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om het nummer/ de tijd in te toetsen of druk op **▲▼** om een keuze te maken; druk vervolgens op **ENTER/OK** om te bevestigen.  
→ Het afspelen verspringt naar de gekozen tijd of naar de gekozen titel/ hoofdstuk/ nummer.

## Kiezen van een titel/hoofdstuk/track (DVD/VCD)

- 1 Druk op **▲▼** om {TITEL} of {HFDSTK} (DVD) of {TRACK} (VCD) te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Kies met de cijfertoetsen een titel-, hoofdstuk- of tracknummer.

## Tijdzoekfunctie (DVD/VCD)

- 1 Druk op **▲▼** om {TT TIJD} of {H-TIJD} (DVD) of {TRACKTIJD} of {DISKTIJD} (VCD).  
→ {TT TIJD} geeft de totale speelduur van de huidige titel aan en {H-TIJD} geeft de totale speelduur van het huidige hoofdstuk aan.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Voer met de cijfertoetsen vanaf links naar rechts het uur, de minuten en de seconden in (bijv. 0:34:27).

## Gesproken taal/Ondertiteling/ Camerahoek (DVD)

U kunt de {AUDIO}, {ONDERTIT} en {HOEK} wijzigen indien deze voorzieningen op de disc beschikbaar zijn.

- 1 Druk op **▲▼** om {AUDIO}, {ONDERTIT} of {HOEK} te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Voor de gesproken taal en de ondertiteling:  
Druk op **▲▼** om de gewenste instelling te selecteren en druk dan op **ENTER/OK**.

of

Voor de camerahoek:

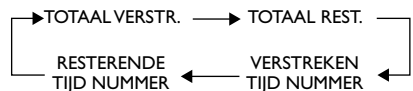
Kies een camerahoek met de cijfertoetsen.

## Herhalen/Tijdsaanduiding (DVD/VCD)

- 1 Druk op **▲▼** om {HERH.} of {TIJDWEERG.} te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK**.
- 3 Druk op **▲▼** om de gewenste instelling te selecteren en druk dan op **ENTER/OK**.

## Tijdsaanduiding (CD)

Bij enkele malen indrukken van **ON SCREEN** verandert de tijdsaanduiding als volgt:



**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

## Speciale DVD-functies

### Afspelen van een titel

- 1 Druk op **MENU**.  
→ Het titelmenu van de disk verschijnt op het tv-scherf.
- 2 Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ of de **cijfertoetsen (0-9)** om een manier van afspelen te kiezen.
- 3 Druk op de toets **ENTER/OK** om te bevestigen.

### Camerahoek

- Druk herhaaldelijk op **ANGLE** om de gewenste camerahoek te kiezen.

### Audio

#### Wijzigen van de gesproken taal en/of het audioformaa

- Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te kiezen uit de verschillende gesproken talen.

### Ondertitels

- Druk herhaaldelijk op **SUBTITLE** om te kiezen uit de verschillende talen voor de ondertitels.

## Speciale VCD-/SVCD-functies

### Playback Control (PBC)

#### Voor vcd's met Playback Control (PBC) (enkel versie 2.0)

- Druk op **MENU** om te kiezen tussen 'PBC AAN' en 'PBC UIT'.
- Als u 'PBC AAN' kiest dan verschijnt het diskmenu (indien aanwezig) op de tv.
- Gebruik de ◀◀◀ / ▶▶▶ of gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om een afspeelmogelijkheid te kiezen.
- Als u tijdens het afspelen op **TOP MENU/RETURN** drukt dan keert u terug naar het menuscherm (indien PBC ingeschakeld is).

#### Het indexmenu overslaan en direct weergeven:

- Druk op **MENU** op de afstandsbediening om de functie uit te schakelen.

### Previewfunctie

- 1 Druk op **SCAN**.
- 2 Druk op ▲▼ om {TRACKSELECT.}, {DISKINTERVAL} of {TRACKINTERVAL} te selecteren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om een van de opties te openen.

```
SELECTEER:  
TRACKSELECT.  
DISKINTERVAL  
TRACKINTERVAL
```

#### Opmerking:

- U kunt {TRACKINTERVAL} alleen selecteren tijdens weergeven en wanneer de PBC-functie uitgeschakeld is.

**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

# Bediening van de diskspeler

## TRACKSELECT.

Deze functie verkleint het beeld van elke track om telkens zes tracks op het scherm weer te geven zodat u een samenvatting van de inhoud van elke track op de disk.

## DISKINTERVAL

Deze functie dient om een disk op te splitsen in zes gelijke delen en deze op één pagina weer te geven zodat u een samenvatting van de gehele disk krijgt.

## TRACKINTERVAL

Deze functie dient om een track op te splitsen in zes gelijke delen en deze op één pagina weer te geven zodat u een samenvatting van de geselecteerde track krijgt.



(voorbeeld van de weergave van 6 verkleinde afbeeldingen)

- Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om een nummer te kiezen of gebruik de **cijfertoeetsen (0-9)** om het gekozen nummer in te toetsen naast {SELECTEER}.
- Gebruik |◀◀◀ / ▶▶▶| om de vorige of volgende pagina te openen.
- Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

### Om de preview-functie af te sluiten

- Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om {AFSL} te laten oplichten en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

### Om terug te keren naar het preview-menu

- Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om {MENU} te laten oplichten en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

### Bij cd's

- Druk, terwijl de speler stilstaat, op **SCAN** op de afstandsbediening.  
→ Elk nummer wordt gedurende enkele seconden afgespeeld.

## Afspelen van een MP3-/ DivX-/ JPEG-/ Kodak Picture-cd

### Algemene functies

- Plaats een disk.  
→ Door de complexiteit van de directory- / file-configuratie kan het lezen van de disk langer dan 30 seconden duren.  
→ Het diskmenu verschijnt op het tv-scherm.
- Het afspelen gaat automatisch van start. Gebeurt dit niet, druk dan op **PLAY ▶**.



### Tijdens het afspelen kunt u;

- Op |◀◀◀ / ▶▶▶| drukken om een andere titel/afbeelding uit dezelfde folder te kiezen.
- Druk op **PAUSE II** om het afspelen te onderbreken.

### Handige tip:

- Het kan zijn dat bepaalde MP3-/ JPEG-/ DivX-/ MPEG4-disks niet afgespeeld kunnen worden vanwege de configuratie en de kenmerken van de disk of vanwege de opnameconditie.

**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

## Kiezen van een map en nummer/ file

- 1 Druk op ▲▼ om de map te kiezen en druk op **ENTER/OK** om de map te openen.
- 2 Druk op ▲▼ om uw keuze te laten oplichten.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.  
→ Het afspelen start vanaf de gekozen file en gaat door tot het einde van de map.

## Herhaalde weergave en willekeurige weergave

Als het Picture-CD/MP3-CD menu op het scherm wordt weergegeven;

- Druk keer op keer op **REPEAT** om naar de verschillende manieren van afspelen ('Weergave') te gaan.  
→ **MAP**: alle files in de gekozen map worden afgespeeld.  
→ **ÉÉN HERH.:** één bestand zal voortdurend herhaald worden afgespeeld.  
→ **MAP HERHALEN:** alle files in de gekozen map worden herhaald.  
→ **SHUFFLE:** alle files in de gekozen map worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

## Speciale functies bij disks met afbeeldingen


- 1 Plaats een disk met afbeeldingen in het apparaat (Kodak Picture-cd, JPEG).  
→ Bij Kodak-disks gaat de diashow van start.  
→ Bij JPEG-disks verschijnt het afbeeldingenmenu op het tv-scherf.
- 2 Druk op **PLAY ►** om de diashow te starten.

## Previewfunctie

Met deze functie krijgt u een samenvatting van de inhoud van de huidige map of de gehele disk.

- 1 Druk op **STOP ■** tijdens de weergave van JPEG-afbeeldingen.  
→ Op het tv-scherf verschijnen 12 verkleinde afbeeldingen (thumbnails).



- 2 Druk op |◀◀ / ▶▶| om de andere afbeeldingen op de volgende of vorige pagina weer te geven.
- 3 Druk op ◀▶▲▼ om een afbeelding te markeren en op **ENTER/OK** om deze weer te geven.  
of  
Gebruik de cursor om  onderaan het scherm te markeren om de weergave vanaf de eerste afbeelding op de huidige pagina te starten.
- 4 Druk op **MENU** om naar het menu foto-CD te gaan.

**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

# Bediening van de diskspeler

---

## Afbeelding inzoomen

- 1 Druk, terwijl een disk aan het spelen is, herhaaldelijk op **ZOOM** om een andere zoomfactor te kiezen.
- 2 Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om de afbeelding op het tv-scherm te draaien.

## Afbeeldingen spiegelen/roteren

- Druk op ◀▶▲▼ om verschillende effecten toe te passen op de weergegeven afbeelding.
  - ◀: afbeelding linksom roteren.
  - ▶: afbeelding rechtsom roteren.
  - ▲: afbeelding verticaal spiegelen.
  - ▼: afbeelding horizontaal spiegelen.

## Scan-effect

- Druk op **ANGLE** om uit verschillende scan-effecten te kiezen.
- De verschillende scan-effecten verschijnen in de linkerbovenhoek van het tv-scherm.

## Tegelijk afspelen van MP3-muziek en JPEG-afbeeldingen

- 1 Plaats een disk waarop zowel muziek als afbeeldingen staan in het apparaat.  
→ Het diskmenu verschijnt op het tv-scherm.
- 2 Kies een MP3-nummer.
- 3 Kies, terwijl de MP3-muziek speelt, een map met afbeeldingen op het tv-scherm en druk op **PLAY** ▶.  
→ De files met afbeeldingen worden één voor één weergegeven tot de hele map geweest is.
- 4 Om het tegelijkertijd afspelen te beëindigen, drukt u op **MENU** en vervolgens op **STOP** ■.

### Handige tip:

- Door de configuratie en de kenmerken van de disk, kan er bij sommige files op een Kodak- of JPEG-disk vervorming optreden tijdens het afspelen.

**TIPS:** Het kan zijn dat sommige bedieningsfuncties die hier beschreven worden bij bepaalde disks niet mogelijk zijn. Lees daarom altijd de instructies die bij de disk geleverd zijn.

Deze dvd-instellingen worden via de tv uitgevoerd zodat u het dvd-systeem helemaal op maat aan uw eigen wensen aan kunt passen.

## Menu Algemene-instellingen

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op **◀▶** om 'PAG. ALG. INST.' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



## Blokkeren/deblokkeren van een dvd

Niet alle dvd's krijgen een niveau of worden gecodeerd door de diskfabrikant. U kunt voorkomen dat een bepaalde dvd afgespeeld wordt door de dvd te blokkeren of niet te blokkeren, ongeacht het beveiligingsniveau. Het dvd-systeem kan voor 40 disks de instelling onthouden.

- 1 Druk in de 'PAG. ALG. INST.' op **▲▼** om {DISKSLOT} te laten oplichten en druk vervolgens op **▶**.

### **VERGR**

Kies deze functie om het afspelen van de huidige disk te blokkeren. Vanaf dat moment dient een zescijferige wachtwoordcode opgegeven worden om toegang te krijgen tot de vergrendelde disk. De standaardcode is '000 000' (zie pagina 25 "Wijzigen van de toegangscodes").

### **OPENEN**

Kies deze functie om de disk te deblokken zodat deze voortaan weer gewoon afgespeeld kan worden.

- 2 Druk op **▲▼** om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

## Dimmen van het display van de speler

U kunt kiezen uit verschillende niveaus voor de helderheid van het display.

- 1 Druk in de 'PAG. ALG. INST.' op **▲▼** om {DISPLAY DIMMEN} te laten oplichten en druk vervolgens op **▶**.

### **100%**

Kies deze instelling om het display op volle sterkte in te stellen.

### **70%**

Kies deze instelling om het display half te dimmen.

### **40%**

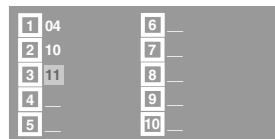
Kies deze instelling om het display te dimmen.

- 2 Druk op **▲▼** om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

## Programmeren (niet voor foto-/MP3-CD)

U kunt de inhoud van de disk in de gewenste volgorde afspelen door de volgorde van de nummers die u wilt afspelen te programmeren. Er kunnen 20 nummers opgeslagen worden.

- 1 Druk in de 'PAG. ALG. INST.' op **▲▼** om {PROGRAMM.} te laten oplichten en druk vervolgens op **▶** om {INPUT-MENU} te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op **◀**.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

# Instellingenmenu

---

## Favoriete titels en hoofdstuk invoeren

- 3 Voer met de **cijfertoetsen (0-9)** een geldig titelnummer in.
- 4 Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen.  
→ Voor een titelnummer boven de tien drukt u op ▶▶ om de volgende pagina te openen en door te gaan met programmeren of  
→ Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om de knop {VOLG} te selecteren en druk op **ENTER/OK**.
- 5 Herhaal de stappen 3–4 om een het volgnummer van een ander nummer/ hoofdstuk op te geven.

## Een track verwijderen

- 6 Gebruik de toetsen ◀▶▲▼ om de cursor te verplaatsen naar de track die u wilt overslaan.
- 7 Druk op **ENTER/OK** om deze track uit het programmamenu te verwijderen.

## Tracks weergeven

- 8 Als u klaar bent met programmeren dan drukt u op ◀▶▲▼ om met de cursor naar de knop {START} te gaan en druk op **ENTER/OK**.  
→ De dvd-speler speelt de geselecteerde tracks af in de geprogrammeerde volgorde.

## Programmaweergave afsluiten

- 9 Gebruik in het menu 'Programmeren' de toetsen ◀▶▲▼ om met de cursor naar de knoplicht {AFSL} te gaan en druk op **ENTER/OK**.

---

## Instellen van de OSD-taal

In dit menu vindt u verschillende taalkeuzemogelijkheden voor de taal op het scherm. Voor meer details, zie pagina 8.

---

## Screensaver - in-/uitschakelen

Gebruik deze functie om de screensaver in en uit te schakelen.

- 1 Druk in de 'PAG. ALG. INST.' op ▲▼ om {SCREENSAVER} te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.

## AAN

Kies deze instelling als u het tv-scherm wilt uitschakelen als het afspelen beëindigd is of bij een pauze van langer dan 15 minuten.

## UIT

Kies deze instelling om de screensaver uit te schakelen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

---

## Sluimertimer

Met deze functie kunt u de DVD-speler automatisch in de ruststand (standby) zetten nadat een vooraf ingestelde tijdsduur is verstreken.

- 1 Druk in de 'PAG. ALG. INST.' op ▲▼ om {INSLAPEN} te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.
- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen.  
→ U kunt kiezen uit 15, 30, 45 en 60 minuten. Kies {UIT} om de sluimertimerfunctie te annuleren.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

## DivX® VOD registratiecode

Yamaha geeft u een DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode die u kunt gebruiken om video's te huren of te kopen via de DivX® VOD service.

Bezoek voor verdere informatie [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)

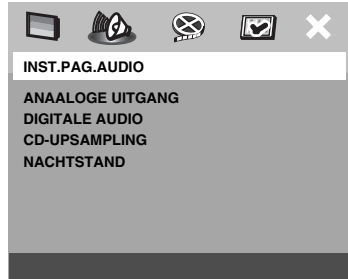
- 1 Druk in de 'PAG. ALG. INST.' op ▲▼ om {DIVX(R)-VOD-CODE} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.  
→ De registratiecode verschijnt.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om af te sluiten.
- 3 U kunt de registratiecode gebruiken om video's te huren of te kopen van de DivX® VOD service op [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Volg de aanwijzingen en download de video op een CD-R voor weergave op deze DVD-speler.

*Handige tips:*

- Alle gedownloade video's van DivX® VOD kunnen alleen op deze DVD-speler worden afgespeeld.
- De tijdzoekfunctie is niet beschikbaar tijdens afspelen van DivX speelfilms.

## Menu Audio-instellingen

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀▶ om 'INST.PAG.AUDIO' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



## Instellen van de analoge uitgang

Stel de analoge uitgang in overeenkomstig de weergavemogelijkheden van uw dvd-home cinema-systeem.

- 1 Druk in de 'INST.PAG.AUDIO' op ▲▼ om {ANAALOGUE UITGANG} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

### **STEREO**

Kies deze instelling om stereogeluid te kiezen waarbij geluid komt van alleen de twee voorluidsprekers.

### **L/R**

Gebruik deze optie alleen wanneer uw DVD-speler is aangesloten op een Dolby Prologic decoder.

### **SURR**

Bij gebruik van deze optie worden de surroundkanalen virtueel weergegeven.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.



# Instellingenmenu

## Instellen van de digitale uitgang

De keuzemogelijkheden bij Instellingen Digital Audio zijn: 'Digital Output' (Digitale uitgang) en 'LPCM Output' (LPCM-uitgang).

- 1 Druk in de 'INST.PAG.AUDIO' op ▲▼ om {DIGITALE AUDIO} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op de toetsen ▲▼ om een keuzemogelijkheid te laten oplichten.
- 3 Druk op ► om naar het submenu te gaan.
- 4 Verplaats de cursor naar de gewenste optie door op ▲▼ te drukken.

## DIGITALE UITGANG

Stel de digitale uitgang in overeenkomstig uw optioneel aangesloten audioapparatuur.

### UIT

Uitschakelen van de digitale uitgang.

### ALLE

Kies deze instelling als u de digitale uitgang aangesloten heeft op een extra audioapparaat met een meerkanaalsdecoder.

### ENKEL PCM

Kies deze instelling als het extra audioapparaat niet de mogelijkheid heeft om meerkanaalsgeluid te decoderen.

## LPCM-UITG.

Wanneer u de dvd-speler aansluit op een PCM-compatibele receiver via digitale terminals, zoals coaxiaal of optisch, dient u wellicht 'LPCM-UITGANG' te selecteren. Disks worden opgenomen met een bepaalde bemonsteringssnelheid. Hoe hoger deze snelheid, des te hoger de geluidskwaliteit.

## 48K

Een disk weergeven met een bemonsteringssnelheid van 48kHz. 96 kHz (indien beschikbaar op de disc) PCM datastream wordt omgezet naar 48 kHz.

## 96K

Een disk weergeven met een bemonsteringssnelheid van 96kHz. Als de 96 kHz disc beveiligd is tegen kopiëren, zal de digitale uitvoer gedempt worden zodat voldaan wordt aan de normen.

## Upsamplen van een cd

Met deze functie kunt u via ingenieuze digitale signaalverwerking de bemonsteringsfrequentie van uw muziek-CD verhogen voor het verkrijgen van een betere geluidskwaliteit. Als de upsamplingfunctie geactiveerd is, zal de speler automatisch overschakelen naar stereo-weergave.

- 1 Druk in de 'INST.PAG.AUDIO' op ▲▼ om {CD-UPSAMPLING} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

### UIT

Kies deze instelling om de cd-upsampling uit te schakelen.

### 88.2 kHz (X2)

Kies deze instelling om de oorspronkelijke bemonsteringsfrequenties van de cd's te verdubbelen.

### 176.4 kHz (X4)

Kies deze instelling om de oorspronkelijke bemonsteringsfrequenties van de cd's te verviervoudigen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

*Opmerking:*

- Deze instelling is alleen van toepassing op de signalen die via de analoge aansluitingen worden uitgevoerd.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

## Nachtstand

Wanneer de nachtstand ingeschakeld is dan worden de hoge volumes afgezwakt en de lage volumes versterkt zodat ze hoorbaar worden. Dit is handig voor als u naar uw favoriete actiefilm wilt kijken zonder dat u 's nachts iemand stoort.

- 1 Druk in de 'INST.PAG.AUDIO' op ▲▼ om {NACHTSTAND} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

### AAN

Kies deze instelling om het volume vast te zetten. Deze functie is enkel beschikbaar bij films met Dolby Digital.

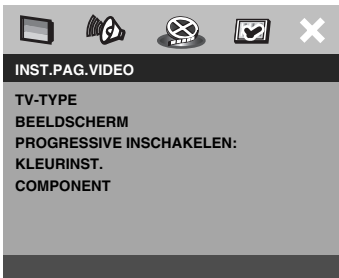
### UIT

Kies deze instelling om het surround-geluid met zijn volledige dynamiek weer te geven.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

## Menu Video-instellingen

- 1 Druk op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀▶ om 'INST.PAG.VIDEO' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



## TV Type

In dit menu vindt u de keuzemogelijkheden voor het kiezen van een kleursysteem dat overeenkomt met de aangesloten tv. Voor meer details, zie pagina 7.

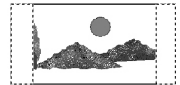
## Beeldscherm

Kies de beeldverhouding van de dvd-speler die overeenkomt met de tv die u aangesloten heeft. Kies de beeldverhouding van de dvd-speler die overeenkomt met de tv die u aangesloten heeft. Het formaat dat u kiest, moet beschikbaar zijn op de disk. Is dit niet zo, dan zullen de instellingen van het beeldformaat geen invloed hebben op het beeld tijdens het afspelen.

- 1 Druk in de 'INST.PAG.VIDEO' op ▲▼ om {BEELDSCHERM} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.
- 2 Druk op ▲▼ om één van de onderstaande keuzemogelijkheden te laten oplichten:

### 4:3 PAN SCAN

Voor als u een gewone tv heeft en wilt dat beide zijkanen van het beeld afgesneden of bewerkt worden zodat het beeld op uw tv-scherm past.



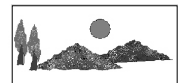
### 4:3 LETTER BOX

Voor als u een gewone tv heeft. Bij deze instelling verschijnt er een breed beeld met zwarte balken boven- en onderaan in het tv-scherm.



### 16:9

Voor als u een breedbeeld-tv heeft.



- 3 Kies een instelling en druk op **ENTER/OK**.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀. Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

# Instellingenmenu

## Progressive

Deze functie is enkel van toepassing als u de dvd-speler aangesloten heeft op een tv met Progressive Scan-functie via de Y Pb Pr-aansluitingen (zie pagina 6).

- 1 Druk in de 'INST.PAG.VIDEO' op ▲▼ om {PROGRESSIVE INSCHAKELEN} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

## UIT

Om de Progressive Scan-functie uit te schakelen.

## AAN

Om de Progressive Scan-functie in te schakelen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

## Opmerkingen betreffende het activeren van de progressief-functie:

- Uw TV moet zijn uitgerust met progressieve scan.
- Gebruik een YPbPr videokabel.

WIJ MAKEN U EROP ATTENT DAT NIET ALLE HIGH-DEFINITION TELEVISIES VOLLEDIG COMPATIBEL ZIJN MET DIT APPARAAT EN DAT HET MOGELIJK IS DAT ER STORINGEN IN HET BEELD VERSCHIJNEN. BIJ "525 OF 625 PROGRESSIEVE SCAN" BEELDPROBLEMEN RADEN WIJ U AAN OM OVER TE SCHAKELEN NAAR "STANDAARD DEFINITIE" UITVOER. MOCHT U VRAGEN HEBBEN BETREFFENDE DE COMPATIBILITEIT VAN DE VIDEOMONITOR MET DIT MODEL 525P EN 625P DVD-SPELER, NEEM DAN CONTACT OP MET ONS KLANTEN-SERVICECENTRUM.

Dit apparaat is compatibel met alle YAMAHA producten, inclusief de DPX-1000, LPX-510 projectors en het PDM-4210E plasmascerm.

## Beeldinstellingen

Dit DVD-speler beschikt over drie voorgeprogrammeerde kleurinstellingen voor het beeld en één persoonlijke instelling die u zelf kunt definiëren.

- 1 Druk in de 'INST.PAG.VIDEO' op ▲▼ om {KLEURINST.} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

## STANDAARD

Kies deze instelling voor een standaardbeeld.

## HELDER

Kies deze instelling om het tv-beeld helderder te maken.

## ZACHT

Kies deze instelling om het tv-beeld zachter te maken.

## PERSOONLIJK

Kies deze instelling als u de helderheid, het contrast, de tint en de kleur (verzadiging) van het beeld naar uw eigen smaak wilt instellen.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.
- 3 Als u {PERSOONLIJK} kiest, ga dan verder met de stappen 4-7.

→ Het menu 'PERSOONLIJKE BEELDINSTELLINGEN' verschijnt.



**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**

- 4 Druk op ▲▼ om één van de onderstaande keuzemogelijkheden te laten oplichten:

## HELDERHEID

Als u de waarde hoger instelt dan wordt het beeld helderder en vice versa. Kies nul (0) voor een standaardinstelling.

## CONTRAST

Als u de waarde hoger instelt dan wordt het beeld scherper en vice versa. Kies nul (0) om het contrast in balans te brengen.

## TINT

Als u de waarde hoger instelt dan wordt het beeld donkerder en vice versa. Kies nul (0) voor de normale instelling.

## KLEUR

Als u de waarde hoger instelt dan worden de kleuren in het beeld versterkt en vice versa. Kies nul (0) om de kleur in balans te brengen.

- 5 Druk op ◀▶ om de waarde van de volgende parameters volgens uw eigen smaak op te geven.
- 6 Herhaal de stappen 4–5 om nog meer kleurinstellingen te wijzigen.
- 7 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

## Schakelen tussen YUV en RGB

Met deze functie kunt u de uitgang van het videospaak schakelen tussen RGB (scart) en Y Pb Pr (YUV).

- 1 Druk in de 'INST.PAG.VIDEO' op ▲▼ om {COMPONENT} te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.

## YUV

Kies deze instelling voor een Y Pb Pr-aansluiting.

## RGB

Kies deze instelling voor een Scart-aansluiting.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

# Instellingenmenu

## Menu Voorkeurstellingen

- 1 Druk tweemaal op **STOP** ■ om het afspelen te beëindigen (indien van toepassing) en druk vervolgens op **SETUP**.
- 2 Druk op ◀▶ om 'VOORKEURINSTEL.' te kiezen.
- 3 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.



## Instellen van de taal voor het Geluid, de Ondertitels en het Diskmenu

In deze menu's vindt u verschillende taalkeuzemogelijkheden voor de gesproken taal, de ondertiteling en het diskmenu die mogelijkterwijs op de dvd opgenomen zijn. Voor meer details, zie pagina 9.

## Beperkt afspelen met het Kinderslot

Bij sommige dvd's wordt aan de hele disk of aan bepaalde scènes op de disk een 'kinderslot' met een bepaald niveau toegevoegd.

Met deze functie kunt u uw eigen beperkingsniveau instellen. Het niveau van het kinderslot kan gaan van 1 tot 8 en verschilt per land. U kunt het afspelen van bepaalde disks die niet geschikt zijn voor kinderen verbieden of bij bepaalde disks alternatieve scènes laten afspelen.

- 1 Druk in de 'VOORKEURINSTEL.' op ▲▼ om {KINDERSL} te laten oplichten en druk vervolgens op ▶.



- 2 Druk op ▲▼ om een beperkingsniveau te laten oplichten voor de disk die in de speler zit en druk op **ENTER/OK**.  
→ Om het kinderslot uit te schakelen en alle disks af te kunnen spelen, kiest u {8 ADULT}.
- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om de 6-cijferige code in te toetsen (zie pagina 25 "Wijzigen van de toegangscode").  
→ Dvd's met een hoger niveau dan het door u ingestelde niveau, worden niet afgespeeld behalve wanneer de zescijferige code ingetoetst wordt of een hoger niveau gekozen wordt.

### Handige tips:

- Vcd, svcd, cd worden niet in categorieën ingedeeld. Het kinderslot kan op deze disks dus niet worden toegepast en ook niet op de meeste illegale dvd-disks.
- Bepaalde dvd's zijn niet gecodeerd met een bepaald niveau ook al staat het niveau van de film op het diskhoesje. Bij dergelijke disks werkt het kinderslot niet.

## Weergavebesturing (PBC)

Deze functie kan enkel PBC AAN of PBC UIT gezet worden bij vcd's (enkel versie 2.0) die over de PBC-functie beschikken. Voor meer details, zie pagina 13.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

## MP3-/JPEG-navigator

De MP3/JPEG-navigator kan enkel ingesteld worden als een disk opgenomen is zonder menu. Met de navigator kunt u verschillende menu's kiezen zodat u er makkelijk doorheen kunt lopen.

- 1 Druk in de 'VOORKEURINTEL.' op ▲▼ om {MP3/JPEG-NAV} te laten oplichten en druk vervolgens op ►.

## ZONDER MENU

Kies deze instelling om alle files weer te geven die op de MP3-/ Picture-cd staan.

## MET MENU

Kies deze instelling om enkel het menu met mappen van de MP3-/ Picture-cd weer te geven.

- 2 Druk op ▲▼ om een instelling te kiezen en druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

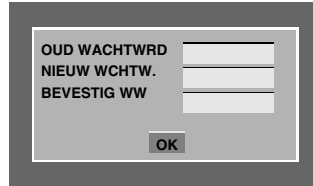
## Wijzigen van de toegangscode

Hetzelfde wachtwoord wordt gebruikt voor zowel de Beveiliging als het Diskslot. Geef uw zescijferige toegangscode (wachtwoord) op wanneer dit op het scherm gevraagd wordt. Het standaardwachtwoord is 000 000.

- 1 Druk in de 'VOORKEURINTEL.' op ▲▼ om {WACHTWRD} te laten oplichten en druk vervolgens op ► om {WIJZIG} te kiezen.



- 2 Druk op **ENTER/OK** om de pagina 'Wachtwoord Wijzigen' te openen.



- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om de oude 6-cijferige code in te toetsen.  
→ Wanneer u dit voor het eerst doet, toets dan '000 000' in.  
→ Als u uw oude zescijferige wachtwoordcode vergeten bent, toets dan '000 000' in.
- 4 Toets de nieuwe 6-cijferige code in.
- 5 Toets nogmaals de nieuwe 6-cijferige code in om te bevestigen.  
→ De nieuwe zescijferige code is nu actief.
- 6 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.

## Resetten van de oorspronkelijke instellingen

Met de functie herstel worden alle gewijzigde en persoonlijke instellingen teruggezet op de standaardfabrieksinstellingen, met uitzondering van de toegangscode (wachtwoord) voor het Kinderslot.

- 1 Druk in de 'VOORKEURINTEL.' op ▲▼ om {STANDRD} te laten oplichten en druk vervolgens op ► om {HERSTEL} te kiezen.
- 2 Druk op **ENTER/OK** om te bevestigen.  
→ Alle instellingen in het menu Instellingen teruggezet naar de standaardinstelling.

**TIPS:** Om terug te keren naar het vorige menu, drukt u op ◀.  
Om het menu af te sluiten, drukt u op **SETUP**.

# Taalcodes

Raadpleeg deze bladzijden wanneer u een andere taal wilt instellen. Dit heeft geen invloed op de opties in “AUDIO”, “ONDERTIT” en “DISKMENU”.

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbajjani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kwanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kwanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Raadpleeg deze bladzijden wanneer u een andere taal wilt instellen. Dit heeft geen invloed op de opties in “AUDIO”, “ONDERTIT” en “DISKMENU”.

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		



# Oplossen van problemen

**Raadpleeg de onderstaande lijst wanneer het apparaat niet normaal werkt. Als de storing niet in de lijst voorkomt of als u de storing niet aan de hand van de aanwijzingen kunt verhelpen, schakelt u het apparaat uit, trekt dan de stekker uit het stopcontact en neemt vervolgens contact op met de dichtstbijzijnde officiële YAMAHA handelaar of servicecentrum.**

Probleem	Oplossing
<b>Geen voeding</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of het netsnoer goed aangesloten is.</li><li>– Druk op STANDBY/ON op de voorkant van het dvd-systeem om in te schakelen.</li></ul>
<b>Geen beeld</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv voor het kiezen van het juiste video-ingangskanaal. Kies een ander tv-kanaal tot u het dvd-scherm ziet.</li><li>– Controleer of de tv aanstaat.</li></ul>
<b>Vervormd of slecht beeld</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Soms kan het beeld licht vervormd zijn afhankelijk van de disk die afgespeeld wordt. Dit is geen fout.</li></ul>
<b>Het beeld is helemaal vervormd of zwart/wit</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of de disk compatibel is met de DVD-speler.</li><li>– Zorg ervoor dat of het tv-type van de DVD-speler zo ingesteld staat dat deze overeenkomt met het type van de disk en uw tv.</li></ul>
<b>Geen geluid of vervormd geluid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pas volume aan.</li><li>– Controleer de aansluiting van de speakers.</li></ul>
<b>Geen audiosignaal op digitale uitgang</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer de digitale aansluitingen.</li><li>– Controleer of uw receiver MPEG-2 of DTS kan decoderen en zo niet, zorg dan dat de digitale uitgang ingesteld is op ENKEL PCM.</li><li>– Controleer of het audioformaat van de gekozen gesproken taal geschikt is voor uw receiver.</li></ul>
<b>Geen geluid en beeld</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ga na of de SCART-kabel op het juiste apparaat aangesloten is (zie "Videoaansluitingen").</li></ul>
<b>Disk kan niet worden afgespeeld</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Het beschrijven van de DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW moet worden afgerond.</li><li>– Zorg dat het disklabel boven ligt.</li><li>– Controleer of de disk defect is door een andere disk te proberen.</li><li>– Als u de foto-CD of MP3-CD zelf opneemt, zorg dan dat deze ten minste 10 foto of 5 MP3-bestanden bevat.</li><li>– Verkeerde regiocode.</li></ul>
<b>Beeld hapert af en toe tijdens het afspelen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer de disk op vingerafdrukken/krassen en maak schoon met een zacht reinigingsdoekje vanaf het midden naar de rand toe.</li></ul>
<b>De speler reageert niet op de afstandsbediening</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Richt de afstandsbediening goed op de sensor aan de voorzijde van de speler.</li><li>– Verklein de afstand tot de speler.</li><li>– Vervang de batterijen van de afstandsbediening.</li><li>– Plaats de batterijen opnieuw zoals aangegeven (+/-).</li></ul>
<b>De toetsen werken niet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Neem de stekker 5-10 seconden uit het stopcontact om de speler te 'resetten'.</li></ul>

Probleem	Oplossing
<b>De speler reageert tijdens het afspelen niet op bepaalde commando's</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Het kan gaan om handelingen die bij de betreffende disk ongeoorloofd zijn. Raadpleeg de instructies bij de disk.</li></ul>
<b>DVD-speler kan CD's/DVD's niet lezen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Gebruik een in de handel verkrijgbare reinigingsdisk om de lens schoon te maken voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt.</li></ul>
<b>Raadpleeg de instructies bij de disk</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Druk keer STOP alvorens Instellingenmenu te selecteren.</li><li>– Het kan gaan om handelingen die bij de betreffende disk ongeoorloofd zijn. Raadpleeg de instructies bij de disk.</li></ul>
<b>DivX-fileformaat kan niet afgespeeld worden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of de DivX-file gecodeerd is in 'Home Theater' met een DivX 5.x-encoder.</li></ul>
<b>In- en uitschakelen van Progressive Scan lukt niet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of de uitgang van het videosignaal op 'YUV' staat.</li></ul>
<b>Geen geluid bij het afspelen van een DivX-film</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Het kan zijn dat de audio-codec niet ondersteund wordt door de dvd-speler.</li></ul>

# Trefwoordenlijst

**Analoge:** Geluid dat niet in cijfers omgezet is. Analoge geluid varieert, terwijl digitaal geluid vaste numerieke waarden heeft. Deze aansluitbussen sturen geluid via twee kanalen: het linker en rechter.

**AUDIO OUT-uitgangen:** Uitgangen op de achterkant van het dvd-systeem die audiosignalen naar een ander systeem (tv, stereo-installatie enzovoort) sturen.

**Composiet video-uitgangen:** Uitgangen op de achterkant van het dvd-systeem die hoogwaardige videosignalen naar een tv met composiet video-ingangen (R/G/B, Y/Pb/Pr enzovoort) sturen.

**Beeldverhouding:** De verhouding tussen breedte (horizontale maat) en de hoogte (verticale maat) van een weergegeven beeld. Bij gewone tv's is de horizontaal/verticaal-verhouding 4:3 en bij breedbeeld is dit 16:9.

**Bitsnelheid:** De hoeveelheid data die gebruikt wordt om een bepaalde tijdsduur aan muziek vast te leggen; dit wordt uitgedrukt in kilobits per seconde of kbps. Of ook, de snelheid waarmee u opneemt. In het algemeen geldt: hoe hoger de bitsnelheid oftewel hoe hoger de opnamesnelheid, hoe beter de geluidskwaliteit. Bij hogere bitsnelheden wordt echter meer diskruimte gebruikt.

**Digital:** Geluid dat is omgezet in cijfers. Digitaal geluid is beschikbaar wanneer u de DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL of OPTICAL aansluitingen gebruikt. Deze aansluitingen sturen de geluidssignalen via meerdere kanalen uit, in plaats van enkel via twee kanalen zoals bij analoge geluid.

**Diskmenu:** Een scherm waarin de verschillende mogelijkheden voor beeld, geluid, ondertitels, camerahoeken enzovoort, die op de DVD opgenomen zijn, gekozen kunnen worden.

**DivX 3.11/4x/5x:** De DivX-code (patent hangende) is een op MPEG-4 gebaseerde videocompressietechnologie, ontwikkeld door DivXNetworks, Inc., die digitale video kan reduceren tot een formaat dat klein genoeg is om over het internet getransporteerd te worden terwijl de hoge visuele kwaliteit toch behouden blijft.

**Dolby Digital:** Een surround sound-systeem ontwikkeld door de Dolby Laboratories met zes kanalen digitaal geluid (voor links en rechts, surround links en rechts, midden en subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Dit is een surround sound-systeem, maar anders dan Dolby Digital. Beide formaten werden door verschillende bedrijven ontwikkeld.

**Hoofdstuk:** Onderdeel van een beeld- of muziekstuk op een dvd en kleiner dan een titel. Een titel bestaat uit meerdere hoofdstukken. Elk hoofdstuk heeft een hoofdstuknummer waarmee u het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

**JPEG:** Een veelgebruikt digitaal formaat voor stilstaande beelden. Een datacompressiesysteem voor stilstaande beelden dat vastgelegd werd door de Joint Photographic Expert Group; ondanks de hoge compressiefactor blijft bij dit systeem de beeldkwaliteit bijna gelijk.

**Kinderlot:** Een dvd-functie die het mogelijk maakt om het afspelen van een disk volgens de leeftijd van de gebruikers te beperken overeenkomstig de beperkingsniveaus per land. Het beperkingsniveau verschilt per disk; als de functie ingeschakeld is dan is het niet mogelijk om software af te spelen waarvan het niveau hoger is dan het niveau dat ingesteld is door de gebruiker.

**MP3:** Een bestandsformaat met een geluidsdatacompressiesysteem. "MP3" is de afkorting voor Motion Picture Experts Group 1 (of MPEG-1) Audio Layer 3. Als het MP3-formaat toegepast wordt, past op een cd-r of een cd-rw ongeveer 10 keer zoveel data als bij een gewone cd.

**PBC (Playback control):** Verwijst naar het signaal dat opgenomen is op video-cd's en S-vcd's voor het bedienen van het afspelen. Met behulp van de menuschermen die op de video-cd of de S-vcd opgenomen zijn, kunt u gebruik maken van de mogelijkheden van zowel software van het interactieve type als software met een zoekfunctie.

**PCM (pulsocodemodulatie):** Een systeem voor het converteren van analoge geluidssignalen in digitale signalen voor latere verwerking, waarbij bij het converteren geen datacompressie gebruikt wordt.

**Progressieve Scan:** Alle horizontale lijnen van een beeld worden tegelijk, als één beeld, weergegeven. Dit systeem kan geïnterlineerde beelden van een dvd in progressief formaat omzetten zodat het aangesloten kan worden op een progressief display. De verticale resolutie wordt dan sterk verhoogd.

**Regiocode:** Een systeem dat gebruikt wordt om van tevoren de regio vast te leggen waar een disk afgespeeld mag worden. Dit apparaat speelt enkel de disks af met een compatibele regiocode. De regiocode van uw apparaat vindt u op de achterkant. Sommige disks zijn compatibel met meer dan één regio (oftewel alle regio's - ALL).

**Surround:** Een systeem voor het creëren van zeer realistische driedimensionale geluidsvelden door meerdere luidsprekers om de luisteraar heen op te stellen.

**S-video:** Geeft een helder beeld door afzonderlijke signalen te sturen voor helderheid (luminantie) en kleur (chrominantie). S-video kan alleen gebruikt worden als uw tv een S-video-ingang heeft.

**Titel:** Het langste beeld- of muziekonderdeel op een dvd, muziek enzovoort bij videosoftware, of het hele album bij audiosoftware. Elke titel heeft een titelnummer waarmee u de gewenste titel kunt opzoeken.

**VIDEO OUT-uitgang:** Uitgang op de achterkant van het dvd-systeem die videosignalen naar de tv stuurt.

## WEERGAVESYSTEEM

DVD-Video  
Video-CD en SVCD  
CD  
PICTURE CD  
CD-R, CD-RW  
DVD+R, DVD+RW  
DVD-R, DVD-RW

## VIDEOSPECIFICATIES

Video (CVBS)-uitgang 1 Vpp in 75 ohm  
S-Video-uitgang Y: 1 Vpp in 75 ohm  
C: 0,3 Vpp in 75 ohm  
RGB-uitgang (SCART) 0,7 Vpp in 75 ohm  
Component video-uitgang Y: 1 Vpp in 75 ohm  
Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp in 75 ohm

## AUDIOFORMAAT

Digitaal	Mpeg/ Dolby Digital/ DTS	Gecomprimeerd Digitaal
	PCM	16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	24, 32, 56, 64, 96, 128, 256 kbps fs, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	32 kbps-192 kbps, mono, stereo

Analoog stereogeluid

## LASER

Type	Halfgeleider laser GaAlAs
Golflengte	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uitgangsvermogen	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Straaldivergentie	60 graden

## AUDIOSPECIFICATIES

DA-omzetter	24bit
Signaal-ruis (1kHz)	105dB
Dynamiekomvang (1kHz)	100dB
DVD	fs 96 kHz 2Hz- 44kHz fs 48 kHz 2Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 2Hz- 22kHz fs 44,1kHz 2Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44,1kHz 2Hz- 20kHz
Vervorming en ruis (1kHz)	0,003%

## TV-STANDAARD (PAL/50Hz)(NTSC/60Hz)

Aantal lijnen	625	525
Weergave	Multi-standaard	(PAL/NTSC)

## AANSLUITINGEN

SCART	Euroconnector
Y-uitgang	Cinch (groen)
Pb/Cb-uitgang	Cinch (blauw)
Pr/Cr-uitgang	Cinch (rood)
S-Video-uitgang	Mini DIN, 4 pennen
Video-uitgang	Cinch
Audio-uitgang L+R	Cinch
Digitale-uitgang	1 coaxiaal, 1 optisch IEC60958 voor CDDA / LPCM/ MPEG1 IEC61937 voor MPEG 2, Dolby Digital and DTS

## CABINET

Afmetingen (b x d x h)	435 x 310 x 51mm
Gewicht	ca. 2,6 Kg

## STROOMVOORZIENING

Stroomvoorziening	230V, 50Hz
Stroomverbruik	ca. 14W
Stroomverbruik in standby-modus	< 1W

**Technische gegevens kunnen zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.**

**CAUTION**

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**ATTENTION**

L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

**ACHTUNG**

Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

**OBSERVERA**

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.

**VOORZICHTIG**

Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование органов управления или настроек или выполнение процедур, отличных от описанных в данном руководстве, могут привести к опасному облучению.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

L'appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation aussi longtemps qu'il reste branché sur une prise murale, même lorsqu'il est éteint. Il est alors dit en mode «Veille». Dans ce mode, l'appareil consomme très peu de courant.

Das Gerät ist nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

Enheten är inte urkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget även om enheten i sig självt är avstängd. Detta kallas för beredskapsläge och i detta tillstånd konsumerar apparaten minimalt med ström.

De stroomtoevoer naar het toestel is niet afgesloten zolang de stekker nog in het stopcontact zit, zelfs niet als het toestel zelf uitgeschakeld is. Deze toestand wordt "standby" (waak- of paraatstand) genoemd. Het toestel is ontworpen om in deze toestand.

Данное устройство не отсоединено от источника переменного напряжения до тех пор, пока оно подключено к настенной розетке, даже если само данное устройство выключено. Это состояние называется режимом готовности. В этом состоянии данное устройство потребляет очень малое количество электроэнергии.

**CAUTION**

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

**ADVARSEL**

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

**ADVARSEL**

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

**VARNING**

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRakta EJ STRÅLEN.

**VARO!**

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄ TEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

**VORSICHT**

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**DANGER**

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

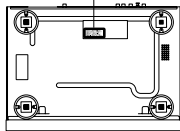
**ATTENTION**

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

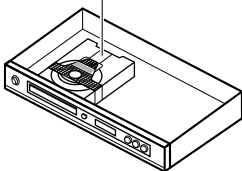
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

ПРИ ОТКРЫТИИ УСТРОЙСТВА ВЫ МОЖЕТЕ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1 PRODUKT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1



**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM**  
**DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM**



# ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ВАШЕГО УСТРОЙСТВА.

- 1 Для обеспечения наилучшего функционирования устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно данное руководство. Храните его в надежном месте для использования в дальнейшем.
- 2 Устанавливайте данную звуковую систему в хорошо вентилируемом, прохладном, сухом и чистом месте; не подвергайте ее воздействию прямых солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и низких температур. При установке устройства в шкафу обеспечьте свободный промежуток между корпусом устройства и стенками шкафа шириной не менее 2,5 см для достаточной вентиляции.
- 3 Устанавливайте данное устройство вдали от других электрических приборов, моторов или трансформаторов, издающих шум.
- 4 Не подвергайте данное устройство резким изменениям температуры от низкой к высокой и не устанавливайте данное устройство в помещении с высокой влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха), чтобы избежать образования внутри данного устройства конденсата, который может вызвать пожар, повреждение данного устройства, поражение электрическим током и/или другую травму.
- 5 Не устанавливайте данное устройство в таких местах, где на него могут упасть другие предметы или попасть капли или брызги жидкости. Не устанавливайте на данном устройстве:
  - Другие компоненты, поскольку они могут вызвать повреждение или изменение цвета поверхности данного устройства.
  - Горящие предметы (например, свечи), поскольку они могут вызвать пожар, повреждение данного устройства и/или травму.
  - Емкости с жидкостями, поскольку они могут упасть, при этом пролитая жидкость может привести к поражению пользователя электрическим током и/или повреждению данного устройства.
- 6 Не накрывайте данное устройство газетой, салфеткой, шторами и другими аналогичными материалами, чтобы не ухудшить теплоотвод. Повышение температуры внутри данного устройства может привести к пожару, повреждению данного устройства и/или травме.
- 7 Не подключайте данное устройство к настенной розетке до выполнения всех соединений.
- 8 Не используйте данное устройство в перевернутом положении. Оно может перегреться и получить повреждение.
- 9 Не прилагайте чрезмерные усилия к выключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении шнура питания от настенной розетки держитесь за вилку; не тяните шнур.
- 11 Не чистите данное устройство химическими растворителями; они могут повредить покрытие. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте только напряжение, подходящее для данного устройства. Питание данного устройства от источника напряжения, превышающего предусмотренное, порождает опасную ситуацию и может привести к пожару, повреждению данного устройства и/или травме. Компания YAMAHA не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате питания данного устройства напряжением, отличным от указанного в спецификациях.
- 13 Для предотвращения ущерба, вызываемого молнией, отключайте во время грозы шнур питания от настенной розетки.
- 14 Не пытайтесь изменять или ремонтировать данное устройство. При необходимости технического обслуживания обращайтесь к сертифицированным специалистам компании YAMAHA по техническому обслуживанию. Ни при каких обстоятельствах не следует вскрывать корпус.
- 15 Если вы не планируете использовать данное устройство в течение длительного времени (например, во время отпуска), вытащите вилку шнура питания из настенной розетки.
- 16 Обязательно прочитайте раздел "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ", где описаны типичные ошибки эксплуатации. Не делайте преждевременно вывод о том, что устройство неисправно.
- 17 Перед переключением данного устройства нажмите STANDBY/ON, чтобы перевести устройство в режим готовности, затем вытащите вилку шнура питания из настенной розетки.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

При воспроизведении компакт-дисков с кодировкой DTS и использовании аналогового стереовыхода возможен высокий уровень звукового шума. Чтобы избежать возможного повреждения аудиосистемы, пользователь должен принять надлежащие меры предосторожности при подключении аналоговых стереовыходов плеера к усилительной системе. Для воспроизведения сигналов формата DTS Digital Surround™ необходимо подключить к цифровому выходу плеера внешний 5,1-канальный декодер DTS Digital Surround™.

## БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмирования глаз снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный специалист по техническому обслуживанию.

## ОПАСНОСТЬ

Данное устройство излучает в открытом состоянии видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза.

Когда данное устройство подключено к настенной розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка для диска и других отверстий и не смотрите на внутренние части.

<b>Введение</b>	
Коды регионов.....	2
Поставляемые аксессуары.....	2
Примечания о дисках.....	2
Чистка дисков.....	2
Информация о патентах.....	2

<b>Обзор функций</b>	
Передняя и задняя панели.....	3
Пульт дистанционного управления.....	4

<b>Подготовка</b>	
Общие примечания о соединениях.....	5
Цифровые соединения.....	5
Аналоговые соединения.....	5
<b>Видеосоединения</b> .....	6
Разъем S-Video <A>.....	6
Разъем комpositного видеосигнала (Composite Video) <B>.....	6
Разъем компонентного видеосигнала (Component Video) <C>.....	6
Соединение через разъем SCART <D>.....	6

<b>Начало эксплуатации</b>	
<b>Вставка батарей в пульт дистанционного управления</b> .....	7
Использование пульта дистанционного управления.....	7
<b>Включение питания</b> .....	7
<b>Выбор системы цветного телевидения, соответствующей Вашему телевизору</b> .....	7
<b>Настройка языковых предпочтений</b> .....	8
Настройка языка экранного меню.....	8
Настройка языка звукового сопровождения, субтитров и меню диска.....	9

<b>Операции с диском</b>	
<b>Основные операции при воспроизведении</b> .....	10
<b>Общие операции</b> .....	10
Пауза при воспроизведении.....	10
Выбор дорожки/части.....	10
Поиск в обратном/прямом направлении.....	10
Остановка воспроизведения.....	10
<b>Выбор различных функций повтора/случайного выбора</b> .....	11
Повтор и случайный выбор.....	11
Повтор сегмента внутри части/дорожки.....	11
<b>Операции для воспроизведения видео (DVD/VCD/SVCD)</b> .....	11
Использование меню диска.....	11
Увеличение изображения.....	11
Продолжение воспроизведения с места последней остановки.....	11
Экранное меню (OSD).....	12
<b>Специальные функции DVD</b> .....	13
Воспроизведение произведения (фильма).....	13
Ракурс камеры.....	13
Звуковое сопровождение.....	13
Субтитры.....	13

<b>Специальные функции VCD и SVCD</b> .....	13
Управление воспроизведением (PBC).....	13
Функция предварительного просмотра.....	13
<b>Воспроизведение MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD</b> .....	14
Общие операции.....	14
Выбор папки и дорожки/файла.....	15
<b>Специальные функции диска с изображениями</b> .....	15
Функция предварительного просмотра (JPEG).....	15
Увеличение изображения.....	16
Поворот изображения.....	16
Эффект сканирования.....	16
Одновременное воспроизведение музыкальных файлов MP3 и графических файлов JPEG.....	16

<b>Меню настроек</b>	
<b>Меню общих настроек</b> .....	17
Блокирование/разблокирование диска для просмотра.....	17
Уменьшение яркости дисплея на передней панели проигрывателя.....	17
Программирование последовательности воспроизведения дорожек диска (не для Picture CD/MP3).....	17
OSD Language (язык экранного меню).....	18
Screen Saver (заставка).....	18
Таймер "Сон".....	18
Регистрационный код DivX® VOD.....	19
<b>Меню настроек звукового сопровождения</b> .....	19
Настройка аналогового выхода.....	19
Настройка цифрового выхода.....	20
Повышение частоты выборки CD.....	20
Ночной режим.....	21
<b>Меню настроек видео</b> .....	21
Система цветного телевидения.....	21
Настройка формата изображения.....	21
Progressive (прогрессивная развертка).....	22
Настройка изображения.....	22
Переключение YUV/RGB.....	23
<b>Меню настройки предпочтений</b> .....	24
Меню звукового сопровождения, субтитров, диска.....	24
Ограничение воспроизведения с помощью функции "родительский контроль".....	24
PBC (управление воспроизведением).....	24
Меню MP3/JPEG.....	25
Изменение пароля.....	25
Восстановление исходных настроек.....	25

<b>Код языка</b> .....	26
------------------------	----

<b>Устранение неисправностей</b> .....	28
--	----

<b>Словарь терминов</b> .....	30
-------------------------------	----

<b>Спецификации</b> .....	31
---------------------------	----

# Введение

Спасибо Вам за покупку данного устройства. В данном руководстве пользователя объяснены основы управления данным устройством.

## Коды регионов

На данном проигрывателе можно воспроизводить DVD-диски с обозначением "Для всех регионов" или "Для региона 2". Диски с обозначениями для других регионов не могут быть воспроизведены.



## Поставляемые аксессуары

- Пульт дистанционного управления
- Батареи (размера AA, две штуки) для пульта дистанционного управления
- Аудиокабель со штырьковыми разъемами
- Видеокабель со штырьковыми разъемами
- Руководство пользователя

## Примечания о дисках

- Данное устройство предназначено для воспроизведения дисков следующих типов: DVD video, Video CD, Super video CD, Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R и DVD-RW.

Данное устройство может воспроизводить:

- Файлы MP3, графические файлы (Kodak, JPEG), записанные на CD-R(W).
- Формат JPEG/ISO 9660
- Максимальное количество символов на дисплее - 30.
- Диск формата DivX®, записанный на CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W] (3.11, 4.x и 5.x)
- Воспроизводятся только диски CD-R и CD-RW с финализацией.
- Некоторые диски, записанные в определенных компьютерных средах с помощью определенных прикладных программ, не могут быть воспроизведены. Определенные характеристики и состояние диска, например, материал, царапины, искривление и т.п., могут приводить к сбоям.
- Используйте только диски CD-R и CD-RW, изготовленные надежными производителями.

- Не используйте диски нестандартной формы (например, в виде сердца).
- Не используйте диски с наклейками, поскольку они могут вызвать повреждение устройства.
- Не используйте диски с поверхностью, запечатанной устройством для печати этикеток.

## Чистка дисков

- При загрязнении диска очистите его чистящей материей. Протирайте диск от центра к краям. Не чистите диск круговыми движениями.
- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, бытовые чистящие средства или антистатический спрей, предназначенный для аналоговых носителей.

## Информация о патентах



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и символ в виде двух соединенных букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



"DTS" и "DTS Digital Out" - товарные знаки Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками DivXNetworks, Inc и используются по лицензии.



Данный продукт содержит технологию защиты авторского права, защищенную посредством заявок на определенные патенты США и другие права интеллектуальной собственности, принадлежащие компании Macrovision и другим правообладателям. Данная технология защиты авторского права может быть использована с разрешения компании Macrovision и предназначена только для домашнего просмотра и других ограниченных использований, связанных с просмотром, если компания Macrovision не выдала разрешение на иное использование. Дisasceмблирование и инженерный анализ запрещены.



## Передняя и задняя панели



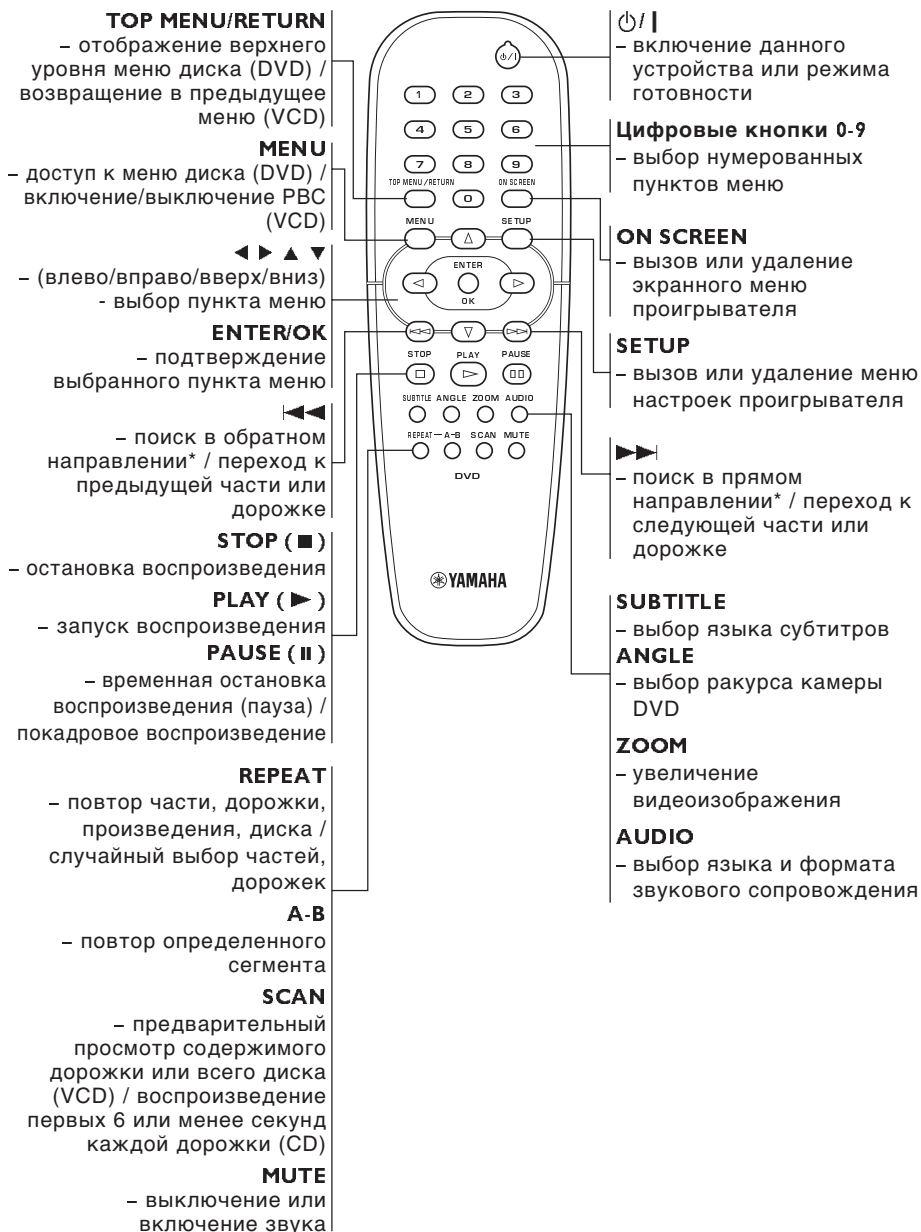
\* Нажмите и удерживайте кнопку в течение примерно двух секунд.



**Предупреждение:** Не прикасайтесь к внутренним штырькам разъемов на задней панели. Электростатический разряд может вызвать необратимое повреждение устройства.

# Обзор функций

## Пульт дистанционного управления



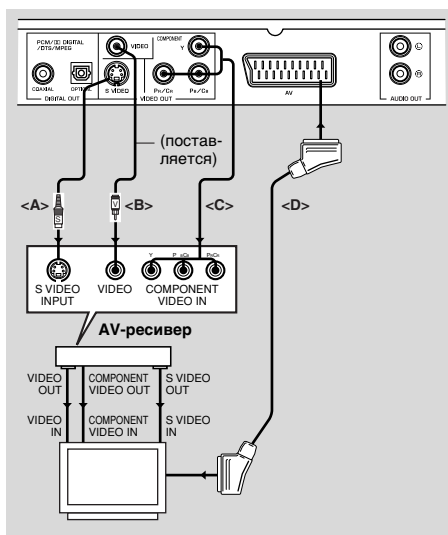
\* Нажмите и удерживайте кнопку в течение примерно двух секунд.



## Видеосоединения

Если Ваш AV-ресивер имеет гнезда видеовыхода (video output), подключите Ваш ресивер (и затем Ваш телевизор) так, чтобы Вы могли использовать один телевизор для просмотра изображений от разных видеоисточников (лазерного диска, видеомагнитофона), просто переключая селектор входов на Вашем ресивере.

Проигрыватель имеет гнезда видеовыхода нескольких типов. Используйте один из них в соответствии с входными гнездами подсоединяемого оборудования.



## Разъем S-Video <A>

Соединение S video (дополнительное) обеспечивает более качественное изображение, чем соединение через разъемы композитного видео, благодаря разделению яркости и цвета при передаче сигналов. Используйте имеющийся в продаже кабель S-video. Необходим ресивер (и телевизор) со входом S-video.

## Разъем композитного видеосигнала (Composite Video) <B>

При соединении проигрывателя с телевизором используйте аудио/ видеокабель, поставляемый с данным устройством.

## Разъем компонентного видеосигнала (Component Video) <C>

Соединение через разъемы компонентного видео обеспечивает высокую точность воспроизведения цветов (лучшую, чем при соединении через S-video), при этом видеосигнал разделяется на яркостной (Y, зеленый разъем) и цветоразностный (Pb, синий/ Pr, красный разъем). Используйте имеющиеся в продаже коаксиальные кабели. Необходим ресивер (и телевизор) с компонентным входом. При подключении обращайте внимание на цвет каждого разъема. Если Ваш ресивер не имеет гнезд компонентного выхода, можно улучшить качество видеоизображения, соединив компонентный выход проигрывателя непосредственно с компонентным входом телевизора.

*Примечание:*

- Вам необходимо переключить компонентный выход на YUV (см. стр. 23 "Переключение YUV/RGB").

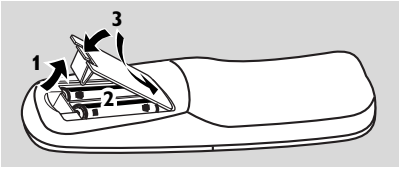
## Соединение через разъем SCART <D>

Если Ваш телевизор имеет только разъем видеовыхода, и Вы хотите соединить его непосредственно с данным устройством, Вы можете использовать выходной разъем SCART данного устройства.

*Примечание:*

- Разъем кабеля SCART с обозначением "TV" должен быть подключен к телевизору, а разъем с обозначением "DVD" - к данному устройству.

## Шаг1: Вставка батарей в пульт дистанционного управления



- 1 Откройте отсек для батарей.
- 2 Вставьте две батареи типа R06 или AA в соответствии с обозначениями полярности (+ -), имеющимися внутри этого отсека.
- 3 Закройте крышку.

## Использование пульта дистанционного управления



## Обращение с пультом дистанционного управления

- Не проливайте воду и другие жидкости на пульт дистанционного управления.
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Не оставляйте и не храните пульт дистанционного управления в следующих средах:
  - с высокой влажностью, например, в ванной
  - с высокой температурой, например, возле обогревателя или плиты

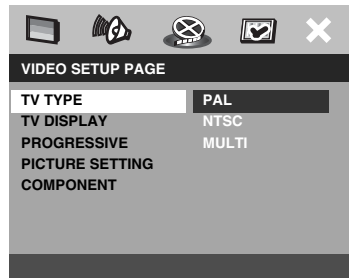
- с очень низкой температурой
- в пыльных местах

## Шаг2: Включение питания

- 1 Подключите шнур питания переменного тока к розетке.
- 2 Включите телевизор и Ваш AV-ресивер.
- 3 Выберите подходящий источник входного сигнала на AV-ресивере, который был использован для подключения к данному устройству. Прочитайте разъяснения в руководстве пользователя оборудования.
- 4 Включите данное устройство.
- 5 Выберите на телевизоре правильный канал видеовхода (Video IN). (Например, EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO и т.п. Ознакомьтесь с подробной информацией, приведенной в руководстве пользователя Вашего телевизора.)
  - Дисплей на передней панели загорается, на телевизоре появляется исходная заставка.

## Шаг3: Выбор системы цветного телевидения, соответствующей Вашему телевизору

Данный DVD-проигрыватель совместим с системами NTSC и PAL. Выберите систему цветного телевидения, поддерживаемую Вашим телевизором.



- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **▶** несколько раз, чтобы выбрать {VIDEO SETUP PAGE}.
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить {TV TYPE}, затем нажмите **▶**.

# Начало эксплуатации

- 4 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить одну из приведенных ниже опций:

## **PAL**

Выберите эту опцию, если подсоединенный телевизор поддерживает систему PAL. При этом видеосигнал с диска в формате NTSC преобразуется в формат PAL.

## **NTSC**

Выберите эту опцию, если подсоединенный телевизор поддерживает систему NTSC. При этом видеосигнал с диска в формате PAL (только VCD) преобразуется в формат NTSC.

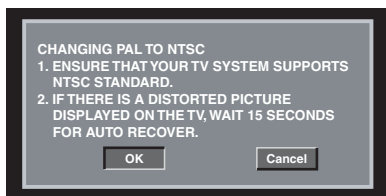
## **MULTI**

Выберите эту опцию, если подсоединенный телевизор является мультисистемным, то есть поддерживает системы NTSC и PAL. Выходной формат будет соответствовать видеосигналу с диска.

- 5 Выбрав подходящий пункт, нажмите **ENTER/OK**.

### **Полезный совет:**

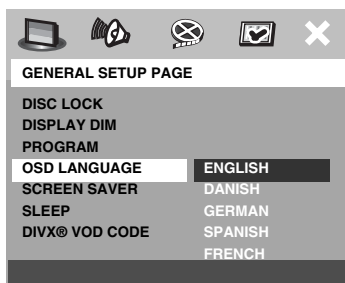
- *Перед изменением настройки текущей системы телевидения убедитесь в том, что Ваш телевизор поддерживает выбранную систему цветного телевидения.*
- *Если на экране телевизора нет правильного изображения, подождите 15 секунд, по истечении которых произойдет автоматическое восстановление.*



## Шаг4: Настройка языковых предпочтений

Вы можете выбрать желательные для Вас языковые настройки. Данный DVD-проигрыватель будет автоматически переключаться на выбранный Вами язык при каждой загрузке диска. Если выбранный язык отсутствует на диске, вместо него будет использован язык по умолчанию. Выбранный язык экранного меню будет оставаться без изменения.

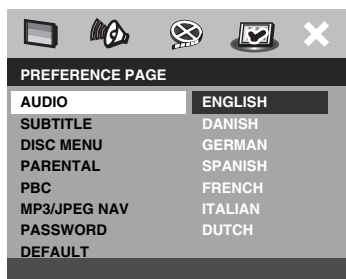
## Настройка языка экранного меню



- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать {GENERAL SETUP PAGE}.
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить {OSD LANGUAGE}, затем нажмите **▶**.
- 4 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать язык, и нажмите **ENTER/OK**.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

## Настройка языка звукового сопровождения, субтитров и меню диска



- 1 Нажмите **STOP** ■ дважды, затем нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите ► несколько раз, чтобы выбрать {PREFERENCE PAGE}.
- 3 Нажмите ▲▼, чтобы выделять поочередно одну из нижеперечисленных опций, затем нажмите ►.
  - ‘Audio’ (звуковая дорожка диска)
  - ‘Subtitle’ (субтитры диска)
  - ‘Disc Menu’ (меню диска)
- 4 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать язык, и нажмите **ENTER/OK**.

**Если нужный Вам язык отсутствует в списке, выберите {OTHERS}, затем используйте цифровые кнопки (0-9) на пульте дистанционного управления, чтобы ввести 4-разрядный код языка (см. стр. 26 “Код языка”), и нажмите **ENTER/OK**.**

- 5 Повторите шаги 3–4 для выполнения других языковых настроек.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

# Операции с диском

## ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

- Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется символ запрета (⊘ or X), это значит, что функция отсутствует на установленном диске или недоступна в текущий момент времени.
- Некоторые операции могут различаться или быть ограниченными в зависимости от DVD или VIDEO CD.
- Не давите на лоток для дисков и не кладите на лоток никакие посторонние предметы. Такие действия могут привести к повреждению проигрывателя.

## Основные операции при воспроизведении

- 1 Нажмите **STANDBY/ON** на передней панели, чтобы включить DVD-проигрыватель.
- 2 Нажмите **OPEN/CLOSE ▲** на передней панели, чтобы открыть лоток для дисков.
- 3 Положите в лоток выбранный диск этикеткой вверх.
- 4 Нажмите **OPEN/CLOSE ▲** снова, чтобы закрыть лоток.
  - После распознавания данного диска проигрыватель автоматически начнет воспроизведение.
  - Если Вы нажмете **PLAY ►** при открытом лотке, данное устройство закроет лоток и начнет воспроизведение.

## Общие операции

Если не указано иное, все описанные операции выполняются с использованием пульта дистанционного управления.

## Пауза при воспроизведении

- 1 Нажмите во время воспроизведения **PAUSE II**.
  - Воспроизведение временно остановится, звук исчезнет.
- 2 Чтобы выбрать следующий кадр, нажмите **PAUSE II** снова.
- 3 Чтобы продолжить нормальное воспроизведение, нажмите **PLAY ►**.

## Выбор дорожки/части

- Нажмите **◀◀ / ▶▶** или используйте цифровые кнопки (0-9) для ввода номера дорожки/части.
  - Если активен режим повтора, нажатие **◀◀ / ▶▶** приведет к повторному воспроизведению той же дорожки/части.

## Поиск в обратном/прямом направлении

- Нажмите и удерживайте **◀◀ / ▶▶**, затем нажмите **PLAY ►** чтобы продолжить нормальное воспроизведение.
  - Повторное нажатие **◀◀ / ▶▶** во время поиска приведет к уменьшению/увеличению скорости поиска.

## Остановка воспроизведения

- Нажмите **STOP ■**.

**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.



## Выбор различных функций повтора/случайного выбора

### Повтор и случайный выбор

- Нажмите и удерживайте **REPEAT** во время воспроизведения диска, чтобы выбрать определенный режим воспроизведения ('Play Mode').

#### DVD

- RPT ONE (повтор части)
- RPT TT (повтор произведения)
- SHUFFLE (случайный выбор)
- RPT SHF (повтор со случайным выбором)
- RPT OFF (повтор выкл.)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (повтор дорожки)
- RPT ALL (повтор диска)
- SHUFFLE (случайный выбор)
- RPT SHF (повтор со случайным выбором)
- RPT OFF (повтор выкл.)

#### MP3/DivX

- RPT ONE (повтор дорожки)
- RPT FLD (повтор папки)
- SHUFFLE (воспроизведение в случайном порядке)
- RPT OFF (повтор выкл.)

#### Полезный совет:

- Для VCD повтор воспроизведения невозможен, если включен режим PBC.

## Повтор сегмента внутри части/дорожки

- 1 При воспроизведении диска нажмите **A-B** в выбранный Вами начальный момент.
- 2 Нажмите **A-B** снова в выбранный Вами конечный момент.
  - Сегмент A - B может быть задан только внутри одной и тоже части/дорожки.
  - Этот сегмент будет постоянно воспроизводиться повторно.
- 3 Чтобы выйти из данного режима, нажмите **A-B**.

## Операции для воспроизведения видео (DVD/VCD/SVCD)

### Использование меню диска

В зависимости от диска после его загрузки на экране телевизора может появиться меню.

### Чтобы выбрать какую-то функцию воспроизведения или пункт

- Используйте **◀▶▲▼** или **цифровые кнопки (0-9)** на пульте дистанционного управления, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы начать воспроизведение.

### Чтобы получить доступ к меню или убрать его

- Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления.

### Увеличение изображения

Данная функция позволяет увеличивать изображение на экране телевизора и перемещать увеличенное изображение.

- 1 Нажмите во время воспроизведения несколько раз **ZOOM**, чтобы изменить масштаб изображения.
  - Используйте **◀▶▲▼**, чтобы перемещать увеличенное изображение.
  - Воспроизведение будет продолжено.
- 2 Нажмите **ZOOM** несколько раз, чтобы вернуться к исходному размеру.

### Продолжение воспроизведения с места последней остановки

Продолжение воспроизведения последних 10 дисков возможно, даже если диск был извлечен из лотка или было выключено питание.

- Загрузите один из последних 10 дисков.
- Появится надпись "LOADING".
- Нажмите **PLAY ▶**, и диск начнет воспроизводиться с места последней остановки.

### Чтобы отменить режим продолжения

- В режиме остановки нажмите **STOP ■** снова.

**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

# Операции с диском

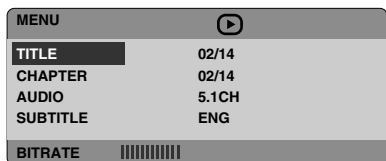
## Экранное меню (OSD)

Экранное меню отображает информацию о воспроизведении диска (например, название произведения или номер части, истекшее время воспроизведения, язык звукового сопровождения/титров); некоторые операции можно выполнять, не прерывая воспроизведение диска.

### 1 Нажмите во время воспроизведения **ON SCREEN**.

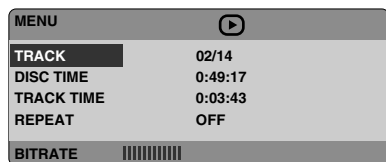
→ На экране телевизора появляется перечень доступной дисковой информации.

## DVD



MENU	
TITLE	02/14
CHAPTER	02/14
AUDIO	5.1CH
SUBTITLE	ENG
BITRATE	

## VCD/SVCD



MENU	
TRACK	02/14
DISC TIME	0:49:17
TRACK TIME	0:03:43
REPEAT	OFF
BITRATE	

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы просмотреть информацию, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы получить доступ к ней.
- 3 Используйте **цифровые кнопки (0-9)**, чтобы ввести номер/время, или нажмите **▲▼**, чтобы сделать выбор, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.  
→ Начнется воспроизведение с выбранного момента времени или выбранного произведения (фильма)/ части/дорожки.

## Выбор произведения/части/ дорожки (DVD/VCD)

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать {TITLE} (произведение) или {CHAPTER} (часть) (DVD) или {TRACK} (дорожка) (VCD).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Выберите с помощью цифровых кнопок произведение, часть или дорожку.

## Поиск по времени (DVD/VCD)

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать {TT TIME} (время произведения) или {CH TIME} (время части) (DVD) или {TRACK TIME} (время дорожки) или {DISC TIME} (время диска) (VCD).  
→ {TT TIME} (время произведения) указывает общее время текущего произведения (фильма), а {CH TIME} (время части) - общее время текущей части.
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Введите часы, минуты и секунды слева направо с помощью цифровых кнопок. (например, 0:34:27)

## Звуковое сопровождение/ субтитры/ракурс (DVD)

Вы можете изменить {AUDIO} (звуковое сопровождение), {SUBTITLE} (субтитры) или {ANGLE} (ракурс), если воспроизводимый диск поддерживает такие возможности.

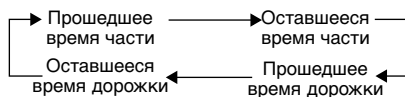
- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать {AUDIO} (звуковое сопровождение), {SUBTITLE} (субтитры) или {ANGLE} (ракурс).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Для Audio (звуковое сопровождение) и Subtitle (субтитры):  
Нажмите **▲▼**, чтобы выделить выбранный пункт, и нажмите **ENTER/OK**.  
*или*  
Для Angle (ракурс):  
Выберите ракурс с помощью цифровых кнопок.

## Повтор/дисплей времени (DVD/VCD)

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать {REPEAT} (повтор) или {TIME DISP.} (дисплей времени).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**.
- 3 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить выбранный пункт, и нажмите **ENTER/OK**.

## Дисплей времени (CD)

При каждом нажатии **ON SCREEN** дисплей времени меняется следующим образом:



**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

## Специальные функции DVD

### Воспроизведение произведения (фильма)

- 1 Нажмите **MENU**.  
→ На экране телевизора появляется меню записанных на диске произведений (фильмов).
- 2 Используйте ◀▶▲▼ или цифровые кнопки (0-9), чтобы выбрать опцию воспроизведения.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

### Ракурс камеры

- Нажмите **ANGLE** (ракурс камеры) несколько раз, чтобы выбрать желаемый ракурс.

### Звуковое сопровождение

#### Изменение языка и/или формата звукового сопровождения

- Нажмите **AUDIO** (звуковое сопровождение) несколько раз, чтобы выбрать желаемый язык звукового сопровождения.

### Субтитры

- Нажмите **SUBTITLE** (субтитры) несколько раз, чтобы выбрать желаемый язык субтитров.

## Специальные функции VCD и SVCD

### Управление воспроизведением (PBC)

#### Для VCD с функцией управления воспроизведением (PBC) (только версия 2.0)

- Нажмите **MENU**, чтобы переключиться между 'PBC ON' и 'PBC OFF'.
- Если Вы выбрали 'PBC ON', на экране телевизора появится меню диска (при его наличии).

- Используйте |◀◀ / ▶▶| или цифровые кнопки (0-9), чтобы выбрать опцию воспроизведения.
- Нажатие **TOP MENU/RETURN** во время воспроизведения приведет к возвращению экрана меню (если (ФУНКЦИЯ PBC ВКЛЮЧЕНА)).

#### Если Вы хотите пропустить меню-указатель и сразу начать воспроизведение с начала:

- Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления, чтобы выключить PBC.

### Функция предварительного просмотра

- 1 Нажмите **SCAN**.
- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выделить {TRACK DIGEST} (просмотр дорожек), {DISC INTERVAL} (интервалы диска) или {TRACK INTERVAL} (интервалы дорожки).
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы открыть одну опцию.



```
SELECT DIGEST TYPE:
TRACK DIGEST
DISC INTERVAL
TRACK INTERVAL
```

#### Примечание:

- Вы можете выбрать {TRACK INTERVAL} (интервалы дорожки) только во время воспроизведения при выключенном PBC.

**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

# Операции с диском

## TRACK DIGEST (ПРОСМОТР ДОРОЖЕК)

Данная функция уменьшает изображение каждой дорожки, чтобы отображать на экране сразу шесть дорожек и помочь Вам определить содержание каждой дорожки на диске.

## DISC INTERVAL (ИНТЕРВАЛЫ ДИСКА)

Данная функция используется для разделения диска на шесть частей одинаковой длительности и отображения их на одной странице для предварительного просмотра всего диска.

## TRACK INTERVAL (ИНТЕРВАЛЫ ДОРОЖКИ)

Данная функция используется для разделения одной дорожки на шесть сегментов одинаковой длительности и отображения их на одной странице для облегчения предварительного просмотра выбранной дорожки.



(пример с отображением 6 миниатюрных изображений)

- Используйте ◀▶▲▼, чтобы выбрать дорожку, или используйте **цифровые кнопки (0-9)**, чтобы ввести номер выбранной дорожки возле {SELECT}.
- Нажмите |◀◀|/▶▶|, чтобы открыть предыдущую или следующую страницу.
- Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

### **Чтобы выключить функцию предварительного просмотра**

- Используйте ◀▶▲▼, чтобы выделить {EXIT}, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

### **Чтобы вернуться в предыдущее меню**

- Используйте ◀▶▲▼, чтобы выделить {MENU}, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.

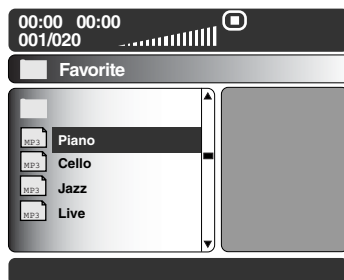
## Для CD:

- В режиме остановки нажмите **SCAN** на пульте дистанционного управления.
- Каждая дорожка будет воспроизводиться в течение нескольких секунд.

## Воспроизведение MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture CD

### Общие операции

- Загрузите диск.
  - Время чтения диска может превысить 30 секунд из-за сложности конфигурации папок и файлов.
  - На экране телевизора появляется меню данных диска.
- Воспроизведение начнется автоматически. В противном случае нажмите **PLAY ▶**.



### Во время воспроизведения Вы можете:

- Нажать |◀◀|/▶▶|, чтобы выбрать другую дорожку/файл в данной папке.
- Нажать **II**, чтобы временно приостановить воспроизведение.

#### Полезный совет:

- Диск **MP3/JPEG/DivX/MPEG-4** с некоторыми конфигурациями, характеристиками и условиями записи могут оказаться **невоспроизводимыми**.

**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

## Выбор папки и дорожки/файла

- 1 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать папку, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы открыть папку.
- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать дорожку/файл.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.  
→ Начнется воспроизведение с выбранного файла до конца папки.

## Повтор и случайный выбор

Во время отображения на экране меню Picture CD/MP3

- Нажмите несколько раз **REPEAT**, чтобы выбрать различные режимы воспроизведения.  
→ **FOLDER (ПАПКА)**: файлы будут воспроизведены один раз.  
→ **REPEAT ONE (ПОВТОР ОДНОГО ФАЙЛА)**: повторное воспроизведение одного файла.  
→ **REPEAT FOLDER (ПОВТОР ПАПКИ)**: повторное воспроизведение всех файлов одной папки.  
→ **SHUFFLE (СЛУЧАЙНЫЙ ВЫБОР)**: воспроизведение всех файлов в данной папке в произвольном порядке.

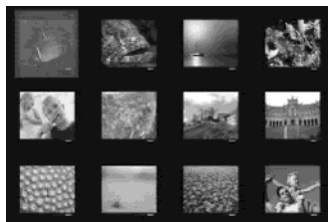
## Специальные функции диска с изображениями


- 1 Загрузите диск с изображениями (Kodak Picture CD, JPEG).  
→ При использовании диска Kodak начнется слайд-шоу.  
→ При использовании диска с файлами JPEG на экране телевизора появляется меню изображений.
- 2 Нажмите **PLAY ►**, чтобы начать воспроизведение слайд-шоу.

## Функция предварительного просмотра (JPEG)

Эта функция показывает содержание текущей папки или всего диска.

- 1 Нажмите во время воспроизведения **STOP ■**.  
→ На экране телевизора появятся 12 миниатюрных изображений.



- 2 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы отобразить другие изображения на предыдущей/следующей странице.
- 3 Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выделить одно из изображений, и нажмите **ENTER/OK**, чтобы начать воспроизведение *ИЛИ* Переместите курсор, чтобы выделить  внизу страницы и начать воспроизведение с первого изображения на текущей странице.
- 4 Нажмите **MENU**, чтобы вернуться в меню Picture CD.

**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

# Операции с диском

## Увеличение изображения

- 1 Нажмите во время воспроизведения несколько раз **ZOOM**, чтобы изменить масштаб изображения.
- 2 Используйте ◀▶▲▼, чтобы просмотреть увеличенное изображение.

## Поворот изображения

- Нажмите ◀▶▲▼ во время воспроизведения, чтобы повернуть изображение на экране телевизора.
  - ◀: поворот изображения против часовой стрелки
  - ▶: поворот изображения по часовой стрелке
  - ▲: переворот изображения по вертикали
  - ▼: переворот изображения по горизонтали

## Эффект сканирования

- Нажмите **ANGLE** несколько раз, чтобы выбрать различные эффекты сканирования.
- Различные эффекты сканирования отображаются в верхнем левом углу экрана телевизора.

## Одновременное воспроизведение музыкальных файлов MP3 и графических файлов JPEG

- 1 Загрузите диск, содержащий музыку и изображения.
  - На экране телевизора появляется меню диска.
- 2 Выберите дорожку MP3.
- 3 Во время воспроизведения музыки в формате MP3 выберите изображение на экране телевизора и нажмите **PLAY ▶**.
  - Файлы изображений будут воспроизводиться один за другим до конца папки.
- 4 Чтобы выйти из режима одновременного воспроизведения, нажмите **MENU**, затем **STOP ■**.

*Полезный совет:*

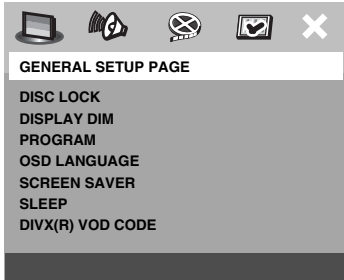
- *Некоторые файлы на диске Kodak или JPEG могут воспроизводиться с искажениями из-за особенностей конфигурации и характеристик диска.*

**ПОДСКАЗКИ:** Описанные здесь функции управления могут не работать с некоторыми дисками. Всегда читайте инструкции, прилагаемые к дискам.

Настройка выполняется с использованием телевизора; она позволяет DVD-проигрывателю отвечать Вашим индивидуальным требованиям.

## Меню общих настроек

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать символ общих настроек.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



## Блокирование/разблокирование диска для просмотра

Не все диски имеют категории или коды, присваиваемые изготовителями. Вы можете предотвратить воспроизведение определенного диска, заблокировав его. Можно заблокировать до 40 дисков.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {DISC LOCK} (блокировка диска), затем нажмите **▶**.

### LOCK (БЛОКИРОВКА)

Выберите эту опцию, что заблокировать воспроизведение текущего диска. В дальнейшем для доступа к этому диску потребуется ввести шестизначный пароль.

Пароль по умолчанию - '000 000' (см. стр. 25 "Изменение пароля").

### UNLOCK (РАЗБЛОКИРОВКА)

Выберите эту опцию, чтобы разблокировать диск и разрешить воспроизведение в дальнейшем.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

## Уменьшение яркости дисплея на передней панели проигрывателя

Вы можете выбирать различные уровни яркости дисплея, расположенного на передней панели.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {DISPLAY DIM} (уменьшение яркости дисплея), затем нажмите **▶**.

### 100%

Выберите этот пункт для обеспечения максимальной яркости.

### 70%

Выберите этот пункт для обеспечения средней яркости.

### 40%

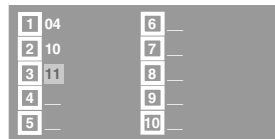
Выберите этот пункт для обеспечения минимальной яркости дисплея.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

## Программирование последовательности воспроизведения дорожек диска (не для Picture CD/MP3)

Вы можете воспроизводить содержимое диска в желаемом порядке, запрограммировав последовательность воспроизводимых дорожек. Можно запрограммировать последовательность, содержащую до 20 дорожек.

- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {PROGRAM} (программа), затем нажмите **▶**, чтобы выбрать {INPUT MENU} (меню ввода).
- 2 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

# Меню настроек

## Чтобы ввести Ваши любимые дорожки/части:

- Используйте **цифровые кнопки (0-9)**, чтобы ввести номер существующей дорожки/части.
- Используйте **◀▶▲▼**, чтобы переместить курсор к следующей позиции.  
→ Если количество дорожек превышает 10, нажмите **▶▶|**, чтобы открыть следующую страницу, и выполните программирование, или  
→ Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выделить {NEXT} (далее) в меню программы, затем нажмите **ENTER/OK**.
- Повторите шаги **3–4**, чтобы ввести номер другой дорожки/части.

## Если Вы хотите удалить дорожку

- Используйте **◀▶▲▼**, чтобы переместить курсор к дорожке, которую Вы хотите удалить.
- Нажмите **ENTER/OK**, чтобы удалить данную дорожку из меню программы.

## Чтобы начать воспроизведение программы

- Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выделить {START} (пуск) в меню программы, затем нажмите **ENTER/OK**.  
→ Начнется воспроизведение выбранных дорожек в запрограммированной последовательности.

## Чтобы выйти из воспроизведения программы

- Используйте **◀▶▲▼**, чтобы выделить {EXIT} (выход) в меню программы, затем нажмите **ENTER/OK**.

## OSD Language (язык экранного меню)

Данное меню содержит различные языковые опции для настройки языка экранного меню. Подробная информация приведена на стр. 8.

## Screen Saver (заставка)

Данная функция используется для включения или выключения экранной заставки.

- При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {SCREEN SAVER} (экранная заставка), затем нажмите **▶**.

### ON (ВКЛ.)

Выберите эту опцию, если Вы хотите выключать экран телевизора при остановке воспроизведения диска или паузе длительностью более 15 минут.

### OFF (ВЫКЛ.)

Выберите эту опцию, чтобы выключить функцию экранной заставки.

- Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

## Таймер "Сон"

Данная функция автоматически переводит DVD-проигрыватель в режим готовности по истечении заданного Вами времени.

- На странице 'GENERAL SETUP PAGE', нажмите **▲▼**, чтобы выделить {SLEEP}, затем нажмите **▶**.
- Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку.  
→ Вы можете выбрать 15, 30, 45 или 60 минут. Выберите {OFF} (выкл.), чтобы отменить функцию таймера "сон".
- Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.



## Регистрационный код DivX® VOD

Компания Yamaha предоставляет Вам регистрационный код DivX® VOD, который позволяет брать на прокат и покупать видео, используя службу DivX® VOD.

Чтобы получить подробную информацию, посетите веб-сайт [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

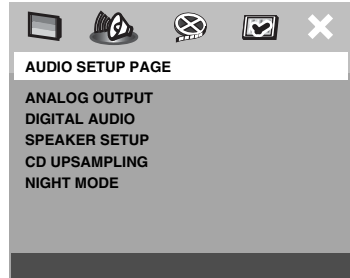
- 1 При открытой странице 'GENERAL SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {DIVX® VOD CODE}, затем нажмите ►.  
→ Появится регистрационный код.
- 2 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы выйти.
- 3 Используйте регистрационный код, чтобы покупать и брать напрокат видео через службу DivX® VOD на веб-сайте [www.divx.com/vpd](http://www.divx.com/vpd). Выполните инструкции и загрузите видео на CD-R для воспроизведения на данном DVD-проигрывателе.

*Полезные подсказки:*

- Все видео, загруженные с DivX® VOD, можно воспроизводить только на данном DVD-проигрывателе.
- При воспроизведении фильмов в формате DivX функция поиска по времени недоступна.

## Меню настроек звукового сопровождения

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите ◀▶, чтобы выбрать символ настройки звукового сопровождения.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



## Настройка аналогового выхода

Настройте аналоговый выход в соответствии с возможностями воспроизведения Вашего DVD-проигрывателя.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {ANALOG OUTPUT} (аналоговый выход), затем нажмите ►.

### **STEREO (СТЕРЕО)**

Выберите эту опцию, что переключить выход в стереорежим, при котором звук воспроизводится только двумя фронтальными громкоговорителями.

### **LT/RT (КАНАЛЫ LT/RT)**

Выберите эту опцию, если DVD-проигрыватель подключен к декодеру Dolby Prologic.

### **VIRTUAL SURROUND (ВИРТУАЛЬНОЕ ОКРУЖЕНИЕ)**

Выберите эту опцию для виртуального воспроизведения каналов окружающего звучания.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀. Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

## Настройка цифрового выхода

В меню Digital Audio входят следующие опции: 'Digital Output' и 'LPCM Output'.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {DIGITAL AUDIO} (цифровая звукозапись), затем нажмите ►.
- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выделить одну из опций.
- 3 Войдите в ее подменю нажатием ►.
- 4 Переместите курсор нажатием ▲▼, чтобы выделить выбранный пункт.

## **DIGITAL OUTPUT (цифровой выход)**

Настройте цифровой выход (Digital output) в соответствии с подключенным дополнительным аудиооборудованием.

### OFF (ВЫКЛ.)

Выключение цифрового выхода.

### ALL (ВСЕ)

Если вы подключили DIGITAL AUDIO OUT к многоканальному декодеру/ресиверу.

### PCM ONLY (ТОЛЬКО PCM)

Только если Ваш ресивер не может декодировать многоканальное звуковое сопровождение.

## **LPCM OUTPUT (ВЫХОД LPCM)**

Если вы подключили данный DVD-проигрыватель к PCM-совместимому ресиверу через цифровые разъемы, например, коаксиальный или оптический, Вам возможно придется отрегулировать 'LPCM Output'. Диски записываются с определенной частотой выборки. Чем выше частота выборки, тем выше качество звучания.

### **48K**

Воспроизведение диска, записанного с частотой выборки 48 кГц. Поток данных PCM с частотой выборки 96 кГц (если он имеется на диске) будет преобразован в поток с частотой выборки 48 кГц.

### **96K**

Воспроизведение диска, записанного с частотой выборки 96 кГц. Если диск с частотой выборки 96 кГц защищен от копирования, цифровой выход будет заглушен для выполнения требований стандартов.

## **Повышение частоты выборки CD**

Данная функция позволяет преобразовать Ваш музыкальный CD с повышением частоты выборки, используя передовую цифровую обработку сигнала для улучшения качества звучания. Если Вы включили повышение частоты выборки, проигрыватель автоматически перейдет в стереорежим.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {CD UPSAMPLING} (повышение частоты выборки CD), затем нажмите ►.

### OFF (ВКЛ.)

Выберите данную опцию, чтобы выключить повышение частоты выборки CD.

### 88.2 kHz (X2)

Выберите данную опцию, чтобы увеличить частоту выборки CD в два раза по сравнению с исходной.

### 176.4 kHz (X4)

Выберите данную опцию, чтобы увеличить частоту выборки CD в четыре раза по сравнению с исходной.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

*Примечание:*

– *Данная настройка применима лишь для сигналов, выходящих из аналоговых разъемов.*

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

## Ночной режим

При данном режиме громкие звуки приглушаются, а тихие - усиливаются до слышимого уровня. Эта функция позволяет просматривать Ваши любимые "боевики", не беспокоя ночью окружающих.

- 1 При открытой странице 'AUDIO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {NIGHT MODE} (ночной режим), затем нажмите **▶**.

### ON (ВКЛ.)

Выберите данную опцию, чтобы уменьшить динамический диапазон звучания. Данная функция предлагается только для фильмов формата Dolby Digital.

### OFF (ВЫКЛ.)

Выберите данную опцию, если Вы хотите наслаждаться окружающим звучанием с полным динамическим диапазоном.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

## Меню настроек видео

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите **◀▶** чтобы выбрать символ настройки видео.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



## Система цветного телевидения

Данное меню содержит опции для выбора системы цветного телевидения, поддерживаемой подключенным телевизором. Подробная информация приведена на стр. 7.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

## Настройка формата изображения

Настройте формат изображения DVD-проигрывателя в соответствии с подключенным телевизором. Выбранный формат должен поддерживаться диском. В противном случае настройка изображения не повлияет на воспроизводимое изображение.

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите **▲▼** чтобы выделить {TV DISPLAY} (формат изображения), затем нажмите **▶**.
- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выделить одну из приведенных ниже опций:

### 4:3 PAN SCAN

### (ПАНАРАМИРОВАНИЕ И СКАНИРОВАНИЕ)

Выберите эту опцию, если у Вас обычный телевизор, и Вы хотите обрезать края изображения или форматировать его так, чтобы оно поместилось на телеэкране.



### 4:3 LETTER BOX (КИНОТЕТРАЛЬНЫЙ ФОРМАТ ЛЕТТЕРБОКС)

Выберите эту опцию, если у Вас обычный телевизор. В этом случае на телеэкране будет отображаться широкоформатное изображение с черными полосами сверху и внизу.



### 16:9

Выберите эту опцию, если у Вас широкоформатный телевизор.



- 3 Выберите желаемый пункт и нажмите **ENTER/OK**.

## **Progressive (прогрессивная развертка)**

Данная функция применима только при подключении данного DVD-проигрывателя к телевизору с прогрессивной разверткой через разъемы Y Pb Pr (см. стр. 6).

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {PROGRESSIVE} (прогрессивная развертка), затем нажмите **▶**.

### **OFF (ВЫКЛ.)**

Выключение функции прогрессивной развертки.

### **ON (ВКЛ.)**

Включение функции прогрессивной развертки.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

### **Примечания относительно включения функции прогрессивной развертки:**

- Убедитесь в том, что Ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку.
- Выполните подключение с помощью видеокабеля YPbPr.

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ДОЛЖНЫ УЧЕСТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ДАННЫМ ПРОДУКТОМ. ПОЭТОМУ НЕКОТОРЫЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ МОГУТ ОТОБРАЖАТЬ ВИДЕО С ИСКАЖЕНИЯМИ. В СЛУЧАЕ ИСКАЖЕНИЯ ВИДЕО ПРИ 525-ИЛИ 625-СТРОЧНОЙ ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ ДЛЯ СИГНАЛА "СТАНДАРТНОЙ ЧЕТКОСТИ" (STANDARD DEFINITION). ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ВОПРОСОВ ОТНОСИТЕЛЬНО СОВМЕСТИМОСТИ НАШИХ ВИДЕОМОНИТОРОВ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ, ПОДДЕРЖИВАЮЩЕГО 525- И 625-СТРОЧНОЕ ПРОГРЕССИВНОЕ СКАНИРОВАНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕСЬ В НАШ ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ.

Данное устройство совместимо со всей линией продуктов YAMAHA, включая проекторы DPX-1000, LPX-510 и плазменный монитор PDM-4210E.

## **Настройка изображения**

Данный DVD-проигрыватель предоставляет три набора заводских настроек цветопередачи и одну пользовательскую настройку, которую Вы можете задать сами.

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите **▲▼**, чтобы выделить {PICTURE SETTING} (настройка изображения), затем нажмите **▶**.

### **STANDARD (СТАНДАРТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)**

Выберите эту опцию, чтобы активировать стандартную настройку изображения.

### **BRIGHT (ЯРКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)**

Выберите эту опцию, чтобы сделать изображение ярче.

### **SOFT (МЯГКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)**

Выберите эту опцию, чтобы сделать изображение мягче.

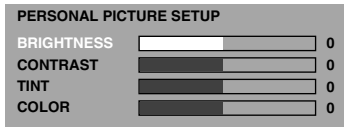
### **PERSONAL (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ НАСТРОЙКА)**

Выберите эту опцию, чтобы установить яркость, контраст, оттенок и насыщенность по Вашему вкусу.

- 2 Нажмите **▲▼**, чтобы выбрать настройку, затем нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить Ваш выбор.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите **◀**.  
Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

- 3 Если Вы выбрали {PERSONAL}, выполните затем шаги 4–7.  
→ Появляется меню 'PERSONAL PICTURE SETUP'.



- 4 Нажмите ▲▼, чтобы выделить одну из следующих опций:

### **BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)**

Увеличение значения приведет к увеличению яркости, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю яркость.

### **CONTRAST (КОНТРАСТ)**

Увеличение значения приведет к увеличению контраста, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю контрастность.

### **TINT (ОТТЕНОК)**

Увеличение значения приведет к затемнению изображения, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю настройку.

### **COLOR (ЦВЕТ)**

Увеличение значения приведет к усилению насыщенности цветов, уменьшение значения - к обратному эффекту. Выберите ноль (0), чтобы задать среднюю насыщенность цветов.

- 5 Нажмите ◀▶, чтобы отрегулировать настройку по Вашему вкусу.  
6 Повторите шаги 4–5, чтобы отрегулировать другие функции цветопередачи.  
7 Нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить.

## Переключение YUV/RGB

Данная настройка позволяет Вам переключать выходной видеосигнал, выбирая RGB (на разьеме Scart) или Y Pb Pr (YUV).

- 1 При открытой странице 'VIDEO SETUP PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {COMPONENT} (компонентное видео), затем нажмите ▶.

### **YUV**

Выберите данную опцию, чтобы использовать соединение Y Pb Pr.

### **RGB**

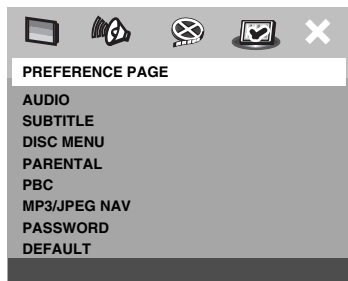
Выберите данную опцию, чтобы использовать соединение Scart.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить Ваш выбор.

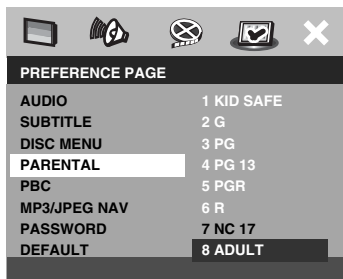
**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀.  
Чтобы убрать меню, нажмите SETUP.

## Меню настроек предпочтений

- 1 Нажмите **STOP** ■ дважды, чтобы остановить воспроизведение (если оно выполняется), затем нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите ◀▶, чтобы выбрать символ настройки предпочтений.
- 3 Нажмите **ENTER/OK**, чтобы подтвердить.



- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {PARENTAL} (родительский контроль), затем нажмите ▶.



- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выделить категорию для вставленного диска, и нажмите **ENTER/OK**.  
→ Чтобы отключить функцию "родительский контроль" и воспроизводить все диски, выберите {8 ADULT}.
- 3 Используйте цифровые кнопки (0-9), чтобы ввести шестизначный пароль (см. стр. 25 "Изменение пароля").

→ DVD с категорией выше выбранной не будут воспроизводиться, если не введен шестизначный пароль.

### Полезные советы:

- VCD, SVCD, CD не имеют указания категории, поэтому функция "родительский контроль" не влияет на воспроизведение дисков таких типов. Это относится к большинству незаконно изготовленных DVD-дисков.
- Некоторые DVD не имеют закодированного уровня, однако на обложке может быть указана категория фильма. Такие диски не поддерживают функцию ограничения доступа по категориям.

## PBC (управление воспроизведением)

Вы можете установить PBC на ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.). Данная функция имеется только на Video CD 2.0 с функцией управления воспроизведением (PBC). Подробная информация приведена на стр. 13.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀. Чтобы убрать меню, нажмите **SETUP**.

## Меню MP3/JPEG

Навигатор MP3/JPEG может быть установлен, только если диск записан с меню. Он позволяет Вам выбирать различные экранные меню для облегчения навигации.

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {MP3/JPEG NAV}, затем нажмите ►.

### WITHOUT MENU (БЕЗ МЕНЮ)

Выберите данную опцию, чтобы отображать все файлы, содержащиеся на MP3/Picture CD.

### WITH MENU (С МЕНЮ)

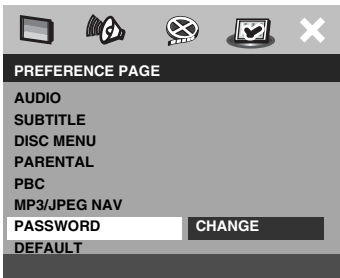
Выберите данную опцию, чтобы отображать только меню папок MP3/Picture CD.

- 2 Нажмите ▲▼, чтобы выбрать настройку, затем нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить Ваш выбор.

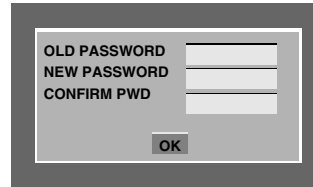
## Изменение пароля

Для функции "родительский контроль" и блокирования диска используется один и тот же пароль. Введите Ваш шестизначный пароль, когда на экране появится запрос. Пароль по умолчанию - 000 000.

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {PASSWORD} (пароль), затем нажмите ►, чтобы выбрать {CHANGE} (изменить).



- 2 Нажмите ENTER/OK, чтобы вывести на экран страницу 'Password Change Page' (Страниц изменения пароля).



- 3 Используйте **цифровые кнопки (0-9)**, чтобы ввести Ваш старый шестизначный пароль.  
→ Если Вы делаете это первый раз, наберите '000 000'.  
→ Если Вы забыли Ваш старый шестизначный пароль, наберите '000 000'.
- 4 Введите новый шестизначный пароль.
- 5 Введите новый шестизначный пароль второй раз для подтверждения.  
→ Теперь вступит в силу новый шестизначный пароль.
- 6 Нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить.

## Восстановление исходных настроек

Установка функции DEFAULT приведет к сбросу всех опций и Ваших персональных настроек и восстановлению заводских настроек по умолчанию, кроме Вашего пароля для функции "родительский контроль" и блокирования диска.

- 1 При открытой странице 'PREFERENCE PAGE' нажмите ▲▼, чтобы выделить {DEFAULT} (заводские настройки), затем нажмите ►, чтобы выбрать {RESET} (сброс).
- 2 Нажмите ENTER/OK, чтобы подтвердить.  
→ Теперь все настройки будут сброшены, вместо них будут действовать заводские настройки по умолчанию.

**ПОДСКАЗКИ:** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите ◀. Чтобы убрать меню, нажмите SETUP.

## Код языка

Данные страницы можно использовать для выбора других языков. Это не влияет на опции в “AUDIO” (звуковое сопровождение), “SUBTITLE” (субтитры) или “DISC MENU” (меню диска).

Абхазский	6566	Немецкий	6869
Афарский	6565	Гикую, кикую	7573
Африкаанс	6570	Греческий,	6976
Албанский	8381	Гуарани	7178
Амхарский	6577	Гуджаратский	7185
Арабский	6582	Хауса	7265
Армянский	7289	Иврит	7269
Ассамский	6583	Гереро	7290
Авестанский	6569	Хинди	7273
Аймарский	6589	Хири Моту	7279
Азербайджанский	6590	Венгерский	7285
Башкирский	6665	Исландский	7383
Баскский	6985	Идо	7379
Белорусский	6669	Индонезийский	7368
Бенгальский	6678	Интерлингва (международный)	7365
Бихарский	6672	Интерлинг	7369
Бисламский	6673	Инуктитут	7385
Бокмал, норвежский	7866	Инупьяк	7375
Боснийский	6683	Ирландский	7165
Бретонский	6682	Итальянский	7384
Болгарский	6671	Японский	7465
Бирманский	7789	Яванский	7486
Кастильский, испанский	6983	Калаалисут	7576
Каталанский	6765	Каннадский	7578
Каморро	6772	Кашмирский	7583
Чеченский	6769	Казахский	7575
Чева, чичева, ньянджа	7889	Кхмерский	7577
Чичева, чева, ньянджа	7889	Кикую, гикую	7573
Китайский	9072	Киньярванда	8287
Чуань, жуань	9065	Киргизский	7589
Церковно-славянский, славянский	6785	Коми	7586
Церковно-славянский, церковный	6785	Корейский	7579
Чувашский	6786	Куаньяма, кваньяма	7574
Корнуолльский	7587	Курдский	7585
Корсиканский	6779	Кваньяма, куаньямак	7574
Хорватский	7282	Лаосский	7679
Чешский	6783	Латинский	7665
Датский	6865	Латвийский	7686
Голландский	7876	Летцбургешский	7666
Дзонгха	6890	Лимбургский	7673
Английский	6978	Лингала	7678
Эсперанто	6979	Литовский	7684
Эстонский	6984	Люксембургский	7666
Фарерский	7079	Македонский	7775
Фиджийский	7074	Малагасийский	7771
Финский	7073	Малайский	7783
Французский	7082	Малайялам	7776
Фризский	7089	Мальтийский	7784
Гэльский, шотландский гэльский	7168	Мэнский	7186
Галисийский	7176	Маори	7773
Грузинский	7565	Маратхи	7782



Данные страницы можно использовать для выбора других языков. Это не влияет на опции в “AUDIO” (звуковое сопровождение), “SUBTITLE” (субтитры) или “DISC MENU” (меню диска).

Маршалльский	7772	Суахили	8387
Молдавский	7779	Свати	8383
Монгольский	7778	Шведский	8386
Науру	7865	Тагалогский	8476
Навахо	7886	Таитянский	8489
Ндебеле, северный	7868	Таджикский	8471
Ндебеле, южный	7882	Тамильский	8465
Ндонга	7871	Татарский	8484
Непальский	7869	Телугу	8469
Северный сами	8369	Тайский	8472
Северный ндебеле	7868	Тибетский	6679
Норвежский	7879	Тигринский	8473
Норвежский бокмал, бокмал	7866	Тонга (острова Тонга)	8479
Норвежский нинорский	7878	Тсонга	8483
Ньянджа, чичева, чева	7889	Тсвана	8478
Нинорский, норвежский	7878	Турецкий	8482
Окситанский (после 1500 г.)	7967	Туркменский	8475
Староболгарский, старославянский	6785	Тви	8487
Церковный старославянский	6785	Уйгурский	8571
Старославянский, церковный	6785	Украинский	8575
Ория	7982	Урду	8582
Оромо	7977	Узбекский	8590
Осетинский	7983	Вьетнамский	8673
Пали	8073	Волапюк	8679
Пенджаби	8065	Валлонский	8765
Персидский	7065	Уэльский	6789
Польский	8076	Волоф	8779
Португальский	8084	Кхоса	8872
Провансальский, окситанский	7967	Идиш	8973
Пушту	8083	Иоруба	8979
Кечуа	8185	Жуанг, чуанг	9065
Рето-романский	8277	Зулусский	9085
Румынский	8279		
Рунди	8278		
Русский	8285		
Самоанский	8377		
Санго	8371		
Санскрит	8365		
Сардинский	8367		
Шотландский гэльский, гэльский	7168		
Сербский	8382		
Шона	8378		
Синдхи	8368		
Сингальский	8373		
Словацкий	8375		
Словенский	8376		
Сомалийский	8379		
Сото, южный	8384		
Южный ндебеле	7882		
Испанский, кастильский	6983		
Сунданский	8385		

# Устранение неисправностей

Если данное устройство не работает должным образом, обращайтесь к приведенной ниже таблице. Если проблема, с которой Вы столкнулись, не указана ниже, или если предлагаемые ниже рекомендации не помогают, переведите данное устройство в режим готовности, отсоедините шнур питания и обратитесь к ближайшему официальному дилеру YAMAHA или в сервисный центр.

Проблема	Решение
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте, правильно ли подключен шнур питания переменного тока.</li><li>– Нажмите STANDBY/ON на передней панели DVD-системы, чтобы включить питание.</li></ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>– Прочитайте в руководстве по эксплуатации Вашего телевизора, как правильно выбрать канал видеовхода. Изменяйте канал телевизора до появления экрана DVD.</li><li>– Проверьте, включен ли телевизор.</li></ul>
Искаженное изображение	<ul style="list-style-type: none"><li>– При воспроизведении некоторых дисков возможно незначительное искажение изображения. Это не является признаком неисправности.</li></ul>
Полностью искаженное изображение или черно-белое изображение с DVD	<ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь в совместимости диска с данным DVD-проигрывателем.</li><li>– Проверьте, соответствует ли система цветного телевидения DVD-проигрывателя системе установленного диска и Вашего телевизора.</li></ul>
Звук отсутствует или искажен	<ul style="list-style-type: none"><li>– Отрегулируйте громкость.</li><li>– Проверьте правильность подключения громкоговорителей.</li></ul>
Нет звука на цифровом выходе	<ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте цифровые соединения.</li><li>– Проверьте, может ли Ваш ресивер декодировать MPEG-2 или DTS; если он не декодирует такие форматы, проверьте, установлен ли цифровой выход на "PCM ONLY" ("только PCM").</li><li>– Проверьте, соответствует ли формат звукового сопровождения для выбранного языка возможностям Вашего ресивера.</li></ul>
Нет звука и изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте, подсоединен ли кабель RGB/SCART к подходящему устройству (См. пункт "Видеосоединения").</li></ul>
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"><li>– Диски DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW должны быть финализированы.</li><li>– Установите диск этикеткой вверх.</li><li>– Проверьте исправность диска посредством установки другого диска.</li><li>– Если Вы сами записали Picture CD или MP3 CD, проверьте, содержит ли диск как минимум 10 изображений или 5 дорожек MP3.</li><li>– Неправильный код региона.</li></ul>

# Устранение неисправностей

Проблема	Решение
<b>Изображение временно останавливается при воспроизведении.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте, нет ли на диске отпечатков пальцев или царапин, и очистите его мягкой тканью от центра к краям.</li></ul>
<b>Проигрыватель не реагирует на сигналы пульта дистанционного управления.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик, расположенный на передней панели проигрывателя.</li><li>– Уменьшите расстояние до проигрывателя.</li><li>– Замените батареи в пульте дистанционного управления.</li><li>– Снова вставьте батареи в соответствии с указанной полярностью (знаки +/–).</li></ul>
<b>Кнопки не работают.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Чтобы осуществить полную перезагрузку проигрывателя, отсоедините шнур питания от розетки на 5-10 секунд.</li></ul>
<b>Проигрыватель не реагирует на некоторые команды во время воспроизведения.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Возможно, диск не разрешает выполнение операций. Прочитайте указания на обложке диска.</li></ul>
<b>DVD-проигрыватель не читает CD/DVD.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Прежде чем отправить DVD-проигрыватель в ремонт, воспользуйтесь имеющимся в продаже чистящим CD/DVD для чистки оптики.</li></ul>
<b>Невозможно выбрать пункты меню.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Нажмите STOP дважды перед выбором системного меню.</li><li>– Некоторые пункты меню нельзя выбрать при отсутствии диска.</li></ul>
<b>Не удается воспроизводить фильмы в формате DivX.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь в том, что файл DivX закодирован в режиме 'Home Theater' с использованием устройства кодирования типа DivX 5.x.</li></ul>
<b>Не удается выбрать Progressive Scan on/off.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь в том, что выход видеосигнала переключен на 'YUV'.</li></ul>
<b>При воспроизведении фильмов в формате DivX отсутствует звук.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD-проигрыватель не поддерживает данный код звукового сопровождения.</li></ul>

# Словарь терминов

**Аналоговый звук:** Звук, который не был преобразован в цифровой код. Аналоговый звук может быть разным по своим характеристикам, а цифровой характеризуется определенными численными значениями. Данные разъемы посылают звуковое сопровождение по двум каналам - левому и правому.

**Формат изображения:** Отношение между размерами изображения по вертикали и горизонтали. У обычного телевизора такое отношение равно 4:3, а у широкоформатного - 16:9.

**Гнезда AUDIO OUT (аудиовыход):** Гнезда на задней панели DVD-системы, которые посылают звуковое сопровождение на другую систему (телевизор, стереосистему и т.п.).

**Скорость передачи данных:** Количество данных, используемое для сохранения музыкального произведения определенной длительности; измеряется в килобитах в секунду, или Кб/сек. Или скорость, с которой Вы осуществляете запись. В общем случае чем выше скорость передачи данных или скорость записи, тем выше качество звука. Однако при более высоких скоростях передачи данных требуется большее пространство на диске.

**Часть:** Часть записанного на DVD фильма или музыкального произведения, которая меньше, чем произведение (title). Произведение (фильм) состоит из нескольких частей. Каждой части присвоен номер, позволяющий находить желаемую часть.

**Выходные гнезда компонентного видео (Component Video Out):** Гнезда на задней панели DVD-системы, которые посылают высококачественное видео на телевизор, имеющий входные гнезда компонентного видео (Component Video In) (например, R/G/B, Y/ Pb/Pr).

**Меню диска:** Экранное меню, позволяющее выбирать записанные на DVD изображения, звучание, субтитры, ракурсы и т.п.

**Цифровой звук:** Звук, преобразованный в численные значения. Цифровой звук доступен при использовании гнезд DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (коаксиальный цифровой аудиовыход) или OPTICAL (оптический). Эти гнезда посылают звуковое сопровождение по многим каналам, а не по двум каналам, как в случае аналоговой системы.

**DivX 3.11/4x/5x:** Код DivX (рассматривается заявка на патент) - это технология сжатия видео на основе MPEG-4, разработанная компанией DivXNetworks, Inc. и способная сжимать видео до размеров, достаточно малых для передачи по интернету при сохранении высокого качества изображения.

**Dolby Digital:** Система окружающего звучания, разработанная Dolby Laboratories и содержащая до шести каналов цифрового звукового сопровождения (фронтальные левый и правый, окружающие левый и правый, центральный и сабвуфер).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Это система окружающего звучания, отличная от Dolby Digital. Форматы разрабатывались разными компаниями.

**JPEG:** Очень распространенный формат фотоизображений. Система сжатия фотографических данных, предложенная Объединенной группой специалистов по фотографии и характеризующаяся небольшим ухудшением качества изображения при высоком коэффициенте сжатия.

**MP3:** Тип файлов, поддерживающий систему сжатия звуковых данных. "MP3" - это сокращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 один диск CD-R или CD-RW может содержать примерно в 10 раз больше данных, чем обычный CD.

**Родительский контроль:** Функция DVD, ограничивающая воспроизведение диска согласно категориям и правилам, предусмотренным в разных странах для пользователей разных возрастов. Ограничение изменяется от диска к диску: при включении данной функции воспроизведение запрещается, если категория данного материала выше категории, заданной пользователем.

**PCM (импульсно-кодовая модуляция):** Система преобразования аналогового аудиосигнала в цифровой без сжатия данных для дальнейшей обработки.

**Управление воспроизведением (PBC):** Функция, использующая сигнал, записанный на видео-CD или SVCD для управления воспроизведением. Экранные меню, записанные на видео-CD или SVCD, поддерживающих PBC, позволяют использовать интерактивное программное обеспечение (ПО), а также ПО, содержащее функцию поиска.

**Прогрессивная развертка:** Технология, при которой все горизонтальные строки изображения формируются одновременно. Данная система может преобразовывать чересстрочное видео с DVD в прогрессивный формат для подключения к устройству с прогрессивной разверткой дисплея. Это существенно увеличивает разрешение по вертикали.

**Код региона:** Система, позволяющая воспроизводить диски только в предусмотренном регионе. Данное устройство воспроизводит только диски с совместимыми кодами региона. Вы можете найти код региона Вашего устройства на этикетке продукта. Некоторые диски совместимы с несколькими регионами (или ALL).

**S-Video:** Создает ясное изображение, посылая раздельные сигналы яркости и цветности. Вы можете использовать S-Video только если Ваш телевизор имеет входное гнездо S-video In.

**Surround:** Окружающее звучание. Система создания реалистических трехмерных звуковых полей посредством размещения нескольких громкоговорителей вокруг слушателя.

**Произведение (title):** Самая длинная часть фильма или музыкального произведения на DVD, музыкальном диске, видеодиске, или весь альбом цифрового формата. Каждому произведению присвоен номер, позволяющий Вам находить желаемое произведение.

**Гнездо VIDEO OUT (видеовыход):** Гнездо на задней панели системы DVD, которое посылает видеосигналы на телевизор.

## СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

DVD Video  
 Video CD и SVCD  
 CD  
 PICTURE CD  
 CD-R, CD-RW  
 DVD+R, DVD+RW  
 DVD-R, DVD-RW

## ВИДЕОХАРАКТЕРИСТИКИ

Видеовыход (CVBS) 1 Vpp при 75 Омх  
 Выход S-Video Y: 1 Vpp на 75 Омх  
 C: 0,3 Vpp на 75 Омх  
 Выход RGB (SCART) 0,7 Vpp на 75 Омх  
 Выход компонентного видео Y: 1 Vpp на 75 Омх  
 Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp на 75 Омх

## ФОРМАТ ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ

Цифровой Mpeg/ Dolby Digital/ Compressed Digital  
 DTS  
 PCM 16, 20, 24 бит/с к/с,  
 44,1, 48,96 кГц  
 MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,  
 256 кбит/с  
 к/с, 16, 22,05, 24, 32,  
 44,1, 48 кГц  
 WMA 32 kbps - 192 kbps,  
 mono, stereo

Аналоговый стереозвук

## ЛАЗЕР

Тип Полупроводниковый GaAlAs-  
 лазер  
 Длина волны 650 нм (DVD)  
 780 нм (VCD/CD)  
 Выходная мощность 7 мВт (DVD)  
 10 мВт (VCD/CD)  
 Угол расхождения луча 60 градусов

## ЗВУКОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ц/А преобразователь 24-битный  
 Отношение сигнал/шум (1 кГц) 105 дБ  
 Динамический диапазон (1 кГц) 100 дБ  
 DVD Частота 96 кГц 2 Гц - 44 кГц  
 Частота 48 кГц 2 Гц - 22 кГц  
 SVCD Частота 48 кГц 2 Гц - 22 кГц  
 Частота 44,1 кГц 2 Гц - 20 кГц  
 CD/VCD Частота 44,1 кГц 2 Гц - 20 кГц  
 Искажения и шумы (1 кГц) 0,003%

## СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ (PAL/50 Гц) (NTSC/60 Гц)

Число строк 625 525  
 Воспроизведение Мультисистемное (PAL/NTSC)

## СОЕДИНЕНИЯ

SCART Евроразъем  
 Выход Y Cinch (зеленый)  
 Выход Pb/Cb Cinch (синий)  
 Выход Pr/Cr Cinch (красный)  
 Выход S-Video Мини-DIN с 4 штырьками  
 Видеовыход Cinch  
 Аудиовыход (Лев.+Пр.) Cinch  
 Цифровой выход 1 коаксиальный, 1 оптический  
 IEC60958 для CDDA / LPCM /  
 MPEG1  
 IEC61937 для MPEG 2, Dolby  
 Digital и DTS

## КОРПУС

Размеры (ширина × глубина × высота)  
 435 × 310 × 51 мм  
 Масса Прибл. 2,6 кг

## ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Напряжение питания 230 В, 50 Гц  
 Потребляемая мощность Прибл. 14 Вт  
 В режиме готовности < 1 Вт

*Спецификации могут изменяться без предварительного уведомления*



©2004 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY  
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VASTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
Printed in Hungary © 3139 246 13771